



Montreal, P. Q.  
M. le Receveur du  
Revenu Provincial,  
445, St-Gabriel.

# Gazette officielle de Québec

PUBLIÉE PAR AUTORITÉ

# Quebec Official Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

PROVINCE DE QUÉBEC

PROVINCE OF QUEBEC

QUÉBEC, SAMEDI 10 NOVEMBRE 1934.

QUEBEC, SATURDAY, 10TH NOVEMBER, 1934.

## AVIS IMPORTANT

Le 8 décembre prochain sera un jour non juridique et la publication de la Gazette officielle de Québec sera devancée d'une journée.

En conséquence, la copie et les documents pour cette édition devront nous parvenir pour le mercredi à midi.

AUX ANNONCEURS DANS LA "GAZETTE OFFICIELLE DE QUÉBEC".

**C**eux qui transmettent des annonces pour être insérées dans la "Gazette officielle de Québec" voudront bien se conformer aux règlements ci-dessous:

1. Adresser: L'Imprimeur du Roi, Québec.
2. Spécifier le nombre d'insertions.
3. Toute annonce doit être publiée dans les deux langues.

## TARIF DES ANNONCES

Première insertion: 15 cents par ligne (mesure agate) chaque version.

Insertions subséquentes: 5 cents par ligne (mesure agate) chaque version.

La matière tabulaire est comptée double.

Traduction: 50 cents par 100 mots.

Livraisons séparées à 30 cents chacune.

## IMPORTANT NOTICE

The 8th of December next being a non-judicial day, consequently the Quebec Official Gazette will be published on the preceding day.

Therefore notices, etc., for that issue should reach the office of the King's Printer not later than Wednesday noon.

TO ADVERTISERS IN THE "QUEBEC OFFICIAL GAZETTE".

**P**ARTIES sending advertisements to be inserted in the "Quebec Official Gazette" will please observe the following rules:

1. Address: The King's Printer, Quebec.
2. Specify the number of insertions required.
3. Every advertisement has to be published in both languages.

## ADVERTISING RATES

First insertion: 15 cents per line (agate measure) each version.

Subsequent insertions: 5 cents per line (agate measure) each version.

Tabular matter at double rate.

Translation: 50 cents per 100 words.

Single number: 30 cents each.

**Feuilles volantes: \$1.00 la douzaine.**

Toute remise doit être faite à l'ordre de l'Imprimeur du Roi, par chèque accepté, payable au pair à Québec, ou mandat de banque ou de poste.

Un acompte couvrant à peu près le montant de l'annonce, est exigé pour la publication des documents qui ne doivent être insérés qu'une fois. Le surplus d'argent sera remis, s'il y a lieu.

Pour les avis qui doivent être publiés deux fois ou plus, le montant doit être payé sur réception de la facture, avant la deuxième publication, qui sera annulée si ces conditions n'ont pas été remplies.

Les avis, documents ou annonces reçus après midi, le jeudi de chaque semaine, ne seront pas publiés dans la "Gazette officielle de Québec" du samedi suivant, mais dans la livraison subséquente.

Les abonnés observeront aussi que le prix d'abonnement, \$7 par année, est invariablement payable d'avance et que l'envoi de la Gazette sera arrêté à l'expiration de la période payée.

Quand les annonceurs veulent plus d'une livraison de la Gazette, ils doivent faire une remise en conséquence.

N. B.—Les chiffres au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier chiffre est notre numéro d'ordre; le deuxième est celui de la livraison de la Gazette pour la première insertion, et le dernier chiffre accuse le nombre d'insertions.

Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro d'ordre.

L'IMPRIMEUR DU ROI,  
Rédempti Paradis.  
Hôtel du Gouvernement. 6333—44-9-0

**Slips: \$1.00 per dozen.**

Remittance must be made to the order of the King's Printer, either by accepted cheque, payable at par in Quebec, or by Bank or Postal money order.

Notices which are to be inserted once only are strictly payable in advance. Over payment, if any, will be refunded.

For notices which require two or more insertions, payment must be made upon reception of the account, before the second publication, which will be cancelled if above conditions have not been fulfilled.

Notices, documents or advertisements received after twelve o'clock noon, on Thursday, will not be published in the "Quebec Official Gazette" of the Saturday following, but in the next number.

Subscribers will also notice that the subscription of \$7 per annum is invariably payable in advance, and that the Gazette will be stopped at the end of the period paid for.

When advertisers require more than one number of the Gazette, they must remit accordingly.

N. B.—The figures at the bottom of notices have the following meaning:

The first number is our document number, the second number, the Gazette number, and the last number, the number of insertions of the notice.

Notices published only once are only followed by our document number.

REDEMPTI PARADIS,  
King's Printer.  
Government House. 6334—44-9-0

## Lettres patentes

### "Central Egg & Produce Company".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt-quatrième jour d'octobre 1934, constituant en corporation: Samuel Chait, John J. Wasserman, avocats, et Freda Pomerance, fille majeure, sténographe, tous de la cité et du district de Montréal, dans les buts suivants:

Acheter ou autrement acquérir, détenir et vendre ou autrement disposer d'œufs, beurre, crème, fromage, volailles, nourriture, grains, légumes et toutes autres sortes de produits laitiers, agricoles et alimentaires;

Faire le commerce, en gros ou en détail, des dits produits;

Placer et disposer des deniers disponibles de la compagnie, de la manière qu'il sera déterminé de temps à autre et exercer et exécuter toutes sortes de négociations et opérations commerciales, mercantiles ou autres, qui sont de nature à être exercées convenablement, ou en rapport avec ces objets, ou estimées de nature à les rendre profitables;

Garantir le paiement de deniers garantis par ou payables en vertu ou au sujet de bons, débentures, actions, contrats, hypothèques, charges, obligations ou autres valeurs de toute compagnie ou entreprise ayant des objets en tout ou en partie semblables à ceux de cette compagnie, et prélever et aider à prélever des deniers et aider au moyen de bonis, prêts, promesses, endossements,

## Letters patent

### "Central Egg & Produce Company".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty fourth day of October, 1934, incorporating: Samuel Chait, John J. Wasserman, advocates, and Freda Pomerance, spinster, of the full age of majority, stenographer, all of the City and District of Montreal, for the following purposes:

To purchase or otherwise acquire, to hold and to sell, or otherwise dispose of eggs, butter, cream, cheese, poultry, feed, grains, vegetables, and all other kinds of dairy, farm and food products;

To deal with the said products by way of either wholesale or retail trading;

To invest and deal with the monies of the company not immediately required in such manner as from time to time may be determined, and to carry on and execute all kinds of commercial, trading or other operations which may seem to be capable of being conveniently carried on, or in connection with these objects, or calculated to render them profitable;

To guarantee the payment of money secured by or payable under, or in respect of bonds, debentures, shares, contracts, mortgages, charges, obligations or other securities of any company, or undertaking, having objects altogether or in part similar to those of this company, and to raise and assist in raising money for, and to aid by way of bonus, loan, promise, endorsement,

et garantir l'exécution de contrats ou le paiement d'obligations ou autrement aider et assister toute personne, firme ou corporation dans laquelle ou dans lesquelles la compagnie est financièrement intéressée, ou avec lesquelles elle fait commerce, et agir comme employés, agents ou gérants de toute telle corporation ou firme;

Faire des emprunts de deniers pour le ou les montants, au taux d'intérêt et avec les stipulations et aux conditions jugées à propos; engager la compagnie au remboursement des sommes ainsi empruntées, avec les intérêts, et à l'exécution des stipulations et conditions, et, si jugé à propos, hypothéquer ou mettre en gage la totalité ou toute partie des biens immobiliers et ou mobiliers pour assurer le remboursement des sommes ainsi empruntées, de l'intérêt et l'exécution des stipulations et conditions;

Acheter ou autrement acquérir et détenir, louer, vendre et autrement négocier des biens immobiliers de toutes sortes et droits ou intérêts en iceux;

Acheter, louer ou autrement acquérir des immeubles; vendre, louer, transporter, échanger, disposer de et autrement attribuer les dits immeubles;

Promouvoir et aider à promouvoir des compagnies, syndicats ou sociétés de toutes sortes, dans le but d'acquérir toute propriété ou toute entreprise et toutes les obligations de cette ou de toute autre compagnie, ou de favoriser directement ou indirectement les objets d'icelles ou pour toute autre fin que cette compagnie jugera opportune;

Se joindre ou se fusionner avec aucune autre compagnie dont les objets sont en tout ou en partie semblables à ceux de la compagnie;

Rémunérer toute personne pour services rendus ou qui seront rendus en plaçant ou aidant à placer ou en garantissant le placement d'aucune des actions du capital de la compagnie, ou toutes obligations, débetures, actions-débetures ou autres valeurs de la compagnie, ou relativement à la formation ou l'organisation de la compagnie ou la conduite de ses affaires, sous le nom de "Central Egg & Produce Company";

Emettre des actions de la compagnie entièrement ou partiellement libérées en paiement intégral ou partiel de toutes propriétés, biens, franchises, options ou autres droits et privilèges;

Exercer toute autre entreprise qui peut être conduite de manière à profiter à la compagnie;

Faire enregistrer, autoriser ou reconnaître la compagnie dans toute autre province du Canada ou dans aucun pays ou état étranger, y désigner les personnes qui, d'après les lois de telle province, pays ou état étranger, la représenteront et recevront pour et au nom de la compagnie assignation de toutes procédures ou actions, sous le nom de "Central Egg & Produce Company", avec un capital total de cinq mille dollars (\$5,000.00), divisé en cinquante (50) actions de cent dollars (\$100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera à Montréal, district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce vingt-quatrième jour d'octobre 1934.

ALEX. DESMEULES,

6461

Sous-secrétaire de la Province.

and to guarantee the performance of contracts or payment of liabilities or otherwise aid and assist any person, firm or corporation in whom or in which the company may be financially interested or with which it may have business relations and to act as employee, agent or manager of any such corporation or firm;

To borrow money in such sum or sums, at such rate of interest and on such terms and conditions as may be thought proper, to bind the company to the repayment of the sums so borrowed, and interest thereon, and to the fulfilment of the terms and conditions and, if deemed advisable, to hypothecate or pledge the whole or any part of the company's immoveable and or moveable property to secure the repayment of the sums so borrowed, interest and the fulfilment of the terms and conditions;

To buy or otherwise acquire and hold, lease, sell and otherwise deal in immoveable property of all kinds and rights or interest therein;

To purchase, lease or otherwise acquire immoveable property; to sell, lease, convey, exchange, dispose of or otherwise deal with the said immoveable property;

To promote and aid in promoting companies, syndicates or partnerships of all kinds, for the purposes of acquiring any property of any undertaking and liabilities of this or any other company, or of advancing directly or indirectly the objects thereof or for any other purpose which this company may think expedient;

To consolidate or amalgamate with any other company having objects similar in whole or in part to those of this company;

To remunerate any person for services rendered or to be rendered in placing or assisting to place or guaranteeing the placing of any shares of the company's capital stock, or any bonds, debentures, debenture stock or other securities of the company, or the conduct of its business under the name of "Central Egg & Produce Company";

To issue fully or partly paid up shares of the company in payment or in part payment of any property, assets, franchises, options or other rights and privileges;

To carry on any other business which may be conducted with advantage to the company;

To procure the company to be registered, licensed or recognized in any other Province of Canada or in any foreign country or state and to designate persons therein according to the laws of such provinces, country or state, to represent the company, and to accept service for and on its behalf of any process or suit, under the name of "Central Egg & Produce Company", with a total capital stock of five thousand dollars (\$5,000.00), divided into fifty (50) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The head office of the company will be at Montreal, in the district of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this twenty fourth day of October, 1934.

ALEX. DESMEULES,

6462-o

Assistant Provincial Secretary.

**"Le Club Social de L'Ouest, Incorporé".**

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt-neuvième jour d'octobre

**"Le Club Social de L'Ouest, Incorporé".**

Notice is hereby given that under the provisions of Part III of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty ninth day of October, 1934, incorpo-

1934, constituant en corporation, sans capital actions: Louis-Philippe Hamel, comptable, Napoléon Bouffard, gérant, Joseph Tremblay, bourgeois, tous de Montréal, dans les buts suivants:

Eriger, établir, maintenir, opérer et conduire une maison de Club, avec les accommodations nécessaires pour le bénéfice littéraire, artistique, scientifique et physique des personnes ayant droit de fréquenter telle maison de Club, et promouvoir parmi les membres des relations sociales et amicales; procurer aux membres et à leurs amis tous les privilèges, avantages et accommodations qu'ils reçoivent généralement dans un club; avec pouvoir de détenir un permis pour la vente des vins et bières et ou liqueurs alcooliques en vertu des termes et dispositions de la Loi des Liqueurs Alcooliques de Québec et des amendements qui pourront être faits à la dite Loi et aucune et toutes autres dispositions statutaires ou autres de la province de Québec concernant la vente, l'usage, la consommation et la distribution des bières, vins et/ou autres liqueurs alcooliques;

Opérer, maintenir et exploiter des restaurants, salles à manger, hôtel, salles de divertissements, salles de lecture, salles de billard, tournois de lutte et de boxe et autres accommodations pour le bien-être de ses membres;

Faire tous arrangements que la Corporation jugera utiles avec toutes autorités municipales, locales ou autres pour l'obtention de droits, privilèges ou concessions qu'elle jugera utiles pour la conduite de ses affaires;

Acquérir, vendre ou échanger des biens mobiliers et immobiliers qui peuvent être nécessaires ou utiles aux fins pour lesquelles ce Club est constitué en corporation;

Établir différentes classes de membres, pourvoir à l'établissement d'une contribution pour devenir membres de la corporation et au moyen de collecter cette contribution, établir des règlements concernant l'admission et la conduite des membres du Club, sous le nom de "Le Club Social de L'Ouest, Incorporé".

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de dix mille dollars (\$10,000.00).

Le bureau principal de la compagnie sera à Montréal, dans le district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce vingt-neuvième jour d'octobre 1934.

ALEX. DESMEULES,

6463-o

Sous-secrétaire de la Province.

rating as a corporation without share-capital: Louis Philippe Hamel, accountant, Napoléon Bouffard, manager, Joseph Tremblay, gentleman, all of Montreal, for the following purposes:

To erect, establish, maintain, operate and conduct a club-house, with the necessary accommodations for the literary, artistic, scientific and physical benefit of such persons as may be entitled to frequent the said club-house, and to promote friendly and social intercourse amongst its members; to provide for the members and their friends all the privileges, advantages and accommodation generally received in a club with power of holding a license for the sale of wine and beer and /or alcoholic liquor, in virtue of the terms and provisions of the Quebec Alcoholic Liquor Act and the amendments which may be made to the said Act, and all and any statutory or other provisions of the Province of Quebec respecting the sale, use, consumption and distribution of beer, wine and /or other alcoholic beverages;

To operate, maintain and exploit restaurants, dining-rooms, hotels, amusements halls, lecture rooms, billiard-rooms, wrestling and boxing matches and other accommodations for the welfare of its members;

To make any arrangements which the corporation may deem advisable with the municipal, local or other authorities, for obtaining rights, privileges or concessions which it may deem useful for the conduct of its business;

To acquire, sell or exchange any movable and immovable property which may be necessary or useful for the purposes for which this club is incorporated;

To establish different classes of membership, provide for the establishing of a contribution to become a member of the Corporation, and the means of collecting said contribution, to establish by-laws respecting the admission and conduct of the members of the club, under the name of "Le Club Social de l'Ouest, Incorporé".

The amount to which the value of the immovable property which the company may possess is to be limited, is ten thousand dollars, (\$10,000.00).

The head office of the company will be at Montreal, in the District of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this twenty ninth day of October 1934.

ALEX. DESMEULES,

6464

Assistant Provincial Secretary.

#### "Musée Catholique Canadien, Incorporé".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt-cinquième jour d'octobre 1934, constituant en corporation: Victor Morin, notaire, Marc Morin, chimiste, et André Morin, avocat, demeurant tous trois en la cité de Montréal, province de Québec, dans les buts suivants:

Établir des musées d'art et d'histoire et les exploiter; percevoir des honoraires d'admission et autres rétributions dans l'exploitation de tel musée;

Acheter, vendre, fabriquer, importer et exporter des objets de piété, objets d'art, marchandises et toutes sortes de matériaux et effets tant pour le commerce que pour la construction de bâtisses et leur aménagement;

Acquérir, vendre, posséder, louer ou autrement détenir tous biens meubles et immeubles pour les fins ci-dessus et en disposer;

#### "Musée Catholique Canadien, Incorporé".

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty fifth day of October, 1934, incorporating: Victor Morin, notary, Marc Morin, chemist, and André Morin, advocate, all three of the City of Montreal, Province of Quebec, for the following purposes:

To establish art and historical museums and exploit the same; to collect admission fees and other remunerations in the exploitation of such a museum;

To purchase, sell, manufacture, import and export religious articles, works of art, merchandise and all kinds of materials and effects both for the trade and for the construction of buildings and the equipment thereof;

To acquire, sell, own, lease, or otherwise hold any movable and immovable property for the foregoing purposes and to dispose thereof;

Dans le cours des affaires de la dite compagnie, acquérir, détenir, posséder, et vendre toutes espèces de biens, meubles et immeubles, valeurs ou effets mobiliers et commerciaux, fonds de commerces, achalandage, brevets d'inventions, marques de commerce, droits ou privilèges utiles aux opérations de la compagnie ainsi que tous bons, actions, obligations et autres biens, soit en emploi des fonds de la compagnie, soit pour protéger ses créances et placements, ou pour toutes autres fins;

Acquérir, détenir et exploiter les objets de musée dont Monsieur Albert Chartier, de Paris, est actuellement en mesure de disposer, ainsi que l'actif, les noms, marques de commerce, matériel et achalandage s'y rapportant; s'assurer de ses services pour l'établissement des musées, installations et reconstitutions nécessaires, créations de scènes canadiennes, direction et entretien artistique des musées, leur administration, contrats d'engagements et autres concours pour toute période de temps et à telles conditions qui pourront être arrêtées de commun accord; en assumer le passif et les droits et obligations s'y rapportant; et faire le paiement du tout au moyen d'actions libérées de cette compagnie aux prix et conditions qui pourront être arrêtées entre les parties intéressées;

Acquérir les entreprises de toutes autres compagnies ou personnes, de nature semblable à celle de cette compagnie ou s'y rapportant de quelque façon directe ou indirecte et les exploiter; vendre à toutes autres compagnies les affaires, biens et actions de celle-ci; payer ou recevoir le coût de ces acquisitions ou ventes en actions ou obligations de cette compagnie ou de toutes autres compagnies avec lesquelles elle transigera;

Payer au moyen d'actions ou obligations de cette compagnie tous services rendus à la compagnie ou qui seront requis par elle;

Exercer tous les pouvoirs généraux contenus aux Statuts Refondus de la Province de Québec, sans que les pouvoirs énumérés aux présentes puissent être interprétés comme limitatifs, sous le nom de "Musée Catholique Canadien, Incorporé", avec un capital total de quatre-vingt-quinze mille dollars (\$95,000.00), divisé en neuf cent cinquante (950) actions de cent dollars (\$100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera à Montréal, dans le district de Montréal, province de Québec, Canada.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce vingt-cinquième jour d'octobre 1934.

ALEX. DESMEULES,

6465-o

Sous-secrétaire de la Province.

In the course of the said company's business, to acquire, hold, own and sell all kinds of property movable and immovable, securities or movable or commercial instruments, stock-in-trade, goodwill, patents of invention, trade-marks, rights or privileges, useful for the operations of the company, and also any bonds, shares, debentures and other assets, either for the placing of the funds of the company, or as protection for its claims and investments or for any other reason;

To acquire, hold and exploit the museum articles which Mr. Albert Chartier, of Paris, is actually free to dispose of, and also the assets, trade-names, trade-marks, stock-in-trade and goodwill connected therewith; to secure his services for the establishment of the museums, their necessary installations and reconstitutions, creations of canadian scenery, artistic direction and maintenance of museums, their management, engagement contracts, and other co-operation for any period of time and on such conditions as may be agreed upon by common consent; to take over the liabilities, rights and obligations connected therewith; and to pay for the whole by means of paid up shares of this company at such prices and on such conditions as may be agreed upon between the interested parties;

To acquire the undertakings of any other companies or persons which may be of a kind similar to that of this company, or in any manner, whether directly or indirectly, connected therewith, and to exploit the same; to sell the business, property and stock of this company to any other companies; to pay or receive the price of such acquisitions or sales in shares or bonds of this company or of any other company having dealings with the company;

To pay, by means of shares or bonds of this company, for any services rendered to or required by the company;

To exercise all the general powers contained in the Revised Statutes of the Province of Quebec, without limiting the interpretation of the powers hereby granted, under the name of "Musée Catholique Canadien, Incorporé", with a total capital stock of ninety five thousand dollars (\$95,000.00), divided into nine hundred and fifty (950) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The head office of the company will be at Montreal, in the District of Montreal, Province of Quebec, Canada.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this twenty fifth day of October, 1934.

ALEX. DESMEULES,

6466

Assistant Provincial Secretary.

"Quebec Chain Store Real Estate Corporation, Ltd."

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 223, S.R.Q. 1925, des lettres patentes en date du vingt-quatrième jour d'octobre 1934, constituant en corporation: Francis-George Bush, gérant, Herbert-William Jackson, comptable, et William-Patrick Creagh, commis en loi, tous des cité et district de Montréal, dans la province de Québec, dans les buts suivants:

Acheter ou acquérir par option, bail, échange, gage, transfert, contrat ou autrement des terrains, édifices et propriétés immobilières de toute tenure ou description ou tout droit ou intérêt en

"Quebec Chain Store Real Estate Corporation, Ltd."

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with article 2, chapter 223, Q. R. S., 1925, bearing date the 24th day of October, 1934, incorporating: Francis George Bush, manager, Herbert William Jackson, accountant, and William Patrick Creagh, law clerk, all of the city and district of Montreal, in the Province of Quebec, for the following purposes:

To purchase or acquire by option, lease, exchange, pledge, conveyance, contract or otherwise land, buildings and immoveable property of any tenure or description or any estate or interest

iceux et tous droits sur ou s'y rapportant, et les mettre en valeur comme il sera jugé à propos et construire, modifier, améliorer, entretenir, louer et arrenter, faire le commerce et le trafic de toute façon des appartements, fabriques, entrepôts, boutiques, édifices, travaux et commodités de toutes sortes, comprenant des résidences privées et édifices spécialement aménagés pour pourvoir aux facilités et à l'accommodation des personnes, firmes et corporations pour fins privées ou commerciales; et administrer les terrains, édifices et autres propriétés appartenant à la compagnie ou non et en percevoir les rentes et loyers;

Prendre et détenir des mortgages, hypothèques, privilèges, nantissements, charges et toute autre sorte de garanties pour garantir le paiement de tout argent dû à la Compagnie ou toutes avances faites par la Compagnie;

Faire les affaires dans toutes leurs spécialités d'une compagnie de placements et de contrôle;

Investir et réinvestir de temps à autre et de la manière et dans les produits, actions et valeurs qui seront de temps à autre déterminés, et changer et varier ces placements, et particulièrement, mais sans limiter la généralité des termes susdits, acheter, détenir, vendre, négocier et faire le commerce des actions, titres, bons, débentures et autres valeurs et tout droit ou intérêt en iceux ou y relatifs;

Exercer le négoce qui consiste à promouvoir, organiser, établir, gérer, administrer et exploiter des industries commerciales et industrielles et des exploitations et entreprises de toutes sortes;

Agir comme agents financiers ou commerciaux pour des corporations domestiques et étrangères, individus, sociétés ou associations;

Manufacturer, produire, acheter, importer et autrement acquérir, et détenir et vendre, exporter et autrement disposer, et généralement négocier, et faire le commerce par aucun moyen ou d'aucune manière que ce soit, aucune et toutes sortes et description d'effets, articles, marchandise et commodités, et agir comme agents à commission, marchands à commission, courtiers et / ou représentants pour des maisons de commerce et pour d'autres personnes, firmes, associations, syndicats ou corporations;

Acheter, louer ou acquérir autrement, construire, aménager, détenir, posséder, maintenir, gérer, améliorer, développer, louer, transporter ou céder en fiducie, occuper, utiliser, exploiter, vendre, ou en disposer autrement et généralement en faire le trafic et le commerce et mettre en valeur toutes autres propriétés foncières, personnelles, mobilières, immobilières ou mixtes situées en tout endroit quelconque, et tous droits et intérêts de toute nature ou espèce;

Acquérir ou se charger de la totalité ou d'une partie quelconque de l'industrie, des biens et engagements ou de l'actif de toute personne, société ou compagnie exerçant une industrie que la présente compagnie a l'autorisation ou désire exercer, et émettre des actions libérées et ou des obligations en paiement total ou partiel d'iceux;

S'associer ou conclure des conventions au sujet du partage des profits ou dépenses, la fusion des intérêts, la coopération, les risques communs, les concessions réciproques ou autres avec toute personne, société, association ou compagnie exerçant ou exploitant ou sur le point d'exercer ou d'exploiter une industrie ou transaction que la compagnie a l'autorisation d'exercer ou d'exploiter, ou toute industrie ou transaction qui pourrait être conduite de façon à profiter directement ou indirectement à la présente compagnie;

therein and any rights over or connected therewith, and to turn the same to account as may seem expedient and to construct, alter, improve, maintain, lease and rent, deal in and deal with in any manner apartments, factories, warehouses, shops, buildings, works and conveniences of all kinds, including private residences and buildings specially designed to provide facilities and accommodation for persons, firms and corporations for private or commercial purposes; and to manage land, buildings and other property, whether belonging to the company or not, and to collect the rents and incomes thereof;

To take and hold mortgages, hypothecs, privileges, liens, charges and any other kind of security to secure payment of any money due to the company or any advances made by the company;

To carry on in all its branches the business of an investment and holding company;

To invest and re-invest from time to time, in such manner and in such commodities, shares and securities as may from time to time be determined, and to vary and change investments and in particular, but without limiting the generality of the foregoing to buy, hold, sell, deal in and deal with shares, stocks, bonds, debentures and other securities and any right or interest therein or thereto;

To carry on the business of promoting, organizing, establishing, managing, administering and operating commercial and industrial businesses, ventures and enterprises of any and all kinds;

To act as financial or business agent for domestic or foreign corporations, individuals, partnerships, or associations;

To manufacture, produce, buy, import and otherwise acquire and hold and to sell, export and otherwise dispose of and generally deal in and deal with in any way or manner whatsoever any and all kinds and descriptions of goods, wares, merchandise and commodities and to act as agents, commission agents, commission merchants, brokers and/or representatives for commercial houses and for other persons, firms, associations, syndicates or corporations;

To purchase, lease or otherwise acquire, construct, equip, hold, own, maintain, manage, improve, develop, lease, convey or assign in trust, occupy, use, operate, sell, or otherwise dispose of, and generally deal in and with and turn to account any other property, whether it be real, personal, movable, immovable or mixed and wheresoever situate, and any rights and interests of whatsoever nature or kind;

To acquire or undertake the whole or any part of the business, property and liabilities or assets of any individual, partnership or company carrying on any business which the company is authorized or desires to carry on and to issue paid up shares and/or bonds, in payment or part payment therefor;

To enter into partnership or into any arrangement for sharing of profits or expenses, union of interests, co-operation, joint adventure, reciprocal concessions or otherwise with any person, partnership, association or company carrying on or engaged in, or about to carry on or engage in any business or transaction which the company is authorized to carry on or engage in, or any business or transaction which may seem capable of being conducted so as directly or indirectly to benefit the company;

Payer pour tous services rendus à ou toute propriété ou droits acquis par la compagnie de telle manière qui semblera avantageux et en particulier les payer en tout ou en partie par l'émission d'actions ou autres garanties de la compagnie;

Agir comme agents et courtiers pour la transaction de tout commerce, l'administration de successions, la vente de propriété, le placement, manutention, prêt, paiement, transmission et perception d'argent pour tout individu, corporation, firme ou cour de justice, et prendre, recevoir, détenir, transférer et transporter toutes propriétés, réelles ou personnelles, mobilières ou immobilières qui peuvent être octroyées, transportées ou concédées à cette compagnie pour les fins susdites;

Exercer le commerce de courtiers en assurances, et agir comme agents d'assurances, et représenter toutes ou aucune des compagnies, firmes ou individus engagés dans toute spécialité du dit commerce, et accepter ou payer toutes commissions ou autres rémunérations pour services rendus;

Etablir et supporter, et aider à l'établissement support d'associations et, institutions, fonds, fiducies et convenances devant bénéficier aux employés ou ex-employés de la compagnie, ou leurs parents ou ceux dont telles personnes sont le soutien, et payer des primes d'assurance pour eux, et souscrire ou garantir des sommes d'argent pour des fins de charité, d'éducation ou de bienfaisance ou pour toutes fins d'utilité publique ou générale, et établir et supporter ou aider à l'établissement et support de toute association, institution, fonds ou fiducie pour la réalisation d'aucune desdites fins;

Solliciter, acheter ou autrement acquérir toutes marques de commerce, noms de commerce, brevets, permis, concessions et choses semblables conférant aucun droit exclusif ou non exclusif, limité ou illimité, à l'usage d'aucun secret ou autre renseignement relatif à aucune invention, formule, recette ou procédé qui sembleront propres à servir à aucun des objets de la compagnie, ou dont l'acquisition ou vente peut paraître susceptible directement ou indirectement de profiter à la présente compagnie; aussi utiliser, exercer, développer, accorder des permis y relatifs, ou autrement faire valoir les biens, droits ou renseignements ainsi acquis;

Demander, obtenir, acquérir par cession, transfert, achat ou autrement, et exercer, exécuter et jouir de tout permis, pouvoir, autorisation, franchise, concession, droits ou privilèges qu'un gouvernement ou une autorité ou toute corporation ou autre corps public aurait le pouvoir d'accorder, et les payer, aider et contribuer à les mettre en vigueur, et affecter les actions, les obligations et les biens quelconques de la compagnie pour en défrayer les frais, charges et dépens nécessaires;

Rémunérer, soit au moyen de commission ou autrement, toute personne ou compagnie pour services rendus ou à rendre en plaçant ou aidant à placer ou garantissant le placement des actions du capital de la compagnie, ou toutes débetures, actions-débetures ou toutes autres garanties de la compagnie, dans ou au sujet de la formation ou promotion de la compagnie, ou dans la conduite de ses affaires;

Prélever et aider à prélever de l'argent, aider au moyen de boni, prêt, promesse, endossement, garantie d'obligations, débetures ou d'autres valeurs, ou autrement, aucun autre individu, firme, compagnie ou corporation avec lesquels la compagnie serait en affaires, et garantir l'exécution des contrats par aucune telle compagnie ou corporation;

To pay for any services rendered to or any property or rights acquired by the company in such manner as may seem expedient and in particular to pay for the same in whole or in part by the issue of shares or other securities of the company;

To act as agents and brokers for the transaction of any business, the management of estates, the sale of property, the investment, handling, loan, payment, transmission and collection of money for any individual, corporation, firm or court of law, and to take, receive, hold, transfer and convey all property, real or personal, moveable or immovable, which may be granted, conveyed or committed to this company for the purposes aforesaid;

To carry on the business of insurance brokers, and to act as insurance agents, and to represent any and all companies, firms, or individuals engaged in any branch of the said business, and to accept or pay any commissions or other remunerations for services rendered;

To establish and support or aid in the establishment and support of associations, institutions, funds, trusts and conveniences calculated to benefit servants or ex-servants of the company or the dependents or connections of such persons, and to make payment towards their insurance and to subscribe or guarantee money for any charity or educational or beneficial object or any public, general or useful object, and to establish and support or aid in the establishment and support of any association, institution, fund or trust for the attainment of any of such objects;

To apply for, purchase or otherwise acquire any trade marks, trade names, patents, licenses, concessions and the like conferring any exclusive or non-exclusive or limited or unlimited right to use, or any secret or other information as to any invention, formula, recipe or process, which may seem capable of being used for any of the purposes of the company or the acquisition of which may seem calculated, directly or indirectly, to benefit the company, and to use, exercise, develop or grant licenses in respect of, or otherwise turn to account the property, rights or information so acquired;

To apply for, secure, acquire by assignment, transfer, purchase or otherwise, and to exercise, carry out and enjoy any license, power, authority, franchise, concession, rights or privileges, which any government or authority or any corporation or other public body may be empowered to grant and to pay for, aid in and contribute towards carrying the same into effect, and to appropriate any of the company's shares, bonds and assets to defray the necessary costs, charges and expenses thereof;

To remunerate, whether by means of commission or otherwise, any persons or companies for services rendered or to be rendered in placing or assisting to place or guaranteeing the placing of any shares of the company or any debentures, debenture stock or other securities of the company, or in or about the formation or promotion of the company or the conduct of its business;

To raise and assist in raising money for and to aid by way of bonus, loan, promise, endorsement, guarantee of bonds, debentures or other securities or otherwise, any other person, firm, company or corporation with whom the company may have business relations and to guarantee the performance of contracts by any such company or corporation;

Placer et négocier les deniers de la compagnie qui ne sont pas immédiatement requis de la manière qui sera de temps à autre déterminée;

Distribuer, en espèces ou autrement, comme dividendes déclarés légalement à même le surplus ou les profits nets de la compagnie ou de la manière prévue dans l'article 81 de la Loi des compagnies de Québec, les biens quelconques de la compagnie entre ses membres ou actionnaires et en particulier les actions, débetures, actions ou autres valeurs reçues comme considération de la vente de la totalité ou d'aucune partie des biens de la compagnie, ou les actions, obligations, débetures ou autres valeurs d'aucune autre compagnie formée pour assumer la totalité ou une partie quelconque de l'actif et du passif de la présente compagnie;

Se joindre ou se fusionner avec aucune autre compagnie dont les objets sont en tout ou en partie semblables à ceux de la compagnie;

Louer, vendre la totalité ou aucune partie de la propriété, des droits ou entreprises de la compagnie, ou en disposer autrement, pour le prix que la compagnie croira convenable et particulièrement pour des actions, débetures ou valeurs d'aucune autre compagnie dont les objets sont totalement ou partiellement semblables à ceux de la compagnie;

Payer toutes les dépenses inhérentes ou connexes à la formation et la constitution de la compagnie ou au prélèvement de son capital ou passer des contrats avec toute autre compagnie pour les payer;

Emprunter des fonds sur le crédit de la compagnie et émettre des bons, débetures ou autres valeurs de la compagnie, ou les engager ou les vendre pour les sommes et prix jugés convenables;

Hypothéquer, grever, ou céder, aliéner ou mettre en gage toute propriété mobilière ou immobilière, présente ou future, appartenant à la compagnie, comme garantie de toutes obligations, débetures, actions-débetures ou autres valeurs que cette compagnie est légalement autorisée à émettre, ou toutes sommes d'argent empruntées pour les fins de la compagnie;

Exercer toute industrie ou activité que les directeurs croiront pouvoir exercer convenablement pour atteindre les fins de la compagnie, ou de nature à accroître directement ou indirectement la valeur des biens et droits de la compagnie ou les rendre profitables;

Poursuivre, exercer et exploiter les objets et pouvoirs sus-énumérés et tous les autres objets et pouvoirs nécessaires ou utiles, et soit comme ou par l'entremise de principaux, agents, procureurs, entrepreneurs, facteurs, gérant, bailleurs, locataires ou autrement et soit seuls ou conjointement avec d'autres; et poursuivre, exercer ou exploiter l'un quelconque ou plusieurs de tels objets et pouvoirs sans égard aux autres, tels objets et pouvoirs étant censés être distincts et indépendants les uns des autres et ne pas être limités par le nom de la compagnie, et aucune clause des présentes ne sera interprétée comme étant limitée dans son sens général par les termes de toute autre clause ou comme limitant les pouvoirs généraux conférés par les lois de la province de Québec;

Et il est ordonné et déclaré que dans le cas où la compagnie passe des contrats ou transige des affaires avec un ou plusieurs de ses directeurs, ou avec toute corporation ou association dont l'un ou plusieurs de ses directeurs sont actionnaires, officiers ou employés, tels contrat ou transaction ne seront pas invalidés ou affectés en aucune manière par le fait que ce directeur ou ces direc-

To invest and deal with the moneys of the company not immediately required in such manner as from time to time may be determined;

To distribute, in specie or otherwise, as dividends legally declared out of the surplus or net profits of the company or in the manner provided for by Section 81 of the Quebec Companies' Act, any assets of the company among its members or shareholders, and particularly any shares, bonds, debentures or other securities received as the consideration of the sale of the whole or any portion of the property of the company, or the shares, bonds, debentures or other securities of any other company formed to take over the whole or any part of the assets or liabilities of the company;

To consolidate or amalgamate with any other company having objects similar in whole or in part to those of this company;

To lease, sell, or otherwise dispose of the business, property or undertaking of the company or any part thereof for such consideration as the company may think fit, and in particular for shares, debentures or securities of any other company having objects altogether or in part similar to those of the company;

To pay all or any expenses of, incident to or incurred in connection with the formation and incorporation of the company and the raising of its share capital or to contract with any company to pay the same;

To borrow money on the credit of the company and to issue bonds, debentures or other securities of the company and pledge or sell the same for such sums and at such prices as may be deemed expedient;

To hypothecate, mortgage, cede, transfer or pledge any property, moveable or immovable, present or future, belonging to the company for the purpose of securing any bonds, debentures, debenture stock or other securities which the company is by law entitled to issue, or any money borrowed for the purposes of the company;

To carry on any other business or engage in any other activity deemed by the Directors to be incidental or conducive to the attainment of the objects of the company, or calculated directly or indirectly to enhance the value of or render profitable any of the company's property and rights;

To pursue, exercise and carry on the objects and powers hereinbefore set forth and all other necessary or useful objects and powers, and either as or by and through principals, agents, attorneys, contractors, factors, managers, lessors, lessees or otherwise, and either alone or in conjunction with others and to pursue, exercise and carry on any one or more of such objects and powers without regard to the others, such objects and powers being deemed to be several and not dependent on each other and not limited by the name of the company, and no clause hereof shall be construed as limited in its generality by the terms of any other clause or as limiting the general powers conferred by the laws of the Province of Québec;

And it is ordained and declared that in case the company enters into contracts or transacts business with one or more of its directors, or with any other corporation or association of which one or more of its directors are shareholders, officers or employees, such contract or transaction shall not be invalidated or in any wise affected by the fact that such director or directors have or

teurs ont ou peuvent avoir des intérêts dans ces contrats ou transactions qui sont ou peuvent être contraires aux intérêts de la compagnie, lors même que le vote du directeur ou des directeurs ayant tel intérêt contraire soit nécessaire pour obliger la compagnie en vertu de tels contrat ou transaction, pourvu toutefois, que dans pareil cas, le fait que tel intérêt existe soit déclaré ou connu des autres directeurs ou actionnaires affectés par tels contrat ou transaction;

Et il est de plus ordonné et déclaré que les actions de la compagnie ne seront pas transférées sans le consentement des directeurs attesté par une résolution passée par eux et enregistrée dans les registres de la compagnie;

Le nombre de ses actionnaires ou membres, à l'exception des personnes qui sont à l'emploi de la compagnie, et des personnes qui, ayant été autrefois à l'emploi de la compagnie, furent, durant tel emploi, et ont continué après la cessation de tel emploi d'être actionnaires de la compagnie, n'excèdera pas vingt;

Il est interdit de faire appel au public pour souscrire pour toutes actions ou débetures de la compagnie;

Et il est de plus ordonné et déclaré (a) que, advenant le cas où les dettes et / ou obligations financières en cours de la compagnie s'élèveraient à un total de \$10,000.00 ou plus, aucun contrat comportant une obligation financière ne sera valide à moins que et jusqu'à ce qu'il soit consenti, par écrit, par tous les créanciers d'alors de la compagnie; (b) qu'aussi longtemps que la compagnie aura des dettes et prêts et / ou obligations financières en cours excédant \$1,000.00, nuls dividendes ne seront payés ou autorisés, ni aucun salaire déclaré ou payé à moins d'un consentement écrit de tous les créanciers de la compagnie, sous le nom de "Quebec Chain Store Real Estate Corporation, Ltd";

Le capital-actions de la compagnie projetée sera de cinq cents dollars (\$500.00) divisé en cinq (5) actions d'une valeur au pair de cent dollars (\$100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera en la cité de Montréal, dans la province de Québec.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce vingt-quatrième jour d'octobre 1934.

ALEX. DESMEULES,

6467

Sous-secrétaire de la Province.

may have interests therein which are or might be adverse to the interests of the company, even though the vote of the director or directors having such adverse interest shall have been necessary to obligate the company upon such contract or transaction, provided, however, that in any such case, the fact of such interest shall be disclosed or known to the other directors or shareholders acting upon or in reference to such contract or transaction;

And it is further ordained and declared that the shares of the company shall not be transferred without the consent of the Directors evidenced by a resolution passed by them and recorded in the books of the company;

The number of its shareholders or members, exclusive of persons who are in the employment of the company and of persons who, having been formerly in the employment of the company were, while in such employment, and have continued after the termination of such employment to be shareholders of the company, shall not exceed twenty;

Any invitation to the public to subscribe for any shares or debentures of the company is prohibited;

And it is further ordained and declared (a) that whenever the company's outstanding debts and/or financial obligations reach a total of \$10,000.00 or more, no contract involving a financial obligation shall be valid unless and until consented to, in writing, by all the then creditors of the company; (b) that so long as the company has outstanding debts and/or financial obligations in excess of \$1,000.00 no dividends shall be paid or authorized nor salaries declared or paid except with the written consent of all the company's creditors, under the name of "Quebec Chain Store Real Estate Corporation, Ltd."

The capital stock of the proposed company shall consist of five hundred dollars (\$500.00) divided into five (5) shares of the par value of one hundred dollars (\$100.00) each.

The head office of the company will be at the city of Montreal, in the Province of Quebec.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this twenty fourth day of October, 1934.

ALEX. DESMEULES,

6468-o

Assistant Provincial Secretary.

"Richelieu Coals, Limited—Charbonneries Richelieu, Limitée".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 223, S. R. Q., 1925, des lettres patentes en date du vingt-quatrième jour d'octobre 1934, constituant en corporation: Percy Smith, gérant, Clarence Booth, vendeur, John-Lawrence Cumming, surintendant, Henriette Lussier et Yvette Lacroix, toutes deux sténographes et filles majeures, tous des cité et district de Montréal, dans les buts suivants:

1. Exercer le commerce de marchands, négociants, importateurs, exportateurs et trafiquants et acheter, vendre et faire le commerce de toutes sortes et description de commodités et choses, y compris, sans limite quant à la généralité des objets susdits, du charbon de toutes sortes, pétrole et produits du pétrole dans tous leurs états, de l'état brut du pétrole à aucun de ses sous-produits ou produits finis et de tous produits ou

"Richelieu Coals, Limited—Charbonneries Richelieu, Limitée".

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with article 2, chapter 223, Q. R. S., 1925, bearing date the twenty fourth day of October, 1934, incorporating: Percy Smith, manager, Clarence Booth, salesman, John Lawrence Cumming, superintendent, Henriette Lussier and Yvette Lacroix, both stenographers and spinsters, all of the city and district of Montreal, for the following purposes:

1. To carry on the business of merchants, jobbers, importers, exporters and dealers in and to buy, sell and deal in all kinds and descriptions of commodities and things, including, but without limiting the generality of the foregoing, coal of all kinds, crude oil and petroleum products in any and all their stages from the rawest type of any crude oil to any or all of the by-products or finished products and of products or things pro-

choses produits ou manufacturés en tout ou en partie de produits du pétrole ou de leurs produits, et tous produits manufacturés, développés ou provenant des produits et commodités susdits;

2. Acquérir par achat, bail, concession, permis, échange ou autre titre légal des champs de charbon, mines, terrains et claims de charbon, que la compagnie croira susceptibles, ou probablement susceptibles de fournir un approvisionnement de charbon, puits d'huile, lots pétrolifères, franchises, terrains pétrolifères, claims pétrolifères, droits régaliens sur des terrains pétrolifères, puits de gaz naturel, terrains et endroits que la compagnie croira susceptibles ou qu'elle croira probablement susceptibles de fournir un approvisionnement d'huile ou de gaz, et soit absolument ou conditionnellement, et soit seule ou conjointement avec d'autres, comme principaux, agents, entrepreneurs ou autrement, et louer, mettre sous permis, vendre, disposer, et autrement les négocier ou aucune partie d'iceux, ou tout intérêt en iceux;

3. Acheter, vendre et faire le commerce du charbon, pétrole, gaz naturel et autres minéraux, et installations, machineries, outillages, commodités, provisions et choses susceptibles d'être utilisés en rapport avec les opérations qui concernent le pétrole, le gaz naturel ou autres minéraux, ou requis par les ouvriers, et autres employés de la compagnie;

4. Pour les fins de l'industrie de la compagnie, faire les affaires dans toutes et/ou aucune de leurs spécialités, d'entreposeurs en douane, courtiers en douane et entreposage;

5. Acheter et vendre, manufacturer et négocier des usines, machineries, outillages, commodités, provisions et choses susceptibles d'être utilisés en rapport avec les opérations minières et pour les fins ci-dessus énoncées dans les présentes, ou requis par les ouvriers et autres employés de la compagnie;

6. Transiger ou exercer toutes sortes d'opérations d'agences et, en particulier, agir comme agents pour le placement, le prêt, le paiement, la transmission et le recouvrement d'argent, pour le transfert de bons, débetures, actions ou autres valeurs et pour le transport ou la vente et l'amélioration, le développement, l'administration de propriété, comprenant des maisons d'affaires et les entreprises, et généralement transiger et se charger de toutes espèces d'affaires d'agence, que ce soient des affaires commerciales, industrielles ou des affaires financières;

7. Acheter, vendre, améliorer, administrer, faire valoir, disposer et trafiquer de terrains, mines, plantations, manufactures, établissements industriels, titres, actions, valeurs, marchandises et autres propriétés sur la garantie desquels des avances ont été faites par la compagnie, et, en ce qui concerne les terrains, en développer les ressources en nettoyant, drainant, faisant des plantations, construisant ou améliorant, minant, vendant ou érigeant des travaux publics et autres accommodations, et généralement exercer tout autre commerce, manufacturier ou autrement, qui pourrait être exercé convenablement, conjointement avec aucun des objets de la compagnie;

8. Produire, manufacturer, acheter, acquérir, rechercher, extraire de la terre, affiner, fondre, emmagasiner, distribuer, vendre, disposer et négocier du pétrole, de l'argent, du vif-argent, de l'or, nickel, cuivre, fer, acier, manganèse, cobalt, charbon, coke, platine, palladium, sodium, métaux, minéraux et de tous et d'aucun article consistant totalement ou partiellement des produits susdits, et tous ou aucun produit d'iceux, et, à cette fin, explorer, prospecter, miner, extraire,

duced or manufactured in whole or in part from petroleum products or the products thereof, and all products manufactured, developed or produced from the products and commodities aforesaid;

2. To acquire by purchase, lease, concession, license, exchange or other legal title coal fields, coal mines, lands and places which may seem to the company capable, or possibly capable, of affording a supply of coal, oil wells, oil lots, easements, oil lands, oil claims, oil royalties, natural gas wells, lands and places which may seem to the company capable, or possibly capable, of affording a supply of oil or gas, and either absolutely or conditionally, and either solely or jointly with others, as principals, agents, contractors or otherwise, and to lease, place under license, sell, dispose of, and otherwise deal with the same or any part thereof, or any interest therein;

3. To buy, sell and deal in coal, petroleum, natural gas, and other minerals, and plant machinery, implements, conveniences, provisions, and things capable of being used in connection with operations respecting petroleum or natural gas or other minerals, or required by workmen and others employed by the company;

4. For the purposes of the company's business, to carry on in any and/or all of its branches the business of bonded warehouses, customs broker and storage warehouses;

5. To buy, sell, manufacture and deal in plant machinery, implements, conveniences, provisions and things capable of being used in connection with the mining operations and for the purposes herein above set forth, or required by workmen and others employed by the company;

6. To transact or carry on all kinds of agency business, and in particular to act as agents for the investment, loan, payment, transmission, and collection of money, for the transfer of bonds, debentures, shares or other securities and for the transfer of, sale and improvement, development and management of property, including business concerns and undertakings, and generally to transact and undertake all kinds of agency business whether in respect of commercial, industrial or financial matters;

7. To buy, sell, improve, manage, turn to account, dispose of and deal in land, mines, plantations, factories, industrial establishments, stocks, shares, securities, merchandise and other property on the security of which any advances shall have been made by the company, and, as regards land, to develop the resources thereof by cleaning, draining, planting, building or improving, mining, selling or constructing public works and conveniences and generally to carry on any business, manufacturing or otherwise, which can be conveniently carried on in connection with any of the company's objects;

8. To produce, manufacture, purchase, acquire, search for, win from the earth, refine, smelt, store, distribute, sell, dispose of and deal in crude oil, silver, quicksilver, gold, nickel, copper, iron, steel, manganese, cobalt, coal, coke, platinum, palladium, sodium, metals, minerals, and all or any articles consisting or partly consisting of the above and all or any products thereof, and to that end to explore, prospect, mine, quarry, bore, sink wells, construct works, or otherwise proceed

forer, creuser des puits, faire la construction de travaux ou autrement procéder comme il sera nécessaire, et exercer toutes autres opérations métallurgiques qui sembleront avantageuses à aucun des objets de la compagnie;

9. Promouvoir et devenir actionnaire d'une ou de plusieurs compagnies, corporations, syndicats ou associations pour toutes fins de nature à profiter directement ou indirectement à la présente compagnie, garantir aussi le remboursement du capital, ou tous dividendes ou intérêts sur les actions, parts, obligations, débetures, et autres valeurs ainsi que l'exécution des contrats d'aucune desdites compagnies;

10. S'intéresser en tout ou en partie, directement ou indirectement, à tout système de transport quelconque, et posséder des bateaux d'aucun type et description, et exercer comme partie des affaires de la compagnie un commerce de transport maritime dans aucune et/ou toutes ses spécialités;

11. Faire affaires comme agents de change, dans toutes ses spécialités et aussi, dans toutes leurs spécialités respectives, les affaires de courtiers en placements, banquiers, concessionnaires, capitalistes, financiers, et commerçants de titres, actions, obligations, débetures ou autres valeurs de toutes sortes et aucun et tous les droits s'y rapportant et y appartenant, et entreprendre et exercer toutes sortes d'entreprises, d'opérations et risques miniers, industriels, chimiques, financiers, commerciaux, mercantiles et autres, et transiger tout commerce d'agence quelconque; et agir comme marchands, et exercer comme partie des opérations de la compagnie, le commerce dans toutes ou aucune de ses spécialités, de négociants en change étranger de tout type et description;

12. Souscrire, conditionnellement ou non, garantir, vendre à commission ou autrement, prendre, détenir, trafiquer et convertir des valeurs, actions et valeurs de toutes sortes, et entrer en société ou faire tout arrangement pour le partage des profits, l'union des intérêts, les concessions réciproques ou la coopération avec toute personne, société ou compagnie, et promouvoir et aider à la promotion, et organiser des compagnies, des syndicats ou sociétés de toutes sortes, dans le but d'acquérir toutes propriétés, ou toutes entreprises et responsabilités de cette compagnie ou de toute autre compagnie, ou d'en favoriser directement ou indirectement les objets, ou pour toutes autres fins que la compagnie croirait avantageuses;

13. Demander, acheter, ou acquérir autrement toutes marques de commerce, noms de commerce, brevets, permis, concessions et choses de même nature, conférant un droit exclusif ou non exclusif ou limité ou illimité d'utiliser quelque secret ou autre renseignement au sujet d'une invention, formule, recette ou procédé qui pourrait être employé pour les fins quelconques de la compagnie, ou dont l'acquisition serait de nature à profiter directement ou indirectement à la présente compagnie, et utiliser, exercer, développer, ou accorder des licences au sujet de, ou autrement rendre profitables la propriété, les droits ou informations ainsi acquis;

14. Acquérir ou se charger de la totalité ou d'une partie quelconque de l'industrie, des biens et engagements et de l'actif de toute personne, société ou compagnie exerçant une industrie que la présente compagnie a l'autorisation d'exercer, ou possédant des biens convenant aux fins de la présente compagnie, et émettre des actions acquittées ou des obligations ou les deux, pour le paiement de leur prix d'achat;

15. Demander, obtenir, acquérir par cession, transfert, achat ou autrement, et exercer, exé-

as may be necessary and to carry on any other metallurgical operations which may seem conducive to any of the company's objects;

9. To promote and become a shareholder in any company or companies, corporations, syndicates or associations for any purposes which may seem directly or indirectly calculated to benefit the company and to guarantee payment of the principal or any dividend and interest on the shares, stock, bonds, debentures and other securities of and the performance of contracts by any such company;

10. To take an interest either in whole or in part, directly or indirectly in any transportation system whatsoever, and to own boats of any type and description, and to carry on as part of the company's affairs a shipping business in any and/or all of its branches;

11. To carry on the business of a stockbroker in all its branches and also, in all their respective branches the businesses of investment brokers, underwriters, concessionaries, capitalists, financiers and of dealers in stocks, bonds, debentures and other securities of all kinds and any and all rights therein or appertaining thereto, and to undertake and carry on all kinds of mining, industrial, chemical, financial, commercial, trading and other enterprises, operations and ventures and to transact any agency business whatsoever, and to act as dealer, and to carry on as part of the company's operations the business in all or any of its branches, as dealer in foreign exchange of all types and descriptions;

12. To subscribe for, conditionally or unconditionally, to underwrite, sell on commission or otherwise take, hold, deal in and convert stocks, shares and securities of all kinds, and to enter into partnership or into any arrangement for sharing of profits, union of interests, reciprocal concessions or co-operation with any person, partnership or company and to promote and aid in promoting, and to organize companies, syndicates or partnerships of all kinds, for the purpose of acquiring any property or any undertaking and liabilities of this or any other company, or of advancing directly or indirectly the objects thereof or for any other purpose which this company may think expedient;

13. To apply for, purchase or otherwise acquire any trade marks, trade names, patents, licenses, concessions and the like, conferring any exclusive or non-exclusive or limited or unlimited right to use, or any secret or other information as to any invention, formula, receipt or process which may seem capable of being used for any of the purposes of the company, or the acquisition of which may seem calculated, directly or indirectly, to benefit the company, and to use, exercise, develop or grant licenses in respect of or otherwise turn to account the property, rights, or information so acquired;

14. To acquire or undertake the whole or any part of the business, property and liabilities or assets of any individual, partnership or company carrying on any business which the company is authorized to carry on, or possessed of property suitable for the purposes of the company, and to issue paid up shares, or bonds, or both for the payment of the purchase price thereof;

15. To apply for, secure, acquire by assignment, transfer, purchase or otherwise, and to

cuter et jouir de tout permis, pouvoir, autorisation, franchises, concessions, droits ou privilèges qu'un gouvernement ou une autorité quelconque ou toute corporation ou autre corps public aurait le pouvoir d'octroyer, et les payer, aider et contribuer à les mettre en vigueur et affecter les actions quelconques de la compagnie, ses obligations et son actif pour en payer les frais, charges et dépens nécessaires;

16. Vendre, louer, céder, transporter, échanger, ou aliéner autrement l'entreprise, les propriétés, franchises, permis, octrois, concessions ou autres pouvoirs, droits et privilèges de la compagnie, en tout ou en partie, comme industrie active ou dans le cours ordinaire de ses affaires ou autrement, et si jugé convenable, aux termes que la personne ou compagnie en faisant l'acquisition pourra les exploiter, utiliser et exercer, dans les limites de sa ou de leur juridiction, au même degré et de la même manière que s'ils étaient exploités, utilisés ou exercés par la compagnie, et dans tous cas, pour la considération que les directeurs pourront déterminer et particulièrement pour tous titres, actions, débetures ou autres valeurs que la compagnie a l'autorisation d'acquérir;

17. Distribuer en espèces ou autrement, au moyen de dividendes déclarés légalement à même les profits nets de la compagnie, ou de la manière prévue par l'article 81 de la Loi des compagnies de Québec, les biens quelconques de la compagnie entre ses membres et en particulier les actions, les obligations, les débetures ou autres valeurs reçues comme considération de la vente de la totalité ou d'aucune partie des biens de la compagnie ou les actions, obligations, débetures ou autres valeurs d'aucune autre compagnie formée pour assumer la totalité ou une partie quelconque de l'actif ou du passif de la présente compagnie;

18. Se consolider ou se fusionner avec toute autre compagnie dont la compagnie a l'autorisation d'acquérir les titres, actions, débetures ou autres valeurs;

19. Rémunérer, soit au moyen de commission, boni ou autrement, aucun ou tous les actionnaires de la compagnie ou toute personne, personnes ou compagnie pour services rendus ou à être rendus, qui peuvent aider ou de nature à aider la compagnie dans aucune de ses entreprises, soit directement ou indirectement, ou en plaçant ou aidant à placer ou garantissant le placement d'aucune des actions du capital de la compagnie, ou toutes débetures ou actions-débetures ou autres valeurs de la compagnie;

20. Payer toutes ou aucune des dépenses inhérentes ou connexes à la formation et la constitution de la compagnie ou au prélèvement de son capital, ou passer des contrats avec toute autre compagnie pour les payer;

21. Acheter, prendre à bail ou en échange, louer ou autrement acquérir tous les biens mobiliers ou immobiliers, réels ou personnels, y compris toute entreprise ou exploitation que cette compagnie croira nécessaire ou désirable et vendre, améliorer, administrer, développer, louer, en disposer, mettre en valeur ou autrement attribuer la totalité ou toute partie des propriétés de la compagnie, y compris toute partie de son actif ou aucun de ses droits quelconques.

22. Exercer toute autre industrie ou activité, soit manufacturière ou autre, que la compagnie croira pouvoir exercer convenablement en rapport avec aucune des industries ou aucun des objets susdits, ou susceptible directement ou indirectement d'augmenter la valeur d'aucun des biens ou droits de la compagnie ou de les mettre à profit;

exercise, carry out and enjoy licenses, power, authority, franchise, concession, rights or privilege which any government or authority, or any corporation or other public body may be empowered to grant and to pay for, aid in and contribute towards carrying the same into effect and to appropriate any of the company's shares, bonds and assets to defray the necessary costs, charges and expenses thereof;

16. To sell, lease, make over, transfer, exchange or otherwise dispose of the undertaking, property, franchises, licenses, grants, concessions, or other powers, rights and privileges of the company or any part thereof as a going concern or in the ordinary course of business or otherwise, and, if deemed advisable, on such terms that the person or company acquiring the same may carry on, use and exercise the same within the limits of his or its jurisdiction, to the same extent and in the same manner as if carried on, used or exercised by the company and, in any case, for such consideration as the directors may determine and in particular for any stocks, shares, debentures, or other securities which the company is authorized to acquire;

17. To distribute in specie or otherwise any assets as dividends legally declared out of the net profits of the company or in the manner set out in Section 81 of the Quebec Companies' Act, among its members and particularly any shares, bonds, debentures or other securities received as the consideration of the sale of the whole or any portion of the property of the company, or the shares, bonds, debentures or other securities of any other company formed to take over the whole or any part of the assets or liabilities of this company;

18. To consolidate or amalgamate with any other company whose stock, shares, debentures or other securities the company is authorized to acquire;

19. To remunerate whether by means of commission, bonuses or otherwise, any or all of the stockholders of the company or any person, persons or company for services rendered or to be rendered which may help or tend to help the company in any of its undertakings, either directly or indirectly, or in placing or assisting to place or guaranteeing the placing of any of the shares of the company's capital or any debentures, debenture stock or other securities of the company;

20. To pay all or any expenses of, incident to or incurred in connection with the formation and incorporation of the company and the raising of its share capital or to contract with any company to pay the same;

21. To purchase, take on lease or in exchange, hire or otherwise acquire any property, moveable or immoveable, real or personal, including any undertaking or enterprise which the company may think necessary or desirable, and to sell, improve, manage, develop, lease, dispose of, turn to account or otherwise deal with all or any part of the company's property, including any of its assets or rights whatsoever;

22. To carry on any other business or activity, whether manufacturing or otherwise, which may seem to the company capable of being conveniently carried on in connection with any of the foregoing business or objects, or calculated directly or indirectly to enhance the value of or render profitable any of the company's property or rights;

23. Que si autorisés par un Règlement sanctionné par au moins les deux tiers des votes donnés à une assemblée générale spéciale de actionnaires dûment convoquée pour considérer le règlement, les directeurs pourront, de temps à autre:—

a. Emprunter des deniers sur le crédit de la compagnie;

b. Limiter ou augmenter le montant de tels emprunts;

c. Emettre des bons, débetures, actions-obligations ou autres valeurs de la compagnie et les donner en garantie ou les vendre pour telles sommes et à tels prix qui seront jugés convenables;

d. Hypothéquer, nantir ou donner en garantie les biens mobiliers et immobiliers de la compagnie ou les deux, pour garantir tels bons, débetures, actions, obligations ou autres valeurs, et toutes sommes d'argent empruntées pour les fins de cette compagnie;

Rien de contenu dans cette clause ne limitera ou restreindra l'emprunt de deniers par la compagnie sur lettres de change et billets promissoires, faits, tirés et endossés par ou au nom de la compagnie;

24. Et il est, par les présentes, ordonné et déclaré que dans le cas où la compagnie passe des contrats ou transige des affaires avec un ou plusieurs de ses directeurs, ou avec toute autre firme dont un ou plusieurs de ses directeurs sont membres ou employés ou avec toute autre corporation ou association dont l'un ou plusieurs de ses directeurs sont actionnaires, directeurs, officiers ou employés, tels contrat ou transaction ne seront pas invalidés ou affectés en aucune manière par le fait que ce ou ces directeurs ont ou peuvent avoir des intérêts dans ces contrats ou transactions qui sont ou peuvent être contraires aux intérêts de la compagnie, lors même que le vote du directeur ou des directeurs ayant tel intérêt contraire soit nécessaire pour obliger la compagnie en vertu de tel contrat ou transaction, pourvu toutefois que, dans pareil cas, le fait que tel intérêt existe soit déclaré aux autres directeurs affectés par tel contrat ou transaction;

25. Faire toutes les autres choses qui se rattachent ou sont appropriées à la réalisation des objets précités, faire toutes les choses précitées, ou aucune d'icelles, comme principaux, agents, entrepreneurs ou autres, et par l'entremise de fiduciaires, agents ou autres, et soit seuls soit conjointement avec d'autres, sous le nom de "Richelieu Coals, Limited—Charbonneries Richelieu, Limitée".

Le capital de la compagnie est divisé en neuf mille neuf cent quatre-vingt-dix-neuf (9,999) actions, sans valeur nominale au pair, et le montant avec lequel la compagnie commencera ses opérations sera de quarante-neuf mille neuf cent quatre-vingt-quinze dollars (\$49,995.00).

Le bureau principal de la compagnie sera en la cité et le district de Montréal, dans la province de Québec.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce vingt-quatrième jour d'octobre 1934.

ALEX. DESMEULES,

6469

Sous-secrétaire de la Province.

"Stratton Realities, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt-cinquième jour d'octobre 1934, constituant en corporation: Henry Weinfeld, avocat et Conseil du Roi, de la cité de Westmount, Samuel David Rudenko, avocat, de la cité d'Outremont,

23. That if authorized by by-law, sanctioned by at least two-thirds of the votes cast at a special general meeting of the shareholders duly called for considering the by-law, the directors may from time to time:

a. Borrow money upon the credit of the company;

b. Limit or increase the amount to be borrowed;

c. Issue bonds, debentures, debenture stock or other securities of the company and pledge or sell the same for such sums and at such prices as may be deemed expedient;

d. Hypothecate, mortgage or pledge the real or personal property of the company, or both, to secure any such bonds, debentures, stock, debentures or other securities and any money borrowed for the purposes of the company;

Nothing in this clause contained shall limit or restrict the borrowing of money by the company on bills of exchange, or promissory notes, made, drawn, accepted, or endorsed, by or on behalf of the company;

24. And it is hereby ordained and declared that in case the company enters into contracts or transacts business with one or more of its directors or with any firms of which one or more of its directors are members or employees, or with any other corporation or association of which one or more of its directors are stockholders, directors, officers or employees, such contract or transaction shall not be invalidated or in anywise affected by the fact that such director or directors have or may have interest therein which are or might be adverse to the interests of the company, even though the vote of the director or directors having such adverse interest shall have been necessary to obligate the company upon such contract or transaction, provided, however, that in any such case the fact of such interest shall be disclosed to the other directors acting upon or in reference to such contract or transaction;

25. To do all such other things as are incidental or conducive to the attainment of the above objects and to do all or any of the above things as principals, agents, contractors or otherwise and by or through trustees, agents, or otherwise and either alone or in conjunction with others, under the name of "Richelieu Coals, Limited—Charbonneries Richelieu, Limitée".

The capital stock of the company is divided into nine thousand nine hundred and ninety nine (9,999) shares having no nominal or par value, and the amount of capital stock with which the company will commence its operations will be forty nine thousand nine hundred and ninety five dollars (\$49,995.00).

The head office of the company will be at Montreal, in the district of Montreal, in the Province of Québec.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this twenty fourth day of October 1934.

ALEX. DESMEULES,

6470-o

Assistant Provincial Secretary.

"Stratton Realities, Limited".

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Québec, bearing date the twenty fifth day of October, 1934, incorporating: Henry Weinfeld, advocate and King's Counsel, of the city of Westmount, Samuel David Rudenko, advocate, of the city of Outremont, and Charles Gavsie, advocate,

et Charles Gaysie, avocat, de la cité de Montréal, tous du district de Montréal, dans les buts suivants:

Placer, faire l'achat, louer ou autrement acquérir, posséder, vendre, échanger, ou autrement disposer de terrains, édifices et autres propriétés, mobilières ou immobilières, et réelles et personnelles, droits, droits éventuels, *debates*, contrats et promesses de vente, permis, licences, concessions et choses de même nature, et généralement en faire le trafic et le commerce de toute manière quelconque;

Placer, acquérir et détenir, soit absolument ou au moyen de garantie collatérale ou autrement, et vendre, céder, transférer et autrement disposer et négocier des actions, obligations, débetures, titres, billets à ordre, valeurs et placements de toute sorte ou nature quelconque;

Prendre part à l'administration, la surveillance et le contrôle des affaires ou opérations de toute entreprise dans laquelle la compagnie est intéressée, et nommer et rémunérer des directeurs ou autres personnes à cette fin;

Employer des experts pour faire enquête et examiner les conditions, perspectives, la valeur, la nature et les circonstances de toutes maisons d'affaires et entreprises et généralement de tous biens, propriétés ou droits;

Transiger ou exploiter toutes sortes d'agence d'affaires financières, comprenant le placement d'argent sur des prêts à vue ou autres avec ou sans garantie, la vente de propriétés et la perception et réception d'argent;

Entreprendre ou souscrire à l'entreprise de tout syndicat ou corporation, ou donner toute garantie concernant le paiement de toutes débetures, actions-débetures, bons, obligations ou valeurs détenus ou qui peuvent être détenus par la compagnie;

Faire toute autre affaire que la compagnie jugera susceptible d'être conduite conjointement avec son propre commerce, ou avec quelques-uns de ses objets, ou calculée devoir, directement ou indirectement, augmenter la valeur de ou rendre profitable aucune des propriétés ou aucun des droits de la compagnie;

Payer pour toute propriété, clientèle, droits ou valeurs acquis par la compagnie, ou services rendus ou à être rendus à la compagnie, soit en argent ou en actions entièrement acquittés, ou par toutes valeurs que la compagnie a le pouvoir d'émettre ou partiellement d'une manière ou partiellement d'une autre manière ou de d'autres manières, et généralement aux termes et conditions que la compagnie déterminera, et vendre, louer ou autrement disposer de la totalité de l'entreprise, des propriétés, droits et biens de la compagnie, ou toute partie d'iceux, pour telle considération et aux termes et conditions que la compagnie jugera convenables, et particulièrement pour les actions, débetures ou valeurs de toute autre compagnie;

Placer, souscrire, prendre ou autrement acquérir et détenir des actions ou valeurs dans toute autre compagnie, ou les accepter en paiement total ou partiel ou à l'acquit du prix ou de la considération de vente, location, concession ou autre disposition de toute propriété, droits ou dettes qui peuvent être détenus, possédés par ou dus à cette compagnie, et détenir, ou vendre telles actions ou valeurs et voter pour icelles, et exercer et mettre en vigueur tous les droits et pouvoirs conférés par leur propriété, ou qui s'y rattachent;

S'unir, faire tous arrangements pour le partage des profits, l'union des intérêts, la coopération, les risques conjoints, les concessions réci-

of the city of Montreal, all in the district of Montreal, for the following purposes:

To invest in, purchase, lease or otherwise acquire, own, sell, exchange, or otherwise dispose of lands, buildings and other properties, moveable, or immoveable, real and personal rights, *choses* in action, debts, contracts and promise of sale, patents, licenses, concessions and the like, and generally to deal and traffic therein in any manner whatsoever;

To invest in, acquire and hold, either absolutely or by way of collateral security or otherwise, and to sell, assign, transfer, and otherwise dispose of and deal in stocks, bonds, debentures, shares, promissory notes, securities and investments of any kind or nature whatsoever;

To take part in the management, supervision and control of the business or operations of any undertaking in which the company is interested, and to appoint and remunerate directors or others for that purpose;

To employ experts to investigate and examine into the conditions, prospects, value, character and circumstances of any business concerns and undertakings, and generally of any assets, property or rights;

To transact or carry on all kinds of financial agency business, including the investment of money upon call or other loans with or without security, the sale of property and the collection and receipt of money;

To undertake or subscribe in the undertaking of any syndicate or corporation, or give any guarantee in relation to the payment of any debenture, debenture stock, bonds, obligations or securities held or to be held by the company;

To carry on any other business which may seem to the company capable of being carried on in connection with its business or any of the objects of the company, or calculated directly or indirectly to enhance the value of or render profitable any of the company's rights or property;

To pay for any property, good will, rights or securities acquired by the company, or services rendered or to be rendered to the company, either in cash or in fully paid up shares or by any securities which the company has power to issue or partly in one mode or partly in another or others, and generally on such terms and conditions as the company may determine, and to sell, lease or otherwise dispose of the entire undertaking, property, rights and assets of the company, or any part thereof, for such consideration and upon such terms and conditions as the company may think fit, and in particular for the shares, debentures or securities of any other company;

To invest in, subscribe, take or otherwise acquire and hold shares or securities in any other company, or to accept the same in whole or in part payment or discharge of the price or consideration of the sale, lease, concession or other disposal of any property, rights or debts which may be held, enjoyed by or due to this company, and such shares or securities to hold, vote upon or sell, and to exercise and enforce all rights and powers conferred by or incidental to the ownership thereof;

To enter into any arrangement for sharing of profits, union of interest, co-operation, joint adventure, reciprocal concession or otherwise,

proques ou autres fins, avec tout gouvernement, autorité municipale ou locale, ou avec toute personne ou compagnie exploitant ou exerçant ou sur le point d'exploiter ou d'exercer tout commerce ou transaction que cette compagnie est autorisée d'exploiter ou d'exercer, tout commerce ou transaction susceptible d'être conduit de façon à profiter directement ou indirectement à cette compagnie;

Promouvoir une ou des compagnies, dans le but d'acquérir la totalité ou une partie quelconque des biens et engagements de la compagnie ou pour toutes autres fins de nature à profiter directement ou indirectement à la présente compagnie;

Établir et subventionner ou aider à l'établissement et à la subvention d'associations, institutions, fonds, fiducies et accommodations pour le bénéfice des employés ou autres personnes, ou de ceux dont ils sont les soutiens, et accorder des pensions et allocations et payer des primes d'assurance, souscrire ou garantir de l'argent pour toutes fins éducationnelles, philanthropiques, religieuses ou charitables, ou pour toute exhibition ou pour tous objets d'intérêt public, général ou utile;

Placer les deniers de la compagnie de telle manière qui sera de temps à autre déterminée, et distribuer entre les actionnaires, en espèces, au moyen de dividende ou bonus, toutes propriétés de la compagnie, ou tous procédés de vente ou disposition de toutes propriétés de la compagnie, sujet, cependant, à la section 81 de la Loi des compagnies de Québec;

Exploiter ou faire aucune des affaires, actes et choses susdits, soit comme principaux ou agents, ou par l'intermédiaire d'agents ou autrement, seuls ou conjointement avec aucun autre ou d'autres;

Faire toutes ou aucune des choses nécessaires, convenables ou appropriées à l'accomplissement d'aucune des fins, ou qui peuvent servir à la réalisation d'aucun ou de plusieurs des objets ci-dessus énumérés;

Solliciter, et recevoir des permis et autorisation, en autant qu'il en est requis, d'exercer son commerce et faire l'exercice de ses pouvoirs dans les autres provinces du Dominion du Canada et autres pays;

Agir comme agents ou courtiers pour ou au nom de compagnies faisant de l'assurance de toute manière quelconque;

Le nombre des actionnaires de la compagnie sera limité à vingt;

Aucun appel ne sera fait au public pour souscrire pour les actions de la compagnie, sous le nom de "Stratton Realities, Limited".

Le montant du capital-actions de la compagnie est de vingt mille dollars (\$20,000.00), divisé en deux cents (200) actions de cent dollars (\$100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera en la cité de Montréal, district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce vingt-cinquième jour d'octobre 1934.

ALEX. DESMEULES,

6471

Sous-secrétaire de la Province.

with any government, municipal or local authority, or with any person or company carrying on or engaged in or about to carry on or engage in any business or transaction which this company is authorized to carry on or engage in, any business or transaction capable of being conducted so as to directly or indirectly benefit this company;

To promote any company or companies for the purpose of acquiring all or any of the property and liabilities of the company or for any other purpose which may seem directly or indirectly calculated to benefit the company;

To establish and support or aid in the establishment and support of associations, institutions, funds, trusts and conveniences for the benefit of employees or other persons or their dependents, to grant pensions, allowances, and make payments for insurance, to subscribe or guarantee money for any educational, philanthropic, religious or benevolent purpose or for any exhibition or for any public, general or useful object;

To invest the moneys of the company in such manner as may from time to time be determined, and to distribute among the shareholders in specie by way of dividend or bonus, any property of the company, or any proceeds of the sale or disposal of any property of the company, subject, however, to section 81 of the Quebec Companies' Act;

To carry on or do any of the business, acts and things aforesaid, either as principals or agents, or by or through agents or otherwise, and either alone or in conjunction with another or others;

To do all and every thing necessary, suitable or proper for the accomplishment of any of the purposes or conducive to the attainment of any one or more of the objects hereinabove enumerated;

To apply for, and receive licenses and authority, whenever required, to carry on its business and exercise any of its powers in the other provinces of the Dominion of Canada and other countries;

To act as agents or brokers for and on behalf of companies carrying on insurance of any kind whatsoever;

The number of shareholders of the company shall be limited to twenty;

No appeal shall be made to the public to subscribe for shares, under the name of "Stratton Realities, Limited".

The amount of the capital stock of the company is to be twenty thousand dollars (\$20,000.00), divided into two hundred (200) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The head office of the company will be at the city of Montreal, in the district of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this twenty fifth day of October, 1934.

ALEX. DESMEULES,

6472-o

Assistant Provincial Secretary.

"Granby Arena, Limited—Aréna Granby, Limitée".

"Granby Arena, Limited—Aréna Granby, Limitée".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 223, S. R. Q., 1925, des lettres patentes, en date du

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with article 2, chapter 223, Q. R. S., 1925, bearing date the twenty fifth day

vingt-cinquième jour d'octobre 1934, constituant en corporation: Carl-F. Stohn, manufacturier, George Avery, courtier en assurances, Noel-A. Austin, comptable, P.-Ernest Boivin, industriel, J.-Emile Isabelle, agent, tous de la cité de Granby, district de Bedford, dans les buts suivants:

Construire, et exploiter une patinoire;

Promouvoir des concours de toutes sortes de sports et tournois pour le divertissement du public;

Organiser et promouvoir des parties de boxe et de lutte dans la province ou tous autres divertissements pour le public en général, conformément aux règlements établis par lesquels des concours de championnat peuvent être décidés par des boxeurs ou lutteurs amateurs ou professionnels;

Organiser, règlementer et tenir des courses de toutes sortes, courses de chevaux ou autres dans la province;

Exploiter pour le bénéfice de la compagnie des clubs ou ligues de natation, baseball, tennis, ski, goudet, et tous autres jeux, sports et amusements que la compagnie croira utiles ou nécessaires;

Organiser, promouvoir et conduire des concours, tournois et exhibits de toutes sortes, pour la promotion d'exercices athlétiques et jeux d'adresse;

Louer leurs propriétés pour réunions et rassemblements publics;

Acheter, construire, louer tous terrains que la compagnie jugera appropriés et en disposer d'aucune manière et pour toutes fins;

Emettre des actions entièrement acquittées, obligations ou débetures ou autres valeurs en paiement total ou partiel de services rendus à la compagnie par voie de promotion ou autrement;

Acheter ou autrement acquérir et détenir des biens mobiliers ou immobiliers, droits, baux, concessions et contrats qui peuvent être avantageux ou nécessaires aux objets pour lesquels la dite compagnie est constituée en corporation, payer tels biens en argent ou en actions acquittées de la compagnie;

S'unir ou se fusionner avec toute autre compagnie dont les objets sont similaires en tout ou en partie à ceux de la compagnie;

Placer et négocier les deniers de la compagnie qui ne sont pas immédiatement requis de telle manière qui sera déterminée de temps à autre;

Acquérir aucun commerce ayant des objets similaires à ceux de la dite compagnie et tous terrains, propriétés, privilèges, droits, contrats, limites, et responsabilités appartenant à la compagnie et vendre ou autrement disposer d'aucun commerce, biens ou autre entreprise de la compagnie;

Vendre, louer ou disposer de l'entreprise et biens de la compagnie ou d'aucune partie d'iceux pour telle considération que la compagnie jugera convenable, et en particulier pour des actions, obligations, débetures ou valeurs de toute autre compagnie;

Tirer, faire, accepter, endosser, exécuter, négocier et émettre des billets à ordre, lettres de change, connaissances, reçus d'entrepôt, mandats, et autres effets négociables ou transférables;

Distribuer par voie de dividendes légalement déclarés à même les profits nets de la compagnie et de la manière prescrite par la Loi des compagnies de la Province de Québec, en espèce ou en argent, les propriétés ou biens de la compagnie, en tout ou en partie, entre ses actionnaires;

Payer tous ou aucun des coûts, frais ou impenses préliminaires ou incidents ou encourus en rapport avec la promotion, organisation, forma-

of October, 1934, incorporating: Carl F. Stohn, manufacturer, George Avery, insurance broker, Noel A. Austin, accountant, P. Ernest Boivin, industrial, J. Emile Isabelle, agent, all of the city of Granby, district of Bedford, for the following purposes:

To construct and operate a skating rink;

To promote competition in all sorts of sports and tournaments for the amusement of the public;

To organize and promote boxing and wrestling matches in the Province or any other amusements for the public in general, in conformity with the established regulation at which championship matches may be decided either as amateur or professional boxers and wrestlers;

To organize, regulate and hold races of all kinds, horse or other races throughout the province;

To operate for the profit of the company aquatic, baseball, tennis, ski, hockey, clubs or league and any other games, sports and amusements which the company may think useful or necessary;

To organize, promote and conduct competitions, tournaments and exhibitions of all kinds, for the promotion of athletic exercises and games of skill;

To lease their properties for public meetings and gatherings;

To buy, build, lease any lands which the company may think proper and to dispose of same in any manner and for any purposes;

To issue fully paid up shares, bonds or debentures or other securities for the payment in whole or in part of services rendered to the company by way of promotion or otherwise;

To purchase or otherwise acquire and hold any movable or immovable property, rights, leases, concessions and contracts which may be advantageous or necessary to the object for which the said company is incorporated, to pay for such property in cash or with paid up shares of the company;

To consolidate or amalgamate with any other company having objects similar in whole or in part to those of the company;

To invest and deal with the moneys of the company not immediately required in such manner as may from time to time be determined;

To acquire any business having objects similar to those of the said company and any lands, property, privileges, rights, contracts, limits, and liabilities belonging to the company and to sell or otherwise dispose of any business, property or other undertaking of the company;

To sell, lease or dispose of the undertaking and property of the company or any part thereof for such consideration as the company may think fit, and in particular for shares, bonds, debentures or securities of any other company;

To draw, make, accept, endorse, execute, negotiate, and issue promissory notes, bills of exchange, bills of lading, warehouse receipts, warrants, and other negotiable or transferable instruments;

To distribute by way of dividends legally declared out of the net profits of the company and in the manner prescribed by the Companies' Act of the Province of Québec, in specie or in cash, the property or assets of the company in whole or in part amongst its shareholders;

To pay all or any costs, charges or expenses preliminary or incidental to, or incurred in connection with the promotion, organization, forma-

tion, établissement, enregistrement et incorporation de la compagnie, en espèces ou en actions acquittées de la compagnie;

Faire tous actes et exercer tous pouvoirs et faire toutes opérations incidentes à l'exécution des objets pour lesquels la compagnie est constituée en corporation et qui sont nécessaires pour aider la compagnie à exercer d'une manière profitable son entreprise;

Faire toutes ou aucune des choses susdites comme mandants, agents, entrepreneurs ou autrement et soit seule ou conjointement avec d'autres;

Généralement faire toute chose qui peut être avantageuse à la réalisation de toutes ou d'aucune des fins susmentionnées dans les présentes et qui sont susceptibles de faciliter la réalisation de ses fins, sous le nom de "Granby Arena, Limited—Aréna Granby, Limitée", avec un capital total de quarante-neuf mille dollars (\$49,000.00), divisé en mille neuf cent soixante (1,960) actions de vingt-cinq dollars (\$25.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera à Granby, district de Bedford.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce vingt-cinquième jour d'octobre 1934.

ALEX. DESMEULES,  
Sous-secrétaire de la Province.

6473

tion, establishments, registration and incorporation of the company, in specie or in paid up shares of the company;

To do all acts and exercise all powers and carry on all business incidental to the due carrying out of the objects for which the company is incorporated and necessary to enable the company to profitably carry on its undertaking;

To do all or any of the above things as principals, agents, contractors or otherwise and either alone or in conjunction with others;

Generally to do everything conducive to the attainment of all and any of the herein above mentioned purposes and calculated to facilitate the attainment of its purposes, under the name of "Granby Arena, Limited—Aréna Granby, Limitée", with a total capital stock of forty nine thousand dollars (\$49,000.00), divided into one thousand nine hundred and sixty (1,960) shares of twenty five dollars (\$25.00) each.

The head office of the company will be at Granby, in the district of Bedford.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this twenty fifth day of October, 1934.

ALEX. DESMEULES,  
Assistant Provincial Secretary.

6474-o

### Lettres Patentes Supplémentaires

#### "Canadian & Foreign Power Company".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, article 48 et suivants, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 223, S. R. Q., 1925, des lettres patentes supplémentaires, en date du vingt-sixième jour d'octobre 1934, à la compagnie "Canadian & Foreign Power Company", réduisant son capital, comme suit, à savoir:

Que le capital-actions autorisé et émis de cette compagnie soit et il est par les présentes réduit de \$500,000.00 à \$350,000.00, telle réduction devant être effectuée par la réduction de la valeur au pair de toutes les actions émises et en cours du capital-actions de la compagnie de \$50.00 chacune à \$35.00 chacune et l'extinction de toutes obligations relativement au capital-actions impayé sur toutes telles actions.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce vingt-sixième jour d'octobre 1934.

ALEX. DESMEULES,  
Sous-secrétaire de la Province.

6475

### Supplementary Letters Patent

#### "Canadian & Foreign Power Company".

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, articles 48 and following, supplementary letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with article 2, chapter 223, Q. R. S., 1925, bearing date the twenty sixth day of October, 1934, to the Company "Canadian & Foreign Power Company", reducing its capital as follows, to wit:

That the authorized and issued share capital of this Company be and it is hereby reduced from \$500,000.00 to \$350,000.00, such reduction to be effected by reducing the par value of all the issued and outstanding shares of the capital stock of the Company from \$50.00 each to \$35.00 each and extinguishing all liability in respect of unpaid share capital on all such shares.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this twenty sixth day of October, 1934.

ALEX. DESMEULES,  
Assistant Provincial Secretary.

6476-o

### Demande à la Législature

#### "LES SOEURS ADORATRICES DU PRÉCIEUX-SANG DE MONT-LAURIER"

Avis est par les présentes donné au public que les révérendes dames Alexina Dubuc, dite sœur Marie-Sainte-Cécile; Marie-Ange Tessier, dite sœur Marie-du Carmel; Yvonne Lemay, dite sœur Marie-de-la-Providence; Juliette Mercure, dite sœur Marie-Immaculée; Rita Rousseau, dite sœur Catherine-de-Jésus; toutes résidant à Mont-Laurier et respectivement supérieure, assistante,

### Application to the Legislature

#### "LES SOEURS ADORATRICES DU PRÉCIEUX-SANG DE MONT-LAURIER"

Notice is hereby given to the public that the Reverend ladies Alexina Dubuc, called Sister Marie-Sainte-Cécile; Marie-Ange Tessier, called Sister Marie-du Carmel; Yvonne Lemay, called Sister Marie-de-la-Providence; Juliette Mercure, called Sister Marie-Immaculée; Rita Rousseau, called Sister Catherine-de-Jésus, all resident at Mont-Laurier and respectively superior, assistant,

maitresse des novices, dépositaire et conseillère de la communauté religieuse des Sœurs Adoratrices du Précieux-Sang de Mont-Laurier, s'adresseront à la Législature de la province, à sa prochaine session, pour obtenir une loi constituant les membres de leur communauté en corporation sous le nom de "Les Sœurs Adoratrices du Précieux-Sang de Mont-Laurier"; selon le projet de loi à soumettre, la corporation aura son siège corporatif dans le village de Mont-Laurier, comté de Labelle, mais ce siège pourra être changé et fixé dans un autre endroit de la province au moyen d'un règlement de la corporation qui, avant d'entrer en vigueur, devra être publié dans la *Gazette officielle de Québec*; toujours selon le même projet de loi, elle (la corporation), aura les pouvoirs, les droits et les privilèges appartenant aux corporations civiles ordinaires et elle pourra particulièrement: avoir un sceau commun et le modifier à volonté; ester en justice; accepter, acquérir, posséder par tous les moyens reconnus par la loi, des droits et des biens mobiliers et immobiliers, de quelque nature qu'ils soient, pourvu que le revenu annuel net des immeubles lui appartenant et possédés par elle pour des fins de revenu n'exécède pas cent mille dollars; administrer ces biens, les exploiter et en retirer des revenus, les louer, les vendre, les échanger, les aliéner, à quelque titre que ce soit, ou autrement en disposer; contracter des emprunts de deniers sur le crédit de la corporation; émettre des obligations ou autres valeurs de la corporation et les donner en garantie ou les vendre pour les prix et sommes jugés convenables; hypothéquer, nantir, ou mettre en gage les biens mobiliers ou immobiliers, présents ou futurs, de la corporation, pour assurer le paiement de ces obligations ou autres valeurs, ou donner une partie seulement de ces garanties pour les mêmes fins, et constituer l'hypothèque, le nantissement ou le gage ci-devant mentionnés, par acte de fidéicommis, conformément aux articles 11 et 12 du chapitre 227 des Statuts refondus, 1925, et à leurs modifications, ou de toute autre manière; hypothéquer ou nantir les immeubles, ou donner en gage ou autrement frapper d'une charge quelconque les biens meubles de la compagnie, ou donner ces diverses espèces de garantie pour assurer le paiement des emprunts faits autrement que par émission d'obligations, ainsi que le paiement ou l'exécution des autres dettes, contrats et engagements de la corporation; elle sera régie par les règles propres de la communauté; elle pourra adopter des règlements qu'elle pourra ensuite modifier ou rappeler, pour la disposition et l'administration de ses biens, sa régie interne, l'élection, le nombre et les pouvoirs de ses officières et conseillères, l'admission et la sortie de ses membres, et généralement tous règlements nécessaires à la poursuite des fins de la corporation; elle pourra établir, en se conformant aux conditions et formalités requises par la loi et les règlements du Conseil d'hygiène de la province, un cimetière sur le terrain du couvent occupé par la communauté, ou un caveau dans la chapelle de ce couvent, pour y déposer la dépouille mortelle des membres ou bienfaiteurs de la communauté, ou de toute autre personne liée par quelque relation à la communauté; les signatures de la supérieure, de l'assistante et de la dépositaire de la communauté ou la signature de toute autre personne désignée par une résolution du conseil engageront la corporation.

Mont-Laurier, le 11 octobre 1934.

L'agent des requérantes,  
6089—42—2—o ROMEO OUELLETTE,  
Notaire.

mistress of the novices, depositary and councillor of the religious community of Les Sœurs Adoratrices du Précieux-Sang de Mont-Laurier, will apply to the Legislature of the Province, at its coming session, for the passing of a Bill of Law incorporating the members of their community in a corporation under the name of "Les Sœurs Adoratrices du Précieux-Sang de Mont-Laurier"; according to the draught of Bill of Law to be presented, the seat of the corporation shall be in the village of Mont-Laurier, county of Labelle, but may be changed and settled in another place in the province by by-law of the corporation that shall come into force only from its publication in the *Quebec Official Gazette*; still according to the same draught of Bill of Law, the corporation shall have the powers, rights and privileges pertaining to ordinary civil corporations, and it may particularly: have a common seal and alter it at will; appear before the courts; accept, acquire and possess under any legal title rights, moveables and immoveables, whatever their sort may be, provided the annual clear revenue from the immoveables belonging to it and possessed by it, for revenue purposes, does not exceed one hundred thousand dollars; administer and work such property and draw the revenues thereof, rent, sell, exchange, cede and alienate the same in any way whatsoever, or otherwise dispose of same; borrow money on the credit of the corporation; issue bonds or other securities of the corporation and give the same in guarantee or sell them at the price and amount considered advisable; hypothecate, mortgage or pledge the immoveables or moveables, present or future, of the corporation to assure payment of such bonds or other securities, or give a part only of these guarantees for same object, and constitute the hypothec, mortgage or pledge before mentioned by a deed of trust, under sections 11 and 12 of chapter 227 of the Revised Statutes, 1925, and their amendments, or in any other way; hypothecate or mortgage the immoveable property or pledge or otherwise affect the moveable property of the corporation, or give all such guarantee to assure payment of loans made otherwise than by an issue of bonds as well as the payment or execution of other debts, contracts or undertakings of the corporation; it shall be governed by the rules of the community, it may make and afterwards modify or recall by-laws for the disposal and administration of its property, its internal management, for the election, the number and the powers of its officers and councillors, for the admission and retirement of its members, and generally all by-laws necessary for its objects; it may establish, in conformity with the conditions and formalities required by law and the regulations of the Board of Health of the Province, a cemetery upon the grounds of the convent occupied by the community or a vault in the chapel of this convent, for the burial of the mortal remains of the members or benefactors of the community or any other person in any way connected with the community; the signatures of the superior, the assistant and the depositary of the community or the signature of any other person appointed by a resolution of the council of the community shall bind the corporation.

Mont-Laurier, 11th of October, 1934.

ROMEO OUELLETTE,  
Notary,  
6090—42—2—o Agent for the Petitioners.

## Proclamation

Canada,  
Province de Québec.  
[L.S.]

ES.-L. PATENAUDE

GEORGE V, par la grâce de Dieu Roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des territoires britanniques au delà des mers, défenseur de la foi, empereur des Indes:—

A Nos très aimés et fidèles conseillers les membres du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de la province de Québec,

SALUT.

**A**T TENDU que, pour diverses considérations, il est à propos de convoquer la Législature de la province de Québec pour l'expédition des affaires, Nous vous convoquons par les présentes pour le HUIT JANVIER prochain, et en conséquence, vous mandons et ordonnons de vous assembler à cette date au palais législatif, en la cité de Québec, pour y expédier les affaires de la province et y examiner, discuter et décider les questions qui vous seront soumises.

EN FOI DE QUOI Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de la province de Québec. TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable M. ESIOFF-LEON PATENAUDE, membre de Notre Conseil privé du Canada, lieutenant-gouverneur de ladite Province.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, à Québec, ce TRENTE ET UNIEME jour d'OCTOBRE, l'an de grâce mil neuf cent trente-quatre et de Notre règne le vingt-cinquième.

Par ordre,  
Le greffier de la couronne en chancellerie à

Québec,  
L.-P. GEOFFRION.

6451—44—10—o

## Bills privés, Assemblée législative

## AVIS DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

*Concernant les bills privés qui seront présentés pendant la prochaine session.*

Aux termes du règlement, les bills privés devront être déposés avant le 25 décembre 1934, et présentés avant le 29 janvier 1935, les pétitions introductives de bills privés devront être présentées avant le 18 janvier 1935, et reçues avant le 23 janvier 1935, et les rapports de comités élus chargés de l'examen des bills privés devront être reçus avant le 12 février 1935.

Québec, ce 31 octobre 1934.

6449—44—10—o

Le greffier,  
L.-P. GEOFFRION.

## Proclamation

Canada,  
Province of Québec.  
[L.S.]

ES. L. PATENAUDE

GEORGE V, by the Grace of God, of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, KING, Defender of the Faith, Emperor of India:—

To Our Beloved and Faithful Councillors the Members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Québec,

GREETING.

**W**HEREAS, for various considerations, it is expedient to convoke the Legislature of the Province of Québec for the dispatch of business, We hereby convene you for the EIGHTH day of JANUARY next and, accordingly, command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings, in the City of Québec, for the dispatch of the business of the Province and to examine, discuss and decide the questions to be submitted to you.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable ESIOFF-LEON PATENAUDE, Member of Our Privy Council for Canada, Lieutenant-Governor of Our said Province.

At Our Government House, in Our City of Québec, this THIRTY FIRST day of the month of OCTOBER, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and thirty four and in the twenty fifth year of Our Reign.

By command,

L. P. GEOFFRION,  
Clerk of the Crown in Chancery at Québec.  
6452—44—10—o

## Private bills, Legislative Assembly

## NOTICE of the LEGISLATIVE ASSEMBLY

*Relating to private bills to be introduced during the coming session.*

Under the rules and standing orders, private bills must be deposited before the 25th December, 1934, and introduced before the 29th January, 1935, petitions for the introduction of private bills must be presented before the 18th January, 1935, and received before the 23rd January, 1935; and reports from select committees charged with the examining of private bills must be received before the 12th February, 1935.

Quebec, 31st October, 1934.

6450—44—10—o

L. P. GEOFFRION,  
Clerk.

## Ventes pour taxes municipales—Sales for municipal taxes

PROVINCE DE QUÉBEC.

CITÉ DE LÉVIS.

Avis public est, par les présentes, donné par le soussigné, Lionel Lemieux, greffier de la cité de Lévis, que les propriétés ci-après désignées seront vendues à l'enchère publique, au bureau du conseil, à l'Hôtel de Ville, en la cité de Lévis, MARDI le VINGT-SEPTIÈME jour du mois de NOVEMBRE mil neuf cent trente-quatre, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires avec intérêts ainsi que des frais subséquents encourus, à moins que ces taxes, intérêts et dépens ne soient payés avant la vente.

PROVINCE OF QUEBEC.

CITY OF LEVIS.

Public notice is hereby given by the undersigned Lionel Lemieux, clerk of the city of Levis, that the hereinafter described properties will be sold by public auction at the office of the Council, at the City Hall, in the city of Levis, on TUESDAY, the TWENTY SEVENTH day of the month of NOVEMBER, one thousand nine hundred and thirty four, at TEN o'clock in the forenoon, for the non-payment of municipal and school taxes with interest, as well as the costs subsequently incurred, unless the said taxes, interest and costs be paid before the sale.

Propriétaire — Proprietor	Nos du cadastre — Cadastral Nos.	Taxes municip. et intérêts — Municipal taxes and inter.	Taxes scolaires et intérêts — School taxes and inter.	Total
1.—Bégin, Ernest.....	Nos 1267. 10 et 1286. 2 du cadastre du quartier Notre-Dame—Nos. 1267. 10 and 1286. 2 on the cadastre for Notre Dame Ward.....	\$ 13. 37	\$ 3. 29	\$ 16. 66
2.—Houle, Joseph-Edmond.....	No 1267. 16 du cadastre du quartier Notre-Dame—No. 1267. 16, on the cadastre for Notre Dame Ward.....	11. 33	.....	11. 33
3.—Notman, William-Succ.-est.....	No 422 du cadastre du quartier Notre-Dame.—No. 422, on the cadastre for Notre Dame Ward.....	17. 13	.....	17. 13
4.—Garneau, Narcisse, succ.-est.....	No 224 du cadastre du quartier Lauzon No. 224, on the cadastre for Lauzon Ward.....	21. 66	9. 95	31. 61
5.—Garneau, Omer, succ.-est.....	Un emplacement situé en la ville de Lévis, mesurant trente-six pieds et un pouce de front sur la rue Wolfe, par trente-six pieds de large au bout de la profondeur dans sa ligne qui le sépare du lot numéro deux cent vingt (220); quatre-vingt-deux pieds de profondeur dans sa ligne qui le sépare du lot numéro deux cent quatre (204) et soixante-seize pieds et six pouces dans sa ligne est qui le sépare de la rue Montcalm, le tout plus ou moins, mesure anglaise, étant partie du lot numéro deux cent vingt et un (221) du cadastre pour le quartier Lauzon de la cité de Lévis.—An emplacement situate in the city of Levis, measuring thirty six feet and one inch in front on Wolfe Street, by thirty six feet in width at the end of the depth in its line separating the said emplacement from lot number two hundred and twenty (220); eighty two feet in depth in its line separating said emplacement from lot number two hundred and four (204) and seventy six feet and six inches in its East line separating said emplacement from Montcalm Street, the whole more or less, English measure, being part of lot number two hundred and twenty one (221) on the cadastre for Lauzon Ward of the city of Levis.....	19. 10	6. 85	25. 95
6.—Labrecque, Marie-Louise Dme, épouse de Georges Therrien—wife of Georges Therrien.....	No 232 du cadastre du quartier Lauzon.—No. 232, on the cadastre for Lauzon Ward.....	24. 40	4. 48	28. 88
7.— “ “ “	No 235 du cadastre du quartier Lauzon. No. 235 on the cadastre for Lauzon Ward.....	24. 40	4. 47	28. 87
8.—Tremblay, Pierre.....	No 141 du cadastre du quartier Lauzon. No. 141, on the cadastre for Lauzon Ward.....	43. 60	16. 30	49. 90
9.— “ “ .....	No 142 du cadastre du quartier Lauzon. No. 142, on the cadastre for Lauzon Ward.....	43. 60	16. 30	49. 90

Propriétaire — Proprietor	Nos du cadastre — Cadastral Nos.	Taxes municip. et intérêts — Municipal taxes and inter.	Taxes scolaires et intérêts — School taxes and inter.	Total
10.—Carrier, Alfred, Succ.-Est.....	No 7 du cadastre de la Paroisse de Notre-Dame de la Victoire, comté de Lévis.—No. 7 on the cadastre for the Parish of Notre Dame de la Victoire, county of Lévis.....	151.26		151.26
11.—Boucher, Philippe.....	No 497 du cadastre du quartier Saint-Laurent.—No. 497, on the cadastre for Saint Laurent Ward.....	15.75	15.50	31.25
12.—Gosselin, Napoléon, succ.-est..	No 302 du cadastre du quartier Saint-Laurent.—No. 302, on the cadastre for Saint Laurent Ward.....	68.32	1.96	70.28
13.—Hamel, Gustave, succ.-estate..	No 496 du cadastre du quartier Saint-Laurent.—No. 496, on the cadastre for Saint Laurent Ward.....	1.90	.51	2.41
14.—Parent, Paul-Eugène.....	No 394 du cadastre du quartier Saint-Laurent.—No. 394, on the cadastre for Saint Laurent Ward.....	67.98	8.40	76.38
15.—Renaud, Gaudiose.....	No 486 du cadastre du quartier Saint-Laurent.—No. 486, on the cadastre for Saint Laurent Ward.....	213.29	33.00	246.29
16.— " " .....	No 491 du cadastre du quartier Saint-Laurent.—No. 491, on the cadastre for Saint Laurent Ward.....	281.18	43.50	324.68
17.— " " .....	No 532 du cadastre du quartier Saint-Laurent.—No. 532, on the cadastre for Saint Laurent Ward.....	155.61	24.08	179.69
18.— " " .....	No 558 du cadastre du quartier Saint-Laurent.—No. 558, on the cadastre for Saint Laurent Ward.....	447.78	69.30	517.08
19.— " " .....	No 579 du cadastre du quartier Saint-Laurent.—No. 579, on the cadastre for Saint Laurent Ward.....	59.31	9.17	68.48
20.— " " .....	No 580, du cadastre du quartier Saint-Laurent, tel que borné suivant procès verbal de bornage entre "Levis Tramways Company" et Gaudiose Renaud, enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Lévis, sous le No 74,649.—No. 580 of the cadastre for Saint Laurent Ward, such as bounded according to the "procès-verbal" of boundary between the Levis Tramways Company and Gaudiose Renaud, registered in the Registry Office of the County of Lévis, under No. 74649.....	2.60	.41	3.01
21.—Simpson, Rosaire et-and Simpson, Wellie.....	No 415 du cadastre du quartier Saint-Laurent.—No. 415, of the cadastre for Saint Laurent Ward.....	117.16	2.70	119.86

Le tout avec les bâtisses ou parties de bâtisses qui peuvent se trouver sur les dits lots, en la dite cité de Lévis.

Donné en la cité de Lévis, ce trente et unième jour d'octobre, mil neuf cent trente-quatre.

Le greffier de la cité de Lévis,  
6425—44-2-o LIONEL LEMIEUX.

The whole with buildings or parts of buildings which may be found on the said lots in the said city of Lévis.

Given in the City of Lévis, this thirty first day of October, nineteen hundred and thirty four.

LIONEL LEMIEUX,  
Clerk of the City of Lévis.

PROVINCE DE QUÉBEC

District de Chicoutimi.

PROVINCE OF QUEBEC

District of Chicoutimi.

MUNICIPALITÉ DU CANTON BOURGET MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF BOURGET

Avis public est par les présentes donné par Edouard Gauthier, secrétaire-trésorier de la municipalité du Canton Bourget, que la Commission Municipale de Québec, par un arrêté en date du vingt-quatre octobre mil neuf cent trente-quatre, a ordonné au soussigné, conformément aux dispositions de l'article 46a de la loi de la Commission Municipale de Québec, de faire vendre les immeubles sur lesquels il était dû des taxes générales ou spéciales municipales ou scolaires et qu'en conséquence les lots ou parties de lots ci-après mentionnés seront vendus par encan public à la salle pu-

Public notice is hereby given by Edouard Gauthier, Secretary-Treasurer of the Municipality of the Township of Bourget, that the Quebec Municipal Commission, by Order dated the twenty fourth of October, nineteen hundred and thirty four, has ordered the undersigned, pursuant to the provisions of article 46a of the Quebec Municipal Commission Act, to sell the immovables on which are due any general or special, municipal or school taxes and that consequently the lots or parts of lots hereinafter mentioned shall be sold by public auction at the public

blique, endroit ordinaire des séances du Conseil de la Municipalité du Canton Bourget, à DIX heures de l'avant-midi, le VINGT-SEPTIEME jour de NOVEMBRE mil neuf cent trente-quatre, pour taxes générales ou spéciales dues à la Municipalité du Canton Bourget, à la Municipalité Scolaire de Saint-Charles Borromée, à moins qu'elles ne soient payées avec les intérêts et les frais avant la vente.

1. Comme appartenant à Hormidas Brassard, tout le lot No 41, rang 1, du canton Bourget—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, sauf à distraire les droits acquis par Quebec Development, Price Brothers, Saguenay Transmission ou leurs représentants.

2. Comme appartenant à Philius Perron, tout le lot No 46, rang 2, Canton Bourget.

3. Comme appartenant à Raoul Bergeron ou représentant, tout le lot No 43, rang 2, Canton Bourget—avec bâtisses, circonstances et dépendances.

4. Comme appartenant à Raoul Bergeron, ou représentant, tout le lot No 44, rang 2, Canton Bourget.

5. Comme appartenant à feu Michel Fortin, ou représentant, tout le lot No 36, rang 4, Canton Bourget.

Tous les lots susmentionnés et formant partie du cadastre officiel du Canton Bourget.

La vente sera faite sujet à tous les droits acquis de la municipalité du Canton Bourget.

Donné à Saint-Charles de Chicoutimi, ce vingt-sixième jour d'octobre, mil neuf cent trente-quatre (1934).

Le délégué spécial,  
ED. GAUTHIER.

6377—44-2-o

PROVINCE DE QUÉBEC  
District de Bedford  
Comté de Shefford

LA CORPORATION DE LA MUNICIPALITÉ DE LA CITÉ DE GRANBY

Avis public est par les présentes donné par Arthur Montfils, secrétaire-trésorier de la cité de Granby, que les propriétés ci-après désignées seront vendues à l'enchère publique, au Bureau du Conseil, à l'Hôtel de Ville de Granby, MERCREDI, le CINQUIEME jour de DECEMBRE mil neuf cent trente-quatre, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires, avec intérêts, ainsi que des frais subséquents encourus, à moins que ces taxes, intérêts et dépens ne soient payés avant la vente.

RE: Hormidas Boulay:—Propriétaire ou occupant.

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant le lot numéro 137 de la subdivision officielle du lot No 444 du cadastre, aux plan et livre de renvois officiels pour le Village de Granby.

Taxes municipales..... \$133.70  
Intérêts.....

Total..... \$133.70

RE: Evariste Carrière:—Propriétaire ou occupant.

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant le lot numéro 198 de la subdivision officielle du lot No 628 du cadas-

Hall, the ordinary Meeting-Room of the Council of the Municipality of Bourget, at TEN o'clock in the forenoon, on the TWENTY SEVENTH day of NOVEMBER, nineteen hundred and thirty four, for general or special taxes due to the Municipality of the Township of Bourget, to the School Municipality of Saint Charles Borromée, unless the same be paid, with interest and costs, before the sale.

1. As belonging to Hormidas Brassard, the whole of lot No. 41 Range 1, of the Township of Bourget—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies, save to be deducted the acquired rights of Quebec Development, Price Brothers, Saguenay Transmission or their representatives.

2. As belonging to Philius Perron, the whole of lot No. 46, Range 2, Township of Bourget.

3. As belonging to Raoul Bergeron or representative, the whole of lot No 43, range 2, Township of Bourget—with buildings, circumstances and dependencies.

4. As belonging to Raoul Bergeron or representative, the whole of lot No. 44, Range 2, Township of Bourget.

5. As belonging to the late Michel Fortin or representative, the whole of lot No. 36, Range 4, Township of Bourget.

All the abovementioned lots forming part of the official cadastre for the Township of Bourget.

The sale shall be made subject to all the acquired rights of the municipality of the Township of Bourget.

Given at Saint Charles de Chicoutimi, this twenty sixth day of October, nineteen hundred and thirty four.

ED. GAUTHIER,  
Special Delegate.

6378—44-2

PROVINCE OF QUEBEC  
District of Bedford  
County of Shefford

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF THE CITY OF GRANBY

Public notice is hereby given by Arthur Montfils, Secretary-Treasurer of the city of Granby, that the properties hereinafter designated shall be sold by public auction, in the Council Room, City Hall of Granby, on WEDNESDAY, the FIFTH day of DECEMBER, nineteen hundred and thirty four, at TEN o'clock in the forenoon, for the payment of Municipal and School taxes, with interest, and subsequent costs incurred, unless said taxes, interest and costs be paid before the sale.

RE: Hormidas Boulay:—Proprietor or occupant.

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lot number 137 of the official subdivision of lot No. 444, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby.

Municipal taxes..... \$133.70  
Interest.....

Total..... \$133.70

RE: Evariste Carrière:—Proprietor or occupant.

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lot number 198 of the official subdivision of lot No. 628, on the

tre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby.

Taxes municipales.....	\$ 8.40
Intérêts.....	
Taxes scolaires.....	7.10
Intérêts.....	1.05
<b>Total.....</b>	<b>\$ 16.55</b>

RE: Isidore Cazeault:—Propriétaire ou occupant.

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant partie du lot numéro 86 de la subdivision officielle du lot originaire No 444 (444-pt. 86), aux plan et livre de renvoi officiels du village de Granby—avec bâtisses, de la contenance de 120 pieds de largeur le long de la rue Nicol, par quatre-vingts pieds de largeur le long de la rue Centre, au coin des rues Centre et Nicol, étant toute cette partie du lot hypothéqué en faveur de Joseph Coutu.

Taxes municipales.....	\$ 31.50
Intérêts.....	
Taxes scolaires.....	16.14
Intérêts.....	1.90
<b>Total.....</b>	<b>\$ 49.54</b>

RE: Georges Matton:—Propriétaire ou occupant.

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant le lot numéro 302 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby.

Taxes municipales.....	\$111.30
Intérêts.....	
Taxes scolaires.....	57.00
Intérêts.....	9.00
<b>Total.....</b>	<b>\$177.30</b>

RE: Philias Arbour:—Propriétaire ou occupant.

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant le lot numéro 13 de la subdivision officielle du lot numéro 304 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby.

Taxes scolaires.....	\$ 76.95
Intérêts.....	12.24
<b>Total.....</b>	<b>\$ 89.19</b>

RE: Philias Brodeur:—Propriétaire ou occupant.

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant le lot numéro 185 de la subdivision officielle du lot numéro 444 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby.

Taxes scolaires.....	\$ 3.31
Intérêts.....	.55
<b>Total.....</b>	<b>\$ 3.86</b>

RE: Euclide Chabot:—Propriétaire ou occupant.

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant le lot numéro 181 de la subdivision officielle du lot numéro 444 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby.

Taxes scolaires.....	\$ 4.51
Intérêts.....	.71
<b>Total.....</b>	<b>\$ 5.22</b>

RE: Joseph Desormeaux:—Propriétaire ou occupant.

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant le lot numéro 133 de la subdivision officielle du lot numéro 444 du

official cadastral plan and book of reference for the village of Granby.

Municipal taxes.....	\$ 8.40
Interest.....	
School taxes.....	7.10
Interest.....	1.05
<b>Total.....</b>	<b>\$ 16.55</b>

RE: Isidore Cazeault:—Proprietor or occupant.

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being part of lot number 86 of the official subdivision of the original lot No. 444 (444-Pt. 86), on the official plan and book of reference for the village of Granby—with buildings, measuring 120 feet in width along Nicol Street, by eighty feet in width along Centre Street, corner of Centre and Nicol Streets, being all that part of lot hypothecated in favour of Joseph Coutu.

Municipal taxes.....	\$ 31.50
Interest.....	
School taxes.....	16.14
Interest.....	1.90
<b>Total.....</b>	<b>\$ 49.54</b>

RE: Georges Matton:—Proprietor or occupant.

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lot number 302, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby.

Municipal taxes.....	\$111.30
Interest.....	
School taxes.....	57.00
Interest.....	9.00
<b>Total.....</b>	<b>\$177.30</b>

RE: Philias Arbour:—Proprietor or occupant.

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lot number 13 of the official subdivision of lot number 304, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby.

School taxes.....	\$ 76.95
Interest.....	12.24
<b>Total.....</b>	<b>\$ 89.19</b>

RE: Philias Brodeur:—Proprietor or occupant.

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lot number 185 of the official subdivision of lot number 444, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby.

School taxes.....	\$ 3.31
Interest.....	.55
<b>Total.....</b>	<b>\$ 3.86</b>

RE: Euclide Chabot:—Proprietor or occupant.

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lot number 181 of the official subdivision of lot number 444, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby.

School taxes.....	\$ 4.51
Interest.....	.71
<b>Total.....</b>	<b>\$ 5.22</b>

RE: Joseph Desormeaux:—Proprietor or occupant.

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lot number 133 of the official subdivision of lot number 444, on the

cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby.

Taxes scolaires.....	\$ 77.89
Intérêts.....	8.25
<b>Total.....</b>	<b>\$ 86.14</b>

RE: R. Duhamel:—Propriétaire ou occupant.

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant le lot numéro 23 de la subdivision officielle du lot numéro 616 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby.

Taxes scolaires.....	\$ 22.80
Intérêts.....	2.77
<b>Total.....</b>	<b>\$ 25.57</b>

RE: J.-B. Duranleau:—Propriétaire ou occupant.

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant le lot numéro 27-C, de la subdivision officielle du lot numéro 483 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby.

Taxes scolaires.....	\$ 15.19
Intérêts.....	1.81
<b>Total.....</b>	<b>\$ 17.00</b>

RE: Joseph Gaumont:—Propriétaire ou occupant.

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant la partie du lot numéro 420 décrite comme suit:

Une langue de terre mesurant vingt-cinq pieds de largeur à être prise du côté sud du lot No 420 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels dudit ci-devant village de Granby, décrite comme suit:

"Commençant au coin sud-est de l'emplacement de terre appartenant à Pierre Beaulac, et formant partie du même lot, de là allant vers le nord suivant la ligne est du terrain dudit Pierre Beaulac, une distance de 25 pieds, de là à l'est à angle droit au terrain appartenant à Meyer-Thomas & Co. de là allant au sud le long de la ligne ouest dudit terrain de Meyer-Thomas & Co. à la ligne sud dudit lot 420, de là à l'ouest suivant la ligne sud, dudit lot 420 au point de départ — avec les bâtisses dessus érigées".

Taxes scolaires.....	\$166.25
Intérêts.....	17.12
<b>Total.....</b>	<b>\$183.37</b>

RE: L.-P. Leclair:—Propriétaire ou occupant.

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant le lot numéro 186 de la subdivision officielle du lot No 444 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby.

Taxes scolaires.....	\$ 5.21
Intérêts.....	.80
<b>Total.....</b>	<b>\$ 6.01</b>

RE: Arthur Larose:—Propriétaire ou occupant.

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant le lot numéro 6 de la subdivision officielle du lot No 463 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby.

Taxes scolaires.....	\$108.30
Intérêts.....	11.51
<b>Total.....</b>	<b>\$119.81</b>

official cadastral plan and book of reference for the village of Granby.

School taxes.....	\$ 77.89
Interest.....	8.25
<b>Total.....</b>	<b>\$ 86.14</b>

RE: R. Duhamel:—Proprietor or occupant.

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lot number 23 of the official subdivision of lot number 615, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby.

School taxes.....	\$ 22.80
Interest.....	2.77
<b>Total.....</b>	<b>\$ 25.57</b>

RE: J. B. Duranleau:—Proprietor or occupant.

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lot number 27-C of the official subdivision of lot number 483, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby.

School taxes.....	\$ 15.19
Interest.....	1.81
<b>Total.....</b>	<b>\$ 17.00</b>

RE: Joseph Gaumont:—Proprietor or occupant.

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being that part of lot number 420 described as follows:

A strip of land measuring twenty five feet in width to be taken on the South side of lot No. 420, on the official cadastral plan and book of reference for the said heretofore village of Granby, described as follows:

"Beginning at the Southeast corner of the land emplacement belonging to Pierre Beaulac and forming part of the same lot, thence running North following the East line of the land of the said Pierre Beaulac, a distance of 25 feet, thence, on the East, at right angle with the land belonging to Meyer-Thomas Co., & thence running South along the West line of the said land of Meyer-Thomas & Co. to the South line of said lot 420, thence, on the West, following the South line of said lot 420 to the starting point—with the buildings thereon erected".

School taxes.....	\$166.25
Interest.....	17.12
<b>Total.....</b>	<b>\$183.37</b>

RE: L. P. Leclair:—Proprietor or occupant.

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lot number 186 of the official subdivision of lot number 444, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby.

School taxes.....	\$ 5.21
Interest.....	.80
<b>Total.....</b>	<b>\$ 6.01</b>

RE: Arthur Larose:—Proprietor or occupant.

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lot number 6 of the official subdivision of lot number 463, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby.

School taxes.....	\$108.30
Interest.....	11.51
<b>Total.....</b>	<b>\$119.81</b>

RE: Louis Ménard:—Propriétaire ou occupant.

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant le lot No 118 de la subdivision officielle du lot No 628 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby.

Taxes scolaires.....	\$ 24.69
Intérêts.....	2.49
Total.....	\$ 27.18

RE: Henri Plante:—Propriétaire ou occupant.

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant le lot No 184 de la subdivision officielle du lot No 444 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby.

Taxes scolaires.....	\$ 54.14
Intérêts.....	6.05
Total.....	\$ 60.19

RE: Herménégilde Therrien:—Propriétaire ou occupant.

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant le lot No 180 de la subdivision officielle du lot No 444 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby.

Taxes scolaires.....	\$ 28.50
Intérêts.....	4.17
Total.....	\$ 32.67

RE: C.-P. Verdon:—Propriétaire ou occupant.

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant partie du lot No 225 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby, décrit comme suit:

Un certain terrain situé sur le côté sud de la rue Ottawa, cité de Granby, à commencer au coin nord-ouest dudit lot en allant vers l'est suivant la ligne nord dudit lot, une distance de cent soixante-deux pieds six pouces, de là à angle droit vers le sud, une distance de cent pieds, de là à angle droit vers l'ouest une distance de quatre pieds, de là à angle droit vers le sud jusqu'à la ligne sud dudit lot 225, de là longeant ladite ligne sud de 225 en allant vers l'ouest jusqu'à la ligne ouest dudit lot 225 et de là à angle droit vers le nord, longeant la ligne ouest du dit lot 225 jusqu'au point de départ.

Taxes scolaires.....	\$323.00
Intérêts.....	42.63
Total.....	\$365.63

RE: J.-C. Robert:—Propriétaire ou occupant.

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant partie du lot numéro 27-D, de la subdivision officielle du lot No 483 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby, décrite comme suit:

"Bornée en front par la rue Saint-Jean, en arrière par le lot numéro 27-C, au nord-ouest par le No 27-E et à l'autre côté par Napoléon Roy ou ses représentants, ledit lot d'une largeur approximative de quarante-huit pieds par une profondeur de cent soixante pieds (160) dans la ligne ouest, de cent dix pieds dans la ligne est."

Taxes scolaires.....	\$ 48.27
Intérêts.....	
Total.....	\$ 48.27

RE: Louis Ménard:—Proprietor or occupant.

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lot No. 118 of the official subdivision of lot No. 628, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby.

School taxes.....	\$ 24.69
Interest.....	2.49
Total.....	\$ 27.18

RE: Henri Plante:—Proprietor or occupant.

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lot No. 184 of the official subdivision of lot No. 444, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby.

School taxes.....	\$ 54.14
Interest.....	6.05
Total.....	\$ 60.19

RE: Herménégilde Therrien:—Proprietor or occupant.

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lot No. 180 of the official subdivision of lot No. 444, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby.

School taxes.....	\$ 28.50
Interest.....	4.17
Total.....	\$ 32.67

RE: C. P. Verdon:—Proprietor or occupant.

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being part of lot No. 225, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby, described as follows:

A certain lot of land situate on the South side of Ottawa Street, city of Granby, beginning at the Northwest corner of said lot running East, following the North line of said lot, a distance of one hundred and sixty two feet, six inches, thence at right angle towards the South, a distance of one hundred feet, thence at right angle towards the West a distance of four feet, thence at right angle towards the South as far as the South line of said lot 225, thence running along the said South line of 225, running West, as far as the West line of said lot 225 and thence at right angle towards the North, running along the West line of said lot 225 to the starting point.

School taxes.....	\$323.00
Interest.....	42.63
Total.....	\$365.63

RE: J. C. Robert:—Proprietor or occupant.

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being part of lot number 27-D, of the official subdivision of lot number 483, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby, described as follows:

"Bounded in front by Saint John Street, in the rear by lot number 27-C, on the Northwest by No. 27-E and on the other side by Napoléon Roy or his representatives, said lot having an approximate width of forty eight feet by a depth of one hundred and sixty feet (160) in the West line and one hundred and ten feet in the East line".

School taxes.....	\$ 48.28
Interest.....	
Total.....	\$ 48.27

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant les lots numéros 28-29-30-31-32-33 de la subdivision officielle du lot numéro 610 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby, pour être vendus en bloc.

Taxes scolaires.....	\$ 74.28
Intérêts.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$ 74.28</b>

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant le lot numéro 2 de la subdivision officielle du lot numéro 456, et les lots Nos 10 et 11 de la subdivision officielle du lot numéro 454 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby, pour être vendus en bloc.

Taxes scolaires.....	\$130.86
Intérêts.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$130.86</b>

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant les lots numéros 2 et 3 de la subdivision officielle du lot numéro 455 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby, pour être vendus en bloc.

Taxes scolaires.....	\$219.77
Intérêts.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$219.77</b>

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant les lots Nos 124-125 de la subdivision officielle du lot numéro 444 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby, pour être vendus en bloc.

Taxes scolaires.....	\$ 19.23
Intérêts.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$ 19.23</b>

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant le lot numéro 149 de la subdivision officielle du lot numéro 444 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby.

Taxes scolaires.....	\$ 4.56
Intérêts.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$ 4.56</b>

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant le lot numéro 128 de la subdivision officielle du lot No 444 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby.

Taxes scolaires.....	\$ 4.56
Intérêts.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$ 4.56</b>

RE: J.-C. Robert:—Propriétaire ou occupant.

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant les lots numéros 118-119-120 de la subdivision officielle du lot numéro 444 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby, pour être vendus en bloc.

Taxes scolaires.....	\$ 1.58
Intérêts.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$ 1.58</b>

An immoveable situate in the city of Granby, known and designated as being lots numbers 28-29-30-31-32-33 of the official subdivision of lot number 610, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby, to be sold "en bloc".

School taxes.....	\$ 74.28
Interest.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$ 74.28</b>

An immoveable situate in the city of Granby, known and designated as being lot number 2 of the official subdivision of lot number 456, and lots numbers 10 and 11 of the official subdivision of lot number 454, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby, to be sold "en bloc".

School taxes.....	\$130.86
Interest.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$130.86</b>

An immoveable situate in the city of Granby, known and designated as being lots numbers 2 and 3 of the official subdivision of lot number 455, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby, to be sold "en bloc".

School taxes.....	\$219.77
Interest.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$219.77</b>

An immoveable situate in the city of Granby, known and designated as being lots Nos. 124-125 of the official subdivision of lot number 444, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby, to be sold "en bloc".

School taxes.....	\$ 19.23
Interest.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$ 19.23</b>

An immoveable situate in the city of Granby, known and designated as being lot number 149 of the official subdivision of lot number 444, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby.

School taxes.....	\$ 4.56
Interest.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$ 4.56</b>

An immoveable situate in the city of Granby, known and designated as being lot number 128 of the official subdivision of lot No. 444, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby.

School taxes.....	\$ 4.56
Interest.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$ 4.56</b>

RE: J. C. Robert:—Proprietor or occupant.

An immoveable situate in the city of Granby, known and designated as being lots numbers 118-119-120 of the official subdivision of lot number 444, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby, to be sold "en bloc".

School taxes.....	\$ 1.58
Interest.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$ 1.58</b>

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant les lots numéros 112 et 117 de la subdivision officielle du lot No 444 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby, pour être vendus en bloc.

Taxes scolaires.....	\$ 15.64
Intérêts.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$ 15.64</b>

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant les lots numéros 161-162-163 de la subdivision officielle du lot No 444 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby, pour être vendus en bloc.

Taxes scolaires.....	\$ 11.06
Intérêts.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$ 11.06</b>

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant les lots numéros 177- 178- 179- 180-181-182-183-184-185-186-187-188- 189- 190- 191-192-193-194-195 et 205-206-207- 208- 209- 210-211-212-213-214-215-216-217-218-219, de la subdivision officielle du lot numéro 628 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby, pour être vendus en bloc.

Taxes scolaires.....	\$ 57.40
Intérêts.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$ 57.40</b>

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant les lots numéros 187-188 de la subdivision officielle du lot numéro 444 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby, pour être vendus en bloc.

Taxes scolaires.....	\$ 6.14
Intérêts.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$ 6.14</b>

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant les lots numéros 240-241 de la subdivision officielle du lot numéro 628 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby, pour être vendus en bloc.

Taxes scolaires.....	\$ 16.26
Intérêts.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$ 16.26</b>

RE: Paul Bellavance:—Propriétaire ou occupant.  
Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant les lots numéros 1-2-3 de la subdivision officielle du lot numéro 618 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby, pour être vendus en bloc.

Taxes municipales.....	\$ 99.10
Intérêts.....	
Taxes scolaires.....	46.74
Intérêts.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$145.84</b>

RE: Louis Carter:—Propriétaire ou occupant.  
Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant le lot numéro 12 de la subdivision officielle du lot numéro 454, lot No 4 de la subdivision officielle du lot numéro 455, et

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lots numbers 112 and 117 of the official subdivision of lot number 444, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby, to be sold "en bloc".

School taxes.....	\$ 15.64
Interest.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$ 15.64</b>

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lots numbers 161-162-163 of the official subdivision of lot No. 444, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby, to be sold "en bloc".

School taxes.....	\$ 11.06
Interest.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$ 11.06</b>

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lots numbers 177-178- 179- 180- 181-182-183-184-185-186-187-188-189- 190- 191- 192-193-194-195 and 205-206-207-208- 209- 210- 211-212-213-214-215-216-217-218-219 of the official subdivision of lot number 628, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby, to be sold "en bloc".

School taxes.....	\$ 57.40
Interest.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$ 57.40</b>

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lots numbers 187-188 of the official subdivision of lot number 444, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby, to be sold "en bloc".

School taxes.....	\$ 6.14
Interest.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$ 6.14</b>

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lots numbers 240-241 of the official subdivision of lot number 628, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby, to be sold "en bloc".

School taxes.....	\$ 16.26
Interest.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$ 16.26</b>

RE: Paul Bellavance:—Proprietor or occupant.  
An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lots numbers 1-2-3 of the official subdivision of lot number 618, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby, to be sold "en bloc".

Municipal taxes.....	\$ 99.10
Interest.....	
School taxes.....	46.74
Interest.....	
<b>Total.....</b>	<b>\$145.84</b>

RE: Louis Carter:—Proprietor or occupant.  
An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lot number 12 of the official subdivision of lot number 454, lot number 4 of the official subdivision of lot number

le lot No 4 de la subdivision officielle du lot numéro 456 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby, pour être vendus en bloc.

Taxes scolaires.....	\$114.00
Intérêts.....	11.97
<b>Total.....</b>	<b>\$125.97</b>

RE: Oscar Charron:—Propriétaire ou occupant.

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant le lot numéro 25-A de la subdivision officielle du lot numéro 483 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby, pour être vendus en bloc.

Taxes scolaires.....	\$ 23.75
Intérêts.....	4.35
<b>Total.....</b>	<b>\$ 28.10</b>

RE: Joseph Fortin:—Propriétaire ou occupant.

Un immeuble situé dans la cité de Granby, connu et désigné comme étant le lot numéro 2 de la subdivision officielle du lot numéro 388 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby, décrit comme suit:

"De figure irrégulière, borné au nord par le lot numéro 388-1, au sud par le lot numéro 388-41, à l'est par le lot numéro 382, à l'ouest par 388-3, contenant cinq mille sept cent soixante-quinze pieds (5,775) en superficie".

Partie du lot numéro 3 de la subdivision officielle du lot numéro 388 du cadastre, aux plan et livre de renvoi officiels pour le village de Granby, décrite comme étant la partie est du lot numéro 388-3, mesurant trente pieds de front par toute la profondeur (105 pieds)—avec bâtisses.

Les dits lots pour être vendus en bloc.

Taxes scolaires.....	\$ 96.90
Intérêts.....	9.97
<b>Total.....</b>	<b>\$106.87</b>

Donné sous mon seing à Granby, ce trentième jour d'octobre mil neuf cent trente-quatre.

Le secrétaire-trésorier pour la Corporation de la municipalité de Granby,  
ARTHUR MONTFILS.

6479-45-2 - o

PROVINCE DE QUEBEC

Comté de Roberval

COMMISSION SCOLAIRE DE PERIBONCA.

Avis public est par les présentes donné par J.-Arthur Savard, secrétaire-trésorier, des commissaires d'écoles pour la commission scolaire de Péribonca, que la Commission municipale de Québec, par un arrêté en date du 31 octobre 1934, a ordonné au soussigné, conformément aux dispositions de l'article 46a, de la loi de la Commission municipale de Québec de faire vendre les immeubles sur lesquels il était dû des arrérages de taxes et qu'en conséquence les lots ou parties de lots ci-après mentionnés seront vendus par encan public en la Salle Publique de Péribonca, le QUATRIEME jour de DECEMBRE 1934, à DEUX heures de l'après-midi, pour taxes générales ou spéciales dues à la municipalité de Péribonca, taxes scolaires dues à la Commission scolaire de Péribonca et pour répartitions d'église dues à moins que lesdites taxes ne soient payées avec les intérêts et les frais avant la vente.

1. Contre Ths.-Ls. Boily:

Le lot No 27, rang 2, canton Dalmas, sauf deux

455, and lot number 4 of the official subdivision of lot number 456, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby, to be sold "en bloc".

School taxes.....	\$114.00
Interest.....	11.97
<b>Total.....</b>	<b>\$125.97</b>

RE: Oscar Charron:—Proprietor or occupant.

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lot number 25-A of the official subdivision of lot number 483, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby, to be sold "en bloc".

School taxes.....	\$ 23.75
Interest.....	4.35
<b>Total.....</b>	<b>\$ 28.10</b>

RE: Joseph Fortin:—Proprietor or occupant.

An immovable situate in the city of Granby, known and designated as being lot number 2 of the official subdivision of lot number 388, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby, described as follows:

"Of irregular figure, bounded on the North by lot number 388-1, on the South by lot number 388-41, on the East by lot number 382, on the West by 388-3, containing five thousands, seven hundred and seventy five feet (5,775) in area".

Part of lot number 3 of the official subdivision of lot number 388, on the official cadastral plan and book of reference for the village of Granby, described as being the East part of lot number 388-3, measuring thirty feet in front by the whole of the depth (105 feet)—with buildings.

The said lots to be sold "en bloc".

School taxes.....	\$ 96.90
Interest.....	9.97
<b>Total.....</b>	<b>\$106.87</b>

Given under my hand at Granby, this thirtieth day of October, nineteen hundred and thirty four.

ARTHUR MONTFILS,  
Secretary-Treasurer of the Corporation  
of the Municipality of Granby.  
6480-45-2

PROVINCE OF QUEBEC

County of Roberval.

SCHOOL COMMISSION OF PERIBONCA.

Public notice is hereby given by J. Arthur Savard, Secretary-Treasurer, of the School Commissioners for the School Commission of Péribonca, that the Quebec Municipal Commission, by Order, dated October 31, 1934, has ordered the undersigned, pursuant to the provisions of article 46-A of the Quebec Municipal Commission Act, to sell the immovables on which are due arrears of taxes and consequently, the lots and parts of lots hereinafter mentioned shall be sold by public auction at the Public Hall of Péribonca, on the FOURTH day of DECEMBER, 1934, at TWO o'clock in the afternoon, for general or special taxes due to the Municipality of Péribonca, school taxes due to the Péribonca School Commission, and for church apportionment due, unless said taxes with interest and costs be paid before the sale.

1. Against Ths. Ls. Boily:

Lot No. 27, range 2, township of Dalmas, save

parties vendues à Saguenay Transmission Co., Ltd., apparaissant au rôle comme appartenant audit Ths.-Ls. Boily.

2. Contre Lorenzo Boily:

Le lot No 28, rang 2, canton Dalmas, sauf partie vendue à Saguenay Transmission Co., Ltd., apparaissant au rôle comme appartenant audit Lorenzo Boily.

3. Contre Alfred Lajoie:

Le lot No 31, rang 2, canton Dalmas, sauf partie vendue à Saguenay Transmission Co., Ltd., apparaissant au rôle comme appartenant audit Alfred Lajoie.

4. Contre Joseph Tremblay, fils Éphrem:

Ptie 14-A, rang 2, canton Dalmas. Un emplacement mesurant cent vingt-cinq pieds de front sur cent pieds de profondeur, faisant partie du lot de terre numéro quatorze (Ptie 14), du deuxième rang, de la subdivision primitive du canton Dalmas, faisant maintenant partie du lot de terre connu et désigné sous le numéro quatorze-A (Ptie 14-A) du deuxième rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre dudit canton Dalmas, borné en front au sud au chemin de front dudit rang, en profondeur au nord et tenant des côtés est et ouest au reste dudit lot appartenant à Sieur Edouard Niquette, la ligne du côté est passant à environ quatre cent pieds à l'ouest de la route de Mistassini—avec les bâtisses construites sur cet emplacement.

5. Contre Adélaré Tremblay:

Ptie 18, rang 2, canton Dalmas. Un emplacement mesurant soixante pieds de front sur le grand chemin par cent pieds de profondeur, plus ou moins, mesure anglaise, et une partie additionnelle de cinquante pieds carrés plus ou moins, tenant au terrain ci-dessus décrit du côté nord, borné au sud au chemin du Roi, à l'ouest à Théophile Clément, au nord et à l'est à Georges Tremblay; lequel emplacement fait partie du lot connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Dalmas, pour le deuxième rang sous le numéro dix-huit (Ptie 18)—avec maison et hangar dessus construits et dépendances.

Péribonea, le 3 novembre 1934.

Le secrétaire-trésorier,  
6481—45-2-o J.-ARTHUR SAVARD.

PROVINCE DE QUÉBEC.

MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE SAINT-BENOIT-JOSEPH-LABRE D'AMQUI.

Avis public est par les présentes donné par Gérard Dionne, secrétaire-trésorier du village de Saint-Benoit-Joseph-Labre d'Amqui, que la Commission Municipale de Québec, par un arrêté en conseil, a ordonné au soussigné, conformément aux dispositions de l'article 46-A de la loi de la Commission Municipale de Québec, de faire vendre les immeubles sur lesquels il est dû des arrérages pour taxes, et, en conséquence, les lots et parties de lots ci-après mentionnés seront vendus par encan public, dans la salle municipale à Amqui, VENDREDI, le SEPTIEME jour du mois de DÉCEMBRE, à DIX heures de l'avant-midi (heure solaire), pour taxes dues à la Corporation du Village de Saint-Benoit-Joseph-Labre d'Amqui, et à la Commission Scolaire d'Amqui, à moins que les dites taxes ne soient payées avec les intérêts et frais avant la vente.

Bergeron, Dame Vve J.-B.-E.—147 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoit-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la Seigneurie

two parts sold to Saguenay Transmission Co., Ltd., entered on the roll as belonging to said Ths. Ls. Boily.

2. Against Lorenzo Boily:

Lot No. 28, range 2, township of Dalmas, save part sold to Saguenay-Transmission Co., Ltd., entered on the roll as belonging to said Lorenzo Boily:

3. Against Alfred Lajoie:

Lot No. 31, range 2, township of Dalmas, save part sold to Saguenay Transmission Co., Ltd., entered on the roll as belonging to said Alfred Lajoie.

4. Against Joseph Tremblay, son of Ephrem.

Pt. 14-A, range 2, township of Dalmas. An emplacement measuring one hundred and twenty five feet in front by one hundred feet in depth, forming part of lot of land number fourteen (Pt. 14), in the second range, of the original subdivision of the township of Dalmas, now forming part of that lot of land known and designated under number fourteen-A (Pt. 14-A) in the second range, on the official cadastral plan and book of reference for the said township of Dalmas, bounded in front on the South by the front road of said range, on the depth, on the North by and adjoining the East and West sides the residue of said lot belonging to Sieur Edouard Niquette, the line on the East side running about four hundred feet West of the Mistassini Road—with the buildings erected on said emplacement.

5. Against Adélaré Tremblay:

Pt. 18, range 2, township of Dalmas. An emplacement measuring sixty feet in front on the main road by one hundred feet in depth, more or less, English measure, and an additional part, of fifty square feet, more or less, adjoining the land hereinabove described on the North side, bounded on the South by the King's Highway, on the West by Théophile Clément, on the North and East by Georges Tremblay; said emplacement forming part of that lot known and designated on the official cadastral plan and book of reference for the township of Dalmas, for the second range, under number eighteen (Pt. 18)—with a house and shed thereon erected and dependencies.

Péribonea, November 3, 1934.

J. ARTHUR SAVARD,  
6482—45-2 Secretary-Treasurer.

PROVINCE OF QUEBEC

MUNICIPALITY OF THE VILLAGE OF SAINT-BENOIT JOSEPH LABRE D'AMQUI

Public notice is hereby given by Gérard Dionne, Secretary-Treasurer of the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, that the Quebec Municipal Commission, by Order, has ordered to the undersigned, pursuant to the provisions of article 46-A of the Quebec Municipal Commission Act, to sell the immoveables on which are due arrears of taxes and consequently, the lots and parts of lots hereinafter mentioned, shall be sold by public auction in the Municipal Hall, at Amqui, on FRIDAY, the SEVENTH day of the month of DECEMBER, at TEN o'clock in the forenoon (Standard time) for taxes due to the Corporation of the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, and to the School Commission of Amqui, unless the said taxes be paid with interest and costs before the sale.

Bergeron Dame Widow, J. B. E.—147 on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the

rie du Lac Matapédia—avec la maison dessus construite, circonstances et dépendances.

Brochu, J.-L., fils.—Pte 89-4 du premier rang du canton Lepage. Un terrain situé en le village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, contenant cent pieds de front sur cent pieds de profondeur, borné au nord par la route de l'église, au sud par le terrain de Chs Vien, fils, ou représentant, à l'est par le terrain de Georges Bourdages ou représentant et à l'ouest au terrain de Joseph Dumais ou représentant, ledit terrain faisant partie et détaché du lot connu et désigné sous le numéro quatre-vingt-neuf-4 (Pte 89-4) du cadastre officiel du premier rang du canton Lepage—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances, tel que le tout est actuellement. Le dit terrain est sous bail emphytéotique.

Bouliane, Victor.—27. Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, connu et désigné sous le numéro vingt-sept du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la Seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances, tel que le tout est actuellement.

Bélanger, Irénée.—a) Un terrain, situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, contenant cent pieds de front sur cent soixante pieds de profondeur, borné au nord au terrain d'Elie Bélanger, au sud à celui de Napoléon Roy, ainsi qu'à l'est, à l'ouest au chemin, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro un (Pte 1) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la Seigneurie du Lac Matapédia—avec bâtisses y érigées;

b) Un autre terrain, situé au même endroit, contenant deux cent vingt pieds de front sur deux cents pieds de profondeur, borné au nord, au terrain de Philippe Lévesque, au sud à celui de Napoléon Roy ainsi qu'à l'ouest et à l'est au chemin, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro cinquante-six-A (Pte 56-A) du cadastre officiel du quatrième rang du canton Humqui—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances;

c) Un terrain, situé au même endroit, mesurant cent quarante-sept pieds de front au chemin, cent cinquante-quatre pieds de front à l'arrière, sur cent pieds de profondeur du côté nord, à partir du chemin, et cent quatre pieds et demi de profondeur du côté sud à partir du chemin, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro cinquante-cinq (Pte 55) du cadastre officiel du rang quatre du canton Humqui—avec bâtisses y érigées;

Beaulieu, Léon.—Pte 160.—Un terrain situé en le village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, faisant partie et détaché du lot connu et désigné sous le numéro cent soixante (Pte 160) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances; ce terrain est borné au sud partie par la rue de la beurrerie sur environ cinquante-six pieds et partie par le terrain de L.-P. Dubé sur une lon-

Seigniorie of Lake Matapedia—with the house thereon erected, circumstances and dependencies.

Brochu, J. L. junior.—Pt. 89-4 of the first range of the township of Lepage.—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring one hundred feet in front by one hundred feet in depth, bounded on the North by the Church Road, on the South by the land of Chs Viens, junior, or representatives, on the East by the land of Georges Bourdages, or representatives, and on the West by the land of Joseph Dumais or representatives, the said lot of land forming part of and detached from the lot of land known and designated under number eighty nine-4 (Pt. 89-4) on the official cadastre for the first range of the township of Lepage—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies, as the whole presently subsists. The said lot of land is under emphyteutic lease.

Bouliane, Victor.—27.—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, known and designated under number twenty seven, on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Seigniorie of Lake Matapedia—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies, as the whole presently subsists.

Belanger, Irénée.—a) A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring one hundred feet in front by one hundred and sixty feet in depth, bounded in the North by the land of Elie Bélanger, on the South by that of Napoléon Roy, and also on the East, on the West by the road, forming part of and to be deducted from the lot known and designated under number one (Pt. 1) on the official cadastre of the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Seigniorie of Lake Matapedia—with the buildings thereon erected;

b) Another lot of land situate at the same place, measuring two hundred and twenty feet in front by two hundred feet in depth, bounded on the North by the lot of land of Philippe Levesque, on the South by that of Napoléon Roy, and also on the West, on the East by the road, forming part of and to be deducted from the lot known and designated under number fifty six-A (Pt. 56-A) on the official cadastre of the fourth range of the township of Humqui—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies;

c) A lot of land situate at the same place, measuring one hundred and forty seven feet in front on the road, one hundred and fifty four feet in front in rear, by one hundred feet in depth on the North side, starting at the road, and one hundred and four feet and a half in depth on the South side, starting at the road, forming part of and to be deducted from the lot known and designated under number fifty five (Pt. 55) on the official cadastre of the fourth range of the township of Humqui—with the buildings thereon erected.

Beaulieu, Léon.—Pt. 160.—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, forming part of and detached from the lot known and designated under number one hundred and sixty (Pt. 160) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Seigniorie of Lake Matapedia—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies; the said lot of land is bounded on the South partly by the Street of the Butter

gueur d'environ quarante-cinq pieds, partie par le terrain de Jules Dumais et de William Roy sur une longueur totale d'environ soixante-deux pieds, au nord par le terrain d'Augustin Belzil sur une longueur d'environ cent pieds, du côté ouest par le terrain d'Augustin Belzil sur une longueur d'environ cent sept pieds, à partir de ladite rue de la beurrerie, la ligne du côté ouest faisant angle droit avec la dite rue de la beurrerie et aussi avec la ligne du côté nord;

Blanchette, Octave.—19, 89-1, 89-2.—a) Une terre située au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, connue et désignée sous les numéros quatre-vingt-neuf-un et quatre-vingt-neuf-deux (89-1 et 89-2) du cadastre officiel du premier rang du canton Lepage—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances, tel que le tout est actuellement.

Bellavance, Fortunat.—24, Pte 24 et pte 56a.—a) Une terre située en le village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, connue et désignée sous le numéro vingt-quatre (24) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées; sauf les emplacements ci-dessous:

b) Un terrain situé au même endroit, contenant environ cent douze pieds de front sur environ soixante-six pieds de profondeur, tel que clôturé, borné au nord au terrain de Joseph Chamberland, au sud à celui de J.-E. Beaulieu, à l'est à celui de Joseph Perron, et à l'ouest à une rue, faisant partie et détaché du lot connu et désigné sous le numéro vingt-quatre (Pte 24) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec bâtisses y érigées;

c) Un terrain situé au même endroit, contenant quatre-vingts pieds de front à une rue, soixante pieds à l'autre extrémité sur quatre-vingt-dix-sept pieds de profondeur dans la ligne le long de la maison de J.-E. Beaulieu, et de la profondeur existant entre les clôtures dans la ligne du terrain de Fortunat Bellavance, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro vingt-quatre (Pt. 24) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec bâtisses;

d) Un autre terrain situé au même endroit, contenant cinquante pieds de front sur soixante et quinze pieds de profondeur, borné à l'ouest au terrain de Joseph Perron, à l'est au terrain d'Emile Malenfant ou représentant, au nord et au sud au terrain de Fortunat Bellavance; faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro vingt-quatre (Pte 24) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec bâtisses y érigées;

e) Un autre terrain situé au même endroit, faisant partie et détaché du lot connu et désigné sous le numéro cinquante-six-A (Pte 56-A) du cadastre officiel du rang quatre du canton Humqui—avec la maison et les autres bâtisses y érigées; ce terrain mesure environ soixante et dix pieds de front sur cent sept pieds de profondeur et est borné au nord au chemin, au sud au terrain de Dame A.-T. Rostan, à l'ouest, au terrain de

Factory, for about fifty six feet and partly by the land of L. P. Dubé, for a length of about forty five feet, partly by the land Jules Dumais, and William Roy, for a total length of about sixty two feet, on the North by the land of Augustin Belzil, for a length of about one hundred feet, on the West by the land of Augustin Belzil, for a length of about one hundred and seven feet, from the said street of the Butter Factory, the line of the West side forming a right angle with the said street of the Butter Factory, and also with the line of the North side.

Blanchette, Octave.—19, 89-1, 89-2.—a) A farm situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, known and designated under numbers eighty nine-one, and eighty nine-2 (89-1 and 89-2) on the official cadastre for the first range of the township of Lepage—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies, as the whole presently subsists.

Bellavance, Fortunat.—24, Pt. 24 and Pt. 56-a).—a) A farm situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, known and designated under number twenty four (24) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Seigniorie of Lake Matapédia—with the house and other buildings thereon erected; save the hereinunder emplacements:

b) A lot of land situate at the same place, measuring about one hundred and twelve feet in front, by about sixty six feet in depth, as fenced in, bounded on the North by the land of Joseph Chamberland, on the South by that of J. E. Beaulieu, on the East by that of Joseph Perron, and on the West by a street, forming part of and detached from the lot known and designated under number twenty four (Pt. 24) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Seigniorie of Lake Matapédia—with the buildings thereon erected;

c) A lot of land situate at the same place, measuring eighty feet in front on a street, sixty feet at the other extremity by ninety seven feet in depth in the line along the house of J. E. Beaulieu, and of the depth existing between the fences in the line of the land of Fortunat Bellavance, forming part of and to be deducted from the lot known and designated under number twenty four (Pt. 24) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Seigniorie of Lake Matapédia—with buildings;

d) Another lot of land situate at the same place, measuring fifty feet in front by seventy five feet in depth, bounded on the West by the land of Joseph Perron, on the East by the land of Emile Malenfant or representatives, on the North and South by the land of Fortunat Bellavance, forming part of and to be deducted from the lot known and designated under number twenty four (Pt. 24) on the official cadastre of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Seigniorie of Lake Matapédia—with the buildings thereon erected;

e) Another lot of land situate at the same place forming part of and detached from the lot of land known and designated under number fifty six-A (Pt. 56-A) on the official cadastre for the fourth range of the township of Humqui—with the house and other buildings thereon erected; the said lot of land measuring about seventy feet in front by one hundred and seven feet in depth and is bounded on the North by the road, on the

Cyprien Ouellet, et à l'est au terrain de Philippe Tremblay.

Caouette, Vve Johnny.—Pte 88-b-1, pte 88-b-2. Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph Labre d'Amqui, contenant cent pieds de front sur la profondeur qu'il y a depuis le chemin jusqu'à une certaine clôture soit environ deux cent soixante et quinze pieds, à distraire des lots connus et désignés sous les numéros quatre-vingt-huit-b-un et quatre-vingt-huit-b-deux (Pte 88-b-1 et 88-b-2) du cadastre officiel du premier rang du canton Lepage—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances; ce terrain est borné au sud-ouest au chemin public, au nord au terrain d'Octave Blanchet ou représentant et des autres côtés au terrain de M. Chs Viens, fils ou représentant et au terrain de Dame Wilfrid Jean.

Caron, Madame Vve Léon.—Pte 1.—a) Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, contenant soixante pieds de front sur cinquante pieds de profondeur, borné au nord à la route à Gaudreau, au sud par la rivière Humqui, à l'est par le Chemin de Fer Canadien National, à l'ouest par le terrain de Napoléon Roy, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro un (Pte 1) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances;

b) Un autre terrain, situé au même village, contenant cinquante pieds de front sur trente-cinq pieds de profondeur, borné au nord à la terre de Napoléon Roy, au sud à une route, à l'ouest au chemin de fer Canadien National, à l'est au terrain de Napoléon Roy, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro un (Pte 1) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec le magasin y érigé, circonstances et dépendances;

c) Un autre terrain situé au même endroit, contenant quatre-vingt-sept pieds de front au chemin et à l'arrière sur environ trente-six pieds de profondeur, borné au nord au chemin public, au sud à la rivière Humqui, à l'est au terrain de Madame Vve Léon Caron, à l'ouest au terrain de Conrad St-Laurent—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances, tel que le tout est actuellement, lequel terrain fait partie et a été détaché du lot connu et désigné sous le numéro un (Pte 1) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia.

Dubé, Lucie.—Pte 56-A.—Un terrain situé dans le village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, contenant cent soixante et quinze pieds de front sur cent cinquante pieds de profondeur, borné à l'est au chemin, à l'ouest au chemin de fer, au nord à une rue, au sud-est à Edmond Malenfant ou représentant, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro cinquante-six-A (Pte 56-A) du cadastre officiel du quatrième rang du canton Humqui—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

South by the land of Dame A. T. Rostan, on the West by the land of Cyprien Ouellet, and on the East by the land of Philippe Tremblay.

Caouette, Widow Johnny.—Pt. 88-B-1, pt. 88-B-2.—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring one hundred feet in front by the depth there way be from the road to a certain fence, being about two hundred and seventy five feet, to be deducted from the lots known and designated under numbers eighty eight-B-1 and eighty eight-B-2 (Pt. 88-B-1 and 88-B-2) on the official cadastre for the first range of the township of Lepage—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies; the said land is bounded on the Southwest by the Public Road, on the North by the land of Octave Blanchet or representatives and on the other sides by the land of Mr. Chs Viens, junior, or representative, and by the land of Dame Wilfrid Jean.

Caron, Mrs. Widow Léon.—(Pt. 1.—a). A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring sixty feet in front by fifty feet in depth, bounded on the North by the "route à Gaudreau" on the South by the Humqui river, on the East by the Canadian National Railways, on the West by the land of Napoléon Roy, forming part of and to be deducted from the lot known and designated under number one (Pt. 1) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Seigneurie of Lake Matapédia—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies;

b) Another lot of land situate in the same village, measuring fifty feet in front by thirty five feet in depth, bounded on the North by the land of Napoléon Roy, on the South by a by-road, on the West by the Canadian National Railways, on the East by the land of Napoléon Roy, forming part of and to be deducted from the lot known and designated under number one (Pt. 1) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Seigneurie of Lake Matapédia—with the store thereon erected, circumstances and dependencies;

c) Another lot of land situate at the same place measuring eighty seven feet in front at the road and in rear, by about thirty six in depth, bounded on the North by the public road, on the South by the Humqui river, on the East by the land of Mrs. Widow Léon Caron, on the West by the land of Conrad St. Laurent—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies, as the whole presently subsists; the said lot of land forming part of and to be detached from the lot known and designated under number one (Pt. 1) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Seigneurie of Lake Matapédia;

Dubé, Lucie.—(Pt. 56-A).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring one hundred and seventy five feet in front, by one hundred and fifty feet in depth, bounded on the East by the road, on the West by the Railway, on the North by a street, on the Southeast by Edmond Malenfant or representatives, forming part and to be deducted from the lot known and designated under number fifty six-A (Pt. 56-A) on the official cadastre for the fourth range of the township of Humqui—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Dionne, François-Xavier.—(Pte 159, pte 158).  
 a) Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, contenant soixante pieds de front au chemin, cinquante-cinq pieds de front à l'autre extrémité, sur cent pieds de profondeur, borné au nord au chemin, au sud au terrain d'Herménégilde Jean, à l'est à celui de Chs Potvin ou représentant, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro cent cinquante-neuf (Pte 159) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang est de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances;

b) Un autre terrain, situé au même endroit, contenant soixante pieds de front vers l'est et cinquante-cinq pieds de front au bout de la profondeur vers l'ouest sur environ cent douze pieds de profondeur, borné au nord par le terrain d'Herménégilde Jean, à l'est par une rue, à l'ouest par le terrain de Napoléon Bellavance ou représentant et André Jomphe ou représentant, au sud au terrain de Madame Vve Germain Lévesque, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro cent cinquante-neuf (Pte 159) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang est de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances;

c) Un autre terrain situé au même endroit, contenant environ soixante-dix pieds de front sur la rue de l'église et à l'arrière sur environ soixante pieds de profondeur, borné à l'est par la rue de l'église, au nord par le terrain de L.-P. Dubé, au sud et à l'ouest au terrain d'Alfred Pelletier, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro cent cinquante-huit (Pte 158) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang est de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

Delisles, Gustave.—(Pte 89-4).—Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, mesurant quatre-vingts pieds de front à la route de l'église sur soixante pieds de profondeur, borné au nord à la dite route et des autres côtés par la terre de Louis Lévesque, fils Jean, faisant partie du lot connu et désigné sous le numéro quatre-vingt-neuf-quatre (Pte 89-4) du cadastre officiel du premier rang du canton Lepage—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

Deslaunais, Willie.—(Pte 55).—Un terrain situé en le village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, d'une grandeur indéterminée, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro cinquante-cinq (Pte 55) du cadastre officiel du rang quatre du canton Humqui—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances, et borné d'un côté au chemin, d'un côté à la terre d'Edmond McNicolle, d'un côté au terrain de Louis Jalbert ou représentant et de l'autre côté au terrain de J.-E. Beaulieu.

Dumais, Charles.—(Pte 153).—Un terrain situé en le village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, contenant quarante pieds de front sur quatre-vingts pieds de profondeur, borné au nord

Dionne, François-Xavier.—(Pt. 159, pt. 158). a) —A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring sixty feet in front at the road, fifty five feet in front at the other extremity, by one hundred feet in depth, bounded on the North by the road, on the South by the land of Hermenégilde Jean, on the East by that of Chs Potvin or representative, forming part of and to be deducted from the lot known and designated under number one hundred and fifty nine (Pt. 159) on the official cadastre of the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range East of the Seigniorly of Lake Matapedia—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies;

b) Another lot of land situate at the same place, measuring sixty feet in front, towards the East, and fifty five feet in front at the end of the depth towards the West, by about one hundred and twelve feet in depth, bounded on the North by the land of Herménégilde Jean, on the East by a street, on the West by the land of Napoléon Bellavance or representative, and André Jomphe or representative, on the South by the land of Mrs. Widow Germain Levesque, forming part of and to be deducted from the lot known and designated under number one hundred and fifty nine (Pt. 159) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range East of the Seigniorly of Lake Matapedia—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies;

c) Another lot of land situate at the same place, measuring about seventy feet in front on Church Street and in rear by about sixty feet in depth, bounded on the East by Church Street, on the North by the land of L. P. Dubé, on the South and West by the land of Alfred Pelletier, forming part of and to be deducted from the lot known and designated under number one hundred and fifty eight (Pt. 158) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range East of the Seigniorly of Lake Matapedia—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Delisles, Gustave.—(Pt. 89-4).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring eighty feet in front on the Church road, by sixty feet in depth, bounded on the North by the said road, and on the other side by the land of Louis Levesque, son of Jean, forming part of the lot known and designated under number eighty nine-4 (Pt. 89-4) on the official cadastre for the first range of the township of Lepage—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies;

Deslaunais, Willie.—(Pt. 55).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, of undetermined area, forming part of and to be deducted from the lot of land known and designated under number fifty five (Pt. 55) on official cadastre for the fourth range of the township of Humqui—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies, and bounded on one side by the road, on one side by the land of Edmond McNicolle, on one side by the land of Louis Jalbert or representative, and on the other side by the land of J. E. Beaulieu;

Dumais, Charles.—(Pt. 153).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring forty feet in front by eighty feet in depth, bounded on the North by

au terrain de Joseph Larouche ou représentant, au nord, au chemin, au sud au terrain de Wilfrid Jean ou représentant, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro cent cinquante-trois (Ptie 153) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang est de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances, tel que le tout est actuellement.

Dumais, Joseph.—(Pte 56-A).—Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, contenant cinquante pieds de front sur quatre-vingt-dix pieds de profondeur, borné au nord au terrain d'Irénée Bélanger, au sud et à l'est au terrain de Napoléon Roy, à l'ouest au terrain d'Irénée Bélanger—avec la maison et les autres bâtisses y érigées.

Doran, Dame Léopold.—(56-A-3).—Un terrain situé en le village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, connu et désigné sous le numéro cinquante-six-A-trois (56-A-3) du cadastre officiel du rang quatre du canton Humqui—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

Gagnon, Dame Honoré.—(33).—Un terrain situé en le village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, connu et désigné sous le numéro trente-trois (33) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec bâtisse; sauf la partie appartenant à P. Rioux.

Gagnon, Honoré.—(30 et 31).—Un terrain situé en le village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, connu et désigné sous les numéros trente et trente et un (30 et 31) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

Gagné, Emile.—(89-6).—Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, connu et désigné sous le numéro quatre-vingt-neuf-six (89-6) du cadastre officiel du premier rang du canton Lepage—avec la maison et les autres bâtisses y érigées.

Gagné, Alfred.—(Pte 56-A-4 et pte 55.—a).—Une terre située au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro cinquante-six-A-quatre (56-A-4) du cadastre officiel du quatrième rang du canton Humqui—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances; cette terre est bornée au nord par la terre de Napoléon Roy, au sud par le lot cinquante-cinq, à l'est au terrain de Louis Dubé, de Joseph Fournier et le chemin public; et à l'ouest par le chemin public, la rivière Humqui;

b) Une autre terre située au même endroit, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro cinquante-cinq (pte 55) du cadastre officiel du quatrième rang du canton Humqui, borné au nord par le lot cinquante-six-A, au sud par le terrain d'Ed. McNicoll, à l'est partie par le chemin public et le terrain de P.-A. Parent, à l'ouest par la rivière Humqui—avec bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

Imbeau, Arthur.—(Pte 51).—Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Am-

the land of Joseph Larouche or representative, on the North by the road, on the South by the land of Wilfrid Jean, or representative, forming part of and to be deducted from the lot known and designated under number one hundred and fifty three (Pt. 153) on the official cadastre for the parish of Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, first range East of the Seigniorie of Lake Matapédia—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies, as the whole presently subsists.

Dumais, Joseph.—(Pt. 56-A).—A lot of land situate in the village of Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, measuring fifty feet in front by ninety feet in depth, bounded on the North by the land of Irénée Bélanger, on the South and East by the land of Napoléon Roy, on the West by the land of Irénée Bélanger—with the house and other buildings thereon erected.

Doran, Mrs. Léopold.—(56-A-3).—A lot of land situate in the village of Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, known and designated under number fifty six-A-three (56-A-3) on the official cadastre for the fourth range of the township of Humqui—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Gagnon, Dame Honoré.—(33).—A lot of land situate in the village of Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, known and designated under number thirty three (33) on the official cadastre for the parish of Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, first range West of the Seigniorie of Lake Matapédia—with the building; save the part belonging to P. Rioux.

Gagnon, Honoré.—(30 and 31).—A lot of land situate in the village of Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, known and designated under number thirty and thirty one (30 and 31) on the official cadastre for the parish of Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, first range West of the Seigniorie of Lake Matapédia—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies;

Gagné, Emile.—(89-6).—A lot of land situate in the village of Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, known and designated under number eighty nine-six (89-6) on the official cadastre for the first range of the township of Lepage—with the house and other buildings thereon erected.

Gagné, Alfred.—(Pt. 56-A-4 and pt. 55.—a).—A farm situate in the village of Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, forming part of and to be deducted from the lot known and designated under number fifty six-A-four (56-A-4) on the official cadastre for the fourth range of the township of Humqui—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies; the said farm is bounded on the North by the land of Napoléon Roy, on the South by lot fifty five, on the East by the land of Louis Dubé, Joseph Fournier and the public road, and on the West by the public road, Humqui river;

b) Another farm situate at the same place, forming part of and to be deducted from the lot of land known and designated under number fifty five (pt. 55) on the official cadastre for the fourth range of the township of Humqui, bounded on the North by lot fifty-six-A, on the South by the land of Ed. McNicoll, on the East partly by the public road and the land of P. A. Parent, on the West by the Humqui river—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Imbeau, Arthur.—(Pt. 51).—A lot of land situate in the village of Saint-Benoît-Joseph

qui, et de forme triangulaire, formant une superficie d'environ sept mille cent cinquante pieds, borné au nord et au sud-ouest par le terrain du Chemin de Fer Canadien National et à l'est, par le chemin public, ce terrain fait partie et est détaché du lot connu et désigné sous le numéro cinquante et un (Pt. 51) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoit-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

Alphonse Jean.—(45-5).—Un terrain, situé au village de Saint-Benoit-Joseph-Labre d'Amqui, connu et désigné sous le numéro quarante-cinq (45-5) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoit-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

Joubert, Antoine.—(29-A).—Un terrain situé au village de Saint-Benoit-Joseph-Labre d'Amqui, connu et désigné sous le numéro vingt-neuf-A (29-A) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoit-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

Jean Herménégilde.—(Pte 159).—Un terrain situé au village de Saint-Benoit-Joseph-Labre d'Amqui, mesurant cinquante pieds de front à la rue Jean et à l'arrière sur soixante et cinq pieds de profondeur, borné au nord partie par le terrain d'Edmond Gagné ou représentant, et partie par le terrain d'Albert St-Amant ou représentant, à l'est par la terre du révérend M. A. St-Laurent, au sud par le terrain de Louis Morneau ou représentant, et à l'ouest par la rue Jean, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro cent cinquante-neuf (Pte 159) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoit-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang est de la seigneurie du Lac Matapédia—avec bâtisses, circonstances et dépendances;

Un autre terrain situé au même endroit, faisant partie et détaché du même lot, mesurant quarante pieds de largeur du côté nord et du côté sud et quatre-vingt-dix pieds de profondeur des côtés est et ouest, borné au nord et à l'est par la terre du Révérend M. A. St-Laurent, au sud par le terrain d'Albert St-Amant ou représentant, et à l'ouest par le terrain d'Edmond Gagné ou représentant—avec bâtisses y érigées.

Jean, Wilfrid.—(Pte 88-B-2).—Un terrain situé au village de Saint-Benoit-Joseph-Labre d'Amqui, mesurant soixante pieds de front au chemin Matapédia, deux cents pieds dans la ligne nord le séparant de la propriété de Dame Albert Perron, cent quatre-vingts pieds dans la ligne du côté sud le séparant du terrain d'Albert Perron et soixante pieds de largeur à l'arrière, borné au nord et au sud au terrain de Dame Albert Perron, à l'ouest au chemin, et à l'est à Alfred Mercier—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances, tel que le tout est actuellement; lequel terrain fait partie et a été détaché du lot connu et désigné sous le numéro quatre-vingt-huit-B-deux (Pte 88-B-2) du cadastre officiel du premier rang du canton Lepage.

Jalbert, Louis.—(Pte 56-A).—Un terrain situé

Labre d'Amqui, of triangular figure, forming a superficies of about seven thousand one hundred and fifty feet, bounded on the North and on the Southwest by the land of the Canadian National Railways, on the East by the public road; the said land forms part of and is detached from the lot known and designated under number fifty one (pt. 51) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Seigneurie of Lake Matapédia—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies;

Alphonse Jean.—(45-5).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, known and designated under number forty five-five (45-5) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Seigneurie of Lake Matapédia—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Joubert, Antoine.—(29-A).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, known and designated under number twenty nine-a (29-A) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Seigneurie of Lake Matapédia—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies;

Jean Herménégilde.—(Pt. 159).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring fifty feet in front at Jean Street and at the rear on sixty five feet in depth, bounded on the North partly by the land of Edmond Gagné or representative, and partly by the land of Albert St. Amant or representative, on the East by the land of Revd. Mr. A. St. Laurent, on the South by the land of Louis Morneau or representative, on the West by Jean Street, forming part of and to be detached from lot known and designated under number one hundred and fifty nine (pt. 159) on official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range East of the Seigneurie of Lake Matapédia—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Another lot of land situate at the same place, forming part of and to be detached from the same lot, measuring forty feet in width on the North and on the South sides and ninety feet in depth on the East and West sides, bounded on the North and East by the land of the Reverend Mr. A. St. Laurent, on the South by the land of Albert St. Amant or representative and on the West by the land of Edmond Gagné or representative—with the buildings thereon erected.

Jean, Wilfrid.—(Pt. 88-B-2).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring sixty feet in front at the Matapédia road, two hundred feet on the North line separating it from the property of Dame Albert Perron, one hundred and eighty feet in the line of the South side, separating it from the land of Albert Perron, and sixty feet in width in rear, bounded on the North and on the South by the land of Dame Albert Perron, on the West by the road and on the East by Alfred Mercier—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies, as the whole presently subsists; the said lot of land forms part of and has been detached from the lot known and designated under number eighty eight-B-two (pt. 88-B-2) on the official cadastre for the first range of the township of Lepage.

Jalbert, Louis.—(Pt. 56-A).—A lot of land

au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui mesurant cent pieds de front sur cent pieds de profondeur, détaché et faisant partie du lot connu et désigné sous le numéro cinquante-six-A (Pte 56-A) du cadastre officiel du rang quatre du canton Humqui—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, borné au nord au terrain d'Urbain Caouette ou représentant, au sud à Alfred Gagné ainsi qu'à l'est et à l'ouest.

Langis, Pierre.—(Nos 13 et 11-3).—Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, connu et désigné sous les numéros treize et onze-trois (13 et 11-3) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang est de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances, tel que le tout est actuellement.

Langis, Dame Vve Philippe.—(28-3).—Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, connu et désigné sous le numéro vingt-huit-trois (28-3) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison, circonstances et dépendances, sauf la grange appartenant à Albert Langis.

Landry, Philippe-Albert.—(Pte 35-1 et pte 56-A).—a) Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, contenant cinquante-cinq pieds de front sur quinze pieds de profondeur, borné au nord-est au terrain de Dame Vve Napoléon Poitras, au sud au terrain de Philippe-Albert Landry, à l'est au terrain d'Emile Sirois, à l'ouest au terrain de Dame Vve Napoléon Poitras—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances; lequel terrain fait partie et est détaché du lot connu et désigné sous le numéro trente-cinq-un (Pte 35-1) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées;

b) Un autre terrain situé au même village, faisant partie du dit lot trente-cinq un (Pte 35-1) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, borné au nord au terrain ci-dessus, à l'est au terrain d'Emile Sirois, à l'ouest et au sud au terrain de Dame Napoléon Poitras;

c) Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, faisant partie du lot connu et désigné sous le numéro cinquante-six-A (Pte 56-A) du cadastre officiel du rang quatre du canton Humqui, borné d'un côté à la rivière Matapédia, de l'autre au chemin, d'un autre côté au terrain de la Corporation Municipale et d'un autre côté au terrain de Louis-A. Lévesque—avec bâtisses y érigées.

Lévesque, Philippe.—(Pte 56-A).—Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, contenant soixante-quinze pieds de front sur soixante-cinq pieds de profondeur, borné au nord au terrain d'Irénée Bélanger, au sud et à l'est au terrain de Napoléon Roy, à l'ouest au chemin, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro cinquante-six-A (Pte 56-A) du cadastre officiel du rang quatre du canton Humqui—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

située in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring one hundred feet in front, by one hundred feet in depth, detached from and forming part of the lot known and designated under number fifty six-A (pt. 56-A) on the official cadastre for the fourth range of the township of Humqui—with the house and other buildings thereon erected, bounded on the North by the land of Urbain Caouette or representative, on the South by Alfred Gagné, and also on the East and West.

Langis, Pierre.—(Nos. 13 and 11-3).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, known and designated under numbers thirteen and eleven-three (13 and 11-3) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range East of the Seigniorie of Lake Matapédia—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies, as the whole presently subsists.

Langis, Dame Widow Philippe.—(28-3).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, known and designated under number twenty eight-three (28-3) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Seigniorie of Lake Matapédia—with the house, circumstances and dependencies, save the barn belonging to Albert Langis.

Landry, Philippe Albert.—(Pt. 35-1 and pt. 56-A).—a) A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring fifty five feet in front by fifteen feet in depth, bounded on the Northeast by the land of Dame Widow Napoléon Poitras, on the South by the land of Philippe Albert Landry, on the East by the land of Emile Sirois, on the West by the land Dame Widow Napoléon Poitras—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies; the said land forms part of and is detached from the lot known and designated under number thirty five-one (pt 35-1) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Seigniorie of Lake Matapédia—with the house and other buildings thereon erected;

b) Another lot of land situate in the same village, forming part of said lot thirty five-one (pt. 35-1) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, bounded on the North by the land hereinabove described, on the East by the land of Emile Sirois, on the West and South by the land of Dame Napoléon Poitras;

c) A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, forming part of the lot known and designated under number fifty six-A (pt. 56-A) on the official cadastre for the fourth range of the township of Humqui, bounded on one side by the Matapédia river, on the other side by the road, on another side by the land of the Municipal Corporation and on another side by the land of Louis A. Levesque—with the buildings thereon erected.

Levesque, Philippe.—(Pt. 56-A).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring seventy five feet in front by sixty five feet in depth, bounded on the North by the land of Irénée Bélanger, on the South and East by the land of Napoléon Roy, on the West by the road, forming part of and to be deducted from the lot known and designated under number fifty six-A (pt. 56-A) on the official cadastre for the fourth range of the township of Humqui—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies;

Lévesque, Eugène.—(Pte 89-4).—Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, de forme irrégulière, borné au nord-ouest au terrain de J.-A. Desbiens, au sud-ouest au terrain d'Hermel Parent, au nord au terrain de Chs Viens, fils ou représentant, et en front au chemin public, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro quatre-vingt-neuf-quatre (pte 89-4) du cadastre officiel du rang un du canton Lepage—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

Levesque, Arthur.—(Pte 56-A).—Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, contenant environ quarante pieds de front sur quatre-vingt-dix pieds de profondeur, faisant partie et détaché du lot connu et désigné sous le numéro cinquante-six-A (pte 56-A) du cadastre officiel du quatrième rang du canton Humqui—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances, tel que le tout est actuellement, borné au sud-ouest au terrain ci-dessus, au nord-est au terrain de Joseph Roy ou représentant, en front au chemin public, à l'arrière à la rivière Matapédia.

Levasseur, Damase.—(Pte 158).—Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, et s'étendant en front le long du chemin actuel depuis la clôture de ligne du terrain de M. Joseph Poirier, jusqu'à la rivière Matapédia, et en profondeur à partir du chemin actuel et suivant la clôture de division du terrain de M. Joseph Poirier jusqu'à la rivière Matapédia et du côté sud à partir de la ligne de division du terrain du dit M. Joseph Poirier et suivant la rivière Matapédia et en revenant jusqu'au chemin actuel, borné au nord au chemin actuel, au sud à la rivière Matapédia, à l'ouest au terrain de Joseph Poirier et à l'ouest à la rivière Matapédia, détaché du lot connu et désigné sous le numéro cent cinquante-huit (pte 158) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang est de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées.

Malenfant, Wilfrid.—(Pte 56-A).—Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, contenant cinquante pieds de front sur cent cinquante pieds de profondeur, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro cinquante-six-A (pte 56-A) du cadastre officiel du quatrième rang du canton Humqui—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances; borné au nord au terrain de D.-N. Dubé, au sud au terrain de Madame A. T. Rostan, à l'est à une ruelle et à l'ouest au terrain du Chemin de Fer Canadien National.

Michaud, Pierre.—(Pte 55-4).—Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, mesurant soixante et dix-sept pieds dans la ligne du côté est, cent deux pieds dans la ligne du côté nord, soixante et dix pieds du côté ouest et cent cinq pieds du côté sud, borné d'un côté au terrain de J.-L. Brochu, de l'autre côté, au terrain d'Irénée Bélanger, en front au chemin et à l'arrière au terrain d'Edmond McNicoll—avec la maison et les autres bâtisses y érigées.

Mercier, Elisée.—(42).—Un terrain situé en le village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, connu et désigné sous le numéro quarante-deux du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-

Levesque, Eugène.—(Pt. 89-4).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, of irregular figure, bounded on the Northwest by the land of J. A. Desbiens, on the Southwest by the land of Hermel Parent, on the North by the land of Chs Viens, junior or representative, and in front by the public road, forming part of and to be deducted from the lot known and designated under number eighty nine-four (pt. 89-4) on the official cadastre for the first range of the township of Lepage—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies;

Levesque, Arthur.—(Pt. 56-A).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring about forty feet in front by ninety feet in depth, forming part of and detached from the lot known and designated under number fifty six-A (pt. 56-A) on the official cadastre for the fourth range of the township of Humqui—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies; as the whole presently subsists; bounded on the South-west by the land hereinabove described, on the Northeast by the land of Joseph Roy, or representative, in front by the public road, in rear by the Matapédia River.

Levasseur, Damase.—(Pt. 158).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, extending in front along the present road, from the line fence of the land of Mr. Joseph Poirier, to the Matapédia river, and in depth from the present road and following the divisional fence of the land of Mr. Joseph Poirier to the Matapédia river and on the South side from the divisional line of the land of the said Mr. Joseph Poirier, and following the Matapédia river and coming back to the present road, bounded on the North by the present road, on the South by the Matapédia river, on the West by the land of Joseph Poirier and on the West by the Matapédia river, detached from the lot known and designated under number one hundred and fifty eight (pt. 158) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range East of the Seigniorie of Lake Matapédia—with the house and other buildings thereon erected;

Malenfant, Wilfrid.—(Pt. 56-A).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring fifty feet in front by one hundred and fifty feet in depth, forming part of and to be deducted from the lot known and designated under number fifty six-A (pt. 56-A) on the official cadastre for the fourth range of the township of Humqui—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies; bounded on the North by the land of D. N. Dubé, on the South by the land of Mrs. A. T. Rostan, on the East by a lane, and on the West by the land of the Canadian National Railways.

Michaud, Pierre.—(Pt. 55-4).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring seventy seven feet in the line on the East side, one hundred and two feet in the line on the North side, seventy feet on the West side and one hundred and five feet on the South side, bounded on one side by the land of J. L. Brochu, on the other side by the land of Irénée Bélanger, in front by the road and in the rear by the land of Edmond McNicoll—with the house and other buildings thereon erected.

Mercier, Elisée.—(42).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, known and designated under number forty two (42) on the official cadastre for the parish of

Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances, sauf une lisière de terrain appartenant à Madame J.-A. Bélanger.

Perron, Dame Albert.—(43).—Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui connu et désigné sous le numéro quarante-trois (43) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

Perron, Dame Albert.—(Pte 88-B-2).—Un terrain situé en le village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, contenant soixante pieds de front sur cent pieds de profondeur, borné au sud-est au chemin, au nord-est et au sud au terrain de Chs Viens, fils ou représentant, au nord au terrain de Dame Vve Joseph Tremblay ou représentant, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro quatre-vingt-huit-B-deux (Pte 88-B-2) du cadastre officiel du premier rang du canton Lepage—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

Poulin, Alcide.—(Pte 56-A).—Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui contenant quarante pieds de front sur quatre-vingts pieds de profondeur, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro cinquante-six-A (Pte 56-A) du cadastre officiel du quatrième rang du canton Humqui—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances, tel que le tout est actuellement, borné au sud à une rue, au nord au terrain d'Ernest Poulin ou représentant, à l'est au terrain de Stanislas Simard, à l'ouest au terrain de J.-O. Bérubé.

Pelletier, Téléphore.—(Pte 160).—Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, contenant quatre-vingt-cinq pieds de largeur sur quatre-vingt-cinq pieds de profondeur, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro cent soixante (Pte 160) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang est de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances, borné au sud au terrain de Dame William Roy, père, à l'est au chemin, à l'ouest et au nord au terrain d'Augustin Belzil.

Pineault, J.-B.—(146 et Pte 145).—Un terrain, situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, connu et désigné sous le numéro cent quarante-six (146) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées;

Un autre terrain situé au même village, contenant trente pieds de front au chemin et quinze pieds à la rivière sur la profondeur qu'il y a du chemin à la rivière, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro cent quarante-cinq (Pte 145) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec bâtisses y érigées; borné en front au chemin et à l'autre extrémité à la rivière Matapédia, d'un côté au terrain de la fabrique et de l'autre au terrain de J.-B. Pineault.

Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Seigniorie of Lake Matapedia—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies; save a strip of land belonging to Mrs. J. A. Bélanger.

Perron, Dame Albert.—(43).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, known and designated under number forty three (43) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Seigniorie of Lake Matapedia—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Perron, Dame Albert.—(Pt. 88-B-2).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring sixty feet in front, by one hundred feet in depth, bounded on the Southeast by the road, on the Northeast and on the South by the land of Chs. Viens, junior or representative, on the North by the land of Dame Widow Joseph Tremblay or representative, forming part of and to be deducted from the lot known and designated under number eighty eight-B-two (Pt. 88-B-2) on the official cadastre for the first range of the township of Lepage—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Poulin, Alcide.—(Pt. 56-A).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring forty feet in front by eighty feet in depth, forming part of and to be deducted from the lot known and designated under number fifty six-A (pt. 56-A) on the official cadastre for the fourth range of the township of Humqui—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies; as the whole presently subsists, bounded on the South by a street, on the North by the land of Ernest Poulin, or representative, on the East by the land of Stanislas Simard, on the West by the land of J. O. Bérubé.

Pelletier, Téléphore.—(Pt. 160).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring eighty five feet in width by eighty five feet in depth, forming part of and to be deducted from the lot known and designated under number one hundred and sixty (pt. 160) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range East of the Seigniorie of Lake Matapedia—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies, bounded on the South by the land of Dame William Roy, senior, on the East by the road, on the West and North by the land of Augustin Belzil.

Pineault, J. B.—(146 and pt. 145).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, known and designated under number one hundred and forty six (146) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Seigniorie of Lake Matapedia—with the house and other buildings thereon erected;

Another lot of land situate in the same village, measuring thirty feet in front at the road and fifteen feet at the river, by the depth there is from the road to the river, forming part of and to be deducted from the lot known and designated under number one hundred and forty five (pt. 145) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Seigniorie of Lake Matapedia—with the buildings thereon erected; bounded in front by the road, and at the other extremity by the Matapedia river, on one side by the land of the Fabrique, and on the other side by the land of J. B. Pineault.

Potvin, Dame Eugène.—(Pte 88-B-1 et 88-B-3) Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph Labre d'Amqui, contenant trente pieds de front sur cent dix pieds de profondeur, borné au nord à une rue, au sud au terrain de F.-X. Théberge, père ou représentant, à l'est au terrain de Madame Vve Joseph Couillard, à l'ouest au terrain de Jean Beaulieu, faisant partie et à distraire des lots connus et désignés sous les numéros quatre-vingt-huit-B-un et quatre-vingt-huit-B-trois (Pte 88-B-un et pte 88-B-3) du cadastre officiel du premier rang du canton Lepage—avec la maison et les autres bâtisses y érigées.

Poitras, Dame Vve Victor.—(Pte 89-4).—*a*) Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, contenant cinquante pieds de front, plus ou moins, le long du chemin public sur cent trente pieds de profondeur dans la ligne courant du nord-est au sud-est entre ce terrain et celui de Chs Viens, fils ou représentant, borné au nord par le chemin Matapédia, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro quatre-vingt-neuf-quatre (Pte. 89-4) du cadastre officiel du premier rang du canton Lepage; ce terrain est borné au nord par le chemin Matapédia, au sud par un chemin de douze pieds de largeur à partir du hangar de Louis Lévesque, fils Jean, et à l'ouest à la rivière Matapédia—avec bâtisses;

Un autre terrain situé au même village, faisant partie du dit lot quatre-vingt-neuf-quatre du cadastre officiel du premier rang du canton Lepage contenant quarante-cinq pieds de front sur quarante-cinq pieds de profondeur, borné au nord-est au chemin, des autres côtés à la rivière et au terrain ci-haut—avec bâtisses.

Proulx, Jules.—(32).—Une terre située au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, connue et désignée sous le numéro trente-deux (32) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

Perron, Joseph.—(Pte 24).—Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, mesurant deux cent soixante et douze pieds de front sur quatre-vingt-sept pieds de profondeur plus ou moins, borné au nord, au chemin de fer Canadien National, au sud et à l'est au terrain de Paul Poirier ou représentant, à l'ouest au terrain de Napoléon Bellavance ou représentant, faisant partie et à distraire du lot vingt-quatre (Pte 24) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

Poirier, Joseph.—(Pte 158).—Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui contenant soixante-cinq pieds de front sur cent cinquante pieds de profondeur, borné au sud au terrain de Madame William Roy, père, à l'est au chemin, au sud et à l'ouest à la terre d'Augustin Belzil, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro cent cinquante-huit (Pte 158) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang est de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

Potvin, Dame Eugène.—(Pt. 88-B-1 and 88-B-3).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring thirty feet in front by one hundred and ten feet in depth, bounded on the North by a street, on the South by the land of F. X. Théberge, senior, or representative, on the East by the land of Mrs. Widow Joseph Couillard, on the West by the land of Jean Beaulieu, forming part of and to be deducted from the lots known and designated under numbers eighty eight-B-one and eighty eight-B-three (Pt. 88-B-1 and Pt. 88-B-3) on the official cadastre for the first range of the township of Lepage—with the house and other buildings thereon erected;

Poitras, Dame Widow Victor.—(Pt. 89-4).—*a*) A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring fifty feet in front more or less, along the public road, by one hundred and thirty feet in depth in the line running from Northeast to Southeast between the said lot of land and that of Chs. Viens, junior, or representative, bounded on the North by the Matapedia Road, forming part of and to be deducted from that lot known and designated under number eighty nine-four (Pt. 89-4) on the official cadastre for the first range of the Township of Lepage; said lot of land being bounded on the North by the Matapedia Road, on the South by a road of twelve feet in width, from the shed of Louis Levesque, son of Jean, and on the West by the Matapedia River—with buildings;

Another lot of land situate in the same Village, forming part of said lot eighty nine-four, on the official cadastre for the first range of the Township of Lepage, measuring forty five feet in front by forty five feet in depth, bounded on the Northeast by the road, on the other sides by the river, and by the above lot of land—with buildings;

Proulx, Jules.—(32).—A farm situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, known and designated under number thirty two (32) on the official cadastre for the Parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Lake Matapedia Seignioriy—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Perron, Joseph.—(Pt. 24).—A lot of land situate in the Village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring two hundred and seventy two feet in front by eighty seven feet in depth, more or less, bounded on the North by the Canadian National Railway, on the South and East by the land of Paul Poirier, or representative, on the West by the land of Napoleon Bellavance, or representative, forming part of and to be deducted from lot twenty four (Pt. 24) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Lake Matapedia Seignioriy—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies;

Poirier, Joseph.—(Pt. 158).—A lot of land situate in the Village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring sixty five feet in front by one hundred and fifty feet in depth, bounded on the South by the land of Mrs. William Roy, senior, on the East by the road, on the South and West by the land of Augustin Belzil, forming part of and to be deducted from that lot known and designated under number one hundred and fifty eight (Pt. 158) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range East of the Lake Matapedia Seignioriy—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Poirier, Arthur.—(50 et 52 et pte 40).—Une terre située en la paroisse de Saint-Benoît Joseph Labre d'Amqui, connue et désignée sous les numéros cinquante et cinquante-deux (50 et 52) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances;

Une étendue de terrain située au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, mesurant six pieds de largeur sur la profondeur du lot, bornée au nord au chemin de fer, à l'ouest au lot 50, au sud au fronteau du rang deux, à l'est au terrain de J.-E. Beaulieu, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro quarante (Pte 40) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—sans bâtisses.

Picard, Dame Vve Cyprien.—(44).—Un terrain situé en le village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, connu et désigné sous le numéro quarante-quatre (44) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

Pelletier, J.-W.—(Pte 4).—Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, contenant quarante-deux pieds de front sur soixante et cinq pieds de profondeur, borné au nord au chemin public, au sud et à l'ouest au terrain de J.-W. Pelletier, à l'est à une ruelle, détaché et faisant partie du lot connu et désigné sous le numéro quatre (Pte 4) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec la maison et les autres bâtisses y érigées;

Un autre terrain faisant partie du même numéro et de forme irrégulière, borné vers le nord-ouest par un chemin public, vers l'est par le lot numéro trois, vers le sud par la ligne qui sépare la seigneurie Matapédia et le canton Humqui, vers le sud-ouest par le numéro cinq — avec bâtisses y érigées.

Pelletier, J.-W.—(Pte 56-A).—Un terrain situé en le village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, contenant soixante et six pieds le long d'une rue, vingt-cinq pieds le long d'une certaine ruelle, et quarante-six pieds à la rivière Matapédia sur quatre-vingt-six pieds de profondeur, borné au nord par une rue, à l'est par le terrain de Xavier Roy, à l'ouest par celui de Dame A.-T. Rostan, faisant partie et détaché du lot connu et désigné sous le numéro cinquante-six-A (Pte 56-A) du cadastre officiel du quatrième rang du canton Humqui—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances, tel que le tout est actuellement.

Roussel, Emilien.—(Pte 88-B-3).—Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, borné à l'est au chemin Matapédia, et des autres côtés au terrain de Jean Beaulieu, faisant partie et détaché du lot connu et désigné sous le numéro quatre-vingt-huit-B-trois (Pte 88-B-3) du cadastre officiel du premier rang du canton Lepage—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

Simard Stanislas.—(Pte 56-A).—Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, contenant quarante pieds de front sur

Poirier, Arthur.—(50 and 52 and Pt. 40).—A farm situate in the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, known and designated under numbers fifty and fifty two (50 and 52) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Lake Matapedia Seigniorly—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies;

A tract of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring six feet in width by the depth of the lot, bounded on the North by the railway, on the West by lot 50, on the South by the "fronteau" of range two, on the East by the land of J. E. Beaulieu, forming part of and to be deducted from that lot known and designated under number forty (Pt. 40) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Lake Matapedia Seigniorly—without buildings.

Picard, Dame Widow Cyprien.—(44).—A lot of land situate in the Village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, known and designated under number forty four (44) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Lake Matapedia Seigniorly—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Pelletier, J. W.—(Pt. 4).—A lot of land situate in the Village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring forty two feet in front by sixty five feet in depth, bounded on the North by the public road, on the South and West by the land of J. W. Pelletier, in the East by a lane, detached from and forming part of that lot known and designated under number four (Pt. 4) on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Lake Matapedia Seigniorly—with the house and other buildings thereon erected;

Another lot of land forming part of the same number and of irregular figure, bounded on the Northwest by a public road, on the East by lot number three, on the South by the divisional line between the Matapedia Seigniorly and the Township of Humqui, on the Southwest by number five—with buildings thereon erected.

Pelletier, J. W.—(Pt. 56-A).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring sixty six feet along a street, twenty five feet along a certain lane, and forty six feet at the Matapedia River, by eighty six feet in depth, bounded on the North by a street, on the East by the land of Xavier Roy, on the West by that of Dame A. T. Rostan, forming part of and detached from that lot known and designated under number fifty six-A (Pt. 56-A) on the official cadastre for the fourth range of the Township of Humqui—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies, as the whole presently subsists.

Roussel, Emilien.—(Pt. 88-B-3).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, bounded on the East by the Matapedia Road, and on the other sides by the land of Jean Beaulieu, forming part of and detached from that lot known and designated under number eighty eight-B-three (Pt. 88-B-3) on the official cadastre for the first range of the Township of Lepage—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Simard, Stanislas.—(Pt. 56-A).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring forty feet in front by

quatre-vingt-deux pieds de profondeur, borné au nord au terrain de Thomas Gendron et d'Alcide Poulin, au sud à une rue, à l'est au terrain de Thomas Gendron, faisant partie et détaché du lot connu et désigné sous le numéro cinquante-six-A (Pte 56-A) du cadastre officiel du quatrième rang du canton Humqui—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

Truchon, Dame Adélar.—(Pte 89-4).—Un terrain, situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, faisant partie et détaché du lot connu et désigné sous le numéro quatre-vingt-neuf-quatre (Pte 89-4) du cadastre officiel du rang un du canton Lepage, le dit terrain mesurant soixante et cinq pieds de largeur, borné au nord par le terrain de Pierre Paquet, au sud à une ruelle, à l'est et à l'ouest à la terre de Louis Lévesque, fils Jean;

Un autre terrain situé au même village, mesurant soixante et cinq pieds de front à la ruelle et à l'arrière, sur soixante et quinze pieds de profondeur, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro quatre-vingt-neuf-quatre (Pte 89-4) du cadastre officiel du premier rang du canton Lepage, borné au nord au terrain de Madame Victorien St-Onge, au sud au terrain de Chas Viens, fils, ou représentants, à l'est à une rue, à l'ouest à une ruelle—avec la maison et la grange y érigées, circonstances et dépendances.

Tremblay, L.-P.—(Pte 56-A).—Un terrain situé au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, contenant cent pieds aux deux extrémités sur cent sept pieds de profondeur, borné au nord au terrain d'Edouard Ruest ou représentant, au sud au terrain de Dame A. T. Rostan ainsi qu'à l'ouest, à l'est au chemin public; lequel terrain a été détaché et fait partie du lot connu et désigné sous le numéro cinquante-six-A (Pte 56-A) du cadastre officiel du quatrième rang du canton Humqui—avec la maison et les autres bâtisses y érigées.

Tardif, Valérien.—(55-3 et 55-4).—Une terre située en le village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, connue et désignée sous les numéros cinquante-cinq-trois et cinquante-cinq-quatre (55-3 et 55-4) du cadastre officiel du quatrième rang du canton Humqui—avec la maison et les autres bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

Vaillancourt, Cyprien.—(Pte 11).—Un terrain situé en le village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, contenant quarante-quatre pieds de front au chemin, trente-deux pieds à l'autre extrémité plus ou moins, sur soixante pieds de profondeur, borné au nord au terrain de Dame A. T. Rostan, au sud au chemin, à l'est au terrain de Delle Aimé Michaud, à l'ouest à une ruelle, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro onze du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, premier rang ouest de la seigneurie du Lac Matapédia—avec bâtisses;

Un autre terrain de grandeur indéterminée, faisant partie du dit numéro onze plus haut cité et borné à l'avant au terrain ci-dessus, à l'arrière au terrain de Madame A. T. Rostan ou représentant, d'un côté à la rivière Matapédia et de l'autre à une ruelle—avec bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

eighty two feet in depth, bounded on the North by the land of Thomas Gendron and Alcide Poulin, on the South by a street, on the East by the land of Thomas Gendron, forming part of and detached from that lot known and designated under number fifty six-A (Pt. 56-A) on the official cadastre for the fourth range of the Township of Humqui—with the house and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Truchon, Dame Adélar.—(Pt. 89-4).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, forming part of and detached from that lot known and designated under number eighty nine-four (Pt. 89-4) on the official cadastre for range one of the Township of Lepage, said lot of land measuring sixty five feet in width, bounded on the North by the land of Pierre Paquet, on the South by a lane, on the East and West by the land of Louis Levesque, son of Jean;

Another lot of land situate in the same village, measuring sixty five in front at the lane feet and in the rear by seventy five feet in depth, forming part of and to be deducted from that lot known and designated under number eighty nine-four (Pt. 89-4) on the official cadastre for the first range of the Township of Lepage, bounded on the North by the land of Madame Victorien St-Onge, on the South by the land of Charles Viens, junior, or representative, on the East by a street, on the West by a lane—with the house and barn thereon erected, circumstances and dependencies.

Tremblay, L. P.—(Pt. 56-A).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring one hundred feet at both extremities by one hundred and seven feet in depth, bounded on the North by the land of Edouard Ruest, or representative, on the South by the land of Dame A. T. Rostan, and also on the West, on the East by the public road; said lot of land being detached from and forming part of that lot known and designated under number fifty six-A (Pt. 56-A) on the official cadastre for the fourth range of the Township of Humqui—with the house and other buildings thereon erected;

Tardif, Valérien.—(55-3 and 55-4).—A farm situate in the Village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, known and designated under numbers fifty five-three and fifty five-four (55-3 and 55-4) on the official cadastre for the fourth range of the Township of Humqui—with the house and other buildings thereon erected circumstances and dependencies.

Vaillancourt, Cyprien.—(Pt. 11).—A lot of land situate in the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, measuring forty four feet in front at the road, thirty two feet at the other extremity, more or less, by sixty feet in depth, bounded on the North by the land of Dame A. T. Rostan, on the South by the road, on the East by the land of Miss Aimé Michaud, on the West by a lane, forming part of and to be deducted from that lot known and designated under number eleven on the official cadastre for the parish of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, first range West of the Lake Matapédia Seigniority—with buildings.

Another lot of land of undetermined area forming part of said number eleven hereinabove mentioned, and bounded in front by the above-mentioned lot of land, in the rear by the land of Madame A. T. Rostan or representative, on one side by the Matapédia River, and on the other side by a lane—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Donné au village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui, ce troisième jour du mois de novembre mil neuf cent trente-quatre.

6483-45-2-o

Le délégué spécial,  
GERARD DIONNE.

Given at the village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui, on the third day of the month of November, nineteen hundred and thirty four.

6484-45-2

GERARD DIONNE,  
Special Delegate.

### Arrêtés en Conseil

COPIE du Rapport d'un Comité de l'honorable Conseil Exécutif en date du 17 octobre 1934, approuvé par le Lieutenant-Gouverneur le 18 octobre 1934.

Concernant le transport et le passage de l'eau pour des fins minières.

2500

L'honorable ministre des Mines, dans un mémoire en date du 17 octobre (1934), expose:

Qu'en vertu du paragraphe 4 de l'article 181 de la Loi des Mines, le Lieutenant-Gouverneur-en conseil peut faire tout règlement qu'il juge nécessaire ou convenable pour l'ouverture, la construction, l'entretien et l'usage des fossés, aqueducs ou conduits, à travers ou sur les concessions minières ou les terrains sous permis d'exploitation dans le but de faciliter le transport et le passage de l'eau pour des fins minières;

Que les détenteurs de droits de mine doivent souvent établir des travaux de peu d'importance à travers des terrains avoisinants sous concessions minières ou sous permis d'exploitation ou claims miniers, pour obtenir l'eau nécessaire aux fins de leur exploitation;

En conséquence, l'honorable ministre recommande qu'il soit décrété ce qui suit:

1.—Lorsque le détenteur d'une concession minière ou d'un permis d'exploitation aura besoin de s'approvisionner d'eau en dehors de son terrain, pour fins d'alimentation ou d'exploitation minière, il sera loisible au Ministère des Mines de lui accorder la permission d'établir des ouvrages aux fins du paragraphe 4 de l'article 181 de la Loi des Mines, en se conformant aux instructions suivantes:

Le requérant devra à cette fin soumettre au ministre des Mines, en copie double, sur toile à dessin, un plan préparé par un ingénieur ou un arpenteur-géomètre qualifié pour pratiquer dans la province de Québec, montrant, à l'échelle de pas plus de 100 pieds au pouce linéaire, l'emplacement de la prise d'eau et du terrain requis pour la construction du fossé, aqueduc ou conduit dans le but de faciliter le transport et le passage de l'eau requise. Le tout devra être suffisamment rattaché à des points de repère bien établis par des arpentages officiellement consignés sur les plans du Service des Arpentages du Ministère des Terres et Forêts. Le plan devra être accompagné d'une description technique en copie double.

2.—Le requérant devra, de plus, avec sa demande, faire savoir le débit minimum du cours d'eau à l'endroit où il désire s'approvisionner, le débit maximum d'eau qu'il désire dériver et les fins de cette dérivation.

3.—La quantité maximum à dériver du cours d'eau ne devra pas être plus grande que cinquante pour cent du débit minimum à l'endroit de la prise et, dans tous les cas, cette dérivation ne devra pas dépasser dix pieds cubes par seconde.

### Orders in Council

COPY of a Report of a Committee of the Honourable the Executive Council dated October 17th, 1934, approved by the Lieutenant-Governor on October 18th, 1934.

Concerning the carriage and passage of water for mining purposes

2500

The Honourable the Minister of Mines, in a memorandum dated October 17th, (1934), sets forth:

Whereas by paragraph 4 of section 181 of the Quebec Mining Act, the Lieutenant-Governor in Council may make any regulations which he may deem necessary or expedient for the opening, construction, maintenance and use of ditches, aqueducts or conduits through or upon mining concessions, or on lands under mining license, to facilitate the carriage and passage of water for mining purposes:

Whereas the holders of mining rights often have to build works of small importance across adjacent lands under mining concessions or mining licenses or mining claims, for the purpose of obtaining the necessary water for their operations;

Consequently, the Honourable the Minister recommends that it be decreed as follows:

1.—When the holder of a mining concession or mining license needs to go outside his holdings to obtain the water necessary for the purpose of alimentation or mining operations, the Minister of Mines may give him permission to build such works in conformity with paragraph 4 of section 181 of the Mining Act and complying with the following instructions:

The applicant shall, to this end, submit to the Minister of Mines duplicate copies on tracing cloth of a plan prepared by an engineer or a surveyor qualified to practice in the Province of Quebec, showing, on a scale of not over 100 feet to one linear inch, the location of the water intake and of the ground required for the building of the ditch, aqueduct or conduit, for the purpose of facilitating the carriage and passage of water required. The whole to be sufficiently tied to points well established by official surveys consigned on plans of the Survey Branch of the Department of Lands and Forests. The plan shall be accompanied by a technical description in duplicate copies.

2.—The applicant shall, moreover, with his request, state the minimum flow of the water course at the place where he wishes to obtain water, the maximum flow of the water which he wishes to divert, and the purpose of this derivation.

3.—The maximum quantity of water to be diverted from the water course shall not exceed fifty per cent of the minimum flow at the place of intake, and in all cases, this derivation must not exceed ten cubic feet per second.

4.—Aucune permission ne pourra être accordée pour dérivation sur une section d'un cours d'eau antérieurement concédée par le ministre des Terres, ou en amont de cette section concédée, à moins d'une entente préalable avec le concessionnaire du Ministère des Terres.

5.—Dans chaque cas, et dans un délai de pas plus de huit jours, le ministre des Mines donnera avis d'une telle permission au ministre des Terres et Forêts.

6.—Le ministre des Mines peut en tout temps retirer sa permission et ordonner le déplacement ou la démolition de l'ouvrage, s'il en résulte un préjudice grave au propriétaire ou détenteur du terrain affecté par la servitude.

Certifié,

A. MORISSET,

6485-o Greffier, Conseil Exécutif.

COPIE du Rapport d'un Comité de l'Honorable Conseil Exécutif en date du 31 octobre 1934, approuvé par le Lieutenant-Gouverneur le 31 octobre 1934.

Concernant l'érection de la Seigneurie de la Petite Nation en réserve de Chasse et de Pêche.

2670

L'Honorable Ministre des Travaux Publics, de la Chasse et des Pêcheries, dans un mémoire en date du 31 octobre (1934), expose:

Considérant que la "Seigniority Club Community Association, Limited", est propriétaire absolu de presque toute la Seigneurie de la Petite Nation située dans le comté de Papineau;

Considérant que ce club a fait des dépenses considérables pour améliorer cette propriété au point de vue de la pêche et de la chasse en y construisant, à grands frais, une pisciculture pour le repoissonnement des lacs situés sur sa propriété; en construisant des chemins et en y employant d'une façon permanente un certain nombre de gardiens pour la protection du gibier et du poisson et aussi voir à ce que les lois de la chasse et de la pêche soient strictement observées: il importe de prendre les mesures nécessaires pour seconder ses efforts;

En conséquence, l'Honorable Ministre recommande qu'en vertu du paragraphe 5 de l'article 48 du chapitre 86 des Statuts Refondus de 1925, toute cette partie de la Seigneurie de la Petite Nation, telle que définie dans la description attachée au présent arrêté ministériel, soit érigée en réserve de chasse et de pêche dans les limites de laquelle personne ne pourra y faire la chasse ou la pêche, ni avoir en sa possession aucun engin de chasse ou de pêche sans être porteur d'un permis émis par le "Seigniority Club Community Association, Limited", ou un de ses représentants dûment autorisé à cet effet.

Certifié,

(Signé) A. MORISSET,  
Greffier Conseil Exécutif.

DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ ÉRI-  
GÉE EN RÉSERVE DE CHASSE ET  
DE PÊCHE APPARTENANT À LA  
SEIGNIORITY CLUB COMMU-  
NITY ASSOCIATION,  
LIMITED.

Toute cette certaine propriété située dans la paroisse de Notre-Dame-de-Bonsecours, et dans la paroisse de Notre-Dame-de-la-Paix, dans le comté de Papineau, et les cantons Harrington et

4.—No permission can be granted for derivation in a section of a water course previously conceded by the Minister of Lands or above such a section, unless there has been a previous agreement to this effect with the grantee of the Department of Lands.

5.—In each case, and in a delay not exceeding eight days, the Minister of Mines shall notify the Minister of Lands and Forests of such permission.

6. The Minister of Mines may at any time withdraw his permission and order the displacement or the demolition of the work if there should result a serious prejudice to the owner or holder of the land affected by the servitude.

Certified,

A. MORISSET,

6486-o Clerk Executive Council.

COPY of the Report of a Committee of the Honourable the Executive Council dated October 31st, 1934, approved by the Lieutenant-Governor on the 31st of October, 1934.

Respecting the erection of the Little Nation Seigniority into a Fish and Game Reserve.

2670

The Honourable the Minister of Public Works, Game and Fisheries, in a memorandum dated the 31st of October (1934), sets forth:

Whereas the "Seigniority Club Community Association, Limited", is the absolute proprietor of almost the whole of the Little Nation Seigniority, situate in the county of Papineau;

Whereas this club has spent large sums of money to improve this property, from a fish and game standpoint, by constructing thereupon, at great cost, a piscicultural establishment for the reproduction of fish in the lakes situate on its property; by building roads, and by the employment, in a permanent manner, of a certain number of wardens for the protection of game and fish and also to see that the Fish and Game laws be strictly observed: it is expedient to take the necessary measures to second its efforts;

Therefore, the Honourable the Minister recommends that in virtue of paragraph 5 of Article 48 of Chapter 86 of the Revised Statutes of 1925, all that part of the Little Nation Seigniority, as defined in the description attached to the present Order in Council, be erected into a Fish and Game Reserve within the limits whereof no one shall hunt or fish, nor have in his possession any hunting gear or fishing tackle, unless he be the bearer of a permit issued by the "Seigniority Club Community Association, Limited", or by one of its representatives duly appointed for that purpose.

Certified,

(Signed) A. MORISSET,  
Clerk Executive Council.

DESCRIPTION OF PROPERTY TO BE  
MADE A GAME PRESERVE BELONG-  
ING TO THE SEIGNIORITY CLUB  
COMMUNITY ASSOCIATION,  
LIMITED

All that certain property situate in the parish of Notre Dame de Bonsecours, and the parish of Notre Dame de la Paix, in the county of Papineau, and the Townships of Harrington and

Grenville, dans le comté d'Argenteuil, contenant environ cent quatre (104) milles carrés en superficie, bornée comme suit:

Au nord par les cantons Suffolk et Ponsonby—à l'est par les cantons Harrington et Grenville—au sud par les terrains du rang de front de la paroisse de Notre-Dame-de-Bonsecours, lots numéros trois cent trente-neuf, trois cent soixante, et quatre cent un (Nos 339, 360, 401), l'emprise de la Compagnie du chemin de fer Canadien Pacifique, et le chemin public connu sous le nom de Chemin Saint-Hyacinthe, et à l'ouest par les terrains de la paroisse de Sainte-Angélique, et de la paroisse de Notre-Dame de la Paix, et étant plus particulièrement décrite comme étant comprise dans les limites suivantes:—Commencant à un point sur la ligne de division entre les comtés d'Argenteuil, et le comté de Papineau où la ligne limitative des terrains du rang de Front se rencontre avec la ligne limitative sud du lot numéro quatre cent soixante et un (No 461) de la paroisse de Notre-Dame-de-Bonsecours, coupant la dite ligne de division du dit comté, de là se dirigeant dans une direction ouest le long de la ligne limitative nord des dits terrains de la Côte du Front jusqu'au coin nord-est du lot numéro quarante-trois (No 43) de la dite paroisse de Notre-Dame de Bonsecours, de là tournant et continuant à un angle d'environ soixante et quinze degrés ( $75^{\circ}$ ) dans une direction nord-est sur une distance d'environ un mille; de là tournant à un angle identique et continuant dans une direction ouest sur une distance d'environ un mille et demi à un point sur la rivière Saumon; de là tournant et continuant dans une direction nord-est le long de la rive est de la dite rivière Saumon sur une distance d'environ deux milles et demi; de là tournant et continuant dans une direction nord-ouest sur une distance d'environ quatre milles à la ligne de division entre les lots quatre cent seize et quatre cent dix-sept (Nos 416 et 417) aux dits plan et livre de renvoi officiels; de là tournant à angle droit et continuant dans une direction nord-est le long de la ligne limitative est des terres de Côte Angelle jusqu'à la ligne limitative nord-est du lot numéro quatre cent un (No 401); de là tournant et continuant dans une direction nord-ouest le long de la ligne limitative nord des lots quatre cent un et trois cent quatre-vingt-quatorze (Nos 401 et 394) jusqu'au coin nord-est du lot numéro trois cent soixante-cinq (No 365); de là tournant et continuant dans une direction nord-est le long de la ligne de division entre les terrains des Côtes Azelie et Angelle jusqu'au coin nord-est du lot trois cent soixante (No 360); de là tournant et continuant dans une direction nord-ouest le long de la ligne limitative nord des lots numéros trois cent soixante et trois cent soixante-neuf (Nos 360 et 339) jusqu'à l'coin nord-ouest du dit lot numéro trois cent trente-neuf (No 339); de là tournant et continuant dans une direction sud-ouest le long de la ligne limitative ouest des dits terrains de la Côte Azelie jusqu'au coin nord-ouest du lot numéro trois cent trente-trois (No 333); de là tournant et continuant dans une direction nord-ouest en ligne droite étant une prolongation de la ligne de division entre les lots numéros trois cent trente-trois et trois cent trente-quatre (Nos 333 et 334) sur une distance d'environ un mille et demi; de là tournant et continuant dans une direction sud-ouest suivant une ligne parallèle à la ligne limitative de la Côte Azelie sur une distance d'environ deux milles et quart; de là tournant et continuant dans une direction sud-est jusqu'au coin nord-ouest du lot numéro trois cent vingt-huit (No 328); de là tournant et continuant dans une direction sud-ouest le long de la ligne limitative

Grenville, in the county of Argenteuil, containing about one hundred and four (104) square miles in superficies, bounded as follows:

To the North by the Townships of Suffolk and Ponsonby—to the East by the Townships of Harrington and Grenville—to the South by the lands of Front Range of the parish of Notre Dame de Bonsecours, lots numbers three hundred and thirty nine, three hundred and sixty and four hundred and one (Nos. 339, 360 and 401), the right of way of the Canadian Pacific Railway Company, and the Public Road known as Saint Hyacinthe Road, and to the West by the lands of the parish of Sainte Angélique, and of the parish of Notre Dame de la Paix, and being more particularly described as being enclosed within the following lines:—Commencing at a point on the division line between the Counties of Argenteuil, and the county of Papineau where the boundary line of the lands of the Front Range meet with the Southern boundary line of lot number four hundred and sixty one (No. 461) of the parish of Notre Dame de Bonsecours, intersecting said county division line, thence proceeding in a Westerly direction along the Northern boundary line of the said lands of the Côte du Front to the Northeast corner of lot number forty three (No. 43) of the said parish of Notre Dame de Bonsecours, thence turning and proceeding at an angle of about seventy five degrees ( $75^{\circ}$ ) in a Northeast direction a distance of about one mile; thence turning at an identical angle and proceeding in a westerly direction a distance of about one mile and a half to a point on the Salmon River; thence turning and proceeding in a Northeasterly direction along the Easterly bank of the said Salmon River, a distance of about two miles and a half; thence turning and proceeding in a Northwesterly direction a distance of about four miles to the division line between lots four hundred and sixteen and four hundred and seventeen (Nos. 416 and 417), upon the said official plan and book of reference; thence turning at right angles and proceeding in a Northeasterly direction along the Easterly boundary line of the lands of Côte Angelle, to the Northeasterly boundary line of lot number four hundred and one (No. 401); thence turning and proceeding in a Northwesterly direction along the Northern boundary line of lots four hundred and one and three hundred and ninety four (Nos. 401 and 394), to the Northeast corner of lot number three hundred and sixty five (No. 365); thence turning and proceeding in a Northeasterly direction along the division line between the lands of Côtes Azelie and Angelle to the Northeast corner of lot number three hundred and sixty (No. 360); thence turning and proceeding in a Northwesterly direction along the Northern boundary line of lots numbers three hundred and sixty and three hundred and thirty nine (Nos. 360 and 339), to the Northwesterly corner of said lot number three hundred and thirty nine (No. 339); thence turning and proceeding in a Southwesterly direction along the Western boundary line of the said lands of Côte Azelie to the Northwest corner of lot number three hundred and thirty three (No. 333); thence turning and proceeding in a Northwesterly direction in a straight line being a prolongation of the division line between lots numbers three hundred and thirty three and three hundred and thirty four (Nos. 333 and 334), a distance of about one mile and a half; thence turning and proceeding in the Southwesterly direction in a line parallel to the boundary line of Côte Azelie, a distance of about two miles and a quarter; thence turning and proceeding in a Southeasterly direction to the North-

nord-ouest du dit lot numéro trois cent vingt-huit (No 328) jusqu'au coin sud-ouest du même lot; de là tournant et continuant dans une direction nord-ouest en ligne droite étant la prolongation de la ligne limitative sud-ouest du dit lot numéro trois cent vingt-huit (No 328) sur une distance d'environ un mille et demi; de là tournant et continuant dans une direction sud-ouest sur une distance d'environ un quart de mille; de là tournant et continuant dans une direction sud-est en ligne droite le long des lignes limitatives sud-ouest des lots numéros trois cent vingt-sept, trois cent soixante et treize et trois cent quatre-vingt-huit (Nos 327, 373 et 388) jusqu'au chemin de la Côte Angelle; de là continuant dans une direction sud-ouest suivant le chemin jusqu'à la ligne limitative sud-ouest du lot numéro trois cent quatre-vingt-sept (No 387); de là tournant et continuant dans la direction sud-ouest le long de la ligne limitative nord-est des lots numéros trois cent quatre-vingt-six et trois cent soixante-quinze (Nos 386 et 375) jusqu'au coin nord-ouest du dit lot numéro trois cent soixante-quinze; de là tournant et continuant dans une direction sud-ouest jusqu'au coin nord-ouest du lot numéro trois cent soixante-dix-sept (No 377); de là tournant et continuant dans une direction nord-ouest le long de la ligne limitative nord-est du lot numéro trois cent vingt-deux (322); sur une distance d'environ un mille et demi; de là tournant et continuant dans une direction sud-ouest sur une distance d'environ un mille et quart à un point sur la ligne limitative nord-est du lot numéro deux cent quatorze (No 214); de là tournant et continuant dans une direction ouest le long de la ligne limitative nord des lots numéros trois cent quatorze, trois cent quinze et trois cent seize (Nos 314, 315 et 316) jusqu'au coin nord-ouest du lot numéro trois cent seize (No 316); de là tournant et continuant dans une direction nord-est le long de la ligne limitative est du lot numéro quatre cent soixante-six (No 466); de là tournant et continuant dans une direction ouest le long des lignes limitatives nord des lots quatre cent soixante-six, quatre cent soixante-sept et quatre cent soixante-huit (Nos 466, 467 et 468) jusqu'à un point sur la ligne limitative est du lot numéro trois cent dix-sept (No 317); de là tournant et continuant dans une direction nord le long de la ligne limitative est du dit lot numéro trois cent dix-sept (No 317); de là tournant et continuant dans une direction ouest le long de la ligne limitative nord du lot numéro trois cent dix-sept (No 317); de là tournant et continuant dans une direction sud le long de la ligne limitative ouest du dit lot numéro trois cent dix-sept (No 317) et le lot numéro deux cent quatre-vingt-dix (No 290) jusqu'à son point d'intersection avec le Chemin public; de là tournant et continuant dans une direction nord-ouest le long du côté sud du dit Chemin public jusqu'à un point sur la ligne de division nord, du lot deux cent quatre-vingt-neuf (No 289); de là tournant et suivant la ligne limitative nord des lots numéros deux cent quatre-vingt-neuf, deux cent quatre-vingt-huit et deux cent quatre-vingt-sept (Nos 289, 288 et 287); de là tournant et continuant dans une direction sud le long de la ligne limitative ouest du dit lot deux cent quatre-vingt-sept (No 287); de là tournant et continuant dans une direction est le long de la ligne limitative sud des dits lots deux cent quatre-vingt-sept, deux cent quatre-vingt-huit et deux cent quatre-vingt-neuf (Nos 287, 288 et 289) jusqu'au Chemin public. De là tournant et continuant dans une direction sud-ouest le long du côté ouest du dit Chemin jusqu'à un point où la même ligne coupe la ligne limitative ouest du lot numéro cent deux

west corner of lot number three hundred and twenty eight (No. 328); thence turning and proceeding in a Southwesterly direction along the Northwest boundary of said lot number three hundred and twenty eight (No. 328) to the Southwest corner of same lot; thence turning and proceeding in a Northwesterly direction on a straight line being the prolongation of the Southwest boundary of said lot number three hundred and twenty eight (No. 328) a distance of about one mile and a half; thence turning and proceeding in a Southwesterly direction a distance of about one quarter of a mile; thence turning and proceeding in a Southeasterly direction in a straight line along the Southwest boundary lines of lots numbers three hundred and twenty seven, three hundred and eighty eight (Nos. 327, 373 and 388) to the Road of Côte Angelle; thence proceeding in a Southwesterly direction following the road to the Southwest boundary line of lot number three hundred and eighty seven (No. 387); thence turning and proceeding in the Southwesterly direction along the Northeast boundary of lots numbers three hundred and eighty six and three hundred and seventy five (Nos. 386 and 375) to the Northwest corner of said lot number three hundred and seventy five; thence turning and proceeding in a Southwesterly direction to the Northwesterly corner of lot number three hundred and seventy seven (No. 377); thence turning and proceeding in a Northwesterly direction along the Northeastern boundary line of three hundred and twenty two (No. 322) a distance of about one mile and a half; thence turning and proceeding in a Southwesterly direction a distance of about one mile and a quarter to a point on the Northeastern boundary line of lot number two hundred and fourteen (No. 214); thence turning and proceeding in a Westerly direction along the Northern boundary line of lots numbers three hundred and fourteen, three hundred and fifteen and three hundred and sixteen (Nos. 314, 315 and 316) to the Northwestern corner of lot number three hundred and sixteen (No. 316); thence turning and proceeding in a Northeasterly direction along the Eastern boundary line of lot number four hundred and sixty six (No. 466); thence turning and proceeding in a Westerly direction along the Northern boundary lines of lots four hundred and sixty six, four hundred and sixty seven, four hundred and sixty eight (Nos. 466, 467, 468) to a point on the Eastern boundary line of three hundred and seventeen (No. 317); thence turning and proceeding in a Northerly direction along the Eastern boundary line of said lot number three hundred and seventeen (No. 317); thence turning and proceeding in a Westerly direction along the Northern boundary line of three hundred and seventeen (No. 317); thence turning and proceeding in a Southerly direction along the Western boundary line of said lot number three hundred and seventeen (No. 317) and lot number two hundred and ninety (No. 290) to a point where said line intersects the Public Road; thence turning and proceeding in a Northwesterly direction along the South side of the said Public Road to a point on the Northerly division line of lot two hundred and eighty nine (No. 289); thence turning and following the Northern boundary line of lots numbers two hundred and eighty nine, two hundred and eighty eight, two hundred and eighty seven (Nos. 289, 288, 287); thence turning and proceeding in a Southerly direction along the Western boundary line of said lot two hundred and eighty seven (No. 287); thence turning and proceeding in an Easterly direction along the

quatre-vingt-douze (No 292); de là tournant et continuant dans une direction sud à une distance d'environ deux cent pieds (200') à partir de et parallèle à un ruisseau à travers les lots numéros deux cent quatre-vingt-onze, deux cent quatre-vingt-douze, deux cent quatre-vingt-treize, deux cent quatre-vingt-quatorze, deux cent quatre-vingt-quinze, deux cent quatre-vingt-seize et deux cent quatre-vingt-dix-sept (Nos 291, 292, 293, 294, 295, 296 et 297), jusqu'au coin sud-est du dit lot deux cent quatre-vingt-dix-sept (No 297); de là continuant dans une direction ouest le long de la ligne nord du lot cent neuf (No 109); de là tournant et continuant dans une direction sud-ouest le long du dit lot cent neuf (No 109) jusqu'à l'emprise de la Compagnie de chemins de fer Pacifique Canadien; de là tournant et continuant dans une direction ouest le long de ladite emprise jusqu'au chemin public de la Côte Azelie; de là tournant et suivant le dit Chemin public et se continuant dans une direction nord jusqu'au chemin Saint-Hyacinthe; de là tournant et continuant dans une direction nord-ouest le long du côté nord du dit chemin Saint-Hyacinthe jusqu'au coin du lot cinq cent quatre-vingt-treize (No 593); de là tournant et continuant dans une direction nord le long des terres de la paroisse de Sainte-Angélique jusqu'au coin nord-ouest du lot trois cent dix-neuf (No 319); de là tournant et continuant dans une direction sud le long de la ligne limitative nord-est du dit lot jusqu'au chemin public; de là tournant et suivant le dit Chemin Public dans une direction nord-ouest jusqu'à la ligne limitative est des terres de Sainte-Angélique; de là tournant et continuant dans une direction générale nord le long des terres de la dite paroisse jusqu'à la rivière Petite Rouge; de là continuant dans la même direction suivant la dite rivière jusqu'au coin sud-est du lot six cent quarante-six, subdivision cinquante-deux (No 646-52) de la paroisse de Saint-André Avellin; de là continuant dans une direction nord-est jusqu'au coin sud-est du lot six cent quarante-six, subdivision quatre-vingt (No 646-80); de là tournant et continuant dans une direction sud-est jusqu'au coin sud-est du lot quatre cent soixante-neuf, subdivision trois (469-3) de la paroisse de Notre-Dame-de-Bonsecours; de là tournant et continuant dans une direction nord-est sur une distance d'environ treize milles jusqu'à un point sur la ligne limitative sud-est du lot quatre cent soixante et neuf, subdivision cinquante et un (No 469-51); de là tournant à angle droit et continuant dans une direction nord-ouest jusqu'à la rivière Petite Rouge; de là tournant et continuant dans une direction nord le long de la dite rivière jusqu'au canton Suffolk; de là tournant et continuant dans une direction sud-est le long des lignes limitatives sud des cantons Suffolk et Ponsonby jusqu'à la ligne de division entre les comtés de Papineau et Argenteuil; de là tournant et continuant le long de la dite ligne dans une direction sud-ouest jusqu'au coin sud-ouest du lot trois (No 3) dans le deuxième rang du canton Harrington; de là tournant et continuant dans une direction sud-est le long des lignes limitatives nord des lots un, deux et trois-A (Nos 1, 2 et 3-A) du premier rang du dit canton; de là tournant et continuant dans une direction sud-ouest jusqu'au coin sud-est du dit lot numéro un (No 1); de là tournant et continuant dans une direction nord-ouest le long de la ligne limitative sud-ouest des dits lots jusqu'à la pointe sud de l'Île Snake; de là tournant et continuant dans une direction sud-ouest le long de la ligne dite de division de comté jusqu'au point de départ. La dite propriété étant composée des lots numéros quarante-trois, qua-

Southern boundary line of said lots two hundred and eighty seven, two hundred and eighty eight, two hundred and eighty nine (Nos. 287, 288, 289), to the Public Road. Thence turning and proceeding in a Southwesterly direction along the Western side of said road to a point where the same intersects the Western boundary line of lot two hundred and ninety two (No. 292), thence turning and proceeding in a Southerly direction at a distance of about two hundred feet (200') from and parallel to a brook across lots numbers two hundred and ninety two, two hundred and ninety three, two hundred and ninety four, two hundred and ninety five, two hundred and ninety six and two hundred and ninety seven (Nos. 291, 292, 293, 294, 295, 296 and 297), to the Southeastly corner of said lot two hundred and ninety seven (No. 297); thence proceeding in a Westerly direction along the Northern line of lot one hundred and nine (No. 109); thence turning and proceeding in a Southwesterly direction along said lot one hundred and nine (No. 109), to the Right of Way of the Canadian Pacific Railway Company; thence turning and proceeding in a westerly direction along said Right of Way to the Public Road of Côte Azelie; thence turning and following the said Public Road proceeding in a Northerly direction to Saint Hyacinthe Road; thence turning and proceeding in a Northwesterly direction along the North side of said Saint Hyacinthe Road to the corner of lot five hundred and ninety three (No. 593); thence turning and proceeding in a Northerly direction along the lands of the parish of Sainte Angélique to the Northwesterly corner of lot three hundred and nineteen (No. 319); thence turning and proceeding in a Southerly direction along the Northeastern boundary line of said lot to the Public Road; thence turning and following the said Public Road in a Northwesterly direction to the Eastern boundary line of the lands of Sainte Angélique; thence turning and proceeding in a general Northerly direction along the lands of said parish to the River Petite Rouge; thence proceeding in the same direction following the said river to the Southeastly corner of lot six hundred and forty six, subdivision fifty two (No. 646-52) of the parish of Saint André Avellin; thence proceeding in a Northeastly direction to the Southeastly corner of lot six hundred and forty six, subdivision eighty (No. 646-80); thence turning and proceeding in a Southeastly direction to the Southeast corner of lot four hundred and sixty nine, subdivision three (No. 469-3) of the parish of Notre Dame de Bonsecours; thence turning and proceeding in a Northeastly direction a distance of about thirteen miles to a point on the Southeastly boundary of lot four hundred and sixty nine, subdivision fifty one (No. 469-51); thence turning at right angle and proceeding in a Northwesterly direction to the River Petite Rouge; thence turning and proceeding in a Northerly direction along said river to the Township of Suffolk; thence turning and proceeding in a Southeastly direction along the Southern boundary lines of the Township of Suffolk and Ponsonby to the division line between the Counties of Papineau and Argenteuil; thence turning and proceeding along said line in a Southwesterly direction to the Southwesterly corner of lot three (No. 3) in the Second Range of the Township of Harrington; thence turning and proceeding in a Southeastly direction along the Northern boundary lines of lots one, two and three-A (Nos. 1, 2 and 3-A) of the first range of said Township; thence turning and proceeding in a Southwesterly direction to the Southeastly corner of said lot number one (No. 1); thence turning and pro-

rante-quatre, quarante-cinq, quarante-six, quarante-sept et quarante-huit (Nos 43, 44, 45, 46, 47 et 48) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Notre-Dame-de-Bonsecours, la partie sud du lot numéro quarante-neuf (No 49) aux dits plan et livre de renvoi officiels mesurant un (1) arpent en largeur sur environ trente (30) arpents en profondeur et étant bornée comme suit:

Au sud par l'emprise de la Compagnie de chemins de fer Pacifique Canadien—à l'est par les lots quarante-six et quarante-huit (Nos 46 et 48)—au nord par le lot quatre cent soixante et neuf-A (No 469-A)—à l'ouest par la partie restante du dit lot quarante-neuf (No 49). Toute cette partie des lots numéros cent vingt-quatre, cent trente, cent soixante et cent soixante-six (Nos 124, 130, 160 et 166) se trouvant au nord de l'emprise de la Compagnie du Chemin de fer Pacifique Canadien; les lots numéros cent quatre-vingt, deux cent dix-sept, deux cent soixante-quatre, deux cent quatre-vingt-deux, deux cent quatre-vingt-trois, deux cent quatre-vingt-onze, deux cent quatre-vingt-douze, deux cent quatre-vingt-treize et deux cent quatre-vingt-quatorze (Nos 180, 217, 264, 282, 283, 291, 292, 293 et 294), la partie sud des lots numéros deux cent quatre-vingt-quinze, deux cent quatre-vingt-seize, deux cent quatre-vingt-dix-sept (Nos 295, 296, 297), lots numéros deux cent quatre-vingt-quatre, deux cent quatre-vingt-cinq, deux cent quatre-vingt-six, trois cent dix-huit, trois cent dix-neuf, trois cent vingt, trois cent vingt et un (Nos 284, 285, 286, 318, 319, 320, 321), la partie nord-ouest du lot trois cent vingt-deux (No 322) contenant environ quarante-deux (42) arpents en superficie et étant bornée comme suit: au nord-est par le numéro trois cent vingt-trois (No 323), au sud-est par le résidu du dit lot trois cent vingt-deux (No 322), au sud-ouest par les lots trois cent quatorze, trois cent quinze (Nos 314, 315), et au nord-ouest par le lot quatre cent soixante-neuf-C (No 469-C); les lots trois cent vingt-trois, trois cent vingt-quatre, trois cent vingt-six, trois cent quarante, trois cent quarante et un (Nos 323, 324, 326, 340, 341), la moitié sud-est du lot trois cent quarante-deux ( $\frac{1}{2}$ -S. E.-342) trois cent quarante-trois, trois cent quarante-quatre, trois cent quarante-cinq, trois cent quarante-six, trois cent quarante-sept, trois cent quarante-huit, trois cent quarante-neuf, trois cent cinquante, trois cent cinquante et un, trois cent cinquante-deux, trois cent cinquante-trois, trois cent cinquante-quatre, trois cent cinquante-cinq, trois cent cinquante-six, trois cent cinquante-sept, trois cent cinquante-huit, trois cent cinquante-neuf, trois cent soixante-quatorze, trois cent quatre-vingt-sept, trois cent quatre-vingt-quinze, trois cent quatre-vingt-seize, trois cent quatre-vingt-dix-sept, trois cent quatre-vingt-dix-huit, trois cent quatre-vingt-dix-neuf, quatre cent dix-huit à quatre cent soixante et un inclusivement, quatre cent soixante-neuf, quatre cent soixante-neuf-A, quatre cent soixante-neuf-B, quatre cent soixante-neuf-C, trois cent quarante-trois à trois cent cinquante-neuf inclusivement, trois cent soixante-quatorze, trois cent quatre-vingt-sept, trois cent quatre-vingt-quinze à quatre cent inclusivement, quatre cent dix-huit à quatre cent soixante et un inclusivement, quatre cent soixante-neuf, quatre cent soixante-neuf-A, quatre cent soixante-neuf-B, quatre cent soixante-

ceeding in a Northwesterly direction along the Southwestern boundary line of said lots to the Southern tip of Snake Island; thence turning and proceeding in a Southwesterly direction along said county division line to the point of beginning. The said property being composed of lots numbers forty three, forty four, forty five, forty six, forty seven and forty eight (Nos. 43, 44, 45, 46, 47 and 48), upon the Official plan and book of reference of the parish of Notre Dame de Bonsecours, the Southern portion of lot number forty nine (No. 49), upon the said official plan and book of reference, measuring one (1) arpent in width by about thirty (30) arpents in depth and being bounded as follows:

To the South by the Canadian Pacific Railway Company's Right of Way—to the East by lots forty six and forty eight (Nos. 46 and 48)—to the North by lot four hundred and sixty nine-A (No. 469-A)—to the West by the remaining portion of said lot forty nine (No. 49)—All that portion of lots numbers one hundred and twenty four, one hundred and thirty, one hundred and sixty and one hundred and sixty six (Nos. 124, 130, 160 and 166), lying North of the Canadian Pacific Railway Company's Right of Way; lots numbers one hundred and eighty, two hundred and seventeen, two hundred and sixty four, two hundred and eighty two, two hundred and eighty three, two hundred and ninety one, two hundred and ninety two, two hundred and ninety three and two hundred and ninety four (Nos. 180, 217, 264, 282, 283, 291, 292, 293 and 294), the Southernly portion of lots numbers two hundred and ninety five, two hundred and ninety six, two hundred and ninety seven (Nos. 295, 296 and 297), lots numbers two hundred and eighty four, two hundred and eighty five, two hundred and eighty six, three hundred and eighteen, three hundred and nineteen, three hundred and twenty, three hundred and twenty one (Nos. 284, 285, 286, 318, 319, 320 and 321), the Northwestern portion of lot three hundred and twenty two (No. 322), containing about forty two (42) arpents in superficies and being bounded as follows:—to the Northeast by three hundred and twenty three (No. 323), to the Southeast by the remaining portion of said lot three hundred and twenty two (No. 322), to the Southwest by lots three hundred and fourteen, three hundred and fifteen (Nos. 314, 315), and to the Northwest by lot four hundred and sixty nine-C (No. 469-C); lots three hundred and twenty three, three hundred and twenty four, three hundred and twenty six, three hundred and forty, three hundred and forty one (Nos. 323, 324, 326, 340, 341), the Southeast half of lot three hundred and forty two (S. E.  $\frac{1}{2}$ -342), three hundred and forty three, three hundred and forty four, three hundred and forty five, three hundred and forty six, three hundred and forty seven, three hundred and forty eight, three hundred and forty nine, three hundred and fifty, three hundred and fifty one, three hundred and fifty two, three hundred and fifty three, three hundred and fifty four, three hundred and fifty five, three hundred and fifty six, three hundred and fifty seven, three hundred and fifty eight, three hundred and fifty nine, three hundred and seventy four, three hundred and eighty seven, three hundred and ninety five, three hundred and ninety six, three hundred and ninety seven, three hundred and ninety eight, three hundred and ninety nine, four hundred and eighteen to four hundred and sixty one inclusive, four hundred and sixty nine, four hundred and sixty nine-A, four hundred and sixty nine-B, four hundred and sixty nine-C, three hundred and forty three to three hundred and fifty nine inclu-

neuf-C, lots numéros quatre cent soixante-neuf, subdivisions trente-sept à cinquante et un inclusivement, soixante-douze, soixante-treize, soixante-quatorze, soixante-quinze, quatre cent soixante-neuf, subdivisions trente-sept à cinquante et un inclusivement, soixante-douze, soixante-treize, soixante-quatorze, soixante-quinze, aux plan et livre de renvoi officiels pour la paroisse de Notre-Dame-de-Bonsecours, lots numéros six cent quarante-six, subdivisions cinquante-trois à soixante-dix inclusivement, soixante-douze à soixante-quinze tous inclusivement, aux plan et livre de renvoi officiels pour la paroisse de Saint-André Avellin, lots numéros un, deux, trois-A, trois-B et vingt-sept-C, dans le premier rang aux plan et livre de renvoi officiels pour le canton Harrington, le coin sud-est du lot trois cent vingt-huit (No 328) dans le premier rang aux plan et livre de renvoi officiels, contenant environ seize chaînes en largeur par environ quarante chaînes en profondeur et étant borné comme suit:—au nord-est par le lot vingt-huit-B, dans le deuxième rang du dit canton, au sud-est par le lot vingt-sept-C, et au sud-ouest et au nord-ouest par le résidu du dit lot numéro vingt-huit, lots onze-A et onze-B, dans le deuxième rang du canton de Grenville.

sive, three hundred and seventy four, three hundred and eighty seven, three hundred and ninety five to four hundred inclusive, four hundred and eighteen to four hundred and sixty one inclusive, four hundred and sixty nine, four hundred and sixty nine-A, four hundred and sixty nine-B, four hundred and sixty nine-C, lots numbers four hundred and sixty nine, subdivisions thirty seven to fifty one inclusive, seventy two, seventy three, seventy four, seventy five, four hundred and sixty nine, subdivision thirty seven to fifty one inclusive, seventy two, seventy three, seventy four seventy five, upon the official plan and book of reference of the said parish of Notre Dame de Bonsecours, lots numbers six hundred and forty six, subdivisions fifty three to seventy inclusive, seventy two to seventy five all inclusive, upon the official plan and book of reference of the parish of Saint André Avellin, lots numbers one, two, three-A, three-B and twenty seven-C, in the First range of the official plan and book of reference of the township of Harrington, the Southeast corner of lot three hundred and twenty eight (No. 328), in the first range of said official plan and book of reference, containing about sixteen chains in width by about forty chains in depth and being bounded as follows:—to the Northeast by lot twenty eight-B, in the Second range of said township, to the Southeast by lot twenty seven-C, and to the Southwest and Northwest by the remaining portion of said lot number twenty eight, lots eleven-A and eleven-B, in the Second range of the township of Grenville.

6487

6488

### Avis divers

Avis est par les présentes donné que les directeurs de la "Sturdy Investments, Limited", ont passé un règlement, approuvé par les actionnaires, comme suit:

"Que la compagnie cesse d'exercer son commerce, et que n'ayant nulles dettes et obligations, des procédures soient prises pour liquider la compagnie, distribuer ses biens et abandonner sa charte, conformément aux articles 81 et 25 de la Loi des compagnies de la province de Québec.

Les procureurs de la Compagnie,  
6493 RUGG, MIGNAULT, HOLTHAM & GRUNDY.

Canada, Province de Québec, District de Terrebonne.

Une session de la Cour du Banc du Roi, ayant juridiction criminelle dans et pour le district de Terrebonne, se tiendra au palais de Justice, dans la ville de Saint-Jérôme, dit district, le mardi, vingt-septième jour de novembre 1934, à onze heures de l'avant-midi.

En conséquence je donne avis public à tous ceux qui auront à poursuivre aucune personne maintenant détenue dans la prison commune de ce district ou toute autre personne, qu'ils soient présents là et alors.

Je donne aussi avis à tous les juges de paix, coroners et officiers de la paix pour le district susdit, qu'ils aient à s'y trouver avec tous leurs records, pour qu'ils puissent agir en leur qualité respective.

Bureau du shérif,  
Saint-Jérôme, le 3 novembre 1934.  
6501—45-2-o

Le shérif,  
J.-W. CYR.

### Miscellaneous Notices

Notice is hereby given that the directors of "Sturdy Investments, Limited", have passed a by-law, approved by the shareholders as follows:

That the Company do cease to carry on business, and having no debts and obligations, proceedings be taken to wind up the Company, distribute its assets, and surrender its charter, in accordance with Sections 81 and 25 of the Companies' Act of the Province of Quebec.

RUGG, MIGNAULT, HOLTHAM & GRUNDY,  
6494-o Attorneys for the Company.

Canada, Province of Quebec, District of Terrebonne.

A session of the Court of King's Bench, holding criminal jurisdiction in and for the district of Terrebonne, will be held at the Court House, in the town of Saint Jérôme, district aforesaid, on Tuesday, the twenty seventh day of November, 1934, at Eleven o'clock in the forenoon.

In consequence I give notice to all who intend to proceed against any prisoner now in the common jail of the said district, and all others, that they must be present then and there.

And I also give notice to all the Justices of the Peace, Coroners and Peace Officers in and for the said district, that they must be present with their records rolls, indictments and other documents in order to do the thing which belongs to them in their respective capacities.

Sheriff's Office,  
Saint Jérôme, November 3rd, 1934.

J. W. CYR,  
Sheriff.

6502—45-2-o

"A. E. KINKEAD &amp; COMPANY LIMITED".

*Extrait du Règlement No 44.*

Les affaires de la compagnie seront administrées par un bureau de trois directeurs.

Daté à Sherbrooke, Québec, ce 2ème jour de novembre 1934.

Le secrétaire,  
6513 HARRY-E. GRUNDY.

"A. E. KINKEAD &amp; COMPANY LIMITED".

*Extract from By-law No. 44.*

The affairs of the Company shall be managed by a Board of Directors consisting of three persons.

Dated at Sherbrooke, Quebec, this 2nd. day of November, 1934.

HARRY E. GRUNDY,  
6514—o Secretary.

**Actions en séparation de biens**

RE: C. S. M. No F-137605. Dame Rosanna Groulx, épouse de J.-B. Parent, de Montréal, a intenté ce jour contre le défendeur J.-B. Parent, une action en séparation de biens.

Montréal, 2 novembre 1934.

Les procureurs de la demanderesse,  
6491—o LACHAPELLE & DENIS.

Province de Québec, district de Saint-François, Cour Supérieure, No 270. Alvine Bédard, épouse de François Sévigny, cultivateur, de Hillhurst, dit district, demanderesse; vs son dit mari, défendeur.

Action en séparation de biens a été instituée ce 6ième jour de novembre 1934.

Le procureur de la demanderesse,  
6511—o J.-C. SAMSON.

**Actions for separation as to property**

RE: S. C. M., No. F-137605. Dame Rosanna Groulx, wife of J. B. Parent, of Montreal, has this day instituted against the defendant, J. B. Parent, an action for separation as to property.

Montreal, November 2, 1934.

LACHAPELLE & DENIS,  
6492 Attorneys for the Plaintiff.

Province of Quebec, district of Saint Francis, in the Superior Court, No. 270. Alvine Bedard, wife of François Sevigny, of Hillhurst, said district, plaintiff; vs Her said husband, defendant.

Action in separation as to property has been instituted this 6th. day of November, 1934.

J. C. SAMSON,  
6512—o Attorney for plaintiff.

**Demande à la Législature**

Avis est donné par les présentes que la Cité de Longueuil s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à la prochaine session, pour adoption de la Refonte de la Charte de la Cité de Longueuil.

Daté à Longueuil, ce 5ème jour de novembre 1934.

Le secrétaire-trésorier,  
6497—45—4—o DENIS VIGER.

**Application to the Legislature**

Notice is hereby given by the City of Longueuil, that application will be made to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for an act to approve the Remodeled Charter of the city of Longueuil.

Dated at Longueuil, this 5th day of November, 1934.

DENIS VIGER,  
6498—45—4—o Secretary-Treasurer.

**Chartes:—Abandon de**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, article 25, il a plu au lieutenant-gouverneur de la province de Québec, d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie "La Compagnie du Pont de Gaspé, Limitée", constituée en corporation par lettres patentes, en date du huitième jour d'avril 1930.

Avis est de plus donné qu'à compter du troisième jour de novembre 1934, la compagnie "La Compagnie du Pont de Gaspé, Limitée", a pris fin.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce cinquième jour de novembre 1934.

ALEX. DESMEULES,  
6489—o Sous-secrétaire de la Province.

**Charters:—Surrender of**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, article 25, His Honour the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "La Compagnie du Pont de Gaspé, Limitée", incorporated by letters patent dated the eighth day of April, 1930.

Notice is also given that from and after the fifth day of November, 1934, the company "La Compagnie du Pont de Gaspé, Limitée", shall be dissolved.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this fifth day of November, 1934.

ALEX. DESMEULES,  
6490 Assistant Provincial Secretary.

Canada, Province de Québec, District de Québec. "Champlain Realty Company, Limited".

Avis vous est, par les présentes, donné que, conformément aux dispositions de la Loi des Compagnies de Québec, "Champlain Realty Company, Limited", s'adressera au Lieutenant-Gou-

Canada, Province of Quebec, District of Quebec. "Champlain Realty Company, Limited".

Notice is hereby given that, pursuant to the provisions of the Quebec Companies' Act, the "Champlain Realty Company, Limited", will apply to the Lieutenant-Governor in Council of

verneur en Conseil de la Province de Québec, pour obtenir la permission d'abandonner sa charte à compter de telle date qu'il plaira au Lieutenant-Gouverneur en Conseil de fixer.

Québec, le 5 novembre 1934.

Les procureurs de la Requête, MORIN & DEVARENNES.

6495-o

the Province of Quebec, for leave to surrender its charter, from and after such date as the Lieutenant-Governor in Council may be pleased to fix.

Quebec, November 5th, 1934.

MORIN & DEVARENNES, Attorneys of Petitioner.

6496-o

## Département des affaires municipales

### CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Québec, le 2 novembre 1934.

Présent: Le Lieutenant-Gouverneur en Conseil.

Attendu qu'une résolution passée par le conseil municipal de la paroisse de Saint-Joseph-de-Mont-Rolland, dans le comté de Terrebonne, le premier jour d'octobre 1934, a fait voir à Son Honneur le lieutenant gouverneur que la publication de tout avis, règlement ou résolution du dit conseil municipal à être faite en vertu du code municipal de la province de Québec, pourra se faire dans la langue française seulement, sans préjudice pour aucun des habitants de la dite municipalité; et attendu que toutes les formalités de la loi ont été remplies;

Il est ordonné que les avis, règlements et résolutions du dit conseil municipal de la paroisse de Saint-Joseph-de-Mont-Rolland, dans le comté de Terrebonne, dont la publication est prescrite par les dispositions du code municipal de la province de Québec, se publient à l'avenir dans la langue française seulement.

A. MORISSET,

Greffier du Conseil Exécutif.

Publié en conformité de l'article 131 du Code municipal de la province de Québec.

EMILE MORIN,

Pour le sous-ministre des Affaires Municipales. Québec, le 2 novembre 1934. 6477-o

## Department of Municipal Affairs

### EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER

Quebec, November 2, 1934.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

Whereas, by resolution passed by the municipal council of the parish of Saint Joseph de Mont-Rolland, in the county of Terrebonne, on the first day of October, 1934, it hath been shown to His Honour the Lieutenant-Governor that the publication of any notice, by-law or resolution of the said municipal council to be made under the provisions of the Municipal Code of the Province of Quebec, may be so made in the French language only, without detriment to any of the inhabitants of said municipality; and whereas all the formalities required by law have been observed;

It is ordered that the notices, by-laws, and resolutions of the said municipal council of the parish of Saint Joseph de Mont-Rolland, in the county of Terrebonne, the publication of which is required by the provisions of the Municipal Code of the Province of Quebec, be henceforth published in the French language only.

A. MORISSET,

Clerk Executive Council.

Published in conformity with Article 131 of the Municipal Code of the Province of Quebec.

EMILE MORIN,

For the Deputy Minister of Municipal Affairs. Québec, November 2nd, 1934. 6478

## Vente par licitation

Province de Québec, district de Montréal, Cour Supérieure, No D-129776. Raoul-Gustave Amyot, demandeur; vs Louis-Philippe Lessard *et al.*, défendeurs.

### AVIS

Avis est par les présentes donné que la vente par licitation de l'immeuble connu comme étant le lot No 397 des plan et livre de renvoi officiels du quartier Sainte-Marie, à Montréal—avec les bâtisses dessus érigées, et qui était annoncée pour avoir lieu le 27 juillet 1934, aura lieu de nouveau, à la folle enchère des adjudicataires, le VINGT-HUITIÈME jour de NOVEMBRE 1934, à DIX heures ET DEMIE du matin, à la chambre No 31 en Cour Supérieure, au Palais de Justice de Montréal, ou à tout autre local auquel les parties pourront être référées, aux mêmes conditions que celle qui avait été préalablement annoncée, ladite vente étant sujette au cahier des charges homologué en cette cause.

Montréal, 5 novembre 1934.

Le procureur du demandeur, CHAS.-AUG. BERTRAND.

6515-o

## Sale by licitation

Province of Quebec, district of Montreal, Superior Court, No. D-129776. Raoul Gustave Amyot, plaintiff; vs Louis Philippe Lessard, *et al.*, defendants.

### NOTICE

Notice is hereby given that the sale by licitation of the immovable property known as being lot No. 397 on the official plan and book of references of Sainte Marie Ward in Montreal, and all buildings thereon erected, which sale has been already advertised as taking place on the 27th. of July, 1934, will take place on the TWENTY EIGHTH of NOVEMBER, 1934, at HALF PAST TEN o'clock in the forenoon, as a resale for the false bidding of the purchasers, at room No. 31 of the Superior Court, in the Court House of Montreal, or in any other room to which the parties may be referred, the sale being made according to the same conditions as the sale which had already been advertised, and subject to the list of charges homologated by the Court in the present case.

Montreal, November 5th., 1934.

CHAS. AUG. BERTRAND, Attorney for plaintiff.

6516-o

## Liquidation—Avis de

## Winding up Notice

Canada, Province de Québec, District de Québec.

A une assemblée des Actionnaires de la compagnie "Delille, Dion & Cie, Limitée", tenue à Québec, au numéro 525 de la rue Saint-Cyrille, le vingt-neuvième jour d'octobre mil neuf cent trente-quatre, il a été unanimement résolu que les affaires de la dite compagnie fussent liquidées volontairement, et que Monsieur Antonio Langlais, avocat et Conseil en Loi du Roi, de la cité de Québec, en fût nommé liquidateur.

Extrait de la résolution passée à la dite date.

6499-o

Le secrétaire,  
J.-E. CARON.

Canada, Province of Quebec, District of Quebec.

At a meeting of the shareholders of the company "Delille, Dion & Cie, Limitée", held at Quebec, at number 525 Saint Cyrille Street, on the twenty ninth day of October, nineteen hundred and thirty four, it was unanimously resolved that the affairs of the said company be voluntarily liquidated, and that Mr. Antonio Langlais, advocate and King's Counsel, of the city of Quebec, be appointed liquidator thereto.

Extract from a resolution passed on the said date.

6500

J. E. CARON,  
Secretary.

## Ventes—Loi de faillite

## Sales—Bankruptcy Act

Canada, Province de Québec, District de Québec. Dans la Cour Supérieure. En matière de faillite. No 2879-F. Dans l'affaire de: Napoléon Grégoire, commerçant de bois, Plessisville, comté de Mégantic, Cédant autorisé.

Avis est par le présent donné que JEUDI, le QUINZIEME jour de NOVEMBRE 1934, à DIX heures ET DEMIE de l'avant-midi, seront vendus par enchère publique, au bureau de Monsieur Henri Bisson, syndic, édifice Ameau, Trois-Rivières, les immeubles ci-après décrits, savoir:

(A) Un emplacement situé au sud-ouest de la rue Sainte-Cécile, à son encoinure avec la rue Sainte-Geneviève, en la cité des Trois-Rivières, connu et désigné comme étant le lot numéro dix-huit cent cinquante (1850) du cadastre officiel de la cité des Trois-Rivières, et contenant à mesures françaises, une largeur de quarante-six pieds sur une profondeur de soixante-douze pieds et six pouces dans sa ligne nord-ouest et soixante-douze pieds et deux pouces dans sa ligne sud-est, formant à mesure anglaise une largeur de soixante-sept pieds et quart dans sa ligne sud-est, formant une superficie de trois mille sept cent quatre-vingt-un pieds à mesure anglaise, avec en plus le droit de vaquer dans la ruelle en arrière dudit emplacement, en commun avec tous ceux pouvant avoir le même droit, à la charge de son entretien, avec en outre la maison à trois étages et six logements construite sur le dit emplacement, circonstances et dépendances;

(B) Un emplacement situé au sud-ouest de la rue Sainte-Cécile en la cité des Trois-Rivières, connu et désigné comme étant la partie sud-est du lot numéro dix-huit cent quarante-deux (p. S.-E. 1842) du cadastre officiel de la cité des Trois-Rivières, mesurant vingt-trois pieds de largeur par une profondeur moyenne de soixante-quatorze pieds, le tout à mesures françaises, avec de plus le droit de vaquer dans la ruelle en arrière du dit emplacement, avec en outre la maison à trois étages et trois logements, circonstances et dépendances;

(C) Un emplacement situé au nord-est de la rue Sainte-Cécile en la cité des Trois-Rivières, connu et désigné comme étant la partie nord-ouest du lot numéro dix-huit cent quarante-deux (p. N.-O. 1842) du cadastre de la cité des Trois-Rivières, mesurant vingt-trois pieds de largeur par une profondeur moyenne de soixante-quatorze pieds, le tout à mesures françaises, avec de plus le droit de vaquer dans la ruelle en arrière du

Canada, Province of Quebec, District of Quebec. The Bankruptcy Act. No. 2879-F. In the matter of: Napoléon Grégoire, lumber merchant, Plessisville, county of Mégantic, Authorized Assignor.

Notice is hereby given that on THURSDAY, the FIFTEENTH day of NOVEMBER, 1934, at TEN THIRTY o'clock in the forenoon, there will be sold by public auction, at the office of Mr. Henri Bisson, Trustee, Ameau Building, Trois Rivières, the following immovable properties:

(A) An emplacement situated to the south west of Sainte Cecile Street, to its corner with Sainte Geneviève Street, in the city of Trois Rivières, known and designated as lot number eighteen hundred and fifty (1850) of the official cadastre for the city of Trois Rivières and containing a width of forty six feet by seventy two feet and six inches in depth, in its north west line, and seventy two feet and two inches in its south west line, french measure, forming in english a width of sixty seven feet and a quarter in its south east line and forming an area of three thousand seven hundred and eighty one feet, english measure, with right to attend to the lane at the back of the said emplacement, in common with those who have the same right, with house of three stories, and six tenements thereon constructed, circumstances and dependencies;

(B) An emplacement situated to the south west of Sainte Cecile Street in the city of Trois Rivières, known and designated as being the south east side of lot number one thousand eight hundred and forty two (S. E. 1842) of the official cadastre of the City of Trois Rivières, measuring twenty three feet in width by an average depth of seventy four feet, the whole, at french measurement, with right to attend to the lane at the back of the said emplacement, with house of three stories, and three tenements, circumstances and dependencies;

(C) An emplacement situated to the north-east of Sainte Cecile Street, in the city of Trois Rivières, known and designated as being the north west side of lot number one thousand eight hundred and forty two (N. W. 1842) of the official cadastre of the city of Trois Rivières, measuring twenty three feet in width by an average depth of seventy four feet, the whole at french measurement, with right to attend to the lane at the back

dit emplacement, avec en outre la maison à trois étages et trois logements, circonstances et dépendances;

(D) Un emplacement situé au sud-ouest de la rue Sainte-Cécile en la cité des Trois-Rivières, connu et désigné comme étant la partie sud-est du lot numéro dix-huit cent quarante-trois (p. S.-E. 1843) du cadastre officiel de la cité des Trois-Rivières, mesurant vingt-trois pieds de largeur par une profondeur moyenne de soixante-quatorze pieds, le tout à mesures françaises, avec de plus le droit de vaquer dans la ruelle en arrière du dit emplacement, avec en outre la maison à trois étages et trois logements, circonstances et dépendances;

(E) Un emplacement situé au nord-est de la rue Sainte-Cécile en la cité des Trois-Rivières, connu et désigné comme étant la partie nord-ouest du lot numéro dix-huit cent quarante-trois (p. N.-O. 1843) du cadastre officiel de la cité des Trois-Rivières, mesurant vingt-trois pieds de largeur par une profondeur moyenne de soixante-quatorze pieds, le tout à mesures françaises, avec de plus le droit de vaquer dans la ruelle en arrière du dit emplacement, avec en outre la maison à trois étages et trois logements, circonstances et dépendances;

(F) Un lot de terre ou emplacement situé du côté nord de la rue Williams en cette cité des Trois-Rivières, connu et désigné comme étant le lot numéro cent trente-cinq de la subdivision officielle du lot numéro onze cent vingt-trois (1123-135) du cadastre officiel de la cité des Trois-Rivières, mesurant trente pieds de largeur par quatre-vingts pieds de profondeur et ayant deux mille quatre cents pieds en superficie, à mesure anglaise, sans bâtisse et tel que le tout se trouve actuellement;

(G) Un lot de terre ou emplacement situé du côté nord de la rue Williams en cette cité des Trois-Rivières, connu et désigné comme étant le lot numéro cent trente-six de la subdivision officielle du lot numéro onze cent vingt-trois (1123-136) du cadastre officiel de la cité des Trois-Rivières, mesurant trente pieds de largeur par quatre-vingts pieds de profondeur et ayant deux mille quatre cents pieds en superficie, à mesure anglaise, sans bâtisse et tel que le tout se trouve actuellement;

(H) Un lot de terre ou emplacement situé du côté nord de la rue Williams, en cette cité des Trois-Rivières, connu et désigné comme étant le lot numéro cent trente-sept de la subdivision officielle du lot numéro onze cent vingt-trois (1123-137) du cadastre officiel de la cité des Trois-Rivières, mesurant trente pieds de largeur par quatre-vingts pieds de profondeur, et ayant deux mille quatre cents pieds en superficie, à mesure anglaise, sans bâtisse et tel que le tout se trouve actuellement;

(I) Un lot de terre ou emplacement situé du côté sud de l'Avenue Jutras en cette cité des Trois-Rivières, étant le lot numéro cent quatre-vingt-quinze, de la subdivision officielle du lot numéro onze cent vingt-trois (1123-195) du cadastre officiel de la cité des Trois-Rivières, mesurant trente pieds de largeur par quatre-vingts pieds de profondeur et ayant deux mille quatre cents pieds en superficie, à mesure anglaise, sans bâtisse et tel que le tout se trouve actuellement;

(J) Un lot de terre ou emplacement situé du côté sud de l'Avenue Jutras en la cité des Trois-Rivières, étant le lot numéro cent quatre-vingt-seize, de la subdivision officielle du lot numéro onze cent vingt-trois (1123-196), du cadastre officiel de la cité des Trois-Rivières, mesurant

of the said emplacement, with house of three stories, and three tenements, circumstances and dependencies;

(D) An emplacement situated to the south west of Sainte Cécile Street, in the city of Trois Rivières, known and designated as being the South-East side of lot number one thousand eight hundred and forty three (S. E. 1843) of the official cadastre of the city of Trois Rivières, measuring twenty three feet in width by an average depth of seventy four feet, the whole at french measurement, with right to attend to the lane at the back of the said emplacement, with house of three stories, and three tenements, circumstances and dependencies;

(E) An emplacement situated to the north east of Sainte Cécile Street, in the city of Trois Rivières, known and designated as being the north west side of lot number one thousand eight hundred and forty three (N. W. 1843) of the official cadastre of the city of Trois Rivières, measuring twenty three feet in width by an average depth of seventy-four feet, the whole at french measurement, with right to attend to the lane at the back of the said emplacement, with house of three stories, and three tenements, circumstances and dependencies;

(F) A piece of land or emplacement situated to the north side of Williams Street, in the city of Trois Rivières, known and designated as number one hundred and thirty five, subdivision of lot number one thousand one hundred and twenty three (1123-135) of the official cadastre for the city of Trois Rivières, measuring thirty feet in width by eighty feet in depth, having an area of two thousand four hundred feet, english measure, without buildings, the whole as actually;

(G) A piece of land or emplacement situated to the north side of Williams Street, in the city of Trois Rivières, known and designated as number one hundred and thirty six, subdivision of lot number one thousand one hundred and twenty three (1123-136) of the official cadastre for the city of Trois Rivières, measuring thirty feet in width by eighty feet in depth, having an area of two thousand four hundred feet, english measure, without buildings, the whole as actually;

(H) A piece of land or emplacement situated to the north side of Williams Street, in the city of Trois Rivières, known and designated as number one hundred and thirty seven, subdivision of lot number one thousand one hundred and twenty three (1123-137) of the official cadastre for the city of Trois Rivières, measuring thirty feet in width by eighty feet in depth, having an area of two thousand four hundred feet, english measure, without buildings, the whole as actually;

(I) A piece of land or emplacement situated to the south side of Jutras Avenue, in the city of Trois Rivières, being number one hundred and ninety-five, subdivision of lot number one thousand one hundred and twenty three (1123-195) of the official cadastre for the city of Trois Rivières, measuring thirty feet in width by eighty feet in depth, having an area of two thousand four hundred feet, english measure, without buildings, the whole as actually;

(J) A piece of land or emplacement situated to the south side of Jutras Avenue, in the city of Trois Rivières, being number one hundred and ninety six, subdivision of lot number one thousand one hundred and twenty three (1123-196) of the official cadastre for the city of Trois Rivières,

trente pieds de largeur par quatre-vingts pieds de profondeur et ayant deux mille quatre cents pieds en superficie, à mesure anglaise, sans bâtisse et tel que le tout se trouve actuellement;

(K) Un lot de terre ou emplacement situé du côté sud de l'Avenue Jutras, en la cité des Trois-Rivières, étant le lot numéro cent quatre-vingt-dix-sept de la subdivision officielle du lot numéro onze cent vingt-trois (1123-197) du cadastre officiel de la cité des Trois-Rivières; mesurant trente pieds de largeur par quatre-vingts pieds de profondeur et ayant deux mille quatre cents pieds en superficie, à mesure anglaise, sans bâtisse et tel que le tout se trouve actuellement;

(L) Un lot de terre ou emplacement situé du côté sud de l'Avenue Jutras en cette cité des Trois-Rivières, connu et désigné comme étant le lot numéro cent quatre-vingt-dix-huit de la subdivision officielle du lot numéro onze cent vingt-trois (1123-198) du cadastre officiel de la cité des Trois-Rivières, mesurant trente et un pieds et trois pouces de largeur en front et trente-cinq pieds et cinq pouces de largeur à la profondeur qui est de quatre-vingts pieds et ayant deux mille six cent soixante-six pieds en superficie, à mesure anglaise, sans bâtisse et tel que le tout se trouve actuellement;

Tous ces lots seront vendus séparément au plus haut et dernier enchérisseur;

Une mise à prix de cinq cents piastres (\$500.00) sera exigée sur les lots 1850, p. S.-E. 1842, p. N.-O. 1842, p. S.-E. 1843, p. N.-O. 1843 et la somme de vingt-cinq piastres (\$25.00) sur les lots 1123-135-136-137 et 1123-195-196-197-198, et ce en vertu d'une ordonnance de l'honorable Tribunal de Faillite.

Cette vente est faite conformément aux articles sept cent seize et sept cent dix-sept (716 et 717) du C.P.C., et aussi à l'article quarante-cinq (45) de la Loi de Faillite, qui équivaut à une vente par le shérif, le tout suivant les titres et certificats fournis par le bureau d'enregistrement.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant au bureau du Syndic M. Henri Bisson, Edifice Aneau, Trois-Rivières, ou au bureau du Syndic soussigné.

Conditions de paiement: Argent comptant.

Le syndic autorisé,  
L.-P. POMERLEAU.

Bureau: Pomerleau & Bastien,  
Chambres: 214-215.

Edifice Banque Canadienne Nationale,  
71, rue Saint-Pierre, Québec. 5955-41-2-0

measuring thirty feet in width by eighty feet in depth, having an area of two thousand four hundred feet, english measure, without buildings, the whole as actually;

(K) A piece of land or emplacement situated to the south side of Jutras Avenue, in the city of Trois Rivières, being number one hundred and ninety seven, subdivision of lot number one thousand one hundred and twenty three (1123-197) of the official cadastre for the city of Trois Rivières, measuring thirty feet in width by eighty feet in depth, having an area of two thousand four hundred feet, english measure, without buildings, the whole as actually;

(L) A piece of land or emplacement situated to the south side of Jutras Avenue, in the city of Trois Rivières, known and designated as number one hundred and ninety eight, subdivision of lot number one thousand one hundred and twenty three (1123-198) of the official cadastre for the city of Trois Rivières, measuring thirty one feet and three inches in width to the front and thirty five feet and five inches wide to the depth which is of forty feet, having an area of two thousand six hundred and sixty six feet, english measure, without buildings, the whole as actually;

All these lots will be sold separately and to the highest and last bidder;

A minimum upset price of five hundred dollars (\$500.00) will be exacted on the lots 1850, p. S.E. 1842, p. N. W. 1842, p. S. E. 1843, p. N.W. 1843, and the amount of twenty five dollars (\$25.00) on the lots 1123-135-136-137 and 1123-195-196-197-198, and this in virtue of an order by the Bankruptcy Court;

This sale is made pursuant to the articles seven hundred and sixteen and seven hundred and seventeen (716 and 717) of the C.C.P. also to the article forty five (45) of the Bankruptcy Act, which gives this sale the effect of a Sheriff's sale, all according to the titles and research certificates furnished by the bureau of registration;

The titles and certificates may be examined at any time at the office of Mr. Henri Bisson, Aneau Bldg., Trois Rivières, or at the office of the undersigned trustee.

Terms of payment: Cash.

L. P. POMERLEAU,  
Authorized Trustee.

Office: Pomerleau & Bastien,  
Rooms: 214-215,

Banque Canadienne Nationale Bldg.  
71 Saint Peter Street, Quebec. 5956-41-2-0

Province de Québec, district de faillite No 2, Québec. Dans l'affaire de Georges Dionne, journalier, Drummondville, cédant autorisé.

Avis est par les présentes donné que MARDI, le VINGT-SEPTIEME jour de NOVEMBRE, 1934, seront vendus par vente à l'enchère, à DEUX heures de l'après-midi, à la porte de l'église paroissiale de Saint-Zéphirin-de-Courval, comté de Yamaska, les propriétés immobilières suivantes:

1. Un lot de terre décrit au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Zéphirin-de-Courval sous le numéro 254, contenant trois arpents de largeur par vingt arpents de profondeur environ, situé en la concession nord-est du rang Saint-Pierre.

2. Un morceau de terre étant partie du lot numéro 161 du cadastre du même canton, situé en la concession sud-ouest du rang Saint-François, contenant 3 arpents de large par 6 arpents de profondeur.

Province of Quebec, Bankruptcy Division No. 2, Quebec. In the matter of: Georges Dionne, laborer, Drummondville, Authorized Assignor.

Notice is hereby given that on TUESDAY, the TWENTY SEVENTH day of NOVEMBER, 1934, will be sold at the parochial church door of Saint Zephirin de Courval, Yamaska County, at TWO o'clock, p. m., the following immovable properties:

1. A piece of land described on the cadastral plan for the parish of Saint Zephirin de Courval, Yamaska county, under the number 254, containing three acres in width by 20 acres in depth, located in the Concession of North East of Saint Pierre Range.

2. A piece of land being part of lot number 161 of the cadastral plan, located in the Concession South West of Saint Francis range, containing 3 acres by 6 acres.

Cette vente est faite en conformité à l'article 20 de la Loi de faillite et aura l'effet du décret.

Condition de vente: Comptant.  
Drummondville, ce 24ième jour d'octobre 1934.

Le syndic,  
6295—43-2-o J.-W. ST-ONGE.

Province de Québec, Division de Faillite No 5, Trois-Rivières. Dans l'affaire de A.-Roméo Doucet, marchand, Saint-Léonard d'Aston, cédant autorisé.

Avis est par les présentes donné que LUNDI, le VINGT-SIXIEME jour de NOVEMBRE 1934, sera vendue par enchère, à DEUX heures de l'après-midi, à la porte de l'église paroissiale de Saint-Léonard, comté de Nicolet, la propriété immobilière suivante:

Un terrain ou emplacement situé dans le village de Saint-Léonard d'Aston, du côté est de la rue Foucault, contenant environ 50 pieds de largeur par environ un arpent de profondeur (mesure anglaise) borné en front à la dite rue, en profondeur du côté nord à Dame Calixte Doucet, du côté sud à Napoléon Doucet, et faisant partie du lot No 52 du cadastre officiel du comté de Nicolet, pour la paroisse de Saint-Léonard—avec maison et autres dépendances dessus érigées.

Cette vente est faite conformément à l'article 20 de la Loi des Faillites, et aura l'effet du décret.

Conditions de vente: Comptant.  
Drummondville, ce 24ième jour d'octobre, 1934.

Le syndic,  
6297—43-2-o J.-W. ST-ONGE.

Canada, Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure, en faillite, No 16. In re: Joseph-Horace Demers, contracteur, 2511, Chemin Sainte-Catherine, Montréal, débiteur, et Georges Duclos, syndic.

#### AVIS DE VENTE

Avis est par les présentes donné qu'en vertu d'un jugement du registraire de la Loi de Faillite, district de Montréal, en date du 23ème jour d'octobre 1934, seront vendus par encan public, au bureau du shérif, au Palais de Justice, à Montréal, le JEUDI, VINGT-NEUVIEME jour de NOVEMBRE 1934, à ONZE heures de l'avant-midi, les immeubles ci-après désignés:

#### DESIGNATION

Un emplacement ayant front sur l'Avenue Papineau dans la cité de Montréal, ayant une largeur de trente pieds par une profondeur de cent trente-cinq pieds; de là dix-huit pieds en largeur pour une autre profondeur de quinze pieds, mesure anglaise et plus ou moins, composé de la subdivision No un du lot originaire No cent cinquante-neuf-D (159-D-1) au plan et livre de renvoi officiels du village incorporé de la Côte de la Visitation.

Avec bâtisses ci-dessus érigées portant les Numéros civiques 5421-5431, Avenue Papineau, dont le mur sud-est et le mur nord-ouest sont partiellement mitoyens, avec le droit de passage en commun avec tous autres ayant droit dans les ruelles adjacentes et aussi avec les droits de lumière et de vue pourvus dans un certain Acte de Création de Servitude exécuté devant le notaire scoussigné, le sixième jour de mars dix-neuf cent vingt-huit, lequel acte est enregistré simultanément avec ces présentes.

This sale is made according to the article 20 of the Bankruptcy Act, and has the same effect as a Sheriff's sale.

Condition of Sale: Cash.  
Drummondville, this 24th. day of October, 1934.

J. W. ST. ONGE,  
6296—43-2-o Trustee.

Province of Quebec, Bankruptcy Division No. 5, Trois-Rivières. In the matter of A. Roméo Doucet, merchant, Saint Leonard d'Aston, Nicolet county, Authorized Assignor.

Notice is hereby given that on MONDAY, NOVEMBER TWENTY SIXTH 1934, will be sold at auction sale, at TWO o'clock p. m., at the parochial church door of Saint Léonard, Nicolet county, the following immoveable property:

A piece of land, or emplacement, located in Saint Léonard village, East side of Foucault Street, containing 50 feet width by one acre in length, bounded as follows: In front by the said Street, in length, and on the North by Mrs. Calixte Doucet, South by Napoléon Doucet, said piece of land being part of lot No 52 of the official plan for the county of Nicolet for the parish of Saint Léonard d'Aston—with building thereon erected.

The sale is made according to the article 20 of the Bankruptcy Act and has the same effect as a Sheriff's sale.

Conditions of sale: Cash.  
Drummondville, this 24th day of October 1934.

J. W. ST-ONGE,  
6298—43-2-o Trustee.

Canada, Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, Bankruptcy Act, No. 16. In re: Joseph Horace Demers, contractor, 2511, Sainte Catherine Road, Montreal, assignor, and Georges Duclos, trustee.

#### NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that in virtue of a judgment of the registrar of the Bankruptcy Court, district of Montreal, rendered under date of October 23rd, 1934, will be sold by public auction, at the Sheriff's office, Court House, in Montreal, on THURSDAY, the TWENTY NINTH day of NOVEMBER, 1934, at ELEVEN o'clock in the forenoon, the immovables herein after designated:

#### DESIGNATION

An emplacement fronting on Papineau Avenue, in the city of Montreal, having a width of thirty feet by a depth of one hundred and thirty five feet: thence eighteen feet in width for a further depth of fifteen feet, English measure and more or less, composed of subdivision number one of the original lot number one hundred and fifty nine-D (159-D-1), upon the official plan and book of reference of the Incorporated Village of Côte de la Visitation.

With the buildings thereon erected bearing civic numbers 5421 to 5431, Papineau Avenue, whereof the South East wall and the North West wall are partly *mitoyens*, together with the right of passage in common with all others having right therein in the adjacent lanes, and together also with those rights of light and view set forth in that certain Deed of Creation of Servitude executed before the undersigned Notary on the sixth day of March, nineteen hundred and twenty eight, which is to be registered simultaneously with these presents.

Un emplacement ayant front sur l'Avenue Papineau, dans la cité de Montréal, ayant une largeur de vingt-huit pieds par une profondeur de cent cinquante pieds, mesure anglaise et plus ou moins, composé de la subdivision numéro deux du lot originaire numéro cent cinquante-neuf-D (159-D-2) et de la subdivision numéro un de la subdivision du lot numéro un et du lot originaire numéro cent cinquante-neuf-E (159-E-1-1) au plan et livre de renvoi officiels du Village Incorporé de la Côte de la Visitation.

Avec bâtisses ci-dessus érigées portant les numéros civiques 5433 à 5443, Avenue Papineau, dont le mur sud-est et le mur nord-ouest sont partiellement mitoyens, avec le droit de passage en commun avec tous autres ayant droit dans les ruelles adjacentes et aussi avec les droits de lumière et de vue pourvus dans un certain Acte de Création de Servitude exécuté devant le notaire soussigné, le sixième jour de mars dix-neuf cent vingt-huit, lequel acte est enregistré simultanément avec ces présentes.

Un emplacement ayant front sur l'Avenue Papineau, dans la cité de Montréal, ayant une largeur de vingt-huit pieds par une profondeur de cent cinquante pieds, mesure anglaise et plus ou moins, composé de la subdivision numéro deux de la subdivision du lot numéro un du lot originaire numéro cent cinquante-neuf-E (159-E-1-2) et de la subdivision numéro un de la subdivision du lot numéro deux du lot originaire numéro cent cinquante-neuf-E (159-E-2-1) au plan et livre de renvoi officiels du Village Incorporé de la Côte de la Visitation.

Avec les bâtisses ci-dessus érigées portant les numéros civiques 5445 à 5455, Avenue Papineau, dont le mur sud-est et le mur nord-ouest sont partiellement mitoyens, avec le droit de passage en commun avec tous autres ayant droit dans les ruelles adjacentes, et aussi avec les droits de lumière et de vue pourvus dans un certain Acte de Création de Servitude exécuté devant le notaire soussigné, le sixième jour de mars, dix-neuf cent vingt-huit, lequel acte est enregistré simultanément avec ces présentes.

Un emplacement ayant front sur l'Avenue Papineau, dans la cité de Montréal, ayant une largeur de vingt-huit pieds par une profondeur de cent cinquante pieds, mesure anglaise et plus ou moins, composé de la subdivision No deux de la subdivision du lot No deux du lot originaire No cent cinquante-neuf-E (159-E-2-2) au plan et livre de renvoi officiels du Village Incorporé de la Côte de la Visitation.

Avec les bâtisses ci-dessus érigées portant les numéros civiques 5457 à 5467 Avenue Papineau, dont le mur sud-est et le mur nord-ouest sont partiellement mitoyens, avec le droit de passage en commun avec tous autres ayant droit dans les ruelles adjacentes, et aussi avec les droits de lumière et de vue pourvus dans un certain Acte de Création de Servitude exécuté devant le Notaire soussigné, le sixième jour de mars dix-neuf cent vingt-huit, lequel acte est enregistré simultanément avec ces présentes.

Un emplacement ayant front sur l'Avenue Papineau, dans la cité de Montréal, ayant une largeur de vingt-huit pieds par une profondeur de cent cinquante pieds, mesure anglaise et plus ou moins, composé de la subdivision numéro trois de la subdivision du lot numéro deux du lot originaire numéro cent cinquante-neuf-E (159-E-2-3) et de la subdivision numéro un de la subdivision du lot numéro trois du lot originaire numéro cent

An emplacement fronting on Papineau Avenue, in the city of Montreal, having a width of twenty eight feet by a depth of one hundred and fifty feet, English measure and more or less, composed of subdivision number two of the original lot number one hundred and fifty nine-D (159-D-2) and of subdivision number one of the subdivision lot number one of the original lot number one hundred and fifty nine-E (159-E-1-1), upon the official plan and book of reference of the Incorporated Village of Côte de la Visitation.

With the buildings thereon erected bearing civic numbers 5433 to 5443, Papineau Avenue, whereof the South East wall and the North West Wall are partly *mitoyens*, together with the right of passage in common with all others having right therein in the adjacent lanes, and together also with those rights of light and view set forth in that certain Deed of Creation of Servitude executed before the undersigned Notary, on the sixth day of March, nineteen hundred and twenty eight, and which is to be registered simultaneously with these presents.

An emplacement fronting on Papineau Avenue, in the city of Montreal, having a width of twenty eight feet by a depth of one hundred and fifty feet, English measure and more or less, composed of subdivision number two of the subdivision lot number one of the original lot number one hundred and fifty nine-E (159-E-1-2) and of subdivision number one of the subdivision lot number two of the original lot number one hundred and fifty nine-E (159-E-2-1) upon the official plan and book of reference of the Incorporated Village of Côte de la Visitation.

With the buildings thereon erected bearing civic numbers 5445 to 5455, Papineau Avenue, whereof the South East wall and the North West wall are partly *mitoyens*, together with the right of passage in common with all others having right therein in the adjacent lanes, and together also with those rights of light and view set forth in that certain deed of Creation of Servitude executed before the undersigned notary on the Sixth day of March, nineteen hundred and twenty eight, and to be registered simultaneously with these presents.

An emplacement fronting on Papineau Avenue, in the city of Montreal, having a width of twenty eight feet by a depth of one hundred and fifty feet, English measure and more or less, composed of subdivision number two of the subdivision lot number two of the original lot number one hundred and fifty nine-E (159-E-2-2), upon the official plan and book of reference of the Incorporated Village of Côte de la Visitation.

With the buildings thereon erected bearing civic numbers 5457 to 5467 Papineau Avenue, whereof the South East wall and the North West wall are partly *mitoyens*, together with the right of passage in common with all others having right therein in the adjacent lanes, and together also with those rights of light and view set forth in that certain deed of Creation of Servitude executed before the undersigned Notary, on the sixth day of March, nineteen hundred and twenty eight, and which is to be registered simultaneously with these presents.

An emplacement fronting on Papineau Avenue, in the city of Montreal, having a width of twenty eight feet by a depth of one hundred and fifty feet, English measure and more or less, composed of subdivision number three of the subdivision lot number two of the original lot number one hundred and fifty nine-E (159-E-2-3) and of subdivision number one of the subdivision lot number three of the original lot number one

cinquante-neuf-E (159-E-3-1) au plan et livre de renvoi officiels du Village Incorporé de la Côte de la Visitation.

Avec les bâtisses ci-dessus érigées portant les numéros civiques 5469 et 5479 Avenue Papineau, dont les murs sud-est et nord-ouest sont partiellement mitoyens, avec le droit de passage en commun avec tous autres ayant droit dans les ruelles adjacentes, et aussi avec les droits de lumière et de vue pourvus dans un certain Acte de Création de Servitude exécuté devant le notaire soussigné, le sixième jour de mars dix-neuf cent vingt-huit, lequel acte est enregistré simultanément avec ces présentes.

La dite vente sera faite en vertu de l'Article 45, de la Loi de Faillite, paragraphes 2, 3, 4, 5, 6, 7 et 8 des Statuts Révisés du Canada, 1927, chapitre 11 et suivants, et aura l'effet du décret.

Un dépôt de cinq cents piastres (\$500.00) en argent ou par un chèque accepté, sera exigé de chaque enchérisseur sur chaque immeuble, avant qu'il soit permis au dit enchérisseur d'enchérir à la dite vente.

Pour toute autre information au sujet des conditions de vente, cahier des charges, etc., s'adresser au soussigné.

Le syndic,  
GEORGES DUCLOS.

10 Saint-Jacques-Est,  
Montréal.

6299-43-2-o

hundred and fifty nine-E (159-E-3-1), upon the official plan and book of reference of the Incorporated Village of Côte de la Visitation.

With the buildings thereon erected bearing civic numbers 5469 and 5479 Papineau Avenue, whereof the South East and the North West walls are partly *mitoyens*, together with the right of passage in common with all others having right therein in the adjacent lanes, and together also with those rights of light and view set forth in that certain Deed of Creation of Servitude executed before the undersigned Notary on the Sixth day of March, nineteen hundred and twenty eight, and which is to be registered simultaneously with these presents.

The said sale will be made in virtue of Article 45 of the Bankruptcy Act, paragraphs Nos. 2, 3, 4, 5, 6, 7 and 8, of the Revised Statutes of Canada, 1927, chapter 11 and following, and will have the effect of a Sheriff's sale.

A deposit of five hundred dollars (\$500.00) in cash or by a certified cheque will be required from each bidder on each property, before such bidder be allowed to bid at such sale.

For any other information as to conditions of sale, book of charges, etc., apply to the undersigned.

GEORGES DUCLOS,  
Trustee.

10 East Saint James,  
Montreal.

6300-43-2-o

## Nominations

Il a plu à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur, de l'avis et du consentement du Conseil exécutif, de faire les nominations suivantes:

Québec, le 31 octobre 1934.

MM. Ernest Parenteau, Arthur Boudreau, J.-Guillaume Bélanger, marchand, Albert Goudreau, menuisier, et Rodolphe Bernier, boulanger, tous d'Asbestos: commissaires pour tenir la Cour de commissaires de la municipalité du village d'Asbestos, comté de Richmond, district de Saint-François.

Québec, le 5 novembre 1934.

M. Emile Ouellette, de Papineauville: Percepteur du revenu et émetteur des licences d'automobile pour le district de Labelle-Sud.  
6575-o

His Honour the Lieutenant-Governor has been pleased, by and with the advice and consent of the Executive Council, to make the following appointments:

Quebec, October 31, 1934.

Messrs Ernest Parenteau, Arthur Boudreau, J. Guillaume Bélanger, merchant, Albert Goudreau, joiner, and Rodolphe Bernier, baker, all of Asbestos: to be Commissioners for the holding of the Commissioners' Court for the municipality of the village of Asbestos, county of Richmond, district of Saint Francis.

Quebec, November 5, 1934.

Mr. Emile Ouellette, of Papineauville: to be a Collector of Revenue and automobile license issuer for the district of Labelle-South.  
6576

## Appointments

## Assurance

### AVIS DE FORMATION DE SOCIÉTÉ DE SECOURS MUTUELS

Avis est par le présent donné que la formation d'une société de secours mutuels sous le nom de "Montreal Hebrew Sick Benefit Association" a été autorisée par un ordre en conseil portant le No 2694 et approuvé le 31ième jour d'octobre 1934.

Le but de la dite société est déclaré être: de se mettre, au moyen de contributions de la part de ses membres, en état de secourir ceux de ses membres qui sont affligés par suite de maladie, accidents ou de revers de fortune ou sujet cependant à l'article 217 dans le cas de décès de leurs enfants

## Insurance

### NOTICE OF FORMATION OF A MUTUAL BENEFIT ASSOCIATION

Notice is hereby given that the formation of a mutual benefit association, under the name of Montreal Hebrew Sick Benefit Association, has been authorized by order in council bearing No. 2694 and approved on the 31st day of October 1934.

The purposes of the said association are stated to be: by means of contributions from its members, of making provision for those of its members who are afflicted by sickness, accidents or reverses of fortune, or subject however to section 217 of the Quebec Insurance Act, in case of the death

ou pupilles et dans le cas de mort des membres, leurs veuves, orphelins ou représentants légaux.

Le siège principal de la dite société est déclaré être dans la Cité de Montréal.

Donné conformément aux dispositions du paragraphe 5 de l'article 66 de la Loi des Assurances de Québec, ce septième jour de novembre, 1934.

Pour le Trésorier de la Province,  
L'Assistant Surintendant des Assurances,  
J.-A. PARADIS.  
Service des Assurances,  
Département du Trésor,  
Hôtel du Gouvernement,  
Québec, P. Q. 6565-0

of their children or wards, and, in case of the death of members, for their widows and orphans or legal representatives.

The head office of the said association is stated to be in the City of Montreal.

Given pursuant to the provisions of subsection 5 of section 66 of the Quebec Insurance Act, this 7th day of November, 1934.

J. A. PARADIS,  
Assistant Superintendent of Insurance.  
For the Treasurer of the Province.  
Insurance Branch,  
Treasury Department,  
Parliament Buildings,  
Quebec, P. Q. 6566-0

### Charte:—Abandon de

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des Compagnies de Québec, article 25, il a plu au lieutenant-gouverneur de la province de Québec d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie "Hartney Company, Limited", constituée en corporation par lettres patentes en date du sixième jour d'avril 1923.

Avis est de plus donné qu'à compter du troisième jour de novembre 1934, la compagnie "Hartney Company, Limited" a pris fin.

Daté du bureau du secrétaire de la Province, ce cinquième jour de novembre 1934.

ALEX. DESMEULES,  
6573-0 Sous-secrétaire de la Province.

### Charter:—Surrender of

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, article 25, His Honour the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec has been pleased to accept the surrender of the charter of the "Hartney Company, Limited", incorporated by letters patent dated the sixth day of April, 1923.

Notice is also given that from and after the third day of November, 1934, the "Hartney Company, Limited" shall be dissolved.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this fifth day of November, 1934.

ALEX. DESMEULES,  
6574 Assistant Provincial Secretary.

### Département de l'Instruction publique

No 938-34.

Québec, le 2 novembre 1934.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire de Saint-Gilles, dans le comté de Lotbinière, le lot No 212 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Gilles-de-Beaurivage, et de l'annexer à la municipalité scolaire de Saint-Patrice-de-Beaurivage, même comté.

6563-45-2-0

### Department of Public Instruction

No. 938-34.

Quebec, November 2nd., 1934.

Application is made to detach from the School Municipality of Saint Gilles, in the County of Lotbinière, lot No. 212 of the official cadastre for the parish of Saint Gilles de Beaurivage, and to annex the same to the School Municipality of Saint Patrice de Beaurivage, same County.

6564-45-2

### Vente pour taxes municipales

#### CORPORATION DE LA CITÉ DES TROIS-RIVIÈRES.

Avis public est par le présent donné que MERCREDI, le CINQUIÈME jour de DÉCEMBRE 1934, à DIX heures de l'avant-midi, au bureau du greffier de la cité, dans l'Hôtel de Ville de la cité des Trois-Rivières, les terres et héritages ci-dessous mentionnés, situés dans la cité des Trois-Rivières, seront vendus comme étant grevés de taxes qui n'ont pas été payées dans les six mois après l'avis du dépôt du rôle, tel que requis par la loi, savoir:

Un terrain situé en cette cité des Trois-Rivières, du côté sud-ouest de la rue Du Platon, étant les lots numéros sept cent sept et sept cent sept-A (707 et 707a) des plan et livre de renvoi officiels du cadastre d'enregistrement de la cité des Trois-Rivières—avec toutes les bâtisses dessus construites, comme appartenant, suivant le rôle d'é-

### Sale for municipal taxes

#### CORPORATION OF THE CITY OF TROIS RIVIERES.

Public notice is hereby given that on WEDNESDAY, the FIFTH day of DECEMBER, 1934, at TEN o'clock in the forenoon, at the office of the City Clerk, in the City Hall, in the City of Trois Rivieres, the lands and hereditaments hereinbelow mentioned, situate in the City of Trois Rivieres, shall be sold as being encumbered with taxes which have remained unpaid within the six months following the notice of the fying of the roll, as required by law, to wit:

A lot of land situate in the City of Trois Rivieres, on the Southwest side of "Du Platon" Street, being lots numbers seven hundred and seven and seven hundred and seven-A (707 and 707a) on the official cadastral plan and book of reference for the City of Trois Rivieres—with all the buildings thereon erected, as belonging, according

valuation, à J.-E. Dessureault, mais apparemment appartenant à une Dame Lehrer, de Montréal, à distraire une lisière de terrain acquise par la cité des Trois-Rivières pour l'élargissement de la rue Du Platon, le 23 octobre 1908.

Par ordre,

Le greffier,  
ARTHUR BELIVEAU.  
Hôtel de Ville, Trois-Rivières, P. Q., le 7 novembre 1934. 6567—45—2-o

to the valuation roll, to J. E. Dessureault, but apparently belonging to a Dame Lehrer, of Montreal; to be deducted a strip of land acquired by the City of Trois Rivières for the widening of "Du Platon" Street, on the 23rd. of October, 1908.

By Order,

ARTHUR BELIVEAU,  
Clerk.  
City Hall, Trois Rivières, P. Q., November 7th., 1934. 6568—45—2

## Département de la Voirie

### AVIS

A l'avenir, les sections de la route Lévis-Saint-Lambert, décrites plus bas, et situées dans la municipalité de Contrecoeur, comté de Verchères, cesseront de faire partie de la route Lévis-Saint-Lambert et d'être entretenues par le gouvernement.

En haut du village de Contrecoeur:

La section de la route Lévis-Saint-Lambert traversant les lots 250, 249, 245-p, 246 et 244, soit une longueur approximative de 2,280 pieds;

La section de la route Lévis-Saint-Lambert traversant les lots 243, 240-p, 241-p, 241, 242, 239, 238, 237, 236, 235, 234, 229, 230, 231, 232 et 233, soit une longueur approximative de 5,980 pieds;

La section de la route Lévis-Saint-Lambert traversant les lots 225-p, 224 et 223, soit une longueur approximative de 1,600 pieds;

En bas du village de Contrecoeur:

La section de la route Lévis-Saint-Lambert traversant les lots 138-p, 137 et 136, soit une longueur approximative de 1,025 pieds;

La section de la route Lévis-Saint-Lambert traversant les lots 121, 120, 119, 118, 117, 116, 115, 114, 113, 112, 111, 107, 106, 106-p, 105-p et 101, soit une longueur approximative de 5,090 pieds;

La section de la route Lévis-Saint-Lambert traversant les lots 156-p, 155-p, 154-p et 152-p, soit une longueur approximative de 900 pieds.

Ces sections de la route Lévis-Saint-Lambert deviendront chacune un chemin municipal entièrement sous le contrôle de l'autorité municipale.

J.-E. PERRAULT,  
Ministre de la Voirie.

Québec, le 5 novembre 1934. 6571—o

## Roads Department

### NOTICE

In future, those sections of the Levis-Saint-Lambert Highway hereinunder described, and situate in the Municipality of Contrecoeur, county of Vercheres, shall cease to form part of the Levis-Saint-Lambert Highway and to be maintained by the Government.

Above the Village of Contrecoeur:

That section of the Levis-Saint-Lambert Highway crossing lots 250, 249, 245-p, 246 and 244, namely an approximate length of 2,280 feet;

That section of the Levis-Saint-Lambert Highway crossing lots 243, 240-p, 241-p, 241, 242, 239, 238, 237, 236, 235, 234, 229, 230, 231, 232 and 233, namely an approximate length of 5,980 feet;

That section of the Levis-Saint-Lambert Highway crossing lots 225-p, 224 and 223, namely an approximate length of 1,600 feet;

Below the Village of Contrecoeur:

That section of the Levis-Saint-Lambert Highway crossing lots 138-p, 137 and 136, namely an approximate length of 1,025 feet;

That section of the Levis-Saint-Lambert Highway crossing lots 121, 120, 119, 118, 117, 116, 115, 114, 113, 112, 111, 107, 106, 106-p, 105-p and 101, namely an approximate length of 5,090 feet;

That section of the Levis-Saint-Lambert Highway crossing lots 156-p, 155-p, 154-p and 152-p, namely an approximate length of 900 feet.

These sections of the Levis-Saint-Lambert Highway will each become a municipal road entirely under the control of municipal authority.

J. E. PERRAULT,  
Minister of Roads.

Quebec, November 5th., 1934. 6572

## Avis divers

COMMISSION DE L'INDUSTRIE LAITIÈRE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Ordonnance No 20.

Extrait des procès-verbaux des séances de la Commission de l'Industrie Laitière de la province de Québec.

Séance du mercredi, 31 octobre 1934, tenue au bureau de la Commission de l'Industrie Laitière, à Québec, à 8 heures du soir.

Présents: M. H.-C. Bois, président, MM. R.-G. Davidson et Théo.-J. Lafrenière, commissaires, M. Marc-H. Hudon, secrétaire, et M. Germain Beaulieu, conseiller juridique.

## Miscellaneous Notices

DAIRY INDUSTRY COMMISSION OF THE PROVINCE OF QUEBEC.

Order No. 20.

Excerpt from the proceedings of the meetings of the Dairy Industry Commission of the Province of Quebec.

Meeting of Wednesday, October 31st, 1934, held at the office of the Dairy Industry Commission, at Quebec, at 8 o'clock in the evening.

Present: Messrs. H. C. Bois, president, R. G. Davidson and Theo. J. Lafreniere, commissioners, Marc H. Hudon, secretary, and Germain Beaulieu, legal adviser.

Après avoir considéré les conditions de l'industrie laitière dans la région de Magog;

LA COMMISSION DÉCRÈTE CE QUI SUIT:

1. La présente ordonnance s'applique à toute personne qui, directement ou indirectement, vend ou livre du lait dans les limites de la région de Magog.

2. La région de Magog comprend la ville de Magog.

3. Tout marchand de lait doit payer directement à ses fournisseurs-producteurs, pour chaque cent livres de lait dosant 3.25% de matières grasses qu'il reçoit de ceux-ci, \$1.40 net F.A.B. la place d'affaires dudit marchand.

4. Sauf les dispositions de l'article 5 ci-dessous, nul ne peut, dans les limites de ladite région de Magog, offrir, vendre ou livrer à son domicile ou à sa place d'affaires ou au domicile de l'acheteur, du lait à des prix inférieurs à quatre sous la chopine et sept sous la pinte.

5. Nul ne peut, dans les limites de ladite région de Magog, offrir, vendre ou livrer du lait à une épicerie, à un restaurant, à un hôtel, à un marchand ou à tout autre établissement de commerce, à un prix inférieur à trois sous la chopine et six sous la pinte.

La présente ordonnance entrera en vigueur, pour ladite région de Magog, le 15 novembre 1934.

Le secrétaire de ladite Commission est chargé de publier ladite ordonnance dans le prochain numéro de la *Gazette Officielle de Québec*.

Signé: MM. H.-C. Bois, président,  
R.-G. DAVIDSON,  
THÉO.-J. LAFRENIÈRE.

Certifié,

M.-H. HUDON.

Le secrétaire, Commission de l'Industrie Laitière.  
Québec, le 31 octobre 1934. 6577—o

COMMISSION DE L'INDUSTRIE LAITIÈRE DE LA  
PROVINCE DE QUÉBEC

Ordonnance No 21

Extrait des procès-verbaux des séances de la  
Commission de l'Industrie Laitière de la province  
de Québec.

Séance du mercredi, 31 octobre 1934, tenue au  
bureau de la Commission de l'Industrie Laitière,  
à Québec, à 8 heures du soir.

Présents: M. H.-C. Bois, président, MM. R.-G.  
Davidson et Théo.-J. Lafrenière, commissaires,  
M. Marc-H. Hudon, secrétaire, et M. Germain  
Beaulieu, conseiller juridique.

Après avoir considéré les conditions de l'industrie  
laitière dans la région de Waterloo;

LA COMMISSION DÉCRÈTE CE QUI SUIT:

1. La présente ordonnance s'applique à toute  
personne qui, directement ou indirectement, vend  
ou livre du lait dans les limites de la région de  
Waterloo.

2. La région de Waterloo comprend la ville de  
Waterloo.

3. Tout marchand de lait doit payer directement  
à ses fournisseurs-producteurs, pour chaque  
cent livres de lait dosant 3.25% de matières  
grasses qu'il reçoit de ceux-ci, \$1.60 net F.A.B.  
la place d'affaires dudit marchand.

4. Sauf les dispositions de l'article 5 ci-dessous,  
nul ne peut, dans les limites de ladite région de  
Waterloo, offrir, vendre ou livrer à son domicile

After having considered the conditions of the  
dairy industry within the region of Magog;

IT IS ENACTED AS FOLLOWS:

1. The present order is applied to any person  
who, directly or indirectly, sells or delivers milk  
within the limits of the region of Magog.

2. The region of Magog includes the town of  
Magog.

3. Any milk dealer must pay directly to his  
producer-suppliers, for each hundred pounds of  
milk on a 3.25% butterfat basis, which he receives  
from them, \$1.40 net F.O.B. business place of  
said dealer.

4. Save the provisions of article 5 hereunder,  
no person shall, within the limits of said region  
of Magog, offer, sell or deliver, at his home or  
at his business place or at the home of the purchaser,  
milk at prices inferior to four cents a pint  
and seven cents a quart.

5. No person shall, within the limits of said  
region of Magog, offer, sell or deliver milk to a  
grocery, a restaurant, a hotel, a dealer or to any  
other business establishment, at a price inferior  
to three cents a pint and six cents a quart.

The present order will come into force, for said  
region of Magog, on November 15th., 1934.

The secretary of said Commission is charged  
with the publication of said order in the next  
issue of the *Official Gazette of Quebec*.

Signed: Messrs. H. C. Bois, president,  
R. G. DAVIDSON,  
THEO. J. LAFRENIÈRE.

Certified,

M. H. HUDON.

The Secretary, Dairy Industry Commission.  
Quebec, October 31st., 1934. 6578—o

DAIRY INDUSTRY COMMISSION OF THE PROVINCE  
OF QUEBEC

Order No. 21

Excerpt from the proceedings of the meetings of  
the Dairy Industry Commission of the Province  
of Québec.

Meeting on Wednesday, October 31, 1934, held  
at the office of the Dairy Industry Commission,  
at Québec, at 8 o'clock in the evening.

Present: Messrs. H. C. Bois, president, R. G.  
Davidson and Theo. J. Lafrenière, commissioners,  
Marc H. Hudon, secretary, and Germain  
Beaulieu, legal adviser.

After having considered the conditions of the  
dairy industry within the region of Waterloo;

IT IS ENACTED AS FOLLOWS:

1. The present order is applied to any person  
who, directly or indirectly, sells or delivers milk  
within the limits of the region of Waterloo.

2. The region of Waterloo includes the town of  
Waterloo.

3. Any milk dealer must pay directly to his  
producer-suppliers, for each hundred pounds of  
milk on a 3.25% butterfat basis, which he receives  
from them, \$1.60 net F.O.B. business  
place of said dealer.

4. Save the provisions of article 5 hereunder,  
no person shall, within the limits of said region  
of Waterloo, offer, sell or deliver, at his home or

ou à sa place d'affaires ou au domicile de l'acheteur, du lait à des prix inférieurs à quatre sous la chopine et sept sous la pinte.

5. Nul ne peut, dans les limites de ladite région de Waterloo, offrir, vendre ou livrer du lait à une épicerie, à un restaurant, à un hôtel, à un marchand ou à tout autre établissement de commerce, à un prix inférieur à trois sous la chopine et six sous la pinte.

La présente ordonnance entrera en vigueur, pour ladite région de Waterloo, le 15 novembre 1934.

Le secrétaire de ladite Commission est chargé de publier ladite ordonnance dans le prochain numéro de la *Gazette officielle de Québec*.

Signé: MM. H.-C. BOIS, président,  
R.-G. DAVIDSON,  
THEO.-J. LAFRENIERE.

Certifié,

M.-H. HUDON,

Le secrétaire, Commission de l'Industrie Laitière.  
Québec, le 31 octobre 1934. 6579-0

COMMISSION DE L'INDUSTRIE LAITIÈRE DE LA  
PROVINCE DE QUÉBEC

Ordonnance No 25

Extrait des procès-verbaux des séances de la Commission de l'Industrie Laitière de la province de Québec.

Séance du mercredi, 31 octobre 1934, tenue au bureau de la Commission de l'Industrie Laitière, à Québec, à 8 heures du soir.

Présents: MM. H.-C. Bois, président, R.-G. Davidson et Théo-J. Lafrenière, commissaires, Marc-H. Hudon, secrétaire, et Germain Beaulieu, conseiller juridique.

ATTENDU qu'il y a lieu d'amender l'ordonnance No 9 de la Commission de l'Industrie Laitière, concernant la région de Montréal, publiée dans la *Gazette officielle de Québec* du 6 octobre 1934;

Ladite ordonnance est amendée en en abrogeant l'article 4 qui est remplacé par le suivant:

"4. Nul marchand de lait, dans ladite région de Montréal, ne peut offrir, vendre ou livrer aux distributeurs de lait du lait pasteurisé à un prix inférieur à vingt-huit sous le gallon."

La présente ordonnance entrera en vigueur le 15 novembre 1934.

Le secrétaire de ladite Commission est chargé de publier ladite ordonnance dans le prochain numéro de la *Gazette officielle de Québec*.

Signé: MM. H.-C. BOIS, président,  
R.-G. DAVIDSON,  
THEO.-J. LAFRENIERE.

Certifié,

M.-H. HUDON,

Le secrétaire, Commission de l'Industrie Laitière.  
Québec, le 31 octobre 1934. 6587-0

COMMISSION DE L'INDUSTRIE LAITIÈRE DE LA  
PROVINCE DE QUÉBEC

Ordonnance No 22

Extrait des procès-verbaux des séances de la Commission de l'Industrie Laitière de la province de Québec.

Séance du mercredi, 31 octobre 1934, tenue au bureau de la Commission de l'Industrie Laitière, à Québec, à 8 heures du soir.

Présents: M. H.-C. Bois, président, MM. R.-G. Davidson et Théo-J. Lafrenière, commis-

at his business place or at the home of the purchaser, milk at prices inferior to four cents a pint and seven cents a quart.

5. No person shall, within the limits of said region of Waterloo, offer, sell or deliver milk to a grocery, a restaurant, a hotel, a dealer or to any other business establishment, at a price inferior to three cents a pint and six cents a quart.

The present order will come into force, for said region of Waterloo, on November 15, 1934.

The secretary of said Commission is charged with the publication of said order in the next issue of the *Official Gazette of Quebec*.

Signed: Messrs. H. C. BOIS, president,  
R. G. DAVIDSON,  
THEO. J. LAFRENIERE.

Certified,

M. H. HUDON,

The Secretary, Dairy Industry Commission.  
Quebec October 31st., 1934. 6580-0

DAIRY INDUSTRY COMMISSION OF THE PROVINCE  
OF QUEBEC

Order No. 25

Excerpt from the proceedings of the meetings of the Dairy Industry Commission of the Province of Québec.

Meeting of Wednesday, October 31, 1934, held at the office of the Dairy Industry Commission, at Québec, at 8 o'clock in the evening.

Present: Messrs. H. C. Bois, president, R. G. Davidson and Theo J. Lafreniere, commissioners, Marc H. Hudon, secretary, and Germain Beaulieu, legal adviser.

WHEREAS it is deemed advisable to amend Order No. 9 of the Dairy Industry Commission, concerning the region of Montreal, published in the *Official Gazette of Quebec* dated October 6, 1934;

Said order is amended by cancelling article 4 which is replaced by the following:

"4. No milk dealer shall, within said region of Montreal, offer, sell or deliver to milk distributors pasteurized milk at prices inferior to twenty-eight cents a gallon."

The present order will come into force on November 15, 1934.

The secretary of said Commission is charged with the publication of said order in the next issue of the *Official Gazette of Quebec*.

Signed: Messrs. H. C. BOIS, president,  
R. G. DAVIDSON,  
THEO. J. LAFRENIERE.

Certified,

M. H. HUDON,

The secretary, Dairy Industry Commission.  
Quebec, October 31, 1934. 6588-0

DAIRY INDUSTRY COMMISSION OF THE PROVINCE  
OF QUEBEC

Order No. 22

Excerpt from the proceedings of the meetings of the Dairy Industry Commission of the Province of Québec.

Meeting of Wednesday, October 31, 1934, held at the office of the Dairy Industry Commission, at Québec, at 8 o'clock in the evening.

Present: Messrs. H. C. Bois, president, R. G. Davidson and Theo. J. Lafrenière, commis-

saires, M. Marc-H. Hudon, secrétaire, et M. Germain Beaulieu, conseiller juridique.

Après avoir considéré les conditions de l'industrie laitière dans la région de Saint-Jérôme, dans le comté de Terrebonne;

LA COMMISSION DÉCRÈTE CE QUI SUIT:

1. La présente ordonnance s'applique à toute personne qui, directement ou indirectement, vend ou livre du lait dans les limites de la région de Saint-Jérôme, dans le comté de Terrebonne.

2. La région de Saint-Jérôme, dans le comté de Terrebonne, comprend la ville de Saint-Jérôme.

3. Tout marchand de lait doit payer directement à ses fournisseurs-producteurs, pour chaque cent livres de lait dosant 3.25% de matières grasses qu'il reçoit de ceux-ci, \$1.50 net F. A. B. la place d'affaires dudit marchand.

4. Sauf les dispositions de l'article 5 ci-dessous, nul ne peut, dans les limites de ladite région de Saint-Jérôme, offrir, vendre ou livrer à son domicile ou à sa place d'affaires ou au domicile de l'acheteur, du lait à des prix inférieurs à quatre sous la chopine et sept sous la pinte.

5. Nul ne peut, dans les limites de ladite région de Saint-Jérôme, offrir, vendre ou livrer du lait à une épicerie, à un restaurant, à un hôtel, à un marchand ou à tout autre établissement de commerce, à un prix inférieur à trois sous la chopine et six sous la pinte.

La présente ordonnance entrera en vigueur, pour ladite région de Saint-Jérôme, dans le comté de Terrebonne, le 15 novembre 1934.

Le secrétaire de ladite Commission est chargé de publier ladite ordonnance dans le prochain numéro de la *Gazette officielle de Québec*.

Signé: MM. H.-C. BOIS, président.

R.-G. DAVIDSON,  
THEO.-J. LAFRENIERE.

Certifié,

M.-H. HUDON,

Le secrétaire, Commission de l'Industrie Laitière.  
Québec, le 31 octobre 1934. 6581-o

sioners, Marc H. Hudon, secretary, and Germain Beaulieu, legal adviser.

After having considered the conditions of the dairy industry within the region of Saint Jerome, in the county of Terrebonne;

IT IS ENACTED AS FOLLOWS:

1. The present order is applied to any person who, directly or indirectly, sells or delivers milk within the limits of the region of Saint-Jerome, in the county of Terrebonne.

2. The region of Saint Jerome, in the county of Terrebonne, includes the town of Saint Jerome.

3. Any milk dealer must pay directly to his producer-suppliers, for each hundred pounds of milk on a 3.25% butterfat basis which he receives from them, \$1.50 net F. O. B. business place of said dealer.

4. Save the provisions of article 5 hereunder, no person shall, within the limits of said region of Saint Jerome, offer, sell or deliver, at his home or at his business place or at the home of the purchaser, milk at prices inferior to four cents a pint and seven cents a quart.

5. No person shall, within the limits of said region of Saint Jerome, offer, sell or deliver milk to a grocery, a restaurant, a hotel, a dealer or to any other business establishment, at a price inferior to three cents a pint and six cents a quart.

The present order will come into force, for said region of Saint Jerome, in the county of Terrebonne, on November 15, 1934.

The secretary of said Commission is charged with the publication of said order in the next issue of the *Official Gazette of Quebec*.

Signed: Messrs. H. C. BOIS, president.

R. G. DAVIDSON,  
THEO. J. LAFRENIERE.

Certified,

M. H. HUDON,

The secretary, Dairy Industry Commission.  
Québec, October 31, 1934. 6582-o

COMMISSION DE L'INDUSTRIE LAITIÈRE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC.

Ordonnance No 27.

Extrait des procès-verbaux des séances de la Commission de l'Industrie Laitière de la province de Québec.

Séance du mercredi, 31 octobre 1934, tenue au bureau de la Commission de l'Industrie Laitière, à Québec, à 8 heures du soir.

Présents: MM. H.-C. Bois, président, R.-G. Davidson et Théo.-J. Lafrenière, commissaires, Marc-H. Hudon, secrétaire, et Germain Beaulieu, conseiller juridique.

Après avoir considéré les conditions de l'industrie laitière dans la région de Coaticook;

LA COMMISSION DÉCRÈTE CE QUI SUIT:

1. La présente ordonnance s'applique à toute personne qui, directement ou indirectement, vend ou livre du lait dans les limites de la région de Coaticook.

2. La région de Coaticook comprend la municipalité de Coaticook et cette portion du canton de Barford adjacente à la ville de Coaticook.

3. Sauf les dispositions des articles 4 et 5 ci-dessous, nul ne peut, dans les limites de ladite région de Coaticook, offrir, vendre ou livrer à son domicile ou à sa place d'affaires ou au domicile de l'acheteur, du lait à des prix inférieurs à quatre sous la chopine et huit sous la pinte.

DAIRY INDUSTRY COMMISSION OF THE PROVINCE OF QUEBEC.

Order No. 27.

Excerpt from the proceedings of the meetings of the Dairy Industry Commission of the Province of Québec.

Meeting of Wednesday, October 31st., 1934, held at the office of the Dairy Industry Commission, at Québec, at 8 o'clock in the evening.

Present: Messrs. H. C. Bois, president, R. G. Davidson and Theo. J. Lafreniere, commissioners, Marc H. Hudon, secretary, and Germain Beaulieu, legal adviser.

After having considered the conditions of the dairy industry within the region of Coaticook;

IT IS ENACTED AS FOLLOWS:

1. The present order is applied to any person who, directly or indirectly, sells or delivers milk within the limits of the region of Coaticook.

2. The region of Coaticook includes the municipality of Coaticook and that portion of the township of Barford adjacent to the town of Coaticook.

3. Save the provisions of articles 4 and 5 hereunder, no person shall, within the limits of said region of Coaticook, offer, sell or deliver, at his home or at his business place or at the home of the purchaser, milk at prices inferior to four cents a pint and eight cents a quart.

4. Nul ne peut, dans les limites de ladite région de Coaticook, offrir, vendre ou livrer du lait à une épicerie, à un restaurant, à un hôtel, à un marchand ou à tout autre établissement de commerce, à un prix inférieur à trois sous et demi la chopine et sept sous la pinte.

5. Nul ne peut, dans les limites de ladite région de Coaticook, offrir, vendre ou livrer du lait en bidon à un prix inférieur à vingt-quatre sous le gallon.

La présente ordonnance entrera en vigueur, pour ladite région de Coaticook, le 15 novembre 1934.

Le secrétaire de ladite Commission est chargé de publier ladite ordonnance dans le prochain numéro de la *Gazette officielle de Québec*.

Signé: MM. H.-C. BOIS, président,  
R.-G. DAVIDSON,  
THEO.-J. LAFRENIERE.  
Certifié,  
M.-H. HUDON,

Le secrétaire, Commission de l'Industrie Laitière.  
Québec, le 31 octobre 1934. 6591—o

COMMISSION DE L'INDUSTRIE LAITIÈRE DE LA  
PROVINCE DE QUÉBEC.

*Ordonnance No 23.*

Extrait des procès-verbaux des séances de la Commission de l'Industrie Laitière de la province de Québec.

Séance du mercredi, 31 octobre 1934, tenue au bureau de la Commission de l'Industrie Laitière, à Québec, à 8 heures du soir.

Présents: MM. H.-C. Bois, président, R.-G. Davidson et Théo.-J. Lafrenière, commissaires, Marc-H. Hudon, secrétaire, et Germain Beaulieu, conseiller juridique.

Après avoir considéré les conditions de l'industrie laitière dans la région de Rivière-du-Loup;

LA COMMISSION DÉCRÈTE CE QUI SUIT:

1. La présente ordonnance s'applique à toute personne qui, directement ou indirectement, vend ou livre du lait dans les limites de la région de Rivière-du-Loup.

2. La région de Rivière-du-Loup comprend la cité de Rivière-du-Loup.

3. Sauf les dispositions de l'article 4 ci-dessous, nul ne peut, dans les limites de ladite région de Rivière-du-Loup, offrir, vendre ou livrer à son domicile ou à sa place d'affaires ou au domicile de l'acheteur, du lait à des prix inférieurs à quatre sous la chopine et sept sous la pinte.

4. Nul ne peut, dans les limites de ladite région de Rivière-du-Loup, offrir, vendre ou livrer du lait à une épicerie, à un restaurant, à un hôtel, à un marchand ou à tout autre établissement de commerce, à un prix inférieur à trois sous la chopine et six sous la pinte.

La présente ordonnance entrera en vigueur, pour ladite région de Rivière-du-Loup, le 15 novembre 1934.

Le secrétaire de ladite Commission est chargé de publier ladite ordonnance dans le prochain numéro de la *Gazette officielle de Québec*.

Signé: M. H.-C. BOIS, président,  
R.-G. DAVIDSON,  
THEO.-J. LAFRENIERE.  
Certifié,  
M.-H. HUDON,

Le secrétaire, Commission de l'Industrie Laitière.  
Québec, le 31 octobre 1934. 6583—o

4. No person shall, within the limits of said region of Coaticook, offer, sell or deliver milk to a grocery, a restaurant, a hotel, a dealer or to any other business establishment, at a price inferior to three and a half cents a pint and seven cents a quart.

5. No person shall, within the limits of said region of Coaticook, offer, sell or deliver milk in bulk at a price inferior to twenty-four cents a gallon.

The present order will come into force, for said region of Coaticook, on November 15th., 1934.

The secretary of said Commission is charged with the publication of said order in the next issue of the *Official Gazette of Quebec*.

Signed: Messrs. H. C. BOIS, president,  
R. G. DAVIDSON,  
THEO. J. LAFRENIERE.  
Certified,  
M. H. HUDON.

The Secretary, Dairy Industry Commission.  
Quebec, October 31st., 1934. 6592—o

DAIRY INDUSTRY COMMISSION OF THE PROVINCE  
OF QUEBEC.

*Order No. 23.*

Excerpt from the proceedings of the meetings of the Dairy Industry Commission of the Province of Québec.

Meeting of Wednesday, October 31st., 1934, held at the office of the Dairy Industry Commission, at Québec, at 8 o'clock in the evening.

Present: Messrs. H. C. Bois, president, R. G. Davidson and Theo. J. Lafreniere, commissioners, Marc H. Hudon, secretary, and Germain Beaulieu, legal adviser.

After having considered the conditions of the dairy industry within the region of Rivière du Loup;

IT IS ENACTED AS FOLLOWS:

1. The present order is applied to any person who, directly or indirectly, sells or delivers milk within the limits of the region of Rivière du Loup.

2. The region of Rivière du Loup includes the city of Rivière du Loup.

3. Save the provisions of article 4 hereunder, no person shall, within the limits of said region of Rivière du Loup, offer, sell or deliver, at his home or at his business place or at the home of the purchaser, milk at prices inferior to four cents a pint and seven cents a quart.

4. No person shall, within the limits of said region of Rivière du Loup, offer, sell or deliver milk to a grocery, a restaurant, a hotel, a dealer or to any other business establishment, at a price inferior to three cents a pint and six cents a quart.

The present order will come into force, for said region of Rivière du Loup, on November 15th., 1934.

The secretary of said Commission is charged with the publication of said order in the next issue of the *Official Gazette of Quebec*.

Signed: Messrs. H. C. BOIS, president,  
R. G. DAVIDSON,  
THEO. J. LAFRENIERE.  
Certified,  
M. H. HUDON,

The Secretary, Dairy Industry Commission.  
Quebec, October 31st., 1934. 6584—o

COMMISSION DE L'INDUSTRIE LAITIÈRE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Ordonnance No 26

Extrait des procès-verbaux des séances de la Commission de l'Industrie Laitière de la province de Québec.

Séance du mercredi, 31 octobre 1934, tenue au bureau de la Commission de l'Industrie Laitière, à Québec, à 8 heures du soir.

Présents: MM. H.-C. Bois, président, R. G. Davidson et Théo.-J. Lafrenière, commissaires, Marc-H. Hudon, secrétaire, et Germain Beaulieu, conseiller juridique.

Après avoir considéré les conditions de l'industrie laitière dans la région de Stanstead;

LA COMMISSION DÉCRÈTE CE QUI SUIT:

1. La présente ordonnance s'applique à toute personne qui, directement ou indirectement, vend ou livre du lait dans les limites de la région de Stanstead.

2. La région de Stanstead comprend les municipalités de Stanstead, de Rock Island et de Beebe.

3. Sauf les dispositions de l'article 4 ci-dessous, nul ne peut, dans les limites de ladite région de Stanstead, offrir, vendre ou livrer à son domicile ou à sa place d'affaires ou au domicile de l'acheteur, du lait à des prix inférieurs à quatre sous la chopine et huit sous la pinte.

4. Nul ne peut, dans les limites de ladite région de Stanstead, offrir, vendre ou livrer du lait à une épicerie, à un restaurant, à un hôtel, à un marchand ou à tout autre établissement de commerce, à un prix inférieur à trois sous et demi la chopine et sept sous la pinte.

La présente ordonnance entrera en vigueur, pour ladite région de Stanstead, le 15 novembre 1934.

Le secrétaire de ladite Commission est chargé de publier ladite ordonnance dans le prochain numéro de la *Gazette officielle de Québec*.

Signé: MM. H.-C. BOIS, président,  
R.-G. DAVIDSON,  
THÉO.-J. LAFRENIÈRE.

Certifié,  
M.-H. HUDON,

Le secrétaire, Commission de l'Industrie Laitière.  
Québec, le 31 octobre 1934. 6589-0

Order No. 26

Excerpt from the proceedings of the meetings of the Dairy Industry Commission of the Province of Quebec.

Meeting of Wednesday, October 31, 1934, held at the office of the Dairy Industry Commission, at Quebec, at 8 o'clock in the evening.

Present: Messrs. H. C. Bois, president, R. G. Davidson and Theo. J. Lafreniere, commissioners, Marc H. Hudon, secretary, and Germain Beaulieu, legal adviser.

After having considered the conditions of the dairy industry within the region of Stanstead;

IT IS ENACTED AS FOLLOWS:

1. The present order is applied to any person who, directly or indirectly, sells or delivers milk within the limits of the region of Stanstead.

2. The region of Stanstead includes the municipalities of Stanstead, Rock Island and Beebe.

3. Save the provisions of article 4 hereunder, no person shall, within the limits of said region of Stanstead, offer, sell or deliver, at his home or at his business place or at the home of the purchaser, milk at prices inferior to four cents a pint and eight cents a quart.

4. No person shall, within the limits of said region of Stanstead, offer, sell or deliver milk to a grocery, a restaurant, a hotel, a dealer or to any other business establishment, at a price inferior to three and a half cents a pint and seven cents a quart.

The present order will come into force, for said region of Stanstead, on November 15, 1934.

The secretary of said Commission is charged with the publication of said order in the next issue of the *Official Gazette of Quebec*.

Signed: Messrs. H. C. BOIS, president,  
R. G. DAVIDSON,  
THÉO. J. LAFRENIÈRE.

Certified,  
M. H. HUDON,

The Secretary, Dairy Industry Commission.  
Quebec, October 31, 1934. 6590-0

COMMISSION DE L'INDUSTRIE LAITIÈRE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Ordonnance No 24

Extrait des procès-verbaux des séances de la Commission de l'Industrie Laitière de la province de Québec.

Séance du mercredi, 31 octobre 1934, tenue au bureau de la Commission de l'Industrie Laitière, à Québec, à 8 heures du soir.

Présents: MM. H.-C. Bois, président, R.-G. Davidson et Théo.-J. Lafrenière, commissaires, Marc-H. Hudon, secrétaire, et Germain Beaulieu, conseiller juridique.

Après avoir considéré les conditions de l'industrie laitière dans la région de Rimouski;

LA COMMISSION DÉCRÈTE CE QUI SUIT:

1. La présente ordonnance s'applique à toute

DAIRY INDUSTRY COMMISSION OF THE PROVINCE OF QUEBEC

Order No. 24

Excerpt from the proceedings of the meetings of the Dairy Industry Commission of the Province of Quebec.

Meeting of Wednesday, October 31, 1934, held at the office of the Dairy Industry Commission, at Quebec, at 8 o'clock in the evening.

Present: Messrs. H. C. Bois, president, R. G. Davidson and Theo. J. Lafreniere, commissioners, Marc H. Hudon, secretary, and Germain Beaulieu, legal adviser.

After having considered the conditions of the dairy industry within the region of Rimouski;

IT IS ENACTED AS FOLLOWS:

1. The present order is applied to any person

personne qui, directement ou indirectement, vend ou livre du lait dans les limites de la région de Rimouski.

2. La région de Rimouski comprend la ville de Rimouski.

3. Tout marchand de lait doit payer directement à ses fournisseurs-producteurs:

a) pour chaque cent livres de lait dosant 3.25% de matières grasses qu'il reçoit de ceux-ci, \$1.85 net F.A.B. la place d'affaires dudit marchand;

b) pour chaque livre de gras qu'il reçoit sous forme de crème, 40c la livre de gras net F.A.B. la place d'affaires dudit marchand.

4. Sauf les dispositions de l'article 5 ci-dessous, nul ne peut, dans les limites de ladite région de Rimouski, offrir, vendre ou livrer à son domicile ou à sa place d'affaires ou au domicile de l'acheteur, du lait à des prix inférieurs à quatre sous la chopine et sept sous la pinte.

5. Nul ne peut, dans les limites de ladite région de Rimouski, offrir, vendre ou livrer du lait à une épicerie, à un restaurant, à un hôtel, à un marchand ou à tout autre établissement de commerce, à un prix inférieur à trois sous la chopine et six sous la pinte.

La présente ordonnance entrera en vigueur, pour ladite région de Rimouski, le 15 novembre 1934.

Le secrétaire de ladite Commission est chargé de publier ladite ordonnance dans le prochain numéro de la *Gazette officielle de Québec*.

Signé: MM. H.-C. BOIS, président,  
R.-G. DAVIDSON,  
THEO.-J. LAFRENIERE.  
Certifié,

M.-H. HUDON,  
Le secrétaire, Commission de l'Industrie Laitière.  
Québec, le 31 octobre 1934. 6585-0

who, directly or indirectly, sells or delivers milk within the limits of the region of Rimouski.

2. The region of Rimouski includes the town of Rimouski.

3. Any milk dealer must pay directly to his producer-suppliers:

a) for each hundred pounds of milk on a 3.25% butterfat basis, which he receives from them, \$1.85 net F.O.B. business place of said dealer;

b) for each pound of butterfat which he receives in the form of cream, 40c a butterfat pound net F.O.B. business place of said dealer.

4. Save the provisions of article 5 hereunder, no person shall, within the limits of said region of Rimouski, offer, sell or deliver, at his home or at his business place or at the home of the purchaser, milk at prices inferior to four cents a pint and seven cents a quart.

5. No person shall, within the limits of said region of Rimouski, offer, sell or deliver milk to a grocery, a restaurant, a hotel, a dealer or to any other business establishment, at a price inferior to three cents a pint and six cents a quart.

The present order will come into force, for said region of Rimouski, on November 15, 1934.

The secretary of said Commission is charged with the publication of said order in the next issue of the *Official Gazette of Québec*.

Signed: Messrs. H. C. Bois, president,  
R. G. DAVIDSON,  
THEO. J. LAFRENIERE.  
Certified,

M. H. HUDON,  
The secretary, Dairy Industry Commission.  
Québec, October 31, 1934. 6586-0

## VENTES PAR LE SHÉRIF BEDFORD

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tel que mentionné plus bas.

### FIERI FACIAS DE TERRIS.

Canada, Province de Québec, District de Bedford, Cour Supérieure, No 56. }  
DELLE GRACE AN-  
NESLEY, deman-  
deresse; vs LA COR-  
PORATION DU SE-  
MINAIRE DE NI-  
COLET, défenderesse; et JOSEPH AUBIN, mis-en-cause; et J.-A. PERRAS, N. P., curateur au délaissement.

Comme appartenant à la défenderesse.

a) Une terre connue et désignée comme étant le lot numéro huit cent seize (816), des plan et livre de renvoi officiels du Canton de Granby, District de Bedford, de la contenance de cent acres en superficie, plus ou moins—avec les bâtisses dessus; sauf et excepté toute cette partie dudit lot se trouvant au nord de la Rivière Mawcook.

(b) Une autre terre connue et désignée comme étant le lot numéro huit cent dix-sept (817), des plan et livre de renvoi officiels du Canton de Granby, District de Bedford, de la contenance de cent acres en superficie, plus ou moins—avec les bâtisses dessus.

Pour être vendues "en bloc" à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Notre-Dame

## SHERIFF'S SALES BEDFORD

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

### FIERI FACIAS DE TERRIS.

Canada, Province de Québec, District de Bedford, Superior Court, No. 56. }  
MISS GRACE AN-  
NESLEY, plaintiff;  
vs THE CORPORA-  
TION OF THE SE-  
MINARY OF NI-  
COLET, defendant, and JOSEPH AUBIN, mis-en-cause; and J. A. PERRAS, N. P., curator to the surrender of property.

As belonging to the defendant.

(a) A farm known and designated as being lot number eight hundred and sixteen (816) on the official plan and book of reference for the township of Granby, district of Bedford, containing one hundred acres in superficies, more or less—with the buildings thereon, save and except all that part of said lot being North of Mawcook River.

(b) Another farm known and designated as being lot number eight hundred and seventeen (817) on the official plan and book of reference for the township of Granby, district of Bedford, containing one hundred acres and superficies, more or less—with the buildings thereon.

To be sold "en bloc" at the parochial Church door of the parish of Notre Dame de Granby, in

de Granby, en la Cité de Granby, dit District, le DOUZIEME jour de DECEMBRE, 1934, à DEUX heures de l'après-midi.

Bureau du shérif,  
Sweetsburg, Que., ce 5 novembre, 1934.  
[Première publication, 10 novembre, 1934]  
6533—45—2—0

Le shérif,  
W. F. KAY.

in the city of Granby, said district, on the TWELFTH day of DECEMBER 1934, at TWO o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office,  
Sweetsburg, Que., November 5, 1934.  
[First publication, November 10th., 1934]  
6534—45—2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.  
Canada,  
Province de Québec,  
District de Bedford,  
Cour Supérieure,  
No 145.

DAME EMMA MES-  
SIER *et vir*, deman-  
deurs; vs F.-X. LA-  
RIN, défendeur.

Comme appartenant au défendeur.

1. Cette certaine pièce ou parcelle de terre située et sise dans le canton de Potton, district de Bedford, connue comme étant partie du lot numéro huit cent quarante (840) aux plan cadastral et livre de renvoi pour le dit canton de Potton, bornée et décrite comme suit: à l'ouest par une ligne à être tirée parallèle au côté est de l'hôtel sur la dite propriété, et distante de cinq cents pieds du dit côté, au sud par une ligne passant à quatre cent trente pieds au sud de l'extrémité sud de l'Hôtel et se dirigeant à angle droit jusqu'à la ligne ouest de la dite propriété, à l'est par la ligne est du dit lot numéro huit cent quarante et s'étendant assez loin au nord pour contenir vingt acres de terre en superficie, mesure exacte, à l'exception de la lisière de terre de cent pieds en largeur le long de la ligne d'arpentage de la "Orford Mountain Railway" et se dirigeant du nord au sud à travers la dite propriété, (laquelle dite lisière de cent pieds de largeur est spécialement réservée), sans réduire les dites vingt acres de terre.—avec ensemble l'hôtel et tous autres édifices et améliorations sus-érigés et faits;

2. Cette certaine parcelle de terre située et sise dans le dit canton de Potton, district de Bedford, et désignée comme faisant partie du lot numéro huit cent trente-neuf (839) aux dits plan cadastral et livre de renvoi pour le dit canton de Potton, bornée et décrite comme suit: à l'ouest par la ligne ouest du dit lot huit cent trente-neuf, à l'est par une ligne parallèle au côté est de l'hôtel sur le numéro cadastral huit cent quarante et trois cents pieds de la source sulfureuse, au sud par une ligne à angle droit avec la ligne est susdite et passant à quatre cent trente pieds au sud du dit hôtel et s'étendant assez loin au nord pour contenir dix acres de terre en superficie, mesure exacte. Avec ensemble la source sulfureuse et toutes autres sources d'eau minérale dans et sur la dite propriété immobilière et tous édifices et améliorations sus-érigés;

3. Cette certaine parcelle de terre située et sise dans le dit canton de Potton, district de Bedford, connue comme étant la moitié sud des lots numéros huit cent trente-sept (837) et huit cent trente-huit (838) aux dits plan du cadastre et livre de renvoi pour le canton de Potton, contenant cinquante-neuf acres de terre en superficie, plus ou moins.

4. Cette certaine parcelle de terre située dans le dit canton de Potton, district de Bedford, connue aux plan du cadastre et livre de renvoi officiels pour le dit canton de Potton, comme étant toute cette partie du lot numéro huit cent quarante et un (841) sise entre l'emprise du Chemin de fer et la rivière, bornée à l'est par la dite emprise du Chemin de fer, à l'ouest par la dite rivière, au nord par la ligne nord dudit lot, au sud

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.  
Canada,  
Province of Quebec,  
District of Bedford,  
Superior Court,  
No. 145.

DAME EMMA MES-  
SIER *et vir*, plain-  
tiffs; vs F. X. LARIN,  
defendant.

As belonging to the defendant.

1. That certain piece or parcel of land situate and lying in the Township of Potton, District of Bedford, known as being part of lot number eight hundred and forty (840) of the cadastral plan and book of reference for the said Township of Potton, bounded and described as follows: on the West by a line to be drawn parallel with the Easterly side of the hotel on said property, and distant five hundred feet therefrom, on the South by a line passing four hundred and thirty feet Southerly from the South end of the hotel and running at right angles to the Westerly line of the said property, on the East by the Easterly line of said lot number eight hundred and forty and to extend far enough North to contain twenty acres of land in superficies, exact measure, exclusive of the strip of land one hundred feet in width along the survey line of the Orford Mountain Railway and running from the North to the South through the said property, (which said strip of one hundred feet in width is specially reserved), without reducing the said twenty acres of land. Together with the hotel and all other buildings and improvements thereon erected and made.

2. That certain piece of land situate and lying in the said Township of Potton, District of Bedford, and designated as part of lot number eight hundred and thirty-nine (839) of the said cadastral plan and book of reference for the said Township of Potton, bounded and described as follows: on the West by the Westerly line of said lot eight hundred and thirty-nine, on the East by a line parallel with the Easterly side of the hotel on cadastral number eight hundred and forty and three hundred feet from the sulphur spring, on the South by a line at right angles with the Easterly line aforesaid and passing four hundred and thirty feet Southerly from said hotel and extending far enough North to contain ten acres of land in superficies, exact measure. Together with the sulphur and all other mineral springs in and on said real estate and all buildings and improvements thereon made.

3. That certain piece of land situate and lying in the said Township of Potton, District of Bedford, known as being the South half of lots numbers eight hundred and thirty-seven (837) and eight hundred and thirty-eight (838) of the said cadastral plan and book of reference for the Township of Potton, containing fifty-nine acres of land in superficies, more or less.

4. That certain piece of land situate in the said Township of Potton, District of Bedford, known upon the official cadastral plan and in the book of reference for the said township of Potton, as being all that part of lot number eight hundred and forty-one (841) lying between the Railway's right of way and the river, bounded on the East by the said Railway's right of way, on the West, by said river, on the North by the North line of

par la ligne sud du dit lot, de la contenance qu'elle peut avoir;

5. Une autre parcelle de terre formant partie du lot numéro huit cent quarante (840) des dits plan cadastral et livre de renvoi pour le canton de Potton, district de Bedford, sise entre l'emprise de la "Orford Mountain Railway" et la rivière, bornée au nord par la ligne nord du dit lot numéro huit cent quarante, à l'est par l'emprise du dit Chemin de fer, à l'Ouest par la dite rivière, au sud par partie du dit lot occupé par un certain William B. Greene, de la contenance qu'elle peut avoir;

6. Une parcelle de terre située dans le dit canton de Potton, district de Bedford, formant partie du lot numéro sept cent cinquante et un (751) aux dits plan cadastral et livre de renvoi pour le canton de Potton, décrite et bornée comme suit: Commencant au coin nord-est du dit lot sur la ligne nord d'icelui, de là allant vers l'ouest suivant la dite ligne nord jusqu'au côté est d'une route projetée à travers le dit lot conduisant au chemin public, de là, allant dans une direction sud-est suivant le dit côté est du chemin projeté jusqu'à un poteau sur la ligne sud du dit lot, de là allant vers l'est suivant la ligne sud du dit lot jusqu'au coin sud-est d'icelui, de là allant vers le nord suivant la rivière et la ligne est du dit lot jusqu'au point de départ, contenant environ deux acres de terre en superficie, plus ou moins, bornée au nord et au sud par les lignes nord et sud du dit lot, à l'ouest par la dite route projetée et à l'est par la rivière et la ligne est du dit lot. Avec tous les édifices et améliorations sur les diverses parcelles de terre sus-décrites.

Pour être vendues, en bloc, à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Benoit du Lac, à East Bolton, dit district, le QUATORZIEME jour de DECEMBRE 1934, à DEUX heures de l'après-midi.

Bureau du shérif,  
Sweetsburg, Qué., le 6 novembre, 1934.  
[Première publication, 10 novembre, 1934]  
6535-45-2

Le shérif,  
W. F. KAY.

the said lot, on the South by the South line of said lot, be the contents thereof what it may.

5. Another piece of land forming part of lot number eight hundred and forty (840) of the said cadastral plan and book of reference for the Township of Potton, District of Bedford, lying between the Orford Mountain Railway's right of way and the river, bounded on the North by the North line of said lot number eight hundred and forty, on the East by said Railway's right of way, on the West by the said river, on the South by part of said lot owned by one William B. Greene, be the contents thereof what it may.

6. A piece of land situate in the said Township of Potton, District of Bedford, forming part of lot number seven hundred and fifty-one (751), of the said cadastral plan and book of reference for the Township of Potton, described and bounded as follows: Commencing at the Northeast corner of said lot on the North line thereof, thence running Westerly following the said North line to the Easterly side of a proposed road across said lot leading to the public highway, thence running in a South Easterly direction, following the said Easterly side of proposed road to a post on the South line of said lot, thence running Easterly following the South line of said lot to the South East corner thereof, thence running Northerly following the river and the East line of said lot to the place of beginning, containing about two acres of land in superficies, more or less, bounded on the North and South by the North and South lines of said lot, on the West by said proposed road and on the East by the river and the East line of said lot. With all the buildings and improvements on the said several pieces of land above described.

To be sold "en bloc" at the parochial church door of the parish of Saint Benoit du Lac, at East Bolton, said District, on the FOURTEENTH day of DECEMBER, 1934, at TWO of the clock in the afternoon.

Sheriff's Office,  
Sweetsburg, Que., November 6th., 1934.  
[First publication, November 10th., 1934]  
6536-45-2-o

W. F. KAY,  
Sheriff.

#### FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.

Canada, Province de Québec, District de Bedford, No 68. } LÉON MENARD, demandeur; vs CAMILLE LONGPRÉ, défendeur; et J.-A. PERRAS, N.P., curateur au délaissement.

Comme appartenant au défendeur.

1. Parties des lots numéros cent trente et un et cent trente-trois (Pts. 131 et 133) des plan et livre de renvoi officiels du canton de Stukely, district de Bedford—avec les bâtisses dessus érigées, et décrites, lesdites parties de lots, comme suit: toute la partie du lot numéro vingt et un du premier rang du susdit canton de Stukely, (description primitive), au nord du chemin traversant ledit lot, supposée mesurer soixante acres, plus ou moins; réserve faite cependant pour l'espace de terrain occupé par le Chemin de fer et un petit cimetière;

2. Parties des dits lots numéros cent trente et un et cent trente-trois (Pts. 131 et 133), des susdits plan et livre de renvoi officiels du canton de Stukely, district de Bedford, au sud du chemin public et à l'ouest du ruisseau traversant les dits lots et se déchargeant dans le lac; réserve faite des parties de terrain formant le coin sud-ouest appartenant à Rufus-A. Tibbits, ou représentants;

#### FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.

Canada, Province de Québec, District de Bedford, No 68. } LÉON MENARD, plaintiff; vs CAMILLE LONGPRÉ, defendant; and J. A. PERRAS, N.P., curator to the surrender.

As belonging to the defendant.

1. Parts of lots numbers one hundred and thirty one and one hundred and thirty three (Pts. 131 and 133) of the official plan and book of reference of the Township of Stukely, district of Bedford—with the buildings thereon erected, and described, the said parts of lots, as follows: all that part of lot number twenty one of the first range of the aforesaid township of Stukely, (original description), North of the road crossing the said lot, supposed to measure sixty acres, more or less, reserve made however for the space of ground occupied by the Railway and a small cemetery;

2. Parts of said lots numbers one hundred and thirty one and one hundred and thirty three (Pts. 131 and 133) of aforesaid official plan and book of reference of the township of Stukely, district of Bedford, South of the public road and West of the stream crossing the said lots and emptying into the lake, reserve made of parts of land forming the Southwest corner belonging to Rufus A. Tibbits, or representatives;

3. Partie dudit lot numéro cent trente et un (Ptie 131) des susdits plan et livre de renvoi officiels du canton de Stukely, district de Bedford, à partir du coin sud-est des cinquante acres nord du lot numéro vingt du premier rang du canton de Stukely, (description primitive), et comprenant tout le terrain situé au sud-est d'une ligne à être tirée d'un certain point sur la ligne sud des dites cinquante acres nord, vingt perches (rods) à l'ouest de la ligne est dudit lot, et de là vers le nord-est à un certain point sur le chemin public, vingt perches (rods) à l'est, à partir de la ligne ouest dudit lot numéro vingt et un du premier rang du canton de Stukely.

4. Cette partie du lot numéro deux cent trente-quatre (Ptie 234), des susdits plan et livre de renvoi officiels du canton de Stukely, district de Bedford, étant les trois quarts sud du lot numéro vingt et un du premier rang du canton de Stukely, (description primitive), et tout le terrain du lot numéro vingt-deux du deuxième rang du canton de Stukely, (description primitive), à détacher des trois quarts sud dudit lot et se trouvant à l'ouest du ruisseau traversant ledit lot:

5. Un autre terrain étant parties des lots numéros deux cent trente-six et deux cent trente-sept (Pties 236 et 237), des susdits plan et livre de renvoi officiels du canton de Stukely, district de Bedford, borné à l'est par Paige, à l'ouest par Dunlop et au sud par Davis ou leurs représentants, déduction faite du terrain de l'école tel que concédé.

Pour être vendus "en bloc", à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Edouard d'Eastman, au Village d'Eastman, dit district, le VINGT-DEUXIEME jour de NOVEMBRE 1934, à DEUX heures de l'après-midi.

Bureau du shérif, Le shérif,  
Sweetsburg, Qué., 16 octobre 1934. W.-F. KAY.  
[Première publication, le 20 octobre 1934]  
6115-42-2-o

3. Part of said lot number one hundred and thirty one (Pt. 131) of the aforesaid official plan and book of reference of the township of Stukely district of Bedford, starting at the Southeast corner of the North fifty acres of lot number twenty of the first range of the township of Stukely, (original description), and comprising all the land situate Southeast of a line to be drawn from a certain point on the South line of the said North fifty acres, twenty perches (rods) West of the East line of said lot, and thence Northeasterly to a certain point on the public road, twenty perches (rods) East thereof, starting at the West line of said lot number twenty one of the first range of the township of Stukely.

4. That part of lot number two hundred and thirty four (Pt. 234) of the aforesaid official plan and book of reference of the township of Stukely, district of Bedford, being the South three quarters of lot number twenty one of the first range of the township of Stukely, (original description), and all the land of lot number twenty two of the second range of the township of Stukely, (original description) to be detached from the South three quarters of the said lot and lying West of the stream crossing the said lot.

5. Another lot of land being parts of lots numbers two hundred and thirty six and two hundred and thirty seven (Pts. 236 and 237) of the aforesaid official plan and book of reference of the township of Stukely, district of Bedford, bounded on the East by Paige, on the West by Dunlop and on the South by Davis or their representatives, deduction made of the school emplacement as ceded.

To be sold "en bloc", at the parochial church door of the parish of Saint Edouard d'Eastman, in the village of Eastman, said district, on the TWENTY SECOND day of NOVEMBER, 1934, at TWO o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office, W. F. KAY,  
Sweetsburg, Que., October 16, 1934. Sheriff.  
[First publication, October 20th, 1934]  
6116-42-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.  
*Cour Supérieure.*

Canada, } ELIZABETH - J. DE-  
Province de Québec, } RICK, demanderes-  
District de Bedford, } re; vs JAMES TAY-  
No 103. } LOR, défendeur.

Comme appartenant au défendeur:

Une ferme connue et décrite comme étant le lot numéro cent soixante-dix-neuf (179) des plan et livre de renvoi du cadastre de la paroisse Saint-Thomas de Noyan, district de Bedford, contenant cinquante-six acres en superficie, plus ou moins—avec les bâtisses et toutes les améliorations qui s'y trouvent.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-George de Clarenceville, au village de Clarenceville, dit district, le VINGT-TROISIEME jour de NOVEMBRE 1934, à DEUX heures de l'après-midi.

Bureau du shérif, Le shérif,  
Sweetsburg, Qué., le 15 octobre 1934. W.-F. KAY.  
[Première publication, le 20 octobre 1934]  
6097-42-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.  
*Superior Court.*

Canada, } ELIZABETH J. DE-  
Province de Québec, } RICK, plaintiff; vs  
District de Bedford, } JAMES TAYLOR, de-  
No 103. } fendant.

As belonging to the defendant.

A farm known and described as being lot number one hundred and seventy nine (179) of the cadastral plan and book of reference for the parish of Saint Thomas de Noyan, district of Bedford, containing fifty six acres in superficies, more or less—with the buildings and all improvements thereon erected and made.

To be sold at the parochial church door of the parish of Saint Georges de Clarenceville, at the village of Clarenceville, said district, on the TWENTY THIRD day of NOVEMBER, 1934, at TWO o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office, W. F. KAY,  
Sweetsburg, Que., October 15th, 1934. Sheriff.  
[First publication, October 20th, 1934]  
6098-42-2-o

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.  
*Cour Supérieure.*

Canada, } THE CANADIAN  
Province de Québec, } BANK OF COM-  
District de Bedford, } MERCE, demanderes-  
No 122. } se; vs ALCIDE-J. RO-  
BERT et al., défendeurs.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.  
*Superior Court.*

Canada, } THE CANADIAN  
Province de Québec, } BANK OF COM-  
District de Bedford, } MERCE, plaintiff; vs  
No 122. } ALCIDE J. ROBERT  
et al., defendants.

Comme appartenant au défendeur Alcide-J. Robert.

Un emplacement situé en la Ville de Farnham, au sud de la rue Saint-Joseph, désigné sous le lot numéro trois cent trente-neuf (339) et partie ouest du lot numéro trois cent quarante-trois (P. O. 343) des plan et livre de renvoi officiels de la Ville de Farnham, district de Bedford; la totalité du susdit terrain comprenant quatre-vingt-dix pieds sur la rue Saint-Joseph, et cent vingt-quatre pieds le long de la ligne Osias Archambault ou représentants, quatre-vingt-dix-huit pieds le long de la ligne de chemin de fer Stanstead, Shefford and Chamby et cent cinquante-quatre pieds dans la ligne Est; le tout plus ou moins—avec les bâtisses y érigées.

Pour être vendu "en bloc", à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Romuald de Farnham, en la Ville de Farnham, dit district, le VINGT ET UNIEME jour de NOVEMBRE 1934, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif, W. F. KAY.  
Sweetsburg, Que., 16 octobre 1934.  
[Première publication, le 20 octobre 1934]  
6117—42-2-o

As belonging to the defendant Alcide J. Robert.

An emplacement situate in the town of Farnham, South of Saint Joseph Street, designated under lot number three hundred and thirty nine (339) and the West part of lot number three hundred and forty three (W. Pt. 343) of the official plan and book of reference of the town of Farnham, district of Bedford, the totality of the aforesaid lot of land comprises ninety feet on Saint Joseph Street, and one hundred and twenty four feet along the line of Osias Archambault or representatives, ninety eight feet along the Stanstead, Shefford and Chamby railway line and one hundred and fifty four feet in the East line; the whole more or less—with the buildings thereon erected.

To be sold "en bloc", at the parochial church door of the parish of Saint Romuald de Farnham, in the town of Farnham, said district, on the TWENTY FIRST day of NOVEMBER, 1934, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, W. F. KAY, Sheriff.  
Sweetsburg, Que., October 16, 1934.  
[First publication, October 20th, 1934]  
6118—42-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Canada, } THE CANADIAN  
Province de Québec, } BANK OF COM-  
District de Bedford, } MERCE, demande-  
Cour Supérieure, } resse; vs -ALCIDE-J.  
No 122. } ROBERT *et al.*, dé-  
fendeurs.

Comme appartenant au défendeur Joseph Robert.

Un emplacement d'environ un demi-arpent en superficie, plus ou moins, étant le coin nord-est du lot numéro huit cent quinze (815), des plan et livre de renvoi officiels du canton de Stanbridge, comté de Missisquoi, district de Bedford, et borné comme suit: est par le chemin public, nord par le lot numéro huit cent quatre-vingt dudit cadastre, ouest et sud par le résidu dudit lot numéro huit cent quinze—avec toutes les bâtisses érigées sur ledit immeuble, et tous les droits, circonstances et dépendances y appartenant.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Notre-Dame de Stanbridge, à Notre-Dame de Stanbridge, dit district, le VINGT ET UNIEME jour de NOVEMBRE, 1934, à DEUX heures de l'après-midi.

Bureau du shérif, W. F. KAY.  
Sweetsburg, Qué., 16 octobre, 1934.  
[Première publication, 20 octobre 1934]  
6119—42-2-o

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Canada, } THE CANADIAN  
Province of Quebec, } BANK OF COM-  
District of Bedford, } MERCE, plaintiff; vs  
Superior Court, } ALCIDE J. ROBERT  
No. 122. } *et al.*, defendants

As belonging to the defendant Joseph Robert.

An emplacement of about one half arpent in area, more or less, being the Northeast corner of lot number eight hundred and fifteen (815) of the official plan and book of reference of the Township of Stanbridge, county of Missisquoi, District of Bedford, and bounded as follows: East by the public road, North by lot number eight hundred and eighty of said cadastre, West and South by the residue of said lot number eight hundred and fifteen—with all the buildings erected on the said immovable, and all the rights, circumstances and dependencies attached thereto.

To be sold at the parochial church door of the Parish of Notre Dame de Stanbridge, at Notre Dame de Stanbridge, said District, on the TWENTY FIRST day of NOVEMBER, 1934, at TWO o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office, W. F. KAY, Sheriff.  
Sweetsburg, Que., October 16th., 1934.  
[First publication, 20th., October, 1934]  
6120—42-2

CHICOUTIMI

FIERI FACIAS.  
Cour Supérieure.

Chicoutimi, à savoir: } ONESIME LEVES-  
No 6476. } QUE, autrefois  
commerçant, actuellement rentier, de la ville de Port-Alfred, district de Chicoutimi, demandeur; vs EUGENE SIMARD, fils d'Hercule, cultivateur, de la paroisse de Sainte-Anne-de-Chicoutimi, et JOSEPH SIMARD, fils d'Hercule, cultivateur, de la paroisse de Saint-Honoré, district de Chicoutimi, défendeurs.

Contre le défendeur Joseph Simard.

CHICOUTIMI

FIERI FACIAS.  
Superior Court.

Chicoutimi, to wit: } ONESIME LEVES-  
No. 6476. } QUE, heretofore  
trader, actually annuitant, of the Town of Port-Alfred, district of Chicoutimi, plaintiff; vs EUGENE SIMARD, son of Hercule, farmer, of the parish of Sainte Anne de Chicoutimi, district of Chicoutimi, and Joseph Simard, son of Hercule, farmer, of the parish of Saint Honoré, district of Chicoutimi, defendants.

Against the defendant Joseph Simard.

1. Une ferme comprenant suivant le cadastre officiel du canton Tremblay, le lot numéro trente-cinq (35) du septième rang dudit canton—avec toutes bâtisses et dépendances; avec réserve en faveur de Epiphane Desmeules et représentants, du droit de maintenir, entretenir sur ledit lot une prise d'eau, de passer à pied et en voiture sur ledit lot, tel que le tout a été concédé audit Epiphane Desmeules, par Joseph Tremblay, fils Pierre, et Thomas Tremblay; mais avec les droits acquis audit Joseph Simard et lui découlant de la vente à lui consentie par M. Phydime Simard, dudit immeuble, le 28 novembre 1927 devant le notaire C.T. Boivin, et découlant de ladite convention entre MM. Desmeules et Tremblay; avec réserve aussi des conventions intervenues entre lesdits Joseph Tremblay, fils Pierre, et Thomas Tremblay et Joseph Desmeules, pour l'usage d'une certaine source se trouvant sur le susdit lot, mais avec tous les droits pouvant appartenir audit Joseph Simard et en sa faveur, en vertu desdites conventions.

Pour être vendu, à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Honoré, à Saint-Honoré, JEU-DI, le VINGT-DEUXIÈME jour de NOVEMBRE 1934, à DEUX heures de l'après-midi.

Le député-shérif,  
Bureau du shérif. LEONIDAS GAGNE.  
Chicoutimi, ce 17 octobre 1934. 6169—42-2-0  
[Première publication, le 20 octobre 1934]

#### FIERI FACIAS.

*Cour Supérieure.*

Chicoutimi, à savoir: } A DELARD B L U -  
No 6407. } TEAU, cultivateur, de Bagot, district de Chicoutimi, demandeur; vs ALEXANDRE LAVOIE, de la ville de Bagotville, NÉRÉ SIMARD, de Bagot; et HERMÈNE GILDE SIMARD, du village de Saint-Alexis-de-la-Grande-Baie, tous trois dans le district de Chicoutimi, défendeurs.

Contre le défendeur Alexandre Lavoie:—

Un terrain mesurant trente-huit pieds de front, sur environ cent quatre-vingt-dix-huit pieds de profondeur, fermant la partie nord du lot cadastral numéro deux cent dix-huit (218) du village de Bagotville, et borné en front vers l'ouest par la rue Albert, en arrière vers l'est partie par le terrain des représentants de Zoël Dupuis et partie par celui de Donat Gaudreault ou représentants, d'un côté vers le nord par le terrain des représentants de Dame Eugénie Côté, et de l'autre côté vers le sud par le résidu du lot appartenant à Pierre Riverin—avec ensemble toutes les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances; mais avec réserve que les quatre pieds en largeur du côté sud du terrain susdécrit sur quatre-vingts pieds de longueur depuis la rue Albert, seront utilisés à perpétuité avec une lisière de terrain de même largeur et de même longueur fournis par Pierre Riverin, pour un chemin mitoyen de huit pieds de largeur sur quatre-vingts pieds de longueur, qui existera à perpétuité entre l'immeuble dudit Pierre Riverin et celui susdécrit. Ledit chemin mitoyen pour être entretenu en commun par les intéressés, lorsqu'ils en feront usage, et chacun d'eux ou leurs représentants ayant le droit de construire toutes bâtisses sur leurs immeubles respectifs ou bordure de ce chemin, d'y mettre portes et fenêtres, et de laisser dépasser de pas plus de deux pieds le toit de ces bâtisses au dessus dudit chemin.

Pour être vendu, à la porte de l'église de Bagot-

1. A farm, comprising according to the official cadastre for the Township of Tremblay, lot number thirty five (35) in the seventh range of the said township—with all buildings and dependencies; with reserve, in favour of Epiphane Desmeules or representatives, of the right to hold, maintain on the said lot an intake of water; to pass on foot and in vehicle on the said lot, as the whole was conceded to the said Epiphane Desmeules by Joseph Tremblay son of Pierre, and Thomas Tremblay; but with the acquired rights of the said Joseph Simard, and resulting in his favour from the sale of the said immovable made to him by Mr. Phydime Simard, on the 28th of November, 1927, before C. E. Boivin, notary, and resulting from the said agreement between Messrs Desmeules and Tremblay; with reserve also of the agreements intervened between the said Joseph Tremblay, son of Pierre and Thomas Tremblay and Joseph Desmeules, for the use of a certain spring to be found on the said lot, but with all the rights which may belong to the said Joseph Simard and in his favour, in virtue of the said agreements.

To be sold at the church door of the parish of Saint Honoré, at Saint-Honoré, on THURSDAY, the TWENTY SECOND day of NOVEMBER, 1934, at TWO o'clock in the afternoon.

LEONIDAS GAGNE,  
Sheriff's Office, Deputy Sheriff.  
Chicoutimi, October 17, 1934. 6170—42-2  
[First publication, October 20th, 1934]

#### FIERI FACIAS.

*Superior Court.*

Chicoutimi, to wit: } A DELARD B L U -  
No. 6407. } TEAU, farmer, of Bagot, district of Chicoutimi, plaintiff; vs ALEXANDRE LAVOIE, of the town of Bagotville, NERE SIMARD, of Bagot; and HERMENE GILDE SIMARD, of the Village of Saint Alexis de la Grande Baie, all three of the district of Chicoutimi, defendants.

Against the defendant Alexandre Lavoie:—

A lot of land measuring thirty eight feet in front by about one hundred and ninety eight feet in depth, forming the North part of cadastral lot number two hundred and eighteen (218) of the Village of Bagotville, and bounded in front to the West by Albert Street, in rear to the East, partly by the land of the representatives of Zoel Dupuis and partly by that of Donat Gaudreault or representatives, on one side to the North by the land of the representatives of Dame Eugénie Côté, and on the other side to the South by the residue of the lot belonging to Pierre Riverin— together with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies; but with reserve that the four feet in width on the South side of the lot of land hereinabove described by eighty feet in length from Albert Street shall be used at perpetuity with a strip of land of the same width and the same length supplied by Pierre Riverin, for a *mitoyen* road of eight feet in width by eighty feet in length which shall exist at perpetuity between the immovable of the said Pierre Riverin and the lot of land hereinabove described. The said *mitoyen* road to be maintained in common by the interested parties when using same, and each of them or their representatives having the right to build any buildings on their respective immovables or border of the said road, to place doors and windows, the roof of said buildings not to extend more than two feet over the said road.

To be sold at the church door of Bagotville,

ville, à Bagotville, MARDI, le ONZIEME jour de DÉCEMBRE 1934, à DEUX heures de l'après-midi.

Le député shérif,  
Bureau du shérif, LÉONIDAS GAGNÉ,  
Chicoutimi, ce 7 novembre 1934.  
[Première publication, le 10 novembre 1934]  
6569—45—2-o

at Bagotville, on TUESDAY, the ELEVENTH day of DECEMBER, 1934, at TWO o'clock in the afternoon.

LEONIDAS GAGNÉ,  
Sheriff's Office, Deputy-Sheriff.  
Chicoutimi, November 7th., 1934.  
[First publication, November 10th., 1934]  
6570—45—2

## GASPÉ

## BREF DE FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Province de Québec, } W. M. McKAY,  
District de Gaspé, } corporation lé-  
Comté de Bonaventure, } galement constituée,  
No 4782. } ayant sa principale  
place d'affaires à Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, défenderesse; vs STEARNS LUMBER COMPANY, corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires comme marchand de bois, en les cité et district de Montréal, demanderesse.

Tous les droits, titres et intérêts comme appartenant à la demanderesse susdite:

Ce certain morceau de terre situé à Maria Est, dans la paroisse de Saint-Jules, dans le canton de Maria, dans le comté de Bonaventure, connu et désigné au cadastre et aux plan et livre de renvoi officiels du dit canton, comme étant partie du lot numéro quatorze-C (14-C), dans le second rang Cascapédia, mesurant 350 pieds vers l'Ouest, 260 pieds d'un côté; 125 pieds de l'autre côté et 325 pieds vers l'est, et bornée du côté nord-ouest par Alex. Audette, des côtés est, sud et ouest par parties du dit lot de ferme No 14-C, appartenant à Robert Cyr, fils de Charles, et contenant en superficie une acre et demie, plus ou moins—avec tous les droits y attachés, circonstances et dépendances.

2. Dans le quatrième rang du canton de Maria, les lots du cadastre Nos 10, 11, 13 à 22 inclusivement et le lot No 46.

3. Dans le cinquième rang, lots du cadastre Nos 3 à 21 inclusivement, le lot No 38, superficie 5½ milles carrés, plus ou moins—circonstances et dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de Saint-Jules-de-Maria, JEUDI, le VINGT-NEUVIEME jour de NOVEMBRE 1934, à ONZE heures du matin.

Le shérif,  
Bureau du shérif, E.-W. SHEPPARD.  
New-Carlisle, le 11 octobre 1934.  
[Première publication, le 20 octobre 1934]  
6099—42—2

## HULL

Cour Supérieure.—District de Hull.  
No 4924. } DAME AZELA CHARTRAND,  
du village de Thurso, district de  
Hull, veuve de feu James Pelletier, en son vivant  
cantonnier du même lieu, demanderesse; vs  
LIONEL FRAPPIER, forgeron, ERNEST  
FRAPPIER, contracteur, et EDGAR FRAP-  
PIER, boulanger, tous trois du village de  
Thurso, district de Hull, défendeurs, et dans  
laquelle cause LUCIEN MASSE, des cité et dis-  
trict de Hull, en sa qualité de syndic à la faillite  
de Edgar Frappier, l'un des défendeurs ci-haut

## GASPÉ

## BREF DE FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Province of Quebec, } W. M. McKAY,  
District of Gaspe, } a body politic  
County of Bonaventure, } and incorporate,  
No. 4782. } having its chief place  
of business in Saint John, New Brunswick, defend-  
ant; vs STEARNS LUMBER COMPANY, a  
body politic and incorporate, having its principal  
place of business as lumber merchants in the  
city and district of Montreal, plaintiff.

All the rights, titles and interests as belonging to the aforesaid plaintiff:

That certain parcel of land at Maria East, in the parish of Saint Jules, in the Township of Maria, in the County of Bonaventure, known and designated on the cadastre and official plan and book of reference of said Township, as part of lot number Fourteen-C (14-C) in the second Cascapedia Range, measuring 350 feet towards the West, 260 feet on one side; 125 feet on the other side and 325 feet towards the East, and bounded on the North West side by Alex. Audette, on the East, South and West sides by portions of said farm lot No. 14-C belonging to Robert Cyr, Son of Charles, and containing in superficies one acre and a half more or less—with all rights thereunto attached, circumstances and dependencies.

2 In the fourth range in the Township of Maria, Cadastral lots Nos. 10, 11, 13 to 22 inclusively and lot No. 46.

3. In the fifth range Cadastral lots Nos. 3 to 21 inclusively and lot No. 38, area 5½ square miles, more or less—circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of Saint Jules de Maria, on THURSDAY, the TWENTY NINTH day of NOVEMBER, 1934, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

E. W. SHEPPARD,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
New Carlisle, October 11th., 1934.  
[First publication, October 20th., 1934]  
6100—42—2-o

## HULL

Superior Court.—District of Hull.  
No. 4924. } DAME AZELA CHARTRAND,  
of the village of Thurso, dis-  
trict of Hull, widow of the late James Pelletier, in  
his lifetime sectionman, of the same place,  
plaintiff; vs LIONEL FRAPPIER, blacksmith,  
ERNEST FRAPPIER, contractor and EDGAR  
FRAPPIER, baker, all three of the Village of  
Thurso, district of Hull, defendants, and in the  
said cause LUCIEN MASSE, of the city and  
district of Hull, in his quality of trustee to the  
estate of Edgar Frappier, one of the defendants

mentionnés et FERDINAND PERRAS, aussi du village de Thurso, district de Hull, mis-en-cause, et RIMULUS BEAUPARLANT, ès-qual., des cité et district de Hull, curateur.

Un emplacement connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du village de Thurso, comme étant une partie du lot numéro cent quarante et un (P. 141) contenant cent dix pieds de profondeur sur toute la largeur du dit lot, borné au nord par un nommé Cavan, à l'est par Ulric Gagnon, au sud par la rue Deslauniers et à l'ouest par la rue Fraser—avec bâtisses y érigées, boulangerie et accessoires.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Saint-Jean l'Evangeliste de Thurso, le VINGT ET UNIEME jour de NOVEMBRE prochain, à DEUX heures de l'après-midi.

Bureau du shérif, Hull, P. Qué.  
[Première publication, 20 octobre 1934]

Le shérif,  
J. ST-PIERRE.  
6157—42—2—0

hereinabove mentioned and FERDINAND PERRAS, also of the Village of Thurso, district of Hull, mis-en-cause; et ROMULUS BEAUPARLANT, ès-qual., of the city and district of Hull, curator.

An emplacement known and designated on the official plan and book of reference of the village of Thurso, as being a part of lot number one hundred and forty one (Pt. 141) measuring one hundred and ten feet in depth by the whole width of the said lot, bounded on the North by a party named Cavan, on the East by Ulric Gagnon, on the South by Deslauriers street and on the West by Fraser Street—with the buildings thereon erected bakery and accessories.

To be sold at the parochial church door of Saint Jean l'Evangeliste de Thurso, on the TWENTY FIRST day of NOVEMBER next, at TWO o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office, Hull, P. Que.  
[First publication, October 20th, 1934]

I. ST-PIERRE,  
Sheriff.  
6158—42—2

## JOLIETTE

### Cour Supérieure.

Province de Québec, } CANADIAN OIL  
District de Joliette, } COMPANIES, LI-  
No 4771. } MITED, demanderesse;  
vs NELSON LEROY, défendeur; et le dit NELSON LEROY, opposant à jugement; et la dite CANADIAN OIL COMPANIES, LTD., demanderesse contestante.

Un terrain connu et désigné comme faisant partie du numéro cent cinquante et un de la subdivision du lot numéro dix-sept dans le cinquième rang du canton Rawdon (No 17-151), d'après les plan et livre de renvoi officiels du cadastre de partie du canton Rawdon—avec les bâtisses y érigées; le dit terrain situé en la municipalité du village de Saint-Patrick de Rawdon, en la paroisse de Saint-Patrick de Rawdon, contient environ 90 pieds de largeur sur 70 pieds de profondeur, mesure anglaise, le tout plus ou moins, et sans garantie de mesure précise. Le dit terrain est borné comme suit: savoir, au sud-ouest par la rue Queen, en profondeur et au nord-est par le terrain possédé ou occupé par l'Eglise Méthodiste, d'un côté au sud-est par un terrain faisant partie du lot numéro cent cinquante et un de la subdivision du lot numéro dix-sept dans le cinquième rang du canton Rawdon, actuellement possédé ou occupé par William Tinkler, de l'autre côté au nord-ouest par un immeuble actuellement occupé ou possédé par Gaston Cloutier.

Pour être vendu à la porte de l'Eglise de la paroisse de Saint-Patrick de Rawdon, district de Joliette, le TREIZIEME jour du mois de DECEMBRE 1934, à DIX heures A.M.

Bureau du shérif, GEORGES DESROCHES.  
Ce 5ième jour de Novembre 1934.  
[Première publication, le 10 novembre 1934]  
6537—45—2—0

Le shérif,

### Cour Supérieure.

Province de Québec, } DAME MARIE COU-  
District de Joliette. } TU ET AL, deman-  
No 4964. } deurs; vs ARISTIDE  
DUFRESNE, défendeur.

Une terre située dans le rang de Saint-Martin,

## JOLIETTE

### Superior Court.

Province of Quebec, } CANADIAN OIL  
District of Joliette, } COMPANIES, LI-  
No. 4771. } MITED, plaintiff; vs  
NELSON LEROY, defendant; and the said NELSON LEROY, opposant to judgment; and the said CANADIAN OIL COMPANIES, LTD., contestant-plaintiff.

A lot of land known and designated as forming part of number one hundred and fifty one of the subdivision of lot number seventeen in the fifth range of the township of Rawdon, (No. 17-151), on the official cadastral plan and book of reference of part of the township of Rawdon—with the buildings thereon erected; the said lot situate in the Municipality of the village of Saint Patrick de Rawdon, in the parish of Saint Patrick de Rawdon, measuring about ninety feet (90) in width by (70) feet in depth English measure, the whole more or less and without warrantee as to exact measurement. The said lot of land is bounded as follows, to wit: on the Southwest by Queen Street, in depth and on the Northeast by the land owned or occupied by the Methodist Church, on one side to the Southeast by a lot of land forming part of lot number one hundred and fifty one, of the subdivision of lot number seventeen, in the fifth range of the township of Rawdon, presently owned or occupied by William Tinkler, on the other side to the Northwest by an immoveable presently occupied or owned by Gaston Cloutier.

To be sold at the Church door of the parish of Saint Patrick de Rawdon, district of Joliette, on the THIRTEENTH day of the month of DECEMBER, 1934, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, Hull, P. Que.  
This 5th day of November, 1934.  
[First publication, November 10th, 1934]  
6538—45—2

GEORGES DESROCHES,  
Sheriff.

### Superior Court.

Province of Quebec, } DAME MARIE COU-  
District of Joliette. } TU ET AL, Plaintiffs;  
No. 4964. } vs ARISTIDE DU-  
FRESNE, defendant.

A farm situate in range Saint Martin, meas-

contenant quatre arpents de largeur sur trente arpents de profondeur, connue et désignée aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de Sainte Elisabeth, sous les numéros cinq cent cinquante et un, cinq cent cinquante-deux et cinq cent cinquante-trois (551, 552 et 553.)

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Sainte-Elisabeth, le VINGT-DEUXIEME jour du mois de NOVEMBRE, 1934, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif, ce 16 octobre 1934.

Le shérif,  
6159—42-2-o GEORGES DESROCHES.  
[Première publication, 20 octobre, 1934]

uring four arpents in width by thirty arpents in depth, known and designated on the official cadastral plan and book of reference for the parish of Sainte Elisabeth under numbers five hundred and fifty one, five hundred and fifty two and five hundred and fifty three (551, 552 and 553).

To be sold at the church door of the parish of Sainte Elisabeth, on the TWENTY SECOND day of the month of NOVEMBER 1934, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, this 16th day of October, 1934.

GEORGES DESROCHES,  
6160—42-2 Sheriff.  
[First publication, October 20th., 1934]

## MONTREAL

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

*Cour Supérieure.—District de Montréal.*

Montréal, à savoir: } ALLIANCE NATIONALE, demanderesse; vs ALEXIS CHARETTE, défendeur.

Un emplacement sis et situé en la cité de Lachine, dans le comté de Jacques-Cartier, sur la rue Notre-Dame, formant le coin sud-ouest de la dite rue Notre-Dame et de la Treizième Avenue, connu et désigné comme étant le lot numéro cinq cent quarante-six (No 546) des plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la Ville de Lachine, de la contenance de cinquante pieds de front par cent pieds de profondeur, mesure anglaise—avec les bâtisses dessus érigées; à distraire de cet emplacement une lisière de terre de dix pieds de profondeur sur la largeur du dit lot, et étant située à l'extrémité nord du dit lot, qui a été vendue à la compagnie du Chemin de Fer du Park et de l'Île de Montréal, suivant vente devant Mre J. Schetagne, notaire, le 15 février 1897, enregistré sous le No 66473.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le QUATORZIEME jour de DECEMBRE prochain, à ONZE heures ET DEMIE du matin.

Le shérif,  
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.  
Montréal, 6 novembre 1934. 6517—45-2-o  
[Première publication, le 10 novembre 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

*Cour Supérieure.—District de Montréal.*

Montréal, à savoir: } ROYAL TRUST COMPANY, demanderesse; vs DAME CORDELIA ARBIC, défenderesse.

Un emplacement sis rue Bloomfield, à Outremont, connu et désigné sous le numéro deux cent quarante, de la subdivision officielle du lot de terre numéro trente-quatre-A, aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Montréal, contenant trente pieds de largeur par quatre-vingt-douze pieds de profondeur, plus ou moins, mesure anglaise borné en front au sud-ouest par l'Avenue Bloomfield, en arrière par une ruelle, avec droit de passage en commun avec tous autres y ayant droit dans cette ruelle et dans la ruelle portant le numéro "deux cent trente-sept" de la même subdivision—avec toutes les bâtisses ci-dessus érigées.

Pour être vendu à mon bureau, en la Cité de Montréal, le QUATORZIEME jour de DECEMBRE prochain, à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif,  
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.  
Montréal, 6 novembre 1934. 6521—45-2-o  
[Première publication, 10 novembre, 1934]

## MONTREAL

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

*Superior Court.—District of Montreal.*

Montreal, to wit: } ALLIANCE NATIONALE, plaintiff; vs ALEXIS CHARETTE, defendant.

An emplacement being and situate in the city of Lachine, in the county of Jacques-Cartier, on Notre-Dame Street, forming the Southwest corner of said Notre Dame Street and of Thirteenth Avenue, known and designated as being lot number five hundred and forty six (No. 546), on the official cadastral plan and book of reference for the Town of Lachine, measuring fifty feet in front by one hundred feet in depth, English measure—with the Buildings thereon erected; to be deducted from said emplacement a strip of land of ten feet in depth by the width of the said lot, and situate at the North extremity thereof, sold to the Montreal Park and Island Railway, as per sale before Mre. H. Schetagne, notary, on the 15th of February, 1897, registered under No. 66473.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the FOURTEENTH day of DECEMBER next, at HALF PAST ELEVEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Montreal, November 6, 1934. 6518—45-2  
[First publication, November 10th, 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

*Superior Court.—District of Montreal.*

Montreal, to wit: } ROYAL TRUST COMPANY, plaintiff; vs DAME CORDELIA ARBIC, defendant.

An emplacement situate on Bloomfield Street, at Outremont, known and designated under number two hundred and forty of the official subdivision of lot of land number thirty four-A, on the official plan and book of reference for the parish of Montreal, measuring thirty feet in width by ninety two feet in depth, more or less, English measure, bounded in front, on the Southwest by Bloomfield Avenue, in the rear by a lane, with right of way in said lane, in common with all others having rights therein, and in the lane bearing number two hundred and thirty seven of the same subdivision—with all the buildings thereon erected.

To be sold at my office, in the City of Montreal, on the FOURTEENTH day of DECEMBER next, at TWO o'clock in the afternoon.

OMER LAPIERRE,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Montreal, November 6, 1934. 6522—45-2  
[First publication, November 10th., 1934]

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.***Cour Supérieure.—District de Montréal.*

Montréal, à savoir: } **A**LLIANCE NATIONALE, demanderesse; vs LA SOCIÉTÉ DE PLACEMENTS DE MONTREAL, LIMITEE, défenderesse; et T. BRASSARD, *es-qual.*, *et al.*, mis-en-cause.

Un emplacement situé sur la rue des Erables, en la cité de Montréal, et composé: a) de la subdivision officielle numéro cent soixante-dix-huit du lot originaire numéro cent soixante et un (161-178) aux plan et livre de renvoi officiels du village de la Côte de la Visitation;

b) De la subdivision officielle numéro deux de la subdivision numéro cent soixante-dix-huit du lot originaire numéro cent soixante et un (161-178-2), aux plan et livre de renvoi officiels du Village incorporé de la Côte de la Visitation—avec bâtisses dessus érigées " (5199-5207)".

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le QUATORZIEME jour de DECEMBRE prochain, à ONZE heures du matin.

Le shérif,  
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE,  
Montréal, 6 novembre 1934. 6519—45-2-o  
[Première publication, le 10 novembre 1934]

**FIERI FACIAS DE TERRIS.***Cour Supérieure.—District de Montréal.*

Montréal, à savoir: } **R**OSARIO COUTURE, No C-98585. } demandeur; vs MEL-LE IMELDA SICOTTE, défenderesse; et JOSEPH-ARTHUR COUTURE, curateur au délaissement.

Une partie du lot, situé dans la cité de Montréal, numéro cinq cent cinquante et un (551) de la subdivision officielle du lot numéro un (1) aux plan et livre de renvoi du village incorporé d'Hochelaga, ladite partie du lot, contenant six pieds de largeur (6) par cent pieds de profondeur (100), mesure anglaise et plus ou moins, et bornée ladite partie de lot: en front au sud-ouest par la rue Saint-Clément; en arrière, au nord-est par une ruelle; du côté nord-ouest, par le résidu du dit lot, numéro cinq cent cinquante et un (551) et du côté sud-est, par le lot numéro cinq cent cinquante (550).

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le QUATORZIEME jour de DECEMBRE prochain, à DIX heures du matin.

Le shérif,  
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE,  
Montréal, 6 novembre 1934. 6523—45-2-o  
[Première publication, le 10 novembre 1934]

**FIERI FACIAS DE TERRIS.***Cour Supérieure.—District de Montréal.*

Montréal, à savoir: } **H**ENRI GRAVEL *et al.*, No A-132283. } demandeurs; vs GEORGES-J. LEPINE, défendeur.

Un emplacement situé à Montréal, dans le quartier Rosemont, ayant front sur la troisième Avenue, et connu et désigné sous le numéro quatorze cent de la subdivision du lopin de terre numéro originaire cent soixante-douze (172-1400) sur le plan et livre de renvoi officiels du village de la Côte de la Visitation, mesurant vingt-cinq pieds de largeur par soixante-dix-huit pieds de profondeur, plus ou moins, mesure anglaise—avec droit de passage dans une ruelle située en arrière de cet emplacement, tous autres droits y inhérents et avec tous bâtiments dessus érigés, comprenant une maison de trois étages et six logements et dépendances portant les numéros civiques 5472 à 5480 de la dite troisième Avenue.

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.***Superior Court.—District of Montreal.*

Montreal, to wit: } **A**LLIANCE NATIONALE, plaintiff; vs LA SOCIÉTÉ DE PLACEMENTS DE MONTREAL, LIMITEE, defendant; and T. BRASSARD, *es-qual.*, *et al.*, mis-en-cause.

An emplacement situate on Des Erables Street, in the city of Montreal, and composed of: a) Official subdivision number one hundred and seventy eight of the original lot number one hundred and sixty one (161-178), on the official plan and book of reference for the Village of Côte de la Visitation;

b) Official subdivision number two of subdivision number one hundred and seventy eight of the original lot number one hundred and sixty one (161-178-2), on the official plan and book of reference for the incorporated Village of Côte de la Visitation—with buildings thereon erected. " (5199-5207)".

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the FOURTEENTH day of DECEMBER next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Montreal, November 6, 1934. 6520—45-2  
[First publication, November 10th, 1934]

**FIERI FACIAS DE TERRIS.***Superior Court.—District of Montreal.*

Montreal, to wit: } **R**OSARIO COUTURE, No. C-98585. } plaintiff; vs MISS IMELDA SICOTTE, defendant; and JOSEPH ARTHUR COUTURE, curator to the surrender of property.

One part of that lot situate in the city of Montreal, number five hundred and fifty one (551) of the official subdivision of lot number one (1), on the plan and book of reference for the incorporated village of Hochelaga, the said part of lot measuring six (6) feet in width, by one hundred (100) feet in depth, English measure and more or less, the said part of lot being bounded in front to the Southwest by Saint Clément Street, in rear to the Northeast by a lane, on the Northwest side by the residue of said lot number five hundred and fifty one (551), and on the Southeast side by lot number five hundred and fifty (550).

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the FOURTEENTH day of DECEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Montreal, November 6, 1934. 6524—45-2  
[First publication, November 10th, 1934]

**FIERI FACIAS DE TERRIS.***Superior Court.—District of Montreal.*

Montreal, to wit: } **H**ENRI GRAVEL *et al.*, No. A-132283. } plaintiffs; vs GEORGES J. LEPINE, defendant.

An emplacement situate at Montreal, in Rosemount Ward, fronting on Third Avenue and known and designated under number fourteen hundred of the subdivision of the parcel of land original number one hundred and seventy two (172-1400) on the official plan and book of reference for the village of Côte de la Visitation, measuring twenty five feet in width by seventy eight feet in depth, more or less, English measure—with right of way in the lane situate in rear of the said emplacement, all other rights attached thereto and with all the buildings thereon erected, comprising a three storey house of six dwellings and dependencies bearing civic numbers 5472 to 5480 of said Third Avenue.

Pour être vendu, à mon bureau, en la Cité de Montréal, le TREIZIEME jour de DECEMBRE prochain, à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif,  
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.  
Montréal, 6 novembre 1934. 6525—45-2-o  
[Première publication, 10 novembre, 1934]

**FIERI FACIAS DE TERRIS.**

*Cour Supérieure.—District de Montréal.*

Montréal, à savoir: } ARTHUR LEGAULT,  
No E-136402. } dit DESLAURIERS,  
demandeur; vs GASTON PLASTRE *et al.*, dé-  
fendeurs; et E. CHARETTE *et al.*, es-qual,  
mis-en-cause, et GEORGES DUHAMEL, cura-  
teur au délaisement.

Comme appartenant aux défendeurs et en la possession du dit curateur:

Une lisière de terrain située en la cité de Montréal, ayant front sur la rue Lajeunesse, mesurant quarante-deux pieds de largeur par cent un pieds de profondeur, mesure anglaise, formée de la partie d'arrière des lots Nos 1, 2, 3 et 4 de la subdivision officielle du lot originaire No deux cent quatre-vingt-sept (287-1, 2, 3 et 4) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse Saint-Laurent, mesurant, chacune des dites parties de lots, quarante-deux pieds dans un sens par toute la largeur de chacun des dits lots dans l'autre sens, la dite lisière de terrain bornée comme suit, savoir: Au nord, par une ruelle portant le No huit (8) subdivision officielle du dit lot deux cent quatre-vingt-sept (287-8); en front, à l'est, par la rue Lajeunesse; de l'autre côté, au sud, par le résidu ou la partie d'avant des dits lots Nos 1, 2, 3 et 4, subdivisions officielles du dit lot deux cent quatre-vingt-sept (287-1, 2, 3 et 4) et en arrière, à l'ouest, par le lot No 5, subdivision officielle du dit lot deux cent quatre-vingt-sept (287-5) aux dits plan et livre de renvoi officiels de la paroisse Saint-Laurent—avec toutes les bâtisses dessus érigées; le dit immeuble non sujet à aucune servitude de vue, de jour, ou de passage en faveur de l'immeuble composé du résidu ou de la partie d'avant des dits lots Nos 1, 2, 3 et 4 de la subdivision officielle dudit lot deux cent quatre-vingt-sept (287-1, 2, 3 et 4) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse Saint-Laurent.

Pour être vendue, en bloc, à mon bureau, en la Cité de Montréal, le QUATORZIEME jour de DECEMBRE prochain, à TROIS heures de l'après-midi.

Un dépôt de \$850.00 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, avant de recevoir son offre ou enchère, suivant jugement de l'Hon. Juge Curran, daté le 3 novembre 1934.

Le shérif,  
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.  
Montréal, 6 novembre 1934. 6527—45-2-o  
[Première publication, 10 novembre, 1934]

**FIERI FACIAS DE TERRIS.**

*Cour Supérieure.—District de Montréal.*

Montréal, à savoir: } A DELINE DEFAYET-  
No A-114991. } TE, demanderesse; vs  
EDOUARD LEONARD, défendeur.

Un emplacement ayant front sur la rue Chapleau, en la cité de Montréal, connu et désigné sous le numéro quatre-vingt-huit de la subdivision officielle du lot originaire numéro deux (2-88), des plan et livre de renvoi officiels du village incorporé de la Côte de la Visitation, avec droit de passage en commun avec tous autres y ayant droit et autres conditions ordinaires d'entretien dans la ruelle sise en arrière du dit emplacement et avec la maison et autres bâtiments y

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the THIRTEENTH day of DECEMBER next, at TWO o'clock in the afternoon.

OMER LAPIERRE,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Montreal, November 6, 1934. 6526—45-2  
[First publication, November 10th., 1934]

**FIERI FACIAS DE TERRIS.**

*Superior Court.—District of Montreal.*

Montreal, to wit: } ARTHUR LEGAULT dit  
No. E-136402. } DESLAURIERS, plain-  
tiff; vs GASTON PLASTRE *et al.*, defendants;  
and E. CHARETTE *et al.*, es-qual., *mis en cause*,  
and GEORGES DUHAMEL, curator to the  
surrender of the property.

As belonging to the defendants and in the possession of the said curator:

A strip of land situate in the city of Montreal, fronting on Lajeunesse Street, measuring forty-two feet in width, by one hundred and one feet in depth, English measure, composed of the rear part of lots Nos. 1, 2, 3 and 4, of the official subdivision of original lot number two hundred and eighty seven (287-1, 2, 3 and 4) on the official plan and book of reference for the parish of Saint Laurent, each of the said parts of lots measuring forty-two feet in one direction by all the width of each of the said lots in the other direction, the said strip of land bounded as follows, to wit: on the North by a lane bearing number eight (8) official subdivision of said lot two hundred and eight-seven (287-8); in front to the East by Lajeunesse Street, on the other side to the South by the residue or the front part of said lots Nos. 1, 2, 3 and 4, official subdivisions of said lot two hundred and eighty-seven (287-1, 2, 3 and 4) and in rear to the West by lot No. 5, official subdivision of said lot two hundred and eighty-seven (287-5) on the said official plan and book of reference for the parish of Saint Laurent—with all the buildings thereon erected; the said immovable is not subject to any servitude of view, of light or of passage, in favour of the immovable composed of the residue or the front part of said lots Nos. 1, 2, 3 and 4 of the official subdivision of said lot two hundred and eighty-seven (287-1, 2, 3 and 4) on the official plan and book of reference for the parish of Saint Laurent.

To be sold "*en bloc*", at my office in the City of Montreal, on the FOURTEENTH day of DECEMBER next, at THREE o'clock in the afternoon.

A deposit of \$850.00 shall be exacted from each and every bidder, before receiving his offer or bid, pursuant to a judgment of the Honourable Justice Curran, dated November 3, 1934.

OMER LAPIERRE,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Montreal, November 6, 1934. 6528—45-2  
[First publication, November 10th., 1934]

**FIERI FACIAS DE TERRIS.**

*Superior Court.—District of Montreal.*

Montreal, to wit: } A DELINE DEFAYET-  
No. A-114991. } TE, plaintiff; vs  
EDOUARD LEONARD, defendant.

An emplacement fronting on Chapleau Street, in the city of Montreal, known and designated under number eighty eight of the official subdivision of original lot number two (2-88), on the official plan and book of reference for the incorporated village of Côte de la Visitation, with right of way in common with all others entitled thereto, and other customary conditions of maintenance, in the lane situate in rear of said emplacement and with the house and other buildings

érigés, dont le mur sud-est est mitoyen, et portant les numéros civiques 4461 à 4465, tous deux inclusivement, de la dite rue Chapleau—avec bâtisses dessus construites, ainsi que les électroliers, (fixtures) ornant les trois logements de la dite maison.

Pour être vendu, à mon bureau, en la cité de Montréal, le TREIZIEME jour de DECEMBRE prochain, à ONZE heures du matin.

Un dépôt de \$800.00 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, avant de recevoir son offre ou enchère.

Le shérif,  
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.  
Montréal, 6 novembre 1934. 6529—45-2-o  
[Première publication, le 10 novembre 1934]

#### FIERI FACIAS DE TERRIS.

*Cour Supérieure.—District de Montréal.*  
Montréal, à savoir: } WALTER - R. GURD,  
No E-136173. } demandeur; vs THEO-  
PHILUS-ERNEST SALTER, défendeur.

Le lot de terre situé sur la rue Hutchison, en la cité de Montréal, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Laurent, de la dite cité de Montréal, comme étant le lot de subdivision numéro cent huit du lot numéro quarante-quatre (No 44-108), et contenant vingt-cinq pieds en largeur par quatre-vingt-neuf pieds en profondeur, mesure anglaise et plus ou moins. Avec les édifices sus-érigés connus sous les numéros 27, 29 et 31 de la dite rue Hutchison (anciens numéros) et tous droits et dépendances y appartenant, sans exception ou réserve.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le TREIZIEME jour de DECEMBRE prochain, à DIX heures du matin.

Un dépôt de \$1,020.00 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, avant de recevoir son offre ou enchère, suivant jugement de l'Hon. Juge Curran, en date du 29 octobre 1934.

Le shérif,  
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.  
Montréal, le 6 novembre 1934. 6531—45-2  
[Première publication, le 10 novembre 1934]

#### FIERI FACIAS DE TERRIS.

*Cour Supérieure.—District de Montréal.*  
Montréal, à savoir: } CHARLES SINKO, de-  
No 137212. } mandeur; vs TODOR  
MARTINIUK, défendeur.

La propriété située en la cité de Lachine, à l'endroit appelé "Parc Dominion" du côté est de la rue George V, et connue et désignée aux plan et livre de renvoi officiels comme étant la subdivision cent vingt-quatre du lot originaire numéro neuf cent seize (916-124), paroisse de Lachine—avec tous les édifices sus-érigés et portant les numéros civiques 148, 148a et 148b, rue George V, Lachine.

Pour être vendue, à mon bureau, en la cité de Montréal, le TREIZIEME jour de DECEMBRE prochain, à TROIS heures de l'après-midi.

Le shérif,  
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.  
Montréal, le 6 novembre 1934. 6541—45-2  
[Première publication, 10 novembre, 1934]

#### FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

*Cour Supérieure.—District de Montréal.*  
Montréal, à savoir: } DEMOISELLE MAR-  
No A-132465. } GUERITE BRU-  
NELLE, demanderesse, vs DAME MATHILDA  
RICHARD, épouse séparée de biens en vertu  
d'un jugement de la Cour Supérieure le 29 avril

thereon erected, whereof the Southeast wall is mitoyen and bearing civic numbers 4461 to 4465, both inclusively, of said Chapleau Street—with the buildings thereon erected, as well as the fixtures attached to the three dwellings of the said house.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the THIRTEENTH day of DECEMBER next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

A deposit of \$800.00 shall be exacted from each and every bidder before receiving his offer or bid.

OMER LAPIERRE,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Montreal, November 6, 1934. 6530—45-2  
[First publication, November 10th, 1934]

#### FIERI FACIAS DE TERRIS.

*Superior Court.—District of Montreal.*  
Montreal, to wit: } WALTER R. GURD,  
No. E-136173. } plaintiff; vs THEO-  
PHILUS ERNEST SALTER, defendant.

The lot of land on Hutchison Street, in the city of Montreal, which is known and designated on the official plan and in the book of reference of the Saint Lawrence Ward of the said city of Montreal, as subdivision lot number one hundred and eight of lot number forty four (No. 44-108), and contains twenty five feet in width, by eighty nine feet in depth, English measure and more or less. With the buildings thereon known as Nos. 27, 29 and 31 of said Hutchison Street (old numbers) and all rights and appurtenances belonging thereto, without exception or reserve.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the THIRTEENTH day of DECEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

A deposit of \$1,020.00 shall be exacted from each and every bidder, before receiving his offer or bid, pursuant to a judgment of Hon. Judge Curran, dated October 29th, 1934.

OMER LAPIERRE,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Montreal, November 6th, 1934. 6532—45-2-o  
[First publication, November 10th, 1934]

#### FIERI FACIAS DE TERRIS.

*Superior Court.—District of Montreal.*  
Montreal, to wit: } CHARLES SINKO, plain-  
No. 137212. } tiff; vs TODOR MARTI-  
NIUK, defendant.

The property situated in the City of Lachine, in the place called "Dominion Park" on the East side of George V Street, and known and designated in the official plan and book of reference as subdivision one hundred and twenty four of the original lot number nine hundred and sixteen (916-124), parish of Lachine—with all buildings thereon erected and bearing civic Nos. 148, 148a and 148b, George V Street, Lachine.

To be sold at my office in the city of Montreal, on the THIRTEENTH day of DECEMBER next, at THREE o'clock in the afternoon.

OMER LAPIERRE,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Montreal, November 6th, 1934. 6542—45-2-o  
[First publication, November 10th., 1934]

#### FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

*Superior Court.—District of Montreal.*  
Montreal, to wit: } MISS MARGUERITE  
No. A-132465. } BRUNELLE, plaintiff;  
vs DAME MATHILDA RICHARD, wife separ-  
ate as to property in virtue of a judgment of the  
Superior Court dated April 29th, 1918, of Ed-

1918 de Edmond Trahan, et ce dernier pour autoriser sa dite épouse aux fins des présentes, défenderesse.

Un emplacement, ayant front sur l'Avenue Henri-Julien, dans le quartier Laurier, à Montréal, connu sous le No cent quarante-deux (142) des plan et livre de renvoi officiels du Village Incorporé de la Côte Saint-Louis, contenant cet emplacement quarante-huit (48) pieds de largeur par cent soixante-cinq (165) pieds de profondeur mesure anglaise et plus ou moins—avec maisons portant les Nos civiques 1068 à 1074A inclusivement de ladite Avenue Henri-Julien, et autres bâtisses dessus érigées ainsi que les servitudes actives et passives y attachées.

Pour être vendu, à mon bureau, en la Cité de Montréal, le DOUZIEME jour de DECEMBRE prochain à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif,  
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.  
Montréal, 7 novembre 1934. 6547—45-2-0  
[Première publication, 10 novembre, 1934]

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.**  
*Cour Supérieure.—District de Montréal.*

Montréal, à savoir, } **CRÉDIT FONCIER**  
No F-131385. } **FRANCO-CANA-**  
**DIEN**, demandeur; vs **RAPHAEL-D. PAUL**,  
défendeur.

Un emplacement ayant front sur l'Avenue Western, en la cité de Montréal, connu et désigné comme étant les lots numéros cent-quinze et cent-seize de la subdivision du lot originaire numéro cent soixante-dix-neuf (179-115 et 116) aux plan et livre de renvoi officiels de la municipalité de la paroisse de Montréal—avec bâtisses dessus érigées”.

Pour être vendu, à mon bureau, en la cité de Montréal, le DOUZIEME jour de DECEMBRE prochain, à TROIS heures et DEMIE de l'après-midi.

Un dépôt de \$800.00 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, avant de recevoir son offre ou enchère suivant jugement de l'Hon. Juge Curran, daté le 30 octobre 1934.

Le shérif,  
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.  
Montréal, le 7 novembre 1934. 6549—45-2-0  
[Première publication, le 10 novembre 1934]

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.**  
*Cour Supérieure.—District de Montréal.*

Montréal, à savoir: } **JULES-ARMAND CHO-**  
No E-82389. } **QUETTE**, faisant affai-  
res seul à Montréal comme entrepreneur sous les  
nom et raison sociale de J.-H. Millette Enregis-  
trée, demandeur; vs **JOSEPH APRIL**, défendeur.

1. Les lots de terre sis et situés en la cité de Montréal, ayant front sur l'Avenue Marchand, connus et désignés comme étant les lots numéros deux, trois et quatre de la subdivision officielle du lot originaire numéro mille trois cent cinquante-quatre (1354-2, 3 et 4) aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du quartier Sainte-Marie—avec bâtisses dessus érigées;

2. Un emplacement sis et situé en la cité de Montréal, et composé comme suit, savoir:

a) Du lot de terre connu et désigné comme étant le lot numéro vingt-cinq de la subdivision officielle du lot originaire numéro mille trois cent cinquante-cinq (1355-25) aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du quartier Sainte-Marie, borné en front, vers le sud-ouest, par la rue Fullum, en arrière vers le nord-est par le No 1355-21 (une ruelle), d'un côté vers le sud-est

mond Trahan, and the latter to authorize his said wife for the purposes hereof, defendant.

An emplacement fronting on Henri-Julien Avenue, in Laurier Ward, at Montreal, known under number one hundred and forty two (142) on the official plan and book of reference for the incorporated Village of Côte Saint-Louis, said emplacement measuring forty eight (48) feet in width by one hundred and sixty five (165) feet in depth, English measure and more or less—with houses bearing civic Nos. 1068 to 1074A inclusively of said Henri Julien Avenue, and other buildings thereon erected and also the active and passive servitudes attached thereto.

To be sold at my office, in the City of Montreal, on the TWELFTH day of DECEMBER next, at TWO o'clock in the afternoon.

OMER LAPIERRE,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Montreal, November 7, 1934. 6548—45-2  
[First publication, November 10th., 1934]

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.**  
*Superior Court.—District of Montreal.*

Montreal, to wit: } **CREDIT FONCIER**  
No. F-131385. } **FRANCO - CANA-**  
**DIEN**, plaintiff; vs **RAPHAEL D. PAUL**,  
defendant.

An emplacement fronting on Western Avenue, in the City of Montreal, known and designated as being lots numbers one hundred and fifteen and one hundred and sixteen of the subdivision of the original lot number one hundred and seventy nine (179-115 and 116) on the official plan and book of reference for the Municipality of the parish of Montreal—with buildings thereon erected.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWELFTH day of DECEMBER next, at HALF PAST THREE o'clock in the afternoon.

A deposit of \$800.00 shall be required from each and every bidder, before receiving his offer or bid, pursuant to a judgment of Hon. Justice Curran, dated October 30th., 1934.

OMER LAPIERRE,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Montreal, November 7th., 1934. 6550—45-2  
[First publication, November 10th., 1934]

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.**  
*Superior Court.—District of Montreal.*

Montreal, to wit: } **JULES ARMAND CHO-**  
No. E-82389. } **QUETTE**, carrying on bu-  
siness alone at Montreal, as contractor, under  
the name and firm style of J. H. Millette Enregis-  
trée, plaintiff; vs **JOSEPH APRIL**, defendant.

1. The lots of land lying and situate in the city of Montreal, fronting on Marchand Avenue, known and designated as being lots numbers two, three and four of the official subdivision of original lot number one thousand three hundred and fifty four (1354-2, 3 and 4) on the official cadastral plan for Saint Mary's Ward—with the buildings thereon erected;

2. An emplacement lying and situate in the city of Montreal, and composed as follows, to wit:

a) Of the lot of land known and designated as being lot number twenty-five of the official subdivision of original lot number one thousand three hundred and fifty-five (1355-25) on the official cadastral plan and book of reference for Saint Mary's Ward, bounded in front on the Southwest by Fullum Street, in rear on the Northeast by No. 1355-21 (a lane), on one side to the Southeast

par le lot No 1355-24, et de l'autre côté vers le nord-ouest par le lot No 1356; mesurant vingt-deux pieds de largeur par quatre-vingt-deux pieds de profondeur, mesure anglaise, contenant mille huit cent quatre pieds en superficie;

b) Du lot de terre connu et désigné comme étant le lot numéro vingt-six de la subdivision officielle du lot originaire numéro mille trois cent cinquante-cinq (1355-26) aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du quartier Sainte-Marie, borné vers le nord-ouest par le No 1355-1, vers le sud-est par le No 1354-3, vers le nord-est par le No 1355-27, et vers le sud-ouest par le No 1355-25, mesurant vingt et un pieds six pouces de largeur par dix-neuf pieds de profondeur, contenant en superficie quatre cent huit pieds, mesure anglaise.

c) Du lot de terre connu et désigné comme étant le lot numéro vingt-sept de la subdivision officielle du lot originaire numéro mille trois cent cinquante-cinq (1355-27) aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du quartier Sainte-Marie, borné vers le nord-ouest par le No 1355-1, vers le sud-est par le No 1354-4, vers le nord-est par la partie non subdivisée du No 1355, et vers le sud-ouest par le No 1355-26, mesurant dix-huit pieds de largeur par dix-neuf pieds de profondeur, contenant en superficie trois cent quarante-deux pieds, mesure anglaise.

Avec bâtisses dessus érigées, le tout formant une seule et même exploitation.

Pour être vendus, à mon bureau, en la Cité de Montréal, le DOUZIEME jour de DECEMBRE prochain, à DIX heures du matin.

Le shérif,  
OMER LAPIERRE,  
Sheriff's Office,  
Montreal, November 7, 1934. 6551-45-2-o  
[Première publication, 10 novembre, 1934]

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.**

*Cour Supérieure.—District de Montréal.*

Montréal, à savoir: { DAME DELIA GAGNON, épouse contractuellement séparée de biens de Napoléon Charron et ce dernier pour autoriser son épouse, *et al.*, demandeurs; vs LEOPOLD ROBITAILLE *et al.*, défendeurs.

Comme appartenant à Elzéar Galarneau, l'un des défendeurs:

Un emplacement ayant front sur la rue Lajeunesse, en la Cité de Montréal, connu et désigné sous le lot numéro quatre cent soixante-deux de la subdivision officielle du lot numéro deux mille six cent vingt-neuf (No 2629-462) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Laurent, de la contenance de vingt-cinq pieds de largeur par la profondeur dudit lot, et les bâtisses dessus érigées.

Pour être vendu, à mon bureau, en la cité de Montréal, le DOUZIEME jour de DECEMBRE prochain, à ONZE heures du matin.

Le shérif,  
OMER LAPIERRE,  
Sheriff's Office,  
Montreal, 7 novembre 1934. 6553-45-2-o  
[Première publication, 10 novembre, 1934]

**FIERI FACIAS DE TERRIS.**

*Cour de Circuit.—District de Montréal.*

Montréal, à savoir: { MONGEAU & ROBERT CIE LTÉE, demanderesse; vs DAME MARIE-CAROLINE LEVY, épouse séparée de biens de Charles-Auguste Trudeau, et le dit CHARLES-AUGUSTE TRUDEAU aux fins des présentes pour autoriser sa dite épouse défenderesse.

Un lot de terre ayant front sur l'Avenue Wilder en la Cité d'Outremont, connu et désigné sous

by lot No. 1355-24 and on the other side on the Northwest by lot No. 1356, measuring twenty-two feet in width by eighty-two feet in depth, English measure, containing one thousand eight hundred and four feet in superficies,

b) Of a lot of land known and designated as being lot number twenty-six of the official subdivision of original lot number one thousand three hundred and fifty-five (1355-26) on the official cadastral plan and book of reference for Saint Mary's Ward, bounded on the Northwest by No. 1355-1, on the Southeast by No. 1354-3, on the Northeast by No. 1355-27, and on the Southwest by No. 1355-25, measuring twenty-one feet and six inches in width, by nineteen feet in depth, containing four hundred and eight feet in superficies, English measure,

c) Of the lot of land known and designated as being lot number twenty-seven of the official subdivision of original lot number one thousand three hundred and fifty-five, (1355-27) on the official cadastral plan and book of reference for Saint Mary's Ward, bounded on the Northwest by No. 1355-1, on the Southeast by No. 1354-4, on the Northeast by the unsubdivided part of No. 1355, and on the Southwest by No. 1355-26, measuring eighteen feet in width, by nineteen feet in depth, containing three hundred and forty-two feet in superficies, English measure.

With the buildings thereon erected, the whole forming one single plot of land.

To be sold at my office in the City of Montreal, on the TWELFTH day of DECEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,  
Sheriff.  
Montreal, November 7, 1934. 6552-45-2  
[First publication, November 10th., 1934]

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.**

*Superior Court.—District of Montreal.*

Montreal, to wit: { DAME DELIA GAGNON, wife separate as to property by marriage contract of Napoléon Charron and the latter to authorize his wife, *et al.*, plaintiffs; vs LEOPOLD ROBITAILLE *et al.*, defendants.

As belonging to Elzéar Galarneau, one of the defendants:

An emplacement fronting on Lajeunesse Street, in the city of Montreal, known and designated under lot number four hundred and sixty two of the official subdivision of lot number two thousand six hundred and twenty nine (No. 2629-462) on the official plan and book of reference for the parish of Saint Laurent, measuring twenty five feet in width by the depth of the said lot, and the buildings thereon erected.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWELFTH day of DECEMBER next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,  
Sheriff.  
Montreal, November 7, 1934. 6554-45-2  
[First publication, November 10th., 1934]

**FIERI FACIAS DE TERRIS.**

*Circuit Court.—District of Montreal.*

Montreal, to wit: { MONGEAU & ROBERT CIE LTEE, plaintiff; vs DAME MARIE CAROLINE LEVY, wife separate as to property of Charles Auguste Trudeau, and the said CHARLES AUGUSTE TRUDEAU for the purposes hereof, to authorize his said wife, defendant.

A lot of land fronting on Wilder Avenue in the City of Outremont, known and designated under

le numéro quarante de la subdivision officielle du lot numéro trente-neuf (39-40) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Montréal, mesurant trente-cinq pieds de largeur par cent quatre pieds de profondeur, ayant une superficie totale de trois mille six cent quarante pieds, mesure anglaise et plus ou moins—avec une maison en brique solide à deux étages, portant le numéro civique 729 de la dite Avenue Wilder, et aussi un garage en arrière construit en brique solide, ainsi que le tout se trouve présentement avec ses servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées au dit lot de terre.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le DOUZIEME jour de DECEMBRE prochain, à ONZE heures et DEMIE du matin.

Le shérif,  
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.  
Montréal, 7 novembre 1934. 6555—45—2-o  
[Première publication, 10 novembre, 1934]

#### FIERI FACIAS DE TERRIS.

*Cour Supérieure.—District de Montréal.*  
Montréal, à savoir: } DAME ALYCE LAVI-  
No B-55470. } NIA SHIRLEY,  
veuve de feu John-H. Findlay, demanderesse; vs  
JOHN FINDLAY, défendeur.

1. Ce certain emplacement ayant front sur la rue Querbes, en la cité de Montréal, et étant le lot No 1 de la résubdivision du lot No 487 de la subdivision du lot originaire No 638 de la paroisse de Saint-Laurent—avec les édifices sus-érigés, portant les numéros civiques 7457 à 7461 rue Querbes.

2. Lot No 2 de la résubdivision du lot No 488 de la subdivision du lot originaire No 638 de la paroisse de Saint-Laurent, ayant front sur la rue Querbes, en la cité de Montréal.

3. Ce certain emplacement étant le lot No 1 de la résubdivision du lot No 488 de la subdivision du lot originaire No 638 de la paroisse de Saint-Laurent, ayant front sur la rue Querbes, en la cité de Montréal, et portant les numéros civiques 7463 à 7467, rue Querbes.

4. Lot No 1 de la résubdivision du lot No 489 de la subdivision du lot originaire 638 de la paroisse de Saint-Laurent, ayant front sur la rue Querbes, en la cité de Montréal, et portant les numéros civiques 7469 à 7473.

Pour être vendus à mon bureau, en la cité de Montréal, le DOUZIEME jour de DECEMBRE prochain, à TROIS heures de l'après-midi.

Le shérif,  
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.  
Montréal, le 6 novembre 1934. 6557—45—2  
[Première publication, le 10 novembre 1934]

#### FIERI FACIAS DE TERRIS.

*Cour Supérieure.—District de Montréal.*  
Montréal, à savoir: } GEORGE BELANGER,  
No C-134225. } demandeur; vs ABEL  
MAILLOUX, défendeur.

Deux emplacements situés sur l'avenue Chateaubriand, à Montréal, bâtis de maisons et dépendances, portant les Nos civiques 8337 à 8347 de ladite avenue, et composés de ce qui suit:

1. Un lopin de terre mesurant dix pieds de largeur, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse Saint-Laurent, sous le numéro un de la subdivision du lot numéro cinq cent soixante et trois de la subdivision officielle du lot originaire numéro deux mille six cent trente (No 2630-563-1);

2. Un autre lopin de terre mesurant dix pieds de largeur, connu et désigné aux plan et livre de

number forty of the official subdivision of lot number thirty nine (39-40) on the official plan and book of reference for the parish of Montreal, measuring thirty five feet in width by one hundred and four feet in depth, containing a total area of three thousand six hundred and forty feet, English measure and more or less—with a solid brick two story house bearing civic number 729 of said Wilder Avenue and also a garage in the rear, built of solid brick, as the whole presently subsists with the active and passive, apparent or unapparent servitudes attached to the said lot of land.

To be sold at my office, in the City of Montreal, on the TWELFTH day of DECEMBER next, at HALF PAST ELEVEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Montreal, November 7, 1934. 6556—45—2  
[First publication, November 10th., 1934]

#### FIERI FACIAS DE TERRIS.

*Superior Court.—District of Montreal.*  
Montreal, to wit: } DAME ALYCE LAVI-  
No. B-55470. } NIA SHIRLEY,  
widow of the late John H. Findlay, plaintiff; vs  
JOHN FINDLAY, defendant.

1. That certain emplacement fronting on Querbes Street in the city of Montreal, and being lot No. 1 of the re-subdivision of lot No. 487 of the subdivision of original lot, No. 638 of the parish of Saint Laurent—with the buildings thereon erected, bearing civic Nos 7457 to 7461 Querbes Street.

2. Lot No. 2 of the re-subdivision of lot No. 488 of the subdivision of original lot No. 638 of the parish of Saint Laurent, fronting on Querbes Street, in the city of Montreal.

3. That certain emplacement being lot No. 1 of the re-subdivision of lot No. 488 of the subdivision of original lot No. 638 of the parish of Saint Laurent, fronting on Querbes Street, in the city of Montreal, and bearing civic Nos. 7463 to 7467 Querbes Street.

4. Lot No. 1 of the re-subdivision of lot No. 489 of the subdivision of original lot 638 of the parish of Saint Laurent, fronting on Querbes Street in the city of Montreal, and bearing civic Nos. 7469 to 7473.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWELFTH day of DECEMBER next, at THREE o'clock in the afternoon.

OMER LAPIERRE,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Montreal, November 6th., 1934. 6558—45—2-o  
[First publication, November 10th., 1934]

#### FIERI FACIAS DE TERRIS.

*Superior Court.—District of Montreal.*  
Montreal, to wit: } GEORGE BELANGER,  
No. C-134225. } plaintiff; vs ABEL  
MAILLOUX, defendant.

Two emplacements situate on Chateaubriand Avenue, at Montreal—with houses and dependencies thereon erected, bearing civic Nos. 8337 to 8347 of said Avenue, and composed of the following:

1. A parcel of land measuring ten feet in width known and designated on the official plan and book of reference of the parish of Saint Laurent, under number one of the subdivision of lot number five hundred and sixty three of the official subdivision of original lot number two thousand six hundred and thirty (No. 2630-563-1);

2. Another parcel of land measuring ten feet in width, known and designated on the official

renvoi officiels précités sous le numéro deux de la résubdivision du lot numéro cinq cent soixante et deux de la subdivision officielle du lot originaire numéro deux mille six cent trente (No 2630-562-2).

3. Un autre lopin de terre mesurant quinze pieds de largeur, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels précités sous le numéro un de la subdivision du lot numéro cinq cent soixante et deux de la subdivision officielle dudit lot originaire numéro deux mille six cent trente (No 2630-562-1);

4. Un autre lopin de terre mesurant cinq pieds de largeur, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels précités sous le numéro deux de la résubdivision du lot numéro cinq cent soixante et un de la subdivision officielle du dit lot originaire numéro deux mille six cent trente (No 2630-561-2).

Pour être vendus, à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-DEUXIEME jour de NOVEMBRE prochain, à DIX heures du matin.

Le shérif,  
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.  
Montréal, 16 octobre 1934. 6121—42—2-o  
[Première publication, le 20 octobre 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } FERDINAND CHAR-  
No E-136266. } TRAND, demandeur;  
vs REGIS DUPRAS, défendeur; et GEORGES  
DUCLOS *es-qualité*, *mis-en-cause*.

Comme appartenant au défendeur.

Un emplacement ayant front sur la rue Christophe Colomb, en la cité de Montréal, et composé des deux lots de terre respectivement décrits comme dit ci-après:

1. Du lot de terre connu et désigné comme portant le numéro cinq cent soixante et onze de la subdivision officielle du lot numéro trois cent vingt-huit (328-571) sur le plan et au livre de renvoi officiels du village incorporé de la Côte Saint-Louis;

2. Du lot de terre connu et désigné comme portant le numéro un de la subdivision du lot numéro cinq cent soixante-douze de la subdivision officielle dudit lot numéro trois cent vingt-huit (328-572-1) sur ledit plan—avec les bâtisses y érigées contenant des logements privés et une beurrerie, connues comme portant les numéros civiques 4709 à 4713 de ladite rue Christophe-Colomb, avec toutes les machineries, quelles qu'elles soient, se trouvant dans ladite beurrerie et comprenant entre autres choses: machines, outils, outillages, moteurs et leurs accessoires, arbres de couches, courroies, poulies, tuyaux, réfrigérants, pasteurisateurs, bassins, séparateurs, pompes, balances, diables, (trucks), bouilloires et ses connexions, en n tous les ustensiles et accessoires en usage dans une beurrerie et qui y ont été attachés à perpétuelle demeure, et le droit de passage en commun avec d'autres dans la ruelle située en arrière dudit emplacement.

Le tout formant une seule et même exploitation.

Pour être vendu, à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-DEUXIEME jour de NOVEMBRE prochain, à ONZE heures du matin.

Le shérif,  
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.  
Montréal, 16 octobre 1934.  
[Première publication, 20 octobre 1934]  
6123—42—2-o

plan and book of reference aforesaid under number two of the resubdivision of lot number five hundred and sixty two of the official subdivision of original lot number two thousand six hundred and thirty (No. 2630-562-2);

3. Another parcel of land measuring fifteen feet in width, known and designated on the official plan and book of reference aforesaid, under number one of the subdivision of lot number five hundred and sixty two of the official subdivision of said original lot number two thousand six hundred and thirty (No. 2630-562-1);

4. Another parcel of land measuring five feet in width, known and designated on the official plan and book of reference aforesaid, under number two of the resubdivision of lot number five hundred and sixty one of the official subdivision of said original lot number two thousand six hundred and thirty (No. 2630-561-2).

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY SECOND day of NOVEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Montreal, October 16, 1934. 6122—42—2  
[First publication, October 20th, 1934]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } FERDINAND CHAR-  
No. E-136266. } TRAND, plaintiff; vs  
REGIS DUPRAS, defendant; and GEORGES  
DUCLOS, *es-qualité*, *mis-en-cause*.

As belonging to the defendant.

An emplacement fronting on Christophe Colomb Street, in the city of Montreal, and composed of the two lots of land respectively described as follows:

1. The lot of land known and designated as bearing number five hundred and seventy one of the official subdivision of lot number three hundred and twenty eight (328-571) of the official plan and book of reference of the Incorporated Village of Côte Saint Louis;

2. The lot of land known and designated as bearing number one of the subdivision of lot number five hundred and seventy two of the official subdivision of said lot number three hundred and twenty eight (328-572-1) of the said plan—with the buildings thereon erected, containing private dwellings and a butter factory, known as bearing civic numbers 4709 to 4713 of said Christophe-Colomb Street, with all the machinery of any nature whatsoever found in the said butter factory, and comprising among other things: machines, tools, equipment, motors and their accessories, shafts, belts, pulleys, pipes, refrigerators, pasteurizers, vats, separators, pumps, scales, trucks, boilers and its connections; namely all the utensils and accessories in use in a butter factory and which have been permanently attached thereto, and the right of way in common with others in the lane situate in rear of the said emplacement.

The whole forming one and the same exploitation.

To be sold at my office, in the City of Montreal, on the TWENTY SECOND day of NOVEMBER next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Montreal, October 16, 1934.  
[First publication, 20th October, 1934]  
6124—42—2

**FIERI FACIAS DE TERRIS.**

*Cour Supérieure.—District de Montréal.*

Montréal, à savoir: } **LA COMPAGNIE MU-**  
No E-130970. } **TUELLE D'IMMEU-**  
**BLES, LIMITEE,** demanderesse; vs **CONRAD**  
**COMTOIS et al.,** défendeurs; et **TRUDEL &**  
**SIMARD** avocats, distrayants.

Comme appartenant à Conrad Comtois.

Un emplacement ayant front sur la rue Saint-Clément, autrefois deuxième Avenue, Maisonneuve, en la cité de Montréal, contenant trente-sept pieds de largeur par cent pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, composé:

1. D'un lot de terre connu et désigné comme étant le lot numéro quinze cent quatre-vingt-seize de la subdivision officielle du lot originaire numéro un-A (1-A-1596) des plan et livre de renvoi officiels du village incorporé d'Hochelega, contenant vingt-six pieds et cinq dixième, de largeur, par cent pieds de profondeur, mesure anglaise, et plus ou moins;

2. D'un autre lot de terre connu et désigné comme étant le lot numéro deux de la subdivision officielle du lot numéro quinze cent quatre-vingt-quinze de la subdivision du dit lot originaire numéro un-A (1-A-1595-2) des plan et livre de renvoi officiels du village incorporé d'Hochelega, contenant dix pieds et cinq dixième, de largeur par cent pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins;

Avec une maison portant les numéros civiques 1906 à 1914 de ladite rue Saint-Clément et autres bâtisses érigées sur le dit emplacement et avec usage en commun avec d'autres de la ruelle située en arrière dudit emplacement, ainsi que le tout se trouve présentement avec les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées aux dits immeubles.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-LEUXIEME jour de NOVEMBRE prochain, à LEUX heures de l'après-midi.

Un dépôt de \$1,050.00 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, avant de recevoir son offre ou enchère, suivant jugement de l'Hon. Juge Survever, daté le 6 octobre 1934.

Le shérif,  
**OMER LAPIERRE.**

Bureau du shérif,  
Montréal, 16 octobre 1934. 6125-42-2-o  
[Première publication, le 20 octobre 1934]

**FIERI FACIAS DE TERRIS.**

*Superior Court.—District of Montreal.*

Montreal, to wit: } **LA COMPAGNIE MU-**  
No. E-130970. } **TUELLE D'IMMEU-**  
**BLES, LIMITEE,** plaintiff; vs **CONRAD**  
**COMTOIS et al.,** defendants; and **TRUDEL &**  
**SIMARD,** advocates distracting for costs.

As belonging to Conrad Comtois.

An emplacement fronting on Saint Clement Street, heretofore second Avenue, Maisonneuve, in the city of Montreal, measuring thirty seven feet in width by one hundred feet in depth, English measure and more or less, composed of:

1. A lot of land known and designated as being lot number fifteen hundred and ninety six of the official subdivision of original lot number one-A (1-A-1596) of the official plan and book of reference of the Incorporated Village of Hochelega, measuring twenty six feet and five tenths in width by one hundred feet in depth, English measure and more or less;

2. Another lot of land known and designated as being lot number two of the official subdivision of lot number fifteen hundred and ninety five of the subdivision of said original lot number one-A (1-A-1595-2) of the official plan and book of reference of the Incorporated Village of Hochelega, measuring ten feet and five tenths in width by one hundred feet in depth, English measure and more or less.

With a house bearing civic numbers 1906 to 1914 of said Saint Clement Street and other buildings erected on the said emplacement, and with use in common with others of the lane situate in rear of the said emplacement, as the whole presently subsists with the active and passive, apparent and unapparent servitudes attached to the said immovables.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWE TY SECOND day of NOVEMBER next, at TWO o'clock in the afternoon.

A deposit of \$1,050.00 will be exacted from each and every bidder, before receiving his offer of bid, pursuant to a judgment of the Hon. Justice Surveyer, dated October 6, 1934.

**OMER LAPIERRE,**  
Sheriff.

Sheriff's Office,  
Montreal, October 16, 1934. 6126-42-2  
[First publication, October 20th, 1934]

**FIERI FACIAS DE TERRIS.**

*Cour Supérieure.—District de Montréal.*

Montréal, à savoir: } **DAME MARIE-LOUISE**  
No B-127940. } **ROY,** veuve de feu  
**Joseph Israel Meunier, et al.,** demandeurs; vs  
**DAME EUPHRASIE LAURIER,** veuve d'Aristide  
Trudeau, défenderesse.

Un immeuble situé dans le quartier Saint-Edouard de la cité de Montréal, sur la rue Saint-Denis, étant la partie sud-est du lot de terre désigné sous le numéro deux cent soixante-quatre de la subdivision du lot numéro huit du cadastre du village de la Côte Saint-Louis; laquelle partie sud-est de lot contient vingt pieds de largeur par cent trente pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et est bornée en front, au nord-est, par la rue Saint-Denis, en arrière, au sud-ouest, par une ruelle, d'un côté, au nord-ouest, par le résidu dudit lot numéro de subdivision de dix cent soixante-quatre, et de l'autre côté, au sud-est, par le lot numéro deux cent soixante-cinq de la même subdivision. Avec les bâtisses y érigées portant les Nos 6614, 6616 et 6618 de la rue Saint-Denis.

**FIERI FACIAS DE TERRIS.**

*Superior Court.—District of Montreal.*

Montreal, to wit: } **DAME MARIE LOUISE**  
No. B-127940. } **ROY,** widow of the  
late **Joseph Israel Meunier, et al.,** plaintiffs; vs  
**DAME EUPHRASIE LAURIER,** widow of  
**Aristide Trudeau,** defendant.

An immovable situate in Saint Edouard ward of the city of Montreal, on Saint Denis Street, being the Southeast part of the lot of land designated under number two hundred and sixty four of the subdivision of lot number eight of the cadastre of the village of Côte Saint-Louis; the said Southeast part of lot containing twenty feet in width by one hundred and thirty feet in depth, English measure and more or less, and is bounded in front, on the Northeast, by Saint Denis Street, i. e. rear on the Southwest by a lane, on one side on the Northwest, by the residue of said lot subdivision number two hundred and sixty four and on the other side, on the Southeast, by lot number two hundred and sixty five, of the said subdivision. With the buildings thereon erected bearing Nos. 6614, 6616 and 6618 Saint Denis Street.

Pour être vendu, à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-TROISIEME jour de NOVEMBRE prochain, à DIX heures du matin.

Le shérif,  
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE,  
Montréal, 16 octobre 1934.  
[Première publication, 20 octobre 1934]  
6127—42-2-0

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY THIRD day of NOVEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, OMER LAPIERRE,  
Montréal, October 16, 1934. Sheriff.  
[First publication, 20th October 1934]  
6128—42-2

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.**

*Cour Supérieure.—District de Montréal.*

Montréal, à savoir: } NATIONAL PUBLIX  
No 115312. } FINANCE CORPO-  
RATION, demanderesse; vs JACK SEDEROFF,  
et al., défendeurs.

Comme appartenant à Udo Sederoff, un des défendeurs:

Ce certain emplacement situé en la cité de Montréal, ayant front sur la rue Waverly, étant composé de la moitié nord du lot sept cent quatre-vingt-quinze (795-1/2-N.) sur le plan de subdivision du lot numéro onze (11-795) des plan et livre de renvoi officiels du village de la Côte Saint-Louis mesurant vingt-cinq pieds de largeur par quatre-vingt-huit pieds de profondeur, mesure anglaise, plus ou moins, et borné en front par ladite rue Waverly, en arrière par une ruelle, subdivision huit cent un dudit lot numéro onze, du côté ouest par le lot de subdivision numéro sept cent quatre-vingt-seize (796) et de l'autre côté par le résidu dudit lot sept cent quatre-vingt-quinze (795) appartenant à Joseph Lalonde ou représentants, avec droit de se servir de la ruelle en arrière de ladite propriété en commun avec les autres y ayant droit.

Avec la bâtisse portant les numéros civiques 5708, 5710 et 5712, de la dite rue Waverly, dont les deux murs de pignon sont mitoyens, et les dépendances sus-érigées;

Telle que la propriété se trouve actuellement avec tous ses droits, membres et appartenances, sans exception ou réserve d'aucune sorte.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-DEUXIEME jour de NOVEMBRE prochain, à TROIS heures de l'après-midi.

Un dépôt de \$850.00 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur avant de recevoir son offre ou enchère, suivant jugement de l'honorable juge Surveyer, en date du 16ème jour d'octobre 1934.

Le shérif,  
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE,  
Montréal, le 16 octobre 1934. 6129—42-2  
[Première publication, le 20 octobre 1934]

**FIERI FACIAS DE TERRIS.**

*Cour Supérieure.—District de Montréal.*

Montréal, à savoir: } LE SECRETAIRE ET  
No D-135257. } LES SYNDICS de  
"The Grand Trunk Railway of Canada Super-  
annuation and Provident Fund Association, de-  
mandeurs; vs LEGARE AUTOMOBILE &  
SUPPLY COMPANY, LIMITED, en liquida-  
tion, et al., défendeurs; et J.-OSCAR MASSÉ,  
curateur au délaisement.

Un emplacement situé en la cité de Montréal, étant composé des subdivisions numéros officiels vingt-six, vingt-sept, vingt-huit, vingt-neuf et trente du lot cadastral numéro onze cent quatre-vingt-quinze (1195-26, 27, 28, 29 et 30), des plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Jacques, de la dite cité de Montréal—avec les bâtisses sus-érigées, portant les numéros civiques 529, 531 et 535 sur la rue Ontario-Est et 2025 sur la ruelle Providence—avec ensemble toutes les servitudes actives et passives attachées au dit emplacement.

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.**

*Superior Court.—District of Montreal.*

Montreal, to wit: } NATIONAL PUBLIX  
No. 115312. } FINANCE CORPO-  
RATION, plaintiff; vs JACK SEDEROFF et al.,  
defendants.

As belonging to Udo Sederoff, one of the defendants.

That certain emplacement situate in the city of Montreal, fronting on Waverly Street, being composed of the North half of lot seven hundred and ninety five (795-N.-1/2) upon the subdivision plan of lot number eleven (11-795) upon the official plan and book of reference of the village of Côte Saint Louis, measuring twenty five feet in width by eighty eight feet in depth, English measure, more or less, and bounded to the front by the said Waverly Street, to the rear by a lane, subdivision eight hundred and one of said lot number eleven, to the West side by subdivision lot number seven hundred and ninety six (796) and to the other side by the surplus of said lot seven hundred and ninety five (795) belonging to Joseph Lalonde, or representatives, with the right of use of the lane in rear of said property in common with others having rights therein.

With the buildings bearing the Civic Nos. 5708, 5710 and 5712 in said Waverly Street, both gable walls whereof are mitoyen and dependencies thereon erected;

As the property now subsists with all its rights, members and appurtenances without exception or reserve of any kind.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY SECOND day of NOVEMBER next, at THREE o'clock in the afternoon.

A deposit of \$850.00 shall be exacted from each and every bidder before receiving his offer or bid, pursuant to a judgment of Hon. Judge Surveyer, dated October 16th, 1934.

OMER LAPIERRE,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Montreal, October 16th, 1934. 6130—42-2-0  
[First publication, October 20th, 1934]

**FIERI FACIAS DE TERRIS.**

*Superior Court.—District of Montreal.*

Montreal, to wit: } THE SECRETARY  
No. D-135257. } AND TRUSTEES  
of "The Grand Trunk Railway of Canada Super-  
annuation and Provident Fund Association,  
plaintiffs; vs LEGARE AUTOMOBILE &  
SUPPLY COMPANY, LIMITED, in liqui-  
dation, et al., defendants; and J. OSCAR MASSÉ,  
curator to the surrender.

An emplacement situated in the city of Montreal, being composed of official subdivision numbers twenty six, twenty seven, twenty eight, twenty nine and thirty of cadastral lot number eleven hundred and ninety five (1195-26, 27, 28, 29 and 30), on the official plan and book of reference of the Saint James Ward of the said city of Montreal—with the buildings thereon erected, bearing civic numbers 529, 531 and 535 on Ontario Street East, and 2025 on Providence Lane—together with all the servitudes active and passive attached to the said emplacement.

Tel que le tout se trouve actuellement avec tous ses droits, membres et dépendances, sans exception ou réserve d'aucune sorte.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-TROISIEME jour de NOVEMBRE prochain, à TROIS heures de l'après-midi.

Un dépôt de \$11,480.00 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, avant de recevoir son offre ou enchère, suivant jugement de l'honorable juge Surveyer, en date du 16ème jour d'octobre 1934.

Le shérif,  
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE,  
Montréal, le 17 octobre 1934. 6167-42-2  
[Première publication, le 20 octobre 1934]

#### FIERI FACIAS DE TERRIS.

*Cour Supérieure.—District de Montréal.*

Montréal, à savoir: } VICTOR MORIN *et al.*,  
No E-136287. } *es-qual.*, demandeurs;  
vs HECTOR AUBRY, défendeur; et TELES-  
PHORE BRASSARD, *es-qual.*, *et al.*, mis-en-  
cause.

Comme appartenant au défendeur:

Un lot de terre situé sur le côté nord-est de l'avenue Querbes, en la cité d'Outremont, portant le numéro cent cinquante (No 150) de la subdivision du lot numéro trente-trois (No 33) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Montréal—avec une maison y érigée portant le numéro civique 309 de la dite Avenue Querbes, et dépendances, et spécialement avec droit de mitoyenneté dans le mur mitoyen dans la ligne sud du dit terrain.

Pour être vendu, à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-TROISIEME jour de NOVEMBRE prochain, à ONZE heures du matin.

Le shérif,  
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE,  
Montréal, 17 octobre 1934 6165-42-2-0  
[Première publication, 20 octobre 1934]

As the whole now subsists with all its rights, members and appurtenances, without exception or reserve of any kind.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY THIRD day of NOVEMBER next, at THREE o'clock in the afternoon.

A deposit of \$11,480.00 shall be exacted from each and every bidder, before receiving his offer or bid, pursuant to a judgment of Hon. Judge Surveyer, dated October 16th, 1934.

OMER LAPIERRE,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Montreal, October 17th, 1934. 6168-42-2-0  
[First publication, October 20th, 1934]

#### FIERI FACIAS DE TERRIS.

*Superior Court.—District of Montreal.*

Montreal, to wit: } VICTOR MORIN *et al.*,  
No. E-136287. } *es-qual.*, plaintiffs; vs  
HECTOR AUBRY, defendant; and TELES-  
PHORE BRASSARD, *es-qual.*, *et al.*, mis-en-cause.

As belonging to the defendant.

A lot of land situate on the Northeast side of Querbes Avenue, in the City of Outremont, bearing number one hundred and fifty (No. 150) of the subdivision of lot number thirty three (No. 33) on the official plan and book of reference for the parish of Montreal—with a house thereon erected, bearing civic number 309 of said Querbes Avenue, and dependencies, and especially with party rights in the party wall in the South line of the said lot of land.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY THIRD day of NOVEMBER next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Montreal, October 17, 1934. 6166-42-2  
[First publication, October 20th, 1934]

### PONTIAC

#### MANDAT DE FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

*Cour Supérieure.—Pontiac.*

Canada, }  
Province de Québec, } DR SIMON J. McNAL-  
District de Pontiac, } LY, médecin, du vil-  
No. 4286. } lage de Campbell's Bay,  
district de Pontiac, en  
sa qualité de curateur, d'ont nommé à Corné-  
lius Paul McNally, interdit, autrefois du canton  
de l'Île Grand Calumet, district de Pontiac, et  
actuellement du village de Campbell's Bay,  
dans le dit district, demandeur, *es-qual.*, vs THO-  
MAS-FRANCIS LAMOTHE, autrefois du dit  
canton de l'Île Grand Calumet, dans le district  
de Pontiac, et actuellement de la cité d'Ottawa,  
comté de Carleton, dans la province d'Ontario,  
défendeur.

Toute cette certaine parcelle ou lisière de terre située, sise et étant la propriété immobilière que le débiteur en cette cause possède *animo domini*, dans le troisième rang du canton de l'Île Grand Calumet, comté et district de Pontiac, contenant cent acres de terre, plus ou moins, et étant bornée comme suit:—D'un côté, par la ferme ou propriété immobilière qui est présentement la possession d'une certaine Dame David St-Germain, d'un autre côté, par la ferme ou propriété immobilière qui est présentement la possession d'une certaine Dame Isidore Pigeon, à une extrémité

### PONTIAC

#### WRIT OF FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

*Superior Court.—Pontiac.*

Canada, }  
Province of Quebec, } DR SIMON J. McNAL-  
District of Pontiac, } LY, a physician, of  
No. 4286. } the village of Camp-  
bell's Bay, district of  
Pontiac, in his quality of Curator, duly appointed  
to Cornelius Paul McNally, interdicted, formerly  
of the Township of Grand Calumet Island, dis-  
trict of Pontiac, and actually of the Village of  
Campbell's Bay, in the said district, plaintiff,  
*es-qual.*, vs THOMAS FRANCIS LAMOTHE,  
formerly of the said township of Grand Calumet  
Island, in the district of Pontiac, and actually  
of the City of Ottawa, county of Carleton, in the  
Province of Ontario, defendant.

All that certain parcel or tract of land situated, lying and being the immoveable property which the judgment debtor possesses *animo domini*, in the Range Third of the Township of Grand Calumet Island, county and district of Pontiac, containing one hundred acres of land, more or less, and being bounded as following:—On one side, by the farm or immoveable property actually possessed by one certain Dame David St-Germain, on the other side, by the farm or immoveable property actually possessed by one certain Dame Isidore Pigeon, on one end, by the public

par le chemin public divisant les troisième et quatrième rangs dans le dit canton de l'Île Grand Calumet, à l'autre extrémité, par le chemin public divisant les deuxième et troisième rangs, dans le dit même canton de l'Île Grand Calumet—avec ensemble tous et chacun des édifices sus-érigés et aussi avec tous et chacun des membres, appartenances y appartenant, laquelle dite propriété immobilière du dit débiteur en cette cause est connue et désignée comme étant le lot numéro quatorze (No 14), dans le troisième rang du dit canton de l'Île Grand Calumet, comté de Pontiac.

Pour être vendue, au bureau d'enregistrement pour le comté de Pontiac, dans le village de Campbell's Bay, Québec, MARDI, le ONZIEME jour de DECEMBRE 1934, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif, Le shérif,  
DOMINIC SLOAN,  
Campbell's Bay, Québec, le 5 novembre, 1934.  
[Première publication, 10 novembre, 1934]  
6539—45-2

road dividing the Ranges Third and Fourth in the said Township of Grand Calumet Island, on the other end, by the public road dividing the Ranges Second and Third in the said same Township of Grand Calumet Island—together with all and every the buildings thereupon erected and also with all and every the members and appurtenances thereunto belonging and appertaining, which said immoveable property of the said judgment debtor being known and designated as being the lot No. Fourteen (No. 14), in the range Third of the said township of Grand Calumet Island, county of Pontiac.

To be sold at the Registrar's Office for the county of Pontiac, in the village of Campbell's Bay, Quebec, on TUESDAY, the ELEVENTH day of DECEMBER, 1934, at TEN of the clock in the forenoon.

Sheriff's Office, DOMINIC SLOAN,  
Campbell's Bay, Québec, November 5, 1934. Sheriff.  
[First publication, November 10th., 1934]  
6540—45-2-o

## QUÉBEC

### FIERI FACIAS

Québec, à savoir: } OSCAR GAGNON, jour-  
No 28876. } nalier, de Saint-Ferréol;  
contre DAME MARIE CINQ-MARS, veuve de Louis-Apollinaire Gagnon, de Saint-Ferréol, tant personnellement qu'en sa qualité de tutrice à Florence Gagnon, sa fille mineure, et ANNA GAGNON, veuve d'Alphonse Simard, de Saint-Ferréol, et PHILOMENE GAGNON, épouse séparée de biens de Louis Drouin, de Saint-Ferréol et CECILE GAGNON, épouse séparée de biens de Roméo Simard, 6ème Avenue, Lachine, Montréal, WILFRID GAGNON, de Beaupré, et CLARA GAGNON, fille majeure, de Sainte-Anne de Beaupré, à savoir:

Les subdivisions 5 et 6 (cinq et six) du lot No 18 (dix-huit); les subdivisions 1, 2 et 3 (un, deux et trois) du lot No 13 (treize); les subdivisions 96, 97 et 98 (quatre-vingt-seize, quatre-vingt-dix-sept et quatre-vingt-dix-huit) du lot No 2 (deux) du cadastre officiel pour la paroisse de Sainte-Anne de Beaupré, comté de Montmorency, étant un terrain situé maintenant en la paroisse de Beaupré, borné au nord aux héritiers de Dame Vve Onésime Gagnon et Leaside Engineering Company; au sud au terrain du Chemin de fer Quebec Railway, à l'est, à la rivière Sainte-Anne, à son plus bas niveau, à l'ouest, aux Héritiers de Dame Vve Onésime Gagnon—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendues à la porte de l'église paroissiale de Beaupré, comté de Montmorency, le QUINZIEME jour de DECEMBRE prochain, à ONZE heures du matin.

Bureau du shérif, Le shérif,  
L. LAPIERRE,  
Québec, 7 novembre, 1934. 6543—45-2-o  
[Première publication, 10 novembre, 1934]  
[Deuxième publication, 24 novembre, 1934]

### FIERI FACIAS.

Québec, à savoir: } LA CORPORATION DE  
No 43885. } LA PAROISSE DE  
SAINTE-CATHERINE, corporation légalement constituée, ayant son principal siège d'affaires à Sainte-Catherine, dans le comté de Portneuf; contre HARRY O'SULLIVAN, de la Cité de Québec, savoir:

## QUEBEC

### FIERI FACIAS.

Quebec, to wit: } OSCAR GAGNON, labour-  
No. 28876. } er, of Saint Ferréol;  
against DAME MARIE CINQ-MARS, widow of Louis Apollinaire Gagnon, of Saint Ferréol, both personally and in her quality of tutrix to Florence Gagnon, her minor daughter; and ANNA GAGNON, widow of Alphonse Simard, of Saint Ferréol, and PHILOMENE GAGNON, wife separate as to property of Louis Drouin, of Saint Ferréol; and CECILE GAGNON, wife separate as to property of Romeo Simard, 6th Avenue, Lachine, Montreal; WILFRID GAGNON, of Beaupré; and CLARA GAGNON, spinster of age, of Sainte Anne de Beaupré, to wit:

The subdivisions 5 and 6 (five and six) of lot No. 18 (eighteen); subdivisions 1, 2 and 3 (one, two and three) of lot No. 13 (thirteen); subdivisions 96, 97 and 98 (ninety six, ninety seven and ninety eight) of lot No. 2 (two), on the official cadastre for the parish of Sainte Anne de Beaupré, County of Montmorency, being a lot of land now situate in the parish of Beaupré, bounded on the North by the Heirs of Dame Widow Onésime Gagnon, and Leaside Engineering Company; on the South by the land of the Quebec Railway; on the East by the Sainte Anne River, at its lowest level, on the West by the Heirs of Dame Widow Onésime Gagnon—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of Beaupré, County of Montmorency, on the FIFTEENTH day of DECEMBER next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, L. LAPIERRE,  
Québec, November 7, 1934. 6544—45-2 Sheriff.  
[First publication, November 10th., 1934]  
[Second publication, November 24th., 1934]

### FIERI FACIAS.

Quebec, to wit: } THE CORPORATION OF  
No. 43885. } THE PARISH OF SAINTE  
CATHERINE, a body politic and corporate, having its principal place of business at Sainte Catherine, in the County of Portneuf; against HARRY O'SULLIVAN, of the City of Quebec, to wit:

Les lots Nos 267 et 268 (deux cent soixante-sept et deux cent soixante-huit) du cadastre officiel pour la paroisse de Sainte-Catherine, comté de Portneuf, étant des lots de terre situés à Saint-Gabriel de Valcartier—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de Sainte-Catherine, comté de Portneuf, le QUATORZIEME jour de DECEMBRE prochain, à ONZE heures du matin.

Le shérif,  
Bureau du shérif, L. LAPIERRE,  
Québec, ce 7 novembre 1934. 6545—45—2-o  
[Première publication, 10 novembre, 1934]  
[Deuxième publication, 24 novembre, 1934]

**FIERI FACIAS.**

Québec, à savoir: } LA COMMISSION DU  
No 30058. } L'AGRICOLE CA-  
NADIEN, corporation existant en vertu d'une loi fédérale, et ayant, en vertu de cette loi, son siège social pour la Province de Québec, en la cité de Québec; contre JOSEPH-F. NAUD, de la paroisse de Saint-Ubalde, dans le comté de Portneuf, cultivateur, à savoir:

Les lots Nos 227, 228, 229 et 301 (deux cent vingt-sept, deux cent vingt-huit, deux cent vingt-neuf et trois cent un), du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Ubalde, comté de Portneuf, étant une terre située dans la dite paroisse—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de Saint-Ubalde, comté de Portneuf, le PREMIER jour de DECEMBRE prochain, à DIX heures du matin.

Le shérif,  
Bureau du shérif, L. LAPIERRE,  
Québec, ce 24 octobre 1934. 6281—43—2-o  
[Première publication, le 27 octobre 1934]  
[Deuxième publication, le 10 novembre 1934]

**FIERI FACIAS.**

Québec, à savoir: } PHILIPPE TESSIER, cul-  
No 30092. } tivateur, de Saint-Casimir, Co. Portneuf; contre LACASSE TESSIER, cultivateur, Saint-Casimir, Co. Portneuf, à savoir:

Le lot No 327 (trois cent vingt-sept) du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Casimir, comté de Portneuf, étant une terre située rang Saint-Jérôme, joignant du côté sud-est à Lacasse Tessier, du côté nord-ouest à Zénophile Tessier, aux deux bouts par les cordons du rang des prairies, et contenant une superficie d'environ 32 arpents et un quart—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Saint-Casimir, comté de Portneuf, le TRENTIEME jour de NOVEMBRE prochain, à DIX heures du matin.

Le shérif,  
Bureau du shérif, L. LAPIERRE,  
Québec, ce 24 octobre 1934. 6285—43—2-o  
[Première publication, le 27 octobre 1934]  
[Deuxième publication, le 10 novembre 1934]

**FIERI FACIAS.**

Québec, à savoir: } DELLE LUCIE MORIS-  
No 18214. } SETTE, surintendante, fille majeure, de la cité de Québec, P. Q.; contre LA CITÉ DE QUÉBEC, corps politique et incorporé ayant son bureau chef et principale place d'affaires en la cité de Québec, P. Q.; et QUEBEC RAILWAY LIGHT & POWER

Lots Nos. 267 and 268 (two hundred and sixty seven and two hundred and sixty eight) on the official cadastre for the Parish of Sainte Catherine County of Portneuf, being lots of land situate at Saint Gabriel de Valcartier—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of Sainte Catherine, County of Portneuf, on the FOURTEENTH day of DECEMBER next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

L. LAPIERRE,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Quebec, November 7, 1934. 6546—45—2  
[First publication, November 10th., 1934]  
[Second publication, November 24th., 1934]

**FIERI FACIAS.**

Québec, to wit: } THE CANADIAN FARM  
No. 30058. } LOAN BOARD, a corporation existing in virtue of a Federal Act, and having in virtue of the said Act its place of business for the Province of Québec, in the city of Québec; against JOSEPH F. NAUD, of the parish of Saint Ubalde, in the county of Portneuf, farmer, to wit:

Lots Nos. 227, 228, 229 and 301 (two hundred and twenty seven, two hundred and twenty eight, two hundred and twenty nine and three hundred and one), on the official cadastre for the parish of Saint Ubalde, county of Portneuf, being a farm situate in the said parish—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of Saint Ubalde, county of Portneuf, on the FIRST day of DECEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

L. LAPIERRE,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Quebec, October 24, 1934. 6282—43—2  
[First publication, October 27th, 1934]  
[Second publication, November 10th, 1934]

**FIERI FACIAS.**

Québec, to wit: } PHILIPPE TESSIER,  
No. 30092. } farmer, of Saint Casimir, county of Portneuf; against LACASSE TESSIER, farmer, Saint Casimir, Co. of Portneuf, to wit:

Lot No. 327 (three hundred and twenty seven), on the official cadastre for the parish of Saint Casimir, county of Portneuf, being a farm situate in Range Saint Jerome, adjoining on the Southeast side Lacasse Tessier, and on the Northwest side Zénophile Tessier, at both ends the limit lines of "Rang des Prairies" and containing an area of about 32 arpents and one quarter—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of Saint Casimir, county of Portneuf, on the THIRTIETH day of NOVEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

L. LAPIERRE,  
Sheriff's Office, Sheriff.  
Quebec, October 24, 1934. 6286—43—2  
[First publication, October 27th, 1934]  
[Second publication, November 10th, 1934]

**FIERI FACIAS.**

Québec, to wit: } MISS LUCIE MORIS-  
No. 18214. } SETTE, superintendent, spinster of age, of the City of Québec, P. Q.; against THE CITY OF QUÉBEC, a body politic and corporate having its head-office and principal place of business in the City of Québec, P. Q.; and QUEBEC RAILWAY LIGHT & POWER

COMPANY, corps politique et incorporé ayant son bureau chef et principal bureau d'affaires, en la cité de Québec, P. Q., mise-en-cause contestante; saisie comme appartenant à la dite demanderesse, à savoir:

La subdivision 228 (deux cent vingt-huit) du lot No 63 (soixante-trois) du cadastre officiel pour la paroisse de Notre-Dame de Québec, banlieue, maintenant quartier Montcalm, de la cité de Québec, étant un terrain mesurant environ 47 pieds et demi de front sur 70 pieds de profondeur, le tout plus ou moins, circonstances et dépendances.

Pour être vendue à mon bureau, en la cité de Québec, le TRENTIEME jour de NOVEMBRE prochain, à DIX heures du matin.

Bureau du shérif, Le shérif,  
Québec, ce 24 octobre 1934. L. LAPIERRE.  
6283—43—2—0  
[Première publication, 27 octobre, 1934]  
[Deuxième publication, 10 novembre, 1934]

## RICHELIEU

FIERI FACIAS.  
*Cour Supérieure.*

Province de Québec, } DAME JEANNE  
District de Richelieu, } CARTIER, du vil-  
No 90 4. } lage de Contreccœur, dis-  
trict de Richelieu, épouse séparée de biens de  
Me. Jean Marie Richard, notaire, du même lieu,  
et le dit Jean Marie Richard, aux fins d'autoriser  
son épouse en autant que besoin, demandeurs;  
contre DAME CATHERINE DONNELLY, des  
cité et district de Montréal, épouse divorcée de  
feu Georges-William Atkinson, en son vivant,  
voyageur de commerce, du même lieu; et DAME  
MARY COPPS COLEBY, veuve et légataire  
universelle du dit Georges William Atkinson,  
de la cité de Vancouver, province de la Colombie-  
Anglaise, d'enderesses; à savoir:

Les lots de terre sis en la paroisse de Contre-  
cœur, bornés au nord-ouest par le fleuve Saint-  
Laurent, au nord-est, par le terrain de Georges  
Danis, au sud est par les terres de Saint-Roch-de-  
Richelieu, et au sud-ouest, par la terre de Dame  
Albert Racine, les dits lots connus et désignés aux  
plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de  
Contreccœur, comté de Verchères, par les numéros  
soixante et un (61), soixante-deux (62), soixante-  
trois (63), soixante-quatre (64), soixante-cinq  
(65), soixante-six (66), soixante-sept (67), soixan-  
te-huit (68), soixante-neuf (69), soixante-dix  
(70), soixante et onze (71), soixante-douze (72),  
soixante-treize (73), soixante-quatorze (74), soixan-  
te-quinze (75), soixante-seize (76)—avec les  
bâti-ses et d'pendances dessus construites.

Pour être vendus en bloc, à la porte de l'église  
paroissiale de Contreccœur, MARDI, le ONZIEME  
jour du mois de DECEMBRE, mil neuf cent  
trente-quatre (1934), à DEUX heures de l'après-  
midi.

Bureau du shérif, Le shérif,  
Sorel, le 5 novembre 1934. MICHEL SAINT-GERMAIN.  
6509—45—2—0  
[Première publication, le 10 novembre 1934]

FIERI FACIAS.  
*Cour Supérieure.*

Province de Québec, } JOSEPH RAICHE,  
District de Richelieu, } bourgeois, du village  
No. 9018. } de Massueville, dis-  
trict de Richelieu, demandeur; contre DAME  
DELIA RAICHE, veuve de Joseph Desrosiers,  
en son vivant cultivateur, de la paroisse de  
Saint-Aimé, district de Richelieu, défenderesse,  
à savoir:

COMPANY, a body politic and corporate having its head-office and principal place of business in the City of Quebec, P. Q., mise-en-cause, contestant; seized as belonging to the said plaintiff, to wit:

Subdivision 228 (two hundred and twenty eight) of lot No. 63 (sixty three) on the official cadastre for the parish of Notre Dame de Québec, banlieue, now Montcalm Ward of the City of Quebec, being a lot of land measuring about 47 and one half feet in front by 70 feet in depth, the whole more or less, circumstances and dependencies.

To be sold at my office, in the City of Quebec, on the THIRTIETH day of NOVEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, L. LAPIERRE,  
Quebec, October 24, 1934. Sheriff.  
6284—43—2  
[First publication, October 27th., 1934]  
[Second publication, November 10th., 1934]

## RICHELIEU

FIERI FACIAS.  
*Superior Court.*

Province of Quebec, } DAME JEANNE  
District of Richelieu, } CARTIER, of the  
No. 904. } Village of Contreccœur,  
district of Richelieu, wife separate as to property  
of Me. Jean Marie Richard, Notary, of the same  
place, and the said Jean Marie Richard to author-  
ize his wife as needs be, plaintiffs; against DAME  
CATHERINE DONNELLY, of the city and  
district of Montreal, divorced wife of the Late  
Georges William Atkinson, in his life time,  
travelling salesman, of the same place, and  
DAME MARY COPPS COLEBY, widow and  
universal legatee of the said Georges William  
Atkinson, of the city of Vancouver, Province of  
British Columbia, defendants, to wit:

The lots of land situate in the parish of Contre-  
cœur, bounded on the Northwest by the Saint  
Lawrence river, on the Northeast by the land of  
Georges Danis, on the Southeast by the lands of  
Saint Roch de Richelieu, and on the Southwest  
by the land of Dame Albert Racine, the said lots  
known and designated on the official plan and  
book of reference for the parish of Contreccœur,  
county of Vercheres, under numbers sixty-one  
(61), sixty-two (62), sixty-three (63), sixty-four  
(64), sixty-five (65), sixty-six (66), sixty-seven  
(67), sixty-eight (68), sixty-nine (69), seventy  
(70), seventy-one (71), seventy-two (72), seventy-  
three (73), seventy-four (74), seventy-five (75),  
seventy-six (76)—with the buildings and depen-  
dencies thereon erected.

To be sold "en bloc" at the parochial church  
door of Contreccœur, on TUESDAY, the ELE-  
VENTH day of the month of DECEMBER, one  
thousand nine hundred and thirty-four, (1934),  
at TWO o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office, MICHEL SAINT-GERMAIN,  
Sorel, November 5th., 1934. Sheriff.  
6510—45—2  
[First publication, November 10th., 1934]

FIERI FACIAS.  
*Superior Court.*

Province of Quebec, } JOSEPH RAICHE,  
District of Richelieu, } gentleman, of the  
No. 9018. } village of Massueville,  
District of Richelieu, plaintiff; against DAME  
DELIA RAICHE, widow of Joseph Desrosiers,  
in his lifetime farmer, of the Parish of Saint  
Aimé, District of Richelieu, defendant, to wit:

Les lots de terre connus et décrits aux plan et livre de renvoi officiels pour la paroisse de Saint-Aimé, Concession Thiersant, sous les numéros cent cinquante-neuf et cent soixante (Nos 159 et 160)—avec bâtisses dessus érigées.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de Saint-Aimé, MARDI, le VINGTIÈME jour du mois de NOVEMBRE, mil neuf cent trente-quatre, (1934), à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif,

MICHEL SAINT-GERMAIN.

Bureau du Shérif.

Sorel, le 17 octobre 1934. 6161—42-2-0  
[Première publication, 20 octobre 1934]

Those lots of land known and described on the official plan and book of reference for the Parish of Saint Aimé, Thiersant Concession, under numbers one hundred and fifty nine and one hundred and sixty (Nos 159 and 160)—with buildings thereon erected.

To be sold at the parochial church door of Saint Aimé, on TUESDAY, the TWENTIETH day of the month of NOVEMBER, nineteen hundred and thirty four (1934), at TWO o'clock in the afternoon.

MICHEL SAINT-GERMAIN,

Sheriff's Office,

Sheriff.

Sorel, October 17, 1934. 6162—42-2  
[First publication, October 20th, 1934]

## RIMOUSKI

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

*Cour Supérieure.*

District de Rimouski, } JULES-A. BRILLANT  
No 4483. } Rimouski; vs GA-  
RAGE MONT-JOLI LIMITÉE, Mont-Joli,  
savoir:

Partie du lot No deux cent trois et le lot No deux cent quatorze, au cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Flavie, étant un terrain au village de Mont-Joli, de 79 pieds de front sur 160 de profondeur, mesure anglaise, bornés au nord à Georges Bernier, à l'est au Chemin Matapédia, au sud au représentant de Alfred Ross, à l'ouest au représentant de Pierre Ross—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, à charge de la rente foncière.

Pour être vendus, en bloc, à la porte de l'église du Village de Mont-Joli, le ONZIÈME jour de DECEMBRE, 1934, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif,

CHS. D'ANJOU.

Bureau du shérif,

Rimouski, 6 novembre 1934. 6559—45-2-0  
[Première publication, 10 novembre, 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

*Cour Supérieure.*

District de Rimouski, } CANADIAN INDUS-  
No 4202. } TRIES LIMITED,  
MONTREAL; vs JOSEPH LEBRUN, savoir:

Les lots Nos cent douze et cent treize au cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Flavie—avec bâtisses sus construites, à distraire les terrains vendus à L.-P. Landry et Ambroise Dufour.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Sainte-Flavie, le ONZIÈME jour de DECEMBRE, 1934, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,

CHS. D'ANJOU.

Bureau du shérif,

Rimouski, 6 novembre 1934. 6561—45-2-0  
[Première publication, 10 novembre, 1934]

## ROBERVAL

FIERI FACIAS.

*Cour Supérieure.*

Province de Québec, } PHELIX VALLEE,  
District de Roberval, } rentier, domicilié en  
No 8502. } la paroisse de Saint-  
Jérôme, district de Roberval, demandeur; vs

## RIMOUSKI

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

*Superior Court.*

District de Rimouski, } JULES A. BRILLANT,  
No. 4483. } Rimouski; vs GA-  
RAGE MONT JOLI LIMITEE, Mont Joli,  
to wit:

Part of lot number two hundred and three and lot number two hundred and fourteen, on the official cadastre for the parish of Sainte Flavie, being a lot of land situate in the village of Mont Joli, of 79 feet in front by 160 feet in depth, English measure, bounded on the North by Georges Bernier, on the East by the Matapedia road, on the South by the representative of Alfred Ross, on the west by the representative of Pierre Ross—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies, subject to the ground rent.

To be sold "en bloc", at the church-door of the village of Mont Joli, on the ELEVENTH day of DECEMBER, 1934, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

CHS. D'ANJOU,

Sheriff's Office,

Sheriff.

Rimouski, November 6, 1934. 6560—45-2  
[First publication, November 10th., 1934]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

*Superior Court.*

District de Rimouski, } CANADIAN INDUS-  
No. 4202. } TRIES LIMITED,  
MONTREAL; vs JOSEPH LEBRUN, to wit:

Lots numbers one hundred and twelve and one hundred and thirteen, on the official cadastre for the parish of Sainte Flavie—with the buildings thereon erected, to be deducted the lands sold to L. P. Landry and Ambroise Dufour.

To be sold at the church-door of the parish of Sainte Flavie, on the ELEVENTH day of DECEMBER, 1934, at TEN o'clock in the forenoon.

CHS. D'ANJOU,

Sheriff's Office,

Sheriff.

Rimouski, November 6, 1934. 6562—45-2  
[First publication, November 10th., 1934]

## ROBERVAL

FIERI FACIAS.

*Superior Court.*

Province of Quebec, } PHELIX VALLEE,  
District of Roberval, } annuitant, domicil-  
No. 8502. } ed in the parish of  
Saint Jérôme, district of Roberval, plaintiff; vs

LEO CHIASSON, forgeron, résidant à Saint-Jérôme, district de Roberval, défendeur, à savoir:

Un terrain-emplacement situé en la paroisse de Saint-Jérôme, mesurant environ trois cents pieds de front, sur une profondeur moyenne d'environ deux cent trente pieds, faisant partie du lot numéro soixante-dix-huit (Ptie No 78), du rang nord, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Caron—avec ensemble toutes les bâtisses dessus érigées, circonstances et dépendances, lequel terrain est borné en front vers le nord-est au chemin public, et des trois autres côtés au terrain de Xavier Doré.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Jérôme, (Métabetchouan), MARDI, le VINGTIÈME jour de NOVEMBRE prochain (1934), à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif, Roberval, 15 octobre 1934. [Première publication, le 20 octobre 1934]

Le shérif,

GEO. LEVESQUE,

6101—42—2—0

LEO CHIASSON, blacksmith, domiciled at Saint Jérôme, district of Roberval, defendant, to wit:

A lot of land or emplacement situate in the parish of Saint Jerome, measuring about three hundred feet in front by a mean depth of about two hundred and thirty feet, forming part of lot number seventy eight (Pt. No. 78) of the North range, on the official cadastral plan and book of reference for the township of Caron — together with all the buildings thereon erected, circumstances and dependencies; the said lot of land being bounded in front to the Northeast by the public road and on the three other sides by the land of Xavier Doré.

To be sold at the church-door of the parish of Saint Jerome (Metabetchouan), on TUESDAY, the TWENTIETH day of NOVEMBER next, 1934, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, Roberval, October 15, 1934. [First publication, October 20th, 1934]

GEO. LEVESQUE,

Sheriff.

6102—42—2

## SAGUENAY

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

*Cour Supérieure.—District de Saguenay.*

No 5639.

{ HENRI D'AUTEUIL,

avocat, résidant et pra-

tiquant en le village de La Malbaie, demandeur; vs ELZÉAR IMBEAULT; et DOLLARD THERRIEN, cultivateurs, de Saint-Firmin, comté de Saguenay, défendeurs.

(a) Comme appartenant au défendeur Dollard Therrien, le lot No treize-B (1<sup>re</sup>-b) rang A, canton Saguenay—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

(b) Au défendeur Elzéar Imbeault, les lots Nos neuf-A (9-a), neuf-B (9-b) rang A, canton Saguenay—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

A distraire l'emplacement et bâtisses appartenant à Achille Mailloux et faisant partie du dit lot No neuf-A (9a).

Pour être vendus séparément, à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Firmin, le ONZIÈME jour de DECEMBRE prochain 1934. L'item (a) à NEUF heures de l'avant-midi et l'item b à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, La Malbaie, le 8 novembre 1934. [Première publication, le 10 novembre 1934] [Deuxième publication, le 1er décembre 1934]

BORIS MALTAIS,

6457—45—2—0

## SAGUENAY

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

*Superior Court.—District of Saguenay.*

No. 5639.

{ HENRI D'AUTEUIL,

advocate, residing and

practising in the Village of La Malbaie, plaintiff; vs ELZÉAR IMBEAULT; and DOLLARD THERRIEN, farmers, of Saint Firmin, county of Saguenay, defendants.

(a) As belonging to the defendant Dollard Therrien, lot number thirteen-B (1<sup>st</sup>-b) Range A, township of Saguenay—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

(b) To the defendant Elzéar Imbeault, lots Nos. nine-A (9-a), nine-B (9-b) Range A, township of Saguenay—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be deducted the emplacement and buildings of Achille Mailloux and forming part of said lot No. nine-A (9a).

To be sold separately, at the church door of the parish of Saint Firmin, on the ELEVENTH day of DECEMBER next, 1934, item (a) at NINE o'clock in the forenoon, and item (b) at TEN o'clock in the forenoon.

BORIS MALTAIS,

Sheriff's Office, La Malbaie, November 8th., 1934. [First publication, November 10th., 1934] [Second publication, December 1st., 1934]

Sheriff.

6458—45—2

## SAINT-FRANÇOIS

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

*Cour Supérieure.*

Canada,

Province de Québec,

District de Saint-François, No 141.

{ SINAI PERRAS, Saint-Malo, François, demandeur; vs AMÉDÉE DIONNE, Saint-Malo, dit district, défendeur.

Saisis comme appartenant au dit défendeur:

Un certain lopin de terre connu comme étant le numéro 10a, dans le rang A, de la contenance de quatre-vingt-cinq acres, plus ou moins.

## SAINT FRANCIS

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

*Superior Court.*

Canada,

Province of Quebec,

District of Saint Francis, No. 141.

{ SINAI PERRAS, Saint Malo, Francis, plaintiff; vs AMEEDÉE DIONNE, Saint Malo, said district, defendant.

Seized as belonging to the said defendant:

A certain parcel of land known as being the lot number 10a, in range A, containing eighty-five acres, more or less.

Un autre certain lopin connu comme étant le lot 10d, rang B, de la contenance de 3 arpents en superficie.

Un autre lopin de terre connu comme étant le lot numéro 9c, rang B, de la contenance de un demi-arpent, plus ou moins, en superficie, borné au nord par les lots 10d, à l'ouest par le lot 9 du rang A, au sud par le lot 9, à l'est par le chemin public appelé Gare, et deux autres lots.

Le lot 9a et le lot 10a, dans le rang B, de la contenance de cent acres, plus ou moins, le tout d'après le plan officiel du cadastre pour le dit canton Auckland—avec bâtisses dessus érigées et améliorations dessus faites.

Pour être vendus à la porte de l'église de Saint-Malo d'Auckland, VENDREDI, le QUATORZIÈME jour de DÉCEMBRE prochain, à MIDI et QUART.

Bureau du shérif, J.-P.-C. LEMIEUX.  
Sherbrooke, le 31 octobre 1934.  
[Première publication, le 10 novembre 1934]  
6505—45—2—o

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.  
*Cour Supérieure.*

Canada, Province de Québec, District de Saint-François, No 25. } JEAN - BAPTIS-TE PARADIS, cité de Sherbrooke, district de Saint-François, demandeur; vs DAME MARIE LANGEVIN, épouse de Rosario Baril, et à ir, village de Stanstead Plain, dit district, défenderesse.

Saisi comme appartenant à la dite défenderesse:

Un certain immeuble situé au village de Stanstead Plain, sur la rue Principale, connu et désigné comme étant le lot numéro quarante-cinq (45) aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le dit village de Stanstead Plain—avec toutes les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de Sacré-Cœur-de-Jésus-de-Stanstead, le MERCREDI, le DOUZIÈME jour de DÉCEMBRE prochain, à ONZE heures et DEMIE, a. m.

Bureau du shérif, J.-P.-C. LEMIEUX.  
Sherbrooke, le 31 octobre 1934.  
[Première publication, le 10 novembre 1934]  
6507—45—2—o

## SAINT-HYACINTHE

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.  
*Cour Supérieure.—District de Saint-Hyacinthe.*

Saint-Hyacinthe, à savoir: } W I L F R I D No 2562. } FOURNIER, demandeur; contre ANTOINE HETU, défendeur.

Deux terres sises et situées en la paroisse de Saint-Simon, sur le rang Saint-Edouard, étant les lots numéros trois cent soixante et un (361) et trois cent soixante-deux (362) aux plan et livre de renvoi officiels de la dite paroisse—avec une maison et autres bâtisses y érigées.

Pour être vendues à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Simon, MARDI, le VINGTIÈME jour de NOVEMBRE prochain (1934), à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif, JOS.-L. CORMIER.  
Saint-Hyacinthe, ce 12 octobre 1934.  
[Première publication, le 20 octobre 1934]  
6103—42—2—o

Another tract of land known as being the lot 10d, range B, containing three acres "arpents" in superficies.

Another tract of land known as being the lot number 9c, range B, containing the half of an acre "arpent", more or less, in superficies, bounded Northerly by the lots 10d, Westerly by the lot 9 of range A, Southerly by the lot 9, Easterly by the public road called Gare, and two other lots.

The lot 9a and the lot 10a, in the range B, containing one hundred acres, more or less, the whole according to the official cadastral plan and book for the township of Auckland—with the buildings thereon erected and improvements thereon made.

To be sold at the door of the parochial church of Saint Malo d'Auckland, FRIDAY, FOURTEENTH of DECEMBER next, at FIFTEEN past TWELVE, p. m.

J. P. C. LEMIEUX, Sheriff's Office, Sherbrooke, October the 31st., 1934.  
[First publication, November 10th., 1934]  
6506—45—2—o

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.  
*Superior Court.*

Canada, Province of Quebec, District of Saint Francis, No. 25. } JEAN BAPTIS-TE PARADIS, city of Sherbrooke, district of Saint-François, plaintiff; vs DAME MARIE LANGEVIN, wife of Rosario Paril, et à ir, Village of Stanstead Plain, said district, defendant.

Seized as belonging to the said defendant:

A certain immovable situated in the Village of Stanstead Plain, on Principal Street, known and designated as being the lot number forty five (45) upon the official cadastral plan and book of reference for the Village of Stanstead Plain—with all the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the door of the parochial church of Sacre Cœur de Stanstead, WEDNESDAY, the TWELFTH day of DECEMBER next, at HALF PAST ELEVEN, a. m.

J. P. C. LEMIEUX, Sheriff's Office, Sherbrooke, October the 31st., 1934.  
[First publication, November 10th., 1934]  
6508—45—2—o

## SAINT HYACINTHE

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.  
*Superior Court.—District of Saint Hyacinthe.*

Saint Hyacinthe, to wit: } W I L F R I D No. 2562. } FOURNIER, plaintiff; against ANTOINE HETU, defendant.

Two lands situate in the parish of Saint Simon, on Saint Edward range, being lots numbers three hundred and sixty one (361) and three hundred and sixty two (362) on the official plan and book of reference of said parish—with a house and other buildings thereon erected.

To be sold at the parochial church door of Saint Simon, TUESDAY, on the TWENTIETH day of NOVEMBER next, (1934), at TEN o'clock in the forenoon.

JOS. L. CORMIER, Sheriff's Office, Saint Hyacinthe, October 12th, 1934.  
[First publication, October 20th, 1934]  
6104—42—2—o

## TERREBONNE

## FIERI FACIAS DE TERRIS.

*Cour Supérieure.*

Canada, Province de Québec, District de Terrebonne, No 5285. } **L**UDGER LABELLE, médecin, de la ville de Saint-Jérôme, district de Terrebonne, demandeur; vs ANTOINE PEPIN, de Sainte-Marguerite, dit district, défendeur.

Comme appartenant au dit défendeur, l'immeuble suivant; savoir:

Un emplacement sis et situé en la paroisse de Sainte-Marguerite, faisant partie du lot connu et désigné sous le numéro cinquante-deux (52) du sixième rang du canton Wexford, aux plan et livre de renvoi officiels pour la paroisse de Sainte-Marguerite, ce dit emplacement étant l'extrémité sud du dit lot No 52, contient environ quatre-vingt-seize (96) pieds de largeur par toute la profondeur du dit lot entre le chemin public et le terrain de la Fabrique, et est borné en front par le chemin public, en arrière par le terrain de la Fabrique, d'un côté au sud par Louis Pépin, ou représentants, et de l'autre côté au nord, par le résidu du dit lot No 52 appartenant à Nicolas Potvin ou représentant—avec toutes les bâtisses dessus construites.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale catholique de Sainte-Marguerite-du-Iac Masson, district de Terrebonne, le QUINZIEME jour de DECEMBRE, mil neuf cent trente-quatre, à UNE heure de l'après-midi.

Bureau du shérif, } Le shérif,  
Saint-Jérôme, le 5 novembre 1934. } J.-W. CYR.  
[Première publication, le 10 novembre 1934] }  
6503—45—2-0

## TERREBONNE

## FIERI FACIAS DE TERRIS.

*Superior Court.*

Canada, Province de Québec, District de Terrebonne, No. 5285. } **L**UDGER LABELLE, physician, of the Town of Saint Jerome, district of Terrebonne, plaintiff; vs ANTOINE PEPIN, of Sainte Marguerite, said district, defendant.

As belonging to said defendant, the following immovable, to wit:

An emplacement being and situate in the parish of Sainte Marguerite, forming part of that lot known and designated under number fifty two (52) in the sixth range of the Township of Wexford, on the official plan and book of reference for the parish of Sainte Marguerite, said emplacement being the South extremity of said lot No. 52, measuring about ninety six (96) feet in width by the whole depth of the said lot between the public road and the land of "la Fabrique", and being bounded in front by the public road, in the rear by the land of "la Fabrique", on one side on the South by Louis Pepin, or representative, and on the other side on the North by the residue of said lot No. 52 belonging to Nicolas Potvin or representative—with all the buildings thereon erected.

To be sold at the Catholic parochial church door of Sainte Marguerite du Iac Masson, district of Terrebonne, on the FIFTEENTH day of DECEMBER, nineteen hundred and thirty four, at ONE o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office, } J. W. CYR,  
Saint Jerome, November 5th., 1934. } Sheriff.  
[First publication, November 10th., 1934] }  
6504—45—2

## TROIS-RIVIÈRES

## FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

*Cour Supérieure.—District des Trois-Rivières.*

No 2844. } **D**ANS une cause dans laquelle DAME GEORGIANA LAFRENIERE, du village d'Oka, district de Terrebonne, veuve de Michel Dumont, en son vivant écuyer, de la cité de Montréal, district de Montréal, était demanderesse; vs PIERRE LAFRENIERE, cultivateur, de la paroisse de Saint-Paulin, district des Trois-Rivières, était défendeur, et VICTOR LAFRENIERE, journalier, de la cité de Montréal, district de Montréal, était, mis-en-cause. La dite DAME GEORGIANA LAFRENIERE, demanderesse; le dit PIERRE LAFRENIERE, défendeur.

Une terre située en la paroisse de Saint-Paulin, concession de l'île, connue et désignée sous le numéro deux cent soixante-dix (270) aux plan et livre de renvoi officiels pour la paroisse de Saint-Léon, bornée en front par le chemin public, en profondeur par le cordon des terres du Grand Rang, d'un côté par la terre de Pierre Lafrenière, fils, et de l'autre côté par celle de Eugène Plourde—avec maison et autres bâtisses y érigées.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Paulin, le VINGT-ET-UNIEME jour de NOVEMBRE, mil neuf cent trente-quatre, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif, } Le shérif,  
Trois-Rivières, le 16 octobre, 1934. } L.-P. MERCIER.  
[Première publication, 20 octobre, 1934] }  
6163—42—2-0

## TROIS RIVIERES

## FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

*Superior Court.—District of Trois-Rivières.*

No. 2844. } **I**N a cause wherein DAME GEORGIANA LAFRENIERE, of the village of Oka, district of Terrebonne, widow of Michel Dumont, in his lifetime, esquire, of the city of Montreal, district of Montreal, was plaintiff; vs PIERRE LAFRENIERE, farmer, of the parish of Saint Paulin, district of Trois Rivières, was defendant, and VICTOR LAFRENIERE, laborer, of the city of Montreal, district of Montreal, was mis-en-cause. The said DAME GEORGIANA LAFRENIERE, plaintiff; the said PIERRE LAFRENIERE, defendant.

A farm situate in the parish of Saint Paulin, de l'île concession, known and designated under number two hundred and seventy (270) on the official plan and book of reference for the parish of Saint Léon, bounded in front by the public road, in depth by the cordon of the lands of Grand Rang, on one side by the land of Pierre Lafrenière, Junior, and on the other side by that of Eugène Plourde—with a house and other buildings thereon erected.

To be sold at the church-door of the parish of Saint Paulin, on the TWENTY FIRST day of NOVEMBER, one thousand nine hundred and thirty four, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, } L. P. MERCIER,  
Trois Rivières, October 6, 1934. } Sheriff.  
[First publication, October 20th., 1934] }  
6164—42—2

## Arrêtés en Conseil

## Orders in Council

COPIE du Rapport d'un Comité de l'Honorable Conseil Exécutif en date du 7 novembre 1934, approuvé par le Lieutenant-Gouverneur le 9 novembre 1934.

COPY of the Report of a Committee of the Honourable the Executive Council, dated November 7, 1934, approved by the Lieutenant-Governor November 9, 1934.

Concernant l'Union Nationale Catholique des Plombiers, Inc., des Trois-Rivières.

Respecting l'Union Nationale Catholique des Plombiers, Inc., des Trois-Rivières

2747

2747

L'honorable Ministre du Travail, dans un mémoire en date du 7 novembre (1934), expose :

The Honourable the Minister of Labour, in a memorandum dated the 7th of November (1934) sets forth :

ATTENDU que, conformément à l'article 4 de la Loi relative à l'extension des conventions collectives de travail, (24 Geo. V, ch. 56), l'Union Nationale Catholique des Plombiers, Incorporée, des Trois-Rivières, lui a présenté une requête à l'effet que la convention collective de travail intervenue entre

WHEREAS pursuant to article 4 of the Act respecting the Extension of Collective Labour Agreements, (24, Geo. V, ch. 56): l'Union Nationale Catholique des Plombiers, Incorporée, des Trois-Rivières, has presented, this day, a request to the effect that the Collective Labour Agreement entered into between,

## D'UNE PART:

## ON THE ONE PART:

Germain & Frère, 237, Saint-Antoine, Trois-Rivières, J.-C. Papillon, 1408 Laviolette, Trois-Rivières, Charles Lanctôt, 892, Haut Boc, Trois-Rivières, Napoleon Mercier, 654, Saint-Georges, Trois-Rivières, Henri Bellefeuille, 1362 Saint-Denis, Trois-Rivières, J.-A. Vaillancourt, 612, Niverville, Trois-Rivières, Urbain Nolin, Enrg., 1761 Notre-Dame, Trois-Rivières, Joseph Trépanier, Louiseville, comté de Maskinongé, Ludger Duhaime, Louiseville, comté de Maskinongé, Johnny Pellerin, 1669, Saint-Stanislas, Trois-Rivières, Ovila Corriveau, 20 des Hétrés, Shawinigan Falls, Albert Tardif, 161, 4ième rue, Shawinigan Falls, H. Massicotte & Frère Ltee, Cap-de-la-Madeleine, Donat René, Nicolet, comté de Nicolet,

Germain & Frère, 237 Saint Antoine, Trois Rivières, J. C. Papillon, 1408 Laviolette, Trois Rivières, Charles Lanctot, 892 Haut Boc, Trois Rivières, Napoleon Mercier, 654 Saint Georges, Trois Rivières, Henri Bellefeuille, 1362 Saint Denis, Trois Rivières, J. A. Vaillancourt, 612, Niverville, Trois Rivières, Urbain Nolin, Enrg., 1761 Notre Dame, Trois Rivières, Joseph Trepanier, Louiseville, county of Maskinonge, Ludger Duhaime, Louiseville, county of Maskinonge, Johnny Pellerin, 1669 Saint Stanislas, Trois Rivières, Ovila Corriveau, 20 Des Hétrés, Shawiniga Falls, Albert Tardif, 161 4th. Street, Shawinigan Falls, H. Massicotte & Frere, Ltee, Cap de la Madeleine, Donat Rene, Nicolet, county of Nicolet,

tous entrepreneurs de la ville et du district des Trois-Rivières, pour la plomberie, pour le posage des appareils de chauffage, pour le posage des appareils de réfrigération et des arroseurs automatiques, pour la ferblanterie et la couverture;

all contractors, of the city and district of Trois Rivières, in plumbing, for the installation of heating systems, for the installation of refrigeration plants and automatic sprinklers, in the tinsmith trade and for roofing;

## ET D'AUTRE PART:

## AND, ON THE OTHER PART:

L'Union Nationale Catholique des Plombiers Incorporée, des Trois-Rivières, soit rendue obligatoire pour les salariés et les employeurs des métiers visés, suivant les conditions ci-après:

L'Union Nationale Catholique des Plombiers, Incorporée, des Trois Rivières, be rendered obligatory for the employees and employers of the foregoing trades according to the following conditions:

1. Définition du terme "compagnon": Le mot "compagnon" utilisé dans cette convention comprend et désigne un ouvrier plombier ou poseur d'appareils de chauffage, ou poseur d'appareils de réfrigération, ou poseur d'arroseurs automatiques, ayant obtenu sa licence de compagnon du Bureau des examinateurs des mécaniciens en tuyauterie, conformément aux dispositions du chapitre 176A S. R. 1925, tel qu'édicte par 23 Geo. V, ch. 69 et amendé par 24 Geo. V, ch. 52.

1. *Definition of the term "journeyman"*: The word "journeyman" used in this agreement comprises and designates a plumber, or installer of heating system, or installer of refrigerating plants, or installer of automatic sprinklers, having obtained his license as journeyman from the Board of Examiners of pipe mechanics, pursuant to the provisions of chapter 176A, R. S., 1925, as enacted by 23 Geo. V, ch. 69 and amended by 24 Geo. V, ch. 52.

Le mot "compagnon" pour les métiers ci-haut désignés, comprend également les ouvriers non assujettis à l'obligation d'être licenciés en vertu des dispositions de la Loi concernant les mécaniciens en tuyauterie, mais qui ont subi un examen d'une manière satisfaisante devant le bureau des examinateurs formé par le comité conjoint nommé à la suite de la présente convention, conformément au paragraphe 2 de l'article 7 de la Loi 24 Geo. V, ch. 56.

The word "journeyman", for the trades hereinabove designated, also comprises workmen who are not obliged to be licensed pursuant to the provisions of the Act respecting pipe mechanics, but who have passed an examination in a satisfactory manner before the Board of Examiners formed by the joint committee named in accordance with the present agreement, pursuant to paragraph 2 of article 7 of the Act 24 Geo. V, ch. 56.

Le mot "compagnon" ajouté aux mots "ferblantier-couvreur" comprend et désigne les ouvriers ferblantiers et couvreurs ayant subi de

The word "journeyman", added to the words "tinsmith and roofer", comprises and designates the tinsmiths and roofers who have passed, in a

façon satisfaisante, leurs examens devant le bureau des examinateurs formé par le comité conjoint nommé à la suite de la présente convention, conformément au paragraphe 2 de l'article 7 de la Loi 24 Geo. V, ch. 56.

## 2. TAUX DES SALAIRES:

### *Compagnon-plombier:*

du 1er novembre 1934 au 30 avril 1935..... 40 sous de l'heure.

du 1er mai 1935 au 31 octobre 1935..... 45 sous de l'heure.

### *Compagnon-poseur d'appareils de chauffage:*

du 1er novembre 1934 au 30 avril 1935..... 40 sous de l'heure.

du 1er mai 1935 au 1er octobre 1935..... 45 sous de l'heure.

### *Compagnon-poseur d'appareils de réfrigération et d'arroseurs automatiques:*

du 1er novembre 1934 au 30 avril 1935..... 40 sous de l'heure.

du 1er mai 1935 au 1er octobre 1935..... 45 sous de l'heure.

### *Compagnon-ferblantier-couvreur:*

du 1er novembre 1934 au 30 avril 1935..... 40 sous de l'heure.

du 1er mai 1935 au 1er octobre 1935..... 45 sous de l'heure.

3. La durée du travail sera conforme aux dispositions de l'arrêté ministériel No 1496 du 12 juillet, 1933, en exécution de la Loi relative à la limitation des heures de travail (23 Geo. V, ch. 40); il n'y aura pas de travail les dimanches, les fêtes d'obligation, le jour de la Saint-Jean Baptiste, le Vendredi-Saint et la fête du Travail.

4. En cas de non-application ou de dérogation accordée par l'autorité compétente à la durée du travail, le taux de salaire et demi sera payé aux compagnons et apprentis pour tout travail supplémentaire, si celui-ci est exécuté entre six heures, p. m. et sept heures a. m.

5. Les ouvriers seront payés chaque semaine. Les frais de déplacement des ouvriers envoyés et employés hors de la ville où ils résident, seront à la charge des entrepreneurs. Aucun salaire ne sera payé durant le cours du voyage.

6. La juridiction territoriale déterminée par la présente convention comprend les comtés de Berthier, Maskinongé, Saint-Maurice, Laviolette, Champlain, Yamaska, Nicolet et les Trois-Rivières.

7. La présente convention sera valable à compter de la date de la publication dans la Gazette officielle de Québec, de l'arrêté ministériel approuvant la présente requête et demeurera en vigueur jusqu'au 1er novembre 1935. Elle se renouvellera ensuite automatiquement, chaque année, à moins d'un avis de trente jours servi avant l'expiration de chaque terme annuel, par l'une ou l'autre des parties contractantes désirant y mettre fin.

ATTENDU que les dispositions relatives aux taux de salaires pour les métiers visés et dans la juridiction territoriale indiquée dans la dite requête, ont acquis une signification et une importance prépondérante;

ATTENDU que la dite requête a été publiée dans

satisfactory manner, their examination before the Board of Examiners formed by the joint committee named in accordance with the present agreement, pursuant to paragraph 2 of article 7 of the Act 24 Geo. V, ch. 56.

## 2. RATE OF WAGES:

### *Journeyman-plumber:*

from the 1st of November, 1934, to the 30th. of April, 1935..... 40 cents per hour.

from the 1st. of May 1935 to the 31st. of October, 1935..... 45 cents per hour.

### *Journeyman-installer of heating systems:*

from the 1st. of November 1934 to the 30th. of April, 1935..... 40 cents per hour.

from the 1st. of May 1935, to the 1st. of October, 1935..... 45 cents per hour.

### *Journeyman-installer of refrigerating plants and automatic sprinklers:*

from the 1st. of November 1934 to the 30th. of April, 1935..... 40 cents per hour.

from the 1st. of May 1935 to the 1st. of October, 1935..... 45 cents per hour.

### *Journeyman-tinsmith-roofer:*

from the 1st. of November 1934 to the 30th. of April, 1935..... 40 cents per hour.

from the 1st. of May 1935, to the 1st. of October, 1935..... 45 cents per hour.

3. The time of labour shall conform with the provisions of the Order in Council No. 1496 of July 12th., 1933, for the putting into force of the Act respecting the Limiting of Working Hours (23 Geo. V, ch. 40); there shall be no work on sundays, holidays of obligation, the fest of Saint Jean Baptiste, Good Friday and Labour Day.

4. In the case of non-application or derogation granted by the competent authority respecting the limiting of working hours, the rate of wages of time and a half will be paid to journeymen and apprentices for all over-time, if such is carried on between the hours of six o'clock, p.m. and seven o'clock, a.m.

5. The workmen will be paid each week.

The travelling expenses of workmen sent or employed outside the town in which they reside, will be at the cost of the contractors. No salary will be paid during the time of the trip.

6. The territorial jurisdiction determined by the present agreement comprises the counties of Berthier, Maskinonge, Saint Maurice, Laviolette, Champlain, Yamaska, Nicolet and Trois Rivières.

7. The present agreement shall be valid from the date of the publication in the *Quebec Official Gazette*, of the Order in Council approving the present request and shall remain in force until the 1st of November, 1935. It shall then renew itself automatically each year, unless a notice of thirty days be given before the expiration of each annual term, by one or the other of the contracting parties desiring to put an end thereto.

WHEREAS the provisions relating to the rate of wages for the aforesaid trades and in the territorial jurisdiction indicated in the said request, have acquired a preponderant significance and importance;

WHEREAS the said request has been published

la Gazette officielle de Québec, du samedi 6 octobre 1934, et qu'aucune objection n'a été formulée de cette date contre la dite requête;

L'honorable Ministre recommande l'approbation de la dite requête, conformément aux dispositions de l'article 4 de la Loi 24 George V, chapitre 56.

Certifié,  
A. MORISSET,  
Greffier Conseil Exécutif.

6595—o

COPIE du Rapport d'un Comité de l'Honorable Conseil Exécutif en date du 7 novembre 1934, approuvé par le Lieutenant-Gouverneur le 9 novembre 1934.

Concernant certaines modifications des Règlements concernant les Electriciens et des Installations électriques

2746

L'Honorable Ministre du Travail, dans un mémoire en date du 7 novembre (1934), recommande:

Que l'arrêté ministériel No 1926 du 6 septembre 1933 (modifié par les arrêtés ministériels No 234 du 30 janvier 1934 et 853 du 21 avril 1934) établissant des règlements en exécution de la Loi concernant les Electriciens et les Installations Electriques (chapitre 178, S.R.Q., 1925, tel qu'édicte par 18 George V, ch. 62 et amendé par 23 Geo. V, ch. 70) soit modifié

1. En remplaçant l'article 9 par le suivant:

Nombre d'employés	Honoraires annuel
De 1 à 100 .....	\$ 10.00
De 101 à 250 .....	25.00
De 251 à 500 .....	50.00
De 501 à 1000 .....	100.00
Chaque 1,000 additionnel .....	100.00

Ces permis sont émis à des manufactures afin d'éviter des démarches trop nombreuses; ces manufactures ont souvent des modifications à leur installation. Dans le cas contraire, elles seraient dans l'obligation d'aviser, pour chaque cas, le Bureau des Examineurs Electriciens. L'Inspection de ces travaux d'installation ou de modification sera faite périodiquement par le Bureau des Examineurs Electriciens. L'honoraire requis pour l'inspection devra être soldé en plus de celui du permis annuel.

2. En ajoutant le paragraphe suivant à la suite du paragraphe 5 de l'article 28:

"6. L'inspection annuelle de l'installation électrique dans un établissement industriel sera faite gratuitement:

a) pourvu que le propriétaire de cet établissement industriel ait payé l'honoraire du permis annuel prévu à l'article 9 des règlements;

b) pourvu que l'inspection périodique prévue à ce même article ait été faite au cours de l'année;

c) pourvu enfin que cette inspection annuelle de l'installation électrique n'ait révélé aucune déféctuosité.

Si l'inspection annuelle révèle des déféctuosités dans l'installation électrique, l'honoraire de cette inspection sera exigé même si le propriétaire détient un permis selon l'article 9 de ces règlements".

Certifié,  
A. MORISSET,  
Greffier Conseil Exécutif.

6593—o

in the *Quebec Official Gazette* of Saturday, October 6, 1934, and that no objection has been formulated from such date against the said request;

The Honourable Minister recommends the approval of the said request, pursuant to the provisions of Article 4 of the Act 24, Geo. V, Ch. 56.

Certified,  
A. MORISSET,  
Clerk of the Executive Council.

6596

COPY of the Report of a Committee of the Honourable Executive Council dated November 7, 1934, approved by the Lieutenant-Governor November 9, 1934.

Concerning certain modifications to the Regulations respecting Electricians and Electrical Installations

2746

The Honourable Minister of Labour in a memorandum dated November 7, 1934, recommends:

That Order in Council No. 1926 of the 6th of September, 1933 (modified by Orders in Council No. 234 of the 30th of January, 1934 and 853 of the 21st of April, 1934) establishing regulations for the carrying out of the Electricians and Electrical Installations Act (Chapter 178, R.S.Q. 1925, as enacted by 18 George V, ch. 62 and amended by 23 Geo. V, ch. 70) be modified,

1. By replacing article 9 by the following:

Number of employees	Annual fee
From 1 to 100 .....	\$ 10.00
From 101 to 250 .....	25.00
From 251 to 500 .....	.50.00
From 501 to 1000 .....	100.00
Each additional 1,000 .....	100.00

These permits are issued to factories to save them the trouble of making numerous applications; these factories frequently alter their installations. Without such permit, they would be compelled to advise, in each case, the Board of Electrical Examiners. The inspection of such installation or alteration works shall be made periodically by the Board of Electrical Examiners. The fee required for the inspection shall be paid in addition to that of the annual permit.

2. By adding the following paragraph to paragraph 5 of article 28:

6. The annual inspection of electrical installation in an industrial establishment shall be made free of charge:

a) provided that the proprietor of the said establishment has paid the fee for the annual permit provided for by article 9 of the regulations;

b) provided that the periodical inspection provided for by the same article has been made in the course of the year;

c) Finally, provided that the said annual inspection of electrical installation has revealed no defects.

If the annual inspection has revealed defects in the electrical installation, the fee of the said inspection shall be exacted even if the proprietor holds a permit pursuant to article 9 of the said regulations.

Certified,  
A. MORISSET,  
Clerk of the Executive Council.

6594

## Index de la Gazette officielle de Québec, No 45

## Index of the Quebec Official Gazette, No. 45

### ACTIONS EN SÉPARATION DE BIENS:—

Dame Bédard vs Sévigny.....	5045
“ Groulx vs Parent.....	5045

ANNONCEURS:—AVIS AUX—.....	4997
----------------------------	------

### ARRÊTÉS-EN-CONSEIL:—

Concernant certaines modifications des règlements concernant les électriciens et les installations électriques.....	5088
Concernant l'érection de la Seigneurie de la Petite Nation en réserve de chasse et de pêche.....	5039
Concernant le transport et le passage de l'eau pour des fins minières.....	5038
Concernant l'Union Nationale Catholique des Plombiers Inc., des Trois-Rivières.....	5086

### ASSURANCES:—

Montreal Hebrew Sick Benefit Association.....	5052
---	------

### AVIS DIVERS:—

A. E. Kinhead & Co., Ltd.....	5045
Commission de l'Industrie laitière.....	5054
Commission de l'Industrie laitière.....	5055
Commission de l'Industrie laitière.....	5056
Commission de l'Industrie laitière.....	5056
Commission de l'Industrie laitière.....	5057
Commission de l'Industrie laitière.....	5058
Commission de l'Industrie laitière.....	5059
Commission de l'Industrie laitière.....	5059
Cour du Banc du Roi, district de Terrebonne.....	5044
Sturdy Investments, Ltd.....	5044

AVIS IMPORTANT.....	4997
---------------------	------

### BILLS, ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE:—

BILLS PRIVÉS:.....	5015
--------------------	------

### CHARTES—ABANDON DE:—

Champlain Realty Co., Ltd.....	5045
Hartney Company, Limited.....	5053
La Cie du Pont de Gaspé, Ltée.....	5045

### DEMANDES A LA LÉGISLATURE:—

Cité de Longueuil.....	5045
Les Sœurs Adoratrices du Précieux-Sang de Mont-Laurier.....	5013

### DÉPARTEMENT DES AFFAIRES MUNICIPALES:—

Paroisse de Saint-Joseph de Mont-Rolland.....	5046
---	------

### DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE:—

Saint-Patrice-de-Beaurivage.....	5053
----------------------------------	------

### LETTRES PATENTES:—

Central Egg & Produce Co.....	4998
Granby Arena, Ltd—Arena Granby, Ltd.....	5011
Le Club Social de l'Ouest, Inc.....	4999

### ACTIONS FOR SEPARATION AS TO PROPERTY:—

Dame Bédard vs Sévigny.....	5045
“ Groulx vs Parent.....	5045

ADVERTISERS:—NOTICE TO—.....	4997
------------------------------	------

### ORDERS-IN-COUNCIL:—

Concerning certain modifications to the regulations respecting electricians and electrical installations.....	5088
Respecting the erection of the Little Nation Seignior into a fish and game Reserve.....	5039
Respecting the carriage and passage of water for mining purposes.....	5038
Respecting l'Union Nationale Catholique des Plombiers Inc., des Trois-Rivières.....	5086

### INSURANCES:—

Montreal Hebrew Sick Benefit Association.....	5052
---	------

### MISCELLANEOUS NOTICES:—

A. E. Kinhead & Co., Ltd.....	5045
Dairy Industry Commission.....	5054
Dairy Industry Commission.....	5055
Dairy Industry Commission.....	5056
Dairy Industry Commission.....	5056
Dairy Industry Commission.....	5057
Dairy Industry Commission.....	5058
Dairy Industry Commission.....	5059
Dairy Industry Commission.....	5059
Court of King's Bench, district of Terrebonne.....	5044
Sturdy Investments, Ltd.....	5044

IMPORTANT NOTICE.....	4997
-----------------------	------

### BILLS, LEGISLATIVE ASSEMBLY:—

PRIVATE BILLS.....	5015
--------------------	------

### CHARTERS—SURRENDER OF:—

Champlain Realty Co., Ltd.....	5045
Hartney Company, Limited.....	5053
La Cie du Pont de Gaspé, Ltée.....	5045

### APPLICATIONS TO PARLIAMENT:—

City of Longueuil.....	5045
Les Sœurs Adoratrices du Précieux-Sang de Mont-Laurier.....	5013

### DEPARTMENT OF MUNICIPAL AFFAIRS:—

Parish of Saint Joseph de Mont Rolland.....	5046
---	------

### DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION:—

Saint-Patrice-de-Beaurivage.....	5053
----------------------------------	------

### LETTERS PATENT:—

Central Egg & Produce Co.....	4998
Granby Arena, Ltd—Arena Granby, Ltd.....	5011
Le Club Social de l'Ouest, Inc.....	4999

Musée Catholique Canadien, Inc.....	5000	Musée Catholique Canadien, Inc.....	5000
Quebec Chain Store Real Estate Corp., Ltd.....	5001	Quebec Chain Store Real Estate Corp., Ltd.....	5001
Richelieu Coals, Ltd — Charbonneries Richelieu, Ltée.....	5005	Richelieu Coals, Ltd — Charbonneries Richelieu, Ltée.....	5005
Stratton Realities, Limited.....	5009	Stratton Realities, Limited.....	5009
LETTRES PATENTES SUPPLÉMENTAIRES:—		SUPPLEMENTARY LETTERS PATENT:—	
Canadian & Foreign Power Co.....	5013	Canadian & Foreign Power Co.....	5013
LIQUIDATION, AVIS DE:—		WINDING UP NOTICE:—	
Delille, Dion & Cie, Ltée.....	5047	Delille, Dion & Cie, Ltée.....	5047
MINISTÈRE DE LA VOIRIE:—		ROADS DEPARTMENT:—	
Route Lévis-Saint-Lambert.....	5054	Levis-Saint Lambert Highway.....	5054
NOMINATIONS:—		APPOINTMENTS:—	
Diverses.....	5052	Miscellaneous.....	5052
PROCLAMATION:—		PROCLAMATION:—	
Convocation des Chambres pour la dépê- che des affaires.....	5015	Legislature convoked for dispatch of business.....	5015
VENTES, LOI DE FAILLITE:—		SALES, BANKRUPTCY ACT:—	
Demers, Joseph-Horace.....	5050	Demers, Joseph-Horace.....	5050
Dionne, Georges.....	5049	Dionne, Georges.....	5049
Doucet, A.-Roméo.....	5050	Doucet, A.-Roméo.....	5050
Grégoire, Napoléon.....	5047	Grégoire, Napoléon.....	5047
VENTE PAR LICITATION:—		SALE BY LICITATION:—	
Amyot vs Lessard <i>et al.</i> .....	5046	Amyot vs Lessard <i>et al.</i> .....	5046
VENTES POUR TAXES:—		SALES FOR TAXES:—	
Canton de Bourget.....	5017	Township of Bourget.....	5017
Cité de Granby.....	5018	City of Granby.....	5018
Cité de Lévis.....	5016	City of Lévis.....	5016
Cité des Trois-Rivières.....	5053	City of Trois-Rivières.....	5053
Commission scolaire de Péribonca.....	5024	School Commission of Peribonca.....	5024
Village de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui.....	5025	Village of Saint Benoit Joseph Labre d'Amqui.....	5025
VENTES PAR LE SHÉRIF:—		SHERIFFS' SALES:—	
BEDFORD:—		BEDFORD:—	
Annesley vs Séminaire de Nicolet.....	5060	Annesley vs Seminary of Nicolet.....	5060
Derick vs Taylor.....	5063	Derick vs Taylor.....	5063
Ménard vs Longpré.....	5062	Ménard vs Longpré.....	5062
Messier <i>et vir</i> vs Larin.....	5061	Messier <i>et vir</i> vs Larin.....	5061
The Canadian Bank of Commerce vs Robert <i>et al.</i> .....	5033	The Canadian Bank of Commerce vs Robert <i>et al.</i> .....	5033
The Canadian Bank of Commerce vs Robert <i>et al.</i> .....	5064	The Canadian Bank of Commerce vs Robert <i>et al.</i> .....	5064
CHICOUTIMI:—		CHICOUTIMI:—	
Bluteau vs Lavoie <i>et al.</i> .....	5065	Bluteau vs Lavoie <i>et al.</i> .....	5065
Levesque vs Simard <i>et al.</i> .....	5064	Levesque vs Simard <i>et al.</i> .....	5064
GASPÉ:—		GASPÉ:—	
McKay vs Stearns Lumber Co.....	5066	McKay vs Stearns Lumber Co.....	5066
HULL:—		HULL:—	
Chartrand vs Frappier <i>et al.</i> .....	5066	Chartrand vs Frappier <i>et al.</i> .....	5066

## JOLIETTE:—

Canadian Oil Co., Ltd vs Leroy .....	5067
Coutu <i>et al</i> vs Dufresne.....	5067

## JOLIETTE:—

Canadian Oil Co., Ltd vs Leroy .....	5067
Coutu <i>et al</i> vs Dufresne.....	5067

## MONTRÉAL:—

Alliance Nationale vs Charette .....	5068
Alliance Nationale vs Société de Place- ments de Montréal, Ltée.....	5069
Bélanger vs Mailloux .....	5074
Brunelle vs Richard <i>et vir</i> .....	5071
Chartrand vs Dupras .....	5075
Choquette vs April .....	5072
Couture vs Sicotte .....	5069
Crédit Foncier Franco-Canadien vs Paul.	5072
Defayette vs Leonard .....	5070
Gagnon <i>et al</i> vs Robitaille <i>et al</i> .....	5073
Gravel <i>et al</i> vs Lepine .....	5069
Gurd vs Salter .....	5071
La Cie Mutuelle d'Immeubles, Ltée vs Comtois <i>et al</i> .....	5076
Legault dit Deslauriers vs Plastre <i>et al</i> ...	5070
Le secrétaire et les syndics de The Grand Trunk Railway of Canada Superannua- tion and Provident Fund Ass. vs Legaré Automobile & Supply Co., Ltd <i>et al</i> .....	5077
Mongeau & Robert Cie, Ltée vs Levy <i>et vir</i> .....	5073
Morin <i>et al</i> vs Aubry .....	5078
National Publix Finance Corp. vs Sede- roff <i>et al</i> .....	5077
Royal Trust Co. vs Arbie .....	5068
Roy <i>et al</i> vs Laurier .....	5076
Shirley vs Findlay .....	5074
Sinko vs Martiniuk .....	5071

## MONTREAL:—

Alliance Nationale vs Charette .....	5068
Alliance Nationale vs Société de Place- ments de Montréal, Ltée.....	5069
Bélanger vs Mailloux .....	5074
Brunelle vs Richard <i>et vir</i> .....	5071
Chartrand vs Dupras .....	5075
Choquette vs April .....	5072
Couture vs Sicotte .....	5069
Crédit Foncier Franco-Canadien vs Paul.	5072
Defayette vs Leonard .....	5070
Gagnon <i>et al</i> vs Robitaille <i>et al</i> .....	5073
Gravel <i>et al</i> vs Lepine .....	5069
Gurd vs Salter .....	5071
La Cie Mutuelle d'Immeubles, Ltée vs Comtois <i>et al</i> .....	5076
Legault dit Deslauriers vs Plastre <i>et al</i> ...	5070
The Secretary and Trustees of The Grand Trunk Railway of Canada Su- perannuation and Provident Fund Ass. vs Legaré Automobile & Supply Co. Ltd <i>et al</i> .....	5077
Mongeau & Robert Cie, Ltée vs Levy <i>et vir</i> .....	5073
Morin <i>et al</i> vs Aubry .....	5078
National Publix Finance Corp. vs Sede- roff <i>et al</i> .....	5077
Royal Trust Co. vs Arbie .....	5068
Roy <i>et al</i> vs Laurier .....	5076
Shirley vs Findlay .....	5074
Sinko vs Martiniuk .....	5071

## PONTIAC:—

McNally vs Lamothe .....	5078
--------------------------	------

## PONTIAC:—

McNally vs Lamothe .....	5078
--------------------------	------

## QUÉBEC:—

Gagnon vs Cinq-Mars <i>et al</i> .....	5079
La Commission du Prêt Agricole Cana- dien vs Naud .....	5080
Morissette vs Cité de Québec.....	5080
Paroisse de Sainte-Catherine vs O'Sulli- van.....	5079
Tessier vs Tessier.....	5080

## QUEBEC:—

Gagnon vs Cinq-Mars <i>et al</i> .....	5079
The Canadian Farm Loan Board vs Naud .....	5080
Morissette vs City of Quebec.....	5080
Parish of Sainte Catherine vs O'Sullivan.	5079
Tessier vs Tessier.....	5080

## RICHELIEU:—

Cartier <i>et vir</i> vs Donnelly <i>et al</i> .....	5081
Raiche vs Raiche.....	5081

## RICHELIEU:—

Cartier <i>et vir</i> vs Donnelly <i>et al</i> .....	5081
Raiche vs Raiche.....	5081

## RIMOUSKI:—

Brillant vs Garage Mont-Joli, Ltée.....	5082
Canadian Industries Ltd vs Lebrun.....	5082

## RIMOUSKI:—

Brillant vs Garage Mont-Joli, Ltée.....	5082
Canadian Industries Ltd vs Lebrun.....	5082

## ROBERVAL:—

Vallée vs Chiasson.....	5082
-------------------------	------

## ROBERVAL:—

Vallée vs Chiasson.....	5082
-------------------------	------

## SAGUENAY:—

D'Auteuil vs Imbeault <i>et al</i> .....	5083
--	------

## SAGUENAY:—

D'Auteuil vs Imbeault <i>et al</i> .....	5083
--	------

## SAINT-FRANÇOIS:—

Paradis vs Langevin <i>et vir</i> .....	5084
Perras vs Dionne.....	5083

## SAINT FRANCIS:—

Paradis vs Langevin <i>et vir</i> .....	5084
Perras vs Dionne.....	5083

## SAINT-HYACINTHE:—

Fournier vs Hétu..... 5084

## TERREBONNE:—

Labelle vs Pépin..... 5085

## TROIS-RIVIÈRES:—

Lafrenière vs Lafrenière..... 5085

## SAINT HYACINTHE:—

Fournier vs Hétu..... 5084

## TERREBONNE:—

Labelle vs Pépin..... 5085

## TROIS RIVIERES:—

Lafrenière vs Lafrenière..... 5085